II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING
van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1987

(87/186/Euratom, EGKS, EEG)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid artikel 13,

— Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1987,

— Gezien de nota van wijzigingen op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1987, ingediend door de Commissie,

— Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1987,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

— Gezien de besluiten van het Europese Parlement van 13 november 1986,

— Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 26 en 27 november 1986 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 13 november 1986 heeft aangenomen,

— Gezien het resultaat van de werkzaamheden van de Raad van 10 december 1986,

— Gelet op de besluiten van het Europese Parlement van 11 december 1986,

— Gezien de op 11 december 1986 door het Europese Parlement aangenomen resolutie,

— Gezien de verklaring van de fungerend voorzitter van de Raad voor het Europese Parlement van 11 december 1986,

— Gezien de nota van wijziging betreffende de gegevens die dienen om de begrotingsautoriteit in staat te stellen de procedure voor 1987 af te sluiten, die op 9 januari 1987 door de Commissie is voorgelegd,

— Gelet op de besluiten van de Raad van 13 februari 1987,

— Gezien de op 19 februari 1987 door het Europese Parlement aangenomen resolutie,

CONSTATEERT

dat de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is afgesloten en dat dientengevolge de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1987 definitief is vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 19 februari 1987.

De Voorzitter

Sir Henry PLUMB

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1987

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de begroting 80

C. Personeelsbezetting 85

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

— Afdeling I: Parlement 97

— Staat van ontvangsten 99
— Staat van uitgaven 102

— Afdeling II: Raad 155

— Staat van ontvangsten 156
— Staat van uitgaven 160
Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 197

— Afdeling III: Commissie 237

— Staat van ontvangsten 239
— Staat van uitgaven 279

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 291
— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 371
— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 381

— Deel B: Beleidskredieten 421
— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 945
— Bijlage II: Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld 985

— Afdeling IV: Hof van Justitie 1149

— Staat van ontvangsten 1151
— Staat van uitgaven 1154

— Afdeling V: Rekenkamer 1193

— Staat van ontvangsten 1195
— Staat van uitgaven 1198

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
1	Eigen middelen	35 833 659 507	34 656 452 180	25 708 118 056
2	Financiële bijdragen	206 177 346	210 982 494	260 923 236
3	Overschotten			
	— Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.	49 205 765	0
	— Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	p.m.	p.m.	111 806 538
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	201 222 074	179 348 564	158 895 819
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	28 024 200	34 466 500	43 236 533
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	39 090 348	36 775 000	116 469 623
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	28 024 164
8	Opgenomen en verstrekte leningen	3 656 000	4 238 500	1 653 922 089
9	Diverse ontvangsten	1 595 000	2 656 000	3 707 851
	TOTAAL-GENERAAL	**36 313 424 475**	**35 174 125 003**	**28 085 103 909**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, sub a), van het besluit van 7 mei 1985)***	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795,36

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	272 300 000	186 000 000	197 242 120
Denemarken	10 200 000	7 000 000	9 744 596
Duitsland	204 200 000	187 500 000	142 006 512
Griekenland	21 000 000	26 000 000	18 058 461
Spanje	548 000 000	322 000 000	
Frankrijk	98 600 000	96 000 000	74 135 740
Ierland	11 100 000	6 200 000	5 872 849
Italië	419 100 000	313 300 000	314 367 252
Luxemburg	200 000	100 000	152 999
Nederland	177 800 000	170 000 000	131 738 217
Portugal	47 000 000	10 800 000	
Verenigd Koninkrijk	268 900 000	260 000 000	228 376 049
Totaal artikel 1 0 0	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	578 800 000	571 000 000	544 548 966,34

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	41 300 000	41 300 000	39 241 676
Denemarken	25 800 000	26 000 000	25 111 718
Duitsland	170 900 000	167 700 000	165 402 982
Griekenland	9 400 000	2 500 000	1 944 643
Spanje	10 800 000	24 500 000	
Frankrijk	197 600 000	200 300 000	193 309 332
Ierland	6 000 000	6 300 000	6 073 199
Italië	31 600 000	14 600 000	13 351 445
Luxemburg	—	—	0
Nederland	52 000 000	51 200 000	64 977 357
Portugal	100 000	200 000	
Verenigd Koninkrijk	33 300 000	36 400 000	35 136 615
Totaal artikel 1 1 0	578 800 000	571 000 000	544 548 967

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
111	***Opslagbijdragen suiker***	554 900 000	538 900 000	508 928 145,24

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker. De dekking daarvan vindt plaats via bijdragen van het bedrijfsleven, de zogenaamde „opslagbijdragen suiker".

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	37 400 000	36 600 000	37 539 188
Denemarken	19 200 000	17 600 000	18 427 300
Duitsland	123 900 000	117 500 000	120 095 709
Griekenland	13 800 000	13 900 000	10 004 636
Spanje	42 200 000	42 500 000	
Frankrijk	158 200 000	155 600 000	154 136 461
Ierland	8 900 000	9 000 000	8 961 082
Italië	61 200 000	55 600 000	62 049 477
Luxemburg	—	—	0
Nederland	41 500 000	40 100 000	39 040 215
Portugal	200 000	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	48 400 000	50 500 000	58 674 077
Totaal artikel 1 1 1	554 900 000	538 900 000	508 928 145

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	5 000 000	3 900 000	3 845 869,22

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	1 800 000	1 650 000	1 666 451
Denemarken	p.m.	—	0
Duitsland	800 000	740 000	785 681
Griekenland	p.m.	p.m.	3 567
Spanje	1 000 000	p.m.	
Frankrijk	400 000	430 000	437 132
Ierland	p.m.	—	0
Italië	400 000	420 000	387 216
Luxemburg	p.m.	—	0
Nederland	p.m.	30 000	39 607
Portugal	p.m.	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	600 000	630 000	526 216
Totaal artikel 1 1 2	5 000 000	3 900 000	3 845 870

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
1 1 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	9 280,02

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 3	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	1 014
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	8 266
Totaal artikel 1 1 3	p.m.	p.m.	9 280

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
11 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	56 480,21

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	
Frankrijk	p.m.	p.m.	56 480
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 4	p.m.	p.m.	56 480

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
1 1 5	***Compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 934/86***	80 000 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 218 700 000	1 113 800 000	1 057 388 741,03

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 5	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 934/86 van de Raad van 24 maart 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	6 100 000		
Denemarken	3 300 000		
Duitsland	23 100 000		
Griekenland	900 000		
Spanje	—		
Frankrijk	29 800 000		
Ierland	800 000		
Italië	4 400 000		
Luxemburg	—		
Nederland	6 600 000		
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	5 000 000		
Totaal artikel 11 5	80 000 000		

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, sub b), van het besluit van 7 mei 1985***	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 813,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 813,89

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	528 900 000	536 600 000	489 262 672
Denemarken	230 800 000	239 400 000	208 203 648
Duitsland	2 661 700 000	2 600 000 000	2 414 543 244
Griekenland	94 400 000	130 000 000	95 906 699
Spanje	653 000 000	580 000 000	
Frankrijk	1 254 100 000	1 256 000 000	1 174 749 938
Ierland	166 200 000	160 800 000	137 191 572
Italië	911 300 000	920 000 000	820 098 878
Luxemburg	5 800 000	4 700 000	6 003 195
Nederland	829 200 000	835 000 000	781 479 467
Portugal	131 400 000	128 000 000	
Verenigd Koninkrijk	2 294 700 000	2 310 000 000	2 182 666 501
Totaal artikel 1 2 0	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 814

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3 VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 3 van het besluit van 7 mei 1985***	22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 705,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 705,99
	Totaal titel 1	**35 833 659 507**	**34 656 452 180**	**25 708 118 056,27**

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3 VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	Het uniforme percentage van de eigen middelen uit de BTW voor het begrotingsjaar 1987 bedraagt: 1,2369 %. Het voor elke Lid-Staat geldende percentage en de verdeling van de desbetreffende overmakingen zien er voor 1987 als volgt uit:

Lid-Staten	Percentage	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	1,3643	743 405 940	725 881 777	554 580 766
Denemarken	1,3643	520 070 370	483 267 867	342 605 335
Duitsland	1,3102	6 279 964 026	6 154 057 753	4 698 956 785
Griekenland	1,3643	335 208 000	503 987 348	0
Spanje	1,3643	1 768 130 113	2 112 546 967	
Frankrijk	1,3643	5 165 777 669	5 121 071 440	3 792 563 757
Ierland	1,3643	211 602 609	209 994 728	148 866 854
Italië	1,3643	3 546 492 459	3 503 832 040	2 491 392 370
Luxemburg	1,3643	60 574 828	58 798 524	43 924 367
Nederland	1,3643	1 172 477 638	1 143 771 287	825 410 430
Portugal	—	—	—	
Verenigd Koninkrijk	0,7982	2 971 355 855	2 240 042 449	2 320 628 042
Totaal artikel 1 3 0		22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 706

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 3, SUB d), EN LID 7, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 2 1 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 0 0 0	Financiële bijdrage van Portugal overeenkomstig artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen	206 177 346	210 982 494	
2 0 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland overeenkomstig artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen	—	—	237 512 185,78
	Totaal artikel 2 0 0	206 177 346	210 982 494	237 512 185,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	206 177 346	210 982 494	237 512 185,78
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 1 0 0	Financiële bijdrage van Griekenland overeenkomstig artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen	—	—	23 411 050,21
	Totaal artikel 2 1 0	—	—	23 411 050,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	—	—	23 411 050,21
	Totaal titel 2	**206 177 346**	**210 982 494**	**260 923 235,99**

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 3, SUB d), EN LID 7, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 21 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 13. Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7. Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name artikel 395 en bijlage XXXVI.
210	
2100	Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 3, lid 4.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	49 205 765	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	p.m.	49 205 765	0,—
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	p.m.	62 214 779,77

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen.
310	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)* Overeenkomstig artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	– 26 916 755
Denemarken	p.m.	p.m.	15 951 539
Duitsland	p.m.	p.m.	– 52 957 646
Griekenland	p.m.	p.m.	776 969
Spanje	p.m.	—	
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 76 653 674
Ierland	p.m.	p.m.	6 332 213
Italië	p.m.	p.m.	– 101 345 213
Luxemburg	p.m.	p.m.	908 034
Nederland	p.m.	p.m.	33 685 064
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	262 434 249
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	p.m.	62 214 780

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van de artikelen 12, lid 1, 10, lid 3, en 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van de artikelen 12, lid 1, en 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	29 528 651,42

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	
3 1 1 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	15 481 891
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	285 806
Italië	p.m.	p.m.	11 265 178
Luxemburg	p.m.	p.m.	102 672
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 393 104
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	29 528 651

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van de artikelen 12, lid 1, en 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	12 855 755,10

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	139 814
Italië	p.m.	p.m.	8 676 974
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	1 404 691
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 634 276
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	p.m.	12 855 755

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van de artikelen 12, lid 1, en 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	16 709 941,02

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 2	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	214 050
Spanje	—	—	
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	356 774
Italië	p.m.	p.m.	11 688 403
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	1 947 183
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 503 531
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	p.m.	16 709 941

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van de artikelen 12, lid 1, en 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	16 515 334,40

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 3	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	14 055
Denemarken	p.m.	p.m.	– 630
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	394 004
Spanje	—	—	
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 672 387
Ierland	p.m.	p.m.	– 1 110 910
Italië	p.m.	p.m.	12 277 855
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	2 294 708
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	3 318 639
Totaal post 3 1 1 3	p.m.	p.m.	16 515 334

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van de artikelen 12, lid 1, en 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	– 26 017 923,32
3 1 1 5	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1984 van de artikelen 12, lid 1, en 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 6	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1985 van de artikelen 12, lid 1, en 10 ter van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	p.m.	49 591 758,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	p.m.	111 806 538,39
	Totaal titel 3	**p.m.**	**49 205 765**	**111 806 538,39**

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN DE ARTIKELEN 12, LID 1, 10, LID 3, EN 10 TER VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 4	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
België	p.m.	p.m.	20 223
Denemarken	p.m.	p.m.	402 985
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	– 290 585
Spanje	p.m.	p.m.	
Frankrijk	p.m.	p.m.	7 199 786
Ierland	p.m.	p.m.	– 16 597 482
Italië	p.m.	p.m.	– 14 750 456
Luxemburg	p.m.	p.m.	– 381 835
Nederland	p.m.	p.m.	7 369 726
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 8 990 285
Totaal post 3 1 1 4	p.m.	p.m.	– 26 017 923

3 1 1 5	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).
3 1 1 6	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3735/85 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1985, blz. 1).

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen van de Europese Investeringsbank, de personeelsleden en de gepensioneerden***	108 778 960	98 985 820	86 480 717,49
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	52 676 157	47 591 729	43 952 335,19

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.	
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).	
	Parlement	11 456 287
	Raad	9 776 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	65 589 222
	— onderzoek en investeringen	14 800 000
	— Bureau voor officiële publikaties	1 079 900
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	145 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	254 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	174 000
	Hof van Justitie	3 473 551
	Rekenkamer	2 031 000
	Totaal	108 778 960
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).	

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
401	*(vervolg)*			
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	39 746 957	32 746 015	28 447 456,27

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	7 029 994
	Raad	5 648 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	28 418 055
	— onderzoek en investeringen	8 300 000
	— Bureau voor officiële publikaties	633 800
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	70 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	143 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	118 000
	Hof van Justitie	1 414 308
	Rekenkamer	901 000
	Totaal	52 676 157
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de Gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Overeenkomstig de voorstellen van de Commissie, die door het Parlement zijn goedgekeurd en die berusten op de akkoorden van december 1981, is het percentage van de buitengewone crisisheffing aan de hand van de ontwikkeling van de economische indicatoren voor de periode januari-juni 1987 vastgesteld op 12,7 % en voor juli-december 1987 op 10,16 %.	

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4 0 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	201 202 074	179 323 564	158 880 508,95
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst in de Oostzee***	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	—	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	25 000	15 309,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	25 000	15 309,93
	Totaal titel 4	**201 222 074**	**179 348 564**	**158 895 818,88**

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting	
402	*(vervolg)*	
	Parlement	5 201 579
	Raad	3 362 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	22 159 642
	— onderzoek en investeringen	6 660 000
	— Bureau voor officiële publikaties	220 700
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	44 600
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	110 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	80 000
	Hof van Justitie	1 159 463
	Rekenkamer	749 000
	Totaal	39 746 957
410	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).	
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).	

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	56 700	65 400	418 618,75
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	72 000	56 000	543 710,10
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	30 000	30 000	40 530,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	158 700	151 400	1 002 858,85
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 51 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting		
500	Parlement		33 500
	Raad		20 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		p.m.
	Rekenkamer		3 200
		Totaal	56 700
502	Parlement		p.m.
	Raad		24 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		30 000
	Rekenkamer		18 000
		Totaal	72 000
503	Parlement		30 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	10 500	10 100	9 561,28
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	60 572,56
	Totaal artikel 5 1 1	10 500	10 100	70 133,84
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	10 500	10 100	70 133,84
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instellingen dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	25 825 000	32 705 000	33 072 880,16

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting		
5 1 1			
5 1 1 0	Parlement		—
	Raad		10 500
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	10 500
5 1 1 1	Parlement		—
	Raad		—
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	p.m.
5 2 0			
5 2 0 0	Parlement		1 000 000
	Raad		675 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		24 000 000
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		100 000
	Rekenkamer		50 000
		Totaal	25 825 000

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 2 0	*(vervolg)*			
5 2 0 1	Renten over de krachtens artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	—	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	25 825 000	32 705 000	33 072 880,16
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	650 000	600 000	800 510,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	26 475 000	33 305 000	33 873 390,91
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	5 540 059,48

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting	
5 2 0	*(vervolg)*	
5 2 0 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. ... (PB nr. L ... van ..., blz. ...).	
5 2 1	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.	
5 3 0	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	p.m.
5 4 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
540	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	5 540 059,48
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	380 000	80 000	1 641 967,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	380 000	80 000	1 641 967,11
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 000 000	920 000	877 836,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 000 000	920 000	877 836,37

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
540	*(vervolg)* Overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.	
550	Parlement	300 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	p.m.
	Hof van Justitie	80 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	380 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	

HOOFDSTUK 5 8 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 8			
5 8 0	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	99 220,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	p.m.	p.m.	99 220,01
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	131 065,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	131 065,92
	Totaal titel 5	**28 024 200**	**34 466 500**	**43 236 532,49**

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	8 540 000	7 219 000	7 743 999,99
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	8 540 000	7 219 000	7 743 999,98
	Totaal artikel 600	17 080 000	14 438 000	15 487 999,97
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	5 790 000	6 240 000	9 630 062,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	6 330 000	6 500 000	3 405 896,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). Deze ontvangsten omvatten een bedrag van 1 705 000 Ecu uit hoofde van de herziening van het programma voor 1987; de desbetreffende kredieten zijn in hoofdstuk 10 0 opgenomen.
601	
6010	Samenwerkingsovereenkomst van 10 mei 1976 tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 580 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 210 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6011	Samenwerkingsovereenkomst van 14 september 1978 tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 820 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 510 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst,

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	—	p.m.	26 020,—
	Totaal artikel 601	12 120 000	12 740 000	13 061 978,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	500 000	1 010 331,37
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	150 000	155 000	117 445,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	29 350 000	27 833 000	29 677 755,27

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6012	Samenwerkingsovereenkomst van 14 juli 1980 tussen Spanje en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn vervallen door de toetreding van Spanje tot de Europese Gemeenschappen.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 1, 7 3 0 7, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 6 en 7 3 5 8 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. In 1987 omvatten deze posten geen enkel bedrag uit hoofde van de onderhavige samenwerkingsovereenkomsten.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, worden zij geboekt onder dit artikel.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 7 en 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort overeenkomstig artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	675 348	p.m.	188 094,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 675 348	5 000 000	5 188 094,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	29 489,80

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
610		
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.	
6101	Parlement	675 348
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	675 348
6102	Parlement	p.m.
611		
6110	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
612	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
613	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.	

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	2 130 000	1 600 000	1 915 932,81
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	305 000	470 000	
	Totaal artikel 6 1 4	2 435 000	2 070 000	1 915 932,81
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	63 829 159,80
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	7 284 117,61
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	5 344 902,92
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	800,—
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	76 458 980,33

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
614	
6140	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 bettreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6141	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
615	
6150	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6151	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6152	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6153	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6159	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	40 000	40 000	2 620,75
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	8 150 348	7 110 000	83 595 117,69
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	650 000	682 000	377 596,14

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
616	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
618	
6180	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6181	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
619	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
620	De eventuele ontvangsten worden in de verkoopcontracten vastgesteld.
621	
6210	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KFK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	650 000	682 000	377 596,14
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	840 000	1 050 000	2 696 873,95
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, onderzoek en ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	100 000	100 000	122 280,45
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 334 847,88)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 590 000	1 832 000	3 196 750,54
	Totaal titel 6	**39 090 348**	**36 775 000**	**116 469 623,50**

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 2	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (zie bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**28 024 163,92**

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, opgenomen in de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter behandeling van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje).

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 81 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
806	*(vervolg)*			
808	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 80	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 81			
810	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	3 500 000	4 070 000	3 144 836,57
811	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	76 000	78 500	70 312,08

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 81 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
806	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 969 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
808	*Nieuw artikel* Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de overige maatregelen tot terugbetaling waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers en ten opzichte van de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.
810	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 96 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar (1986) alsmede in het lopende begrotingsjaar (1987) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Het voor het begrotingsjaar geraamde bedrag betreft uitsluitend de rentebetalingen door de ontvangers van deze leningen. Een eerste aflossing voor een bedrag van 961 000 Ecu, die oorspronkelijk in 1986 zou plaatsvinden, is tot 1989 uitgesteld.
811	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6471 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	80 000	90 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	3 656 000	4 238 500	3 215 148,65
	HOOFDSTUK 8 2			
8 2 0	***In 1984 door de Lid-Staten verstrekte terugbetaalbare voorschotten***	—	—	408 302 310,85
8 2 1	***Door de Lid-Staten in 1985 verstrekte niet-terugbetaalbare voorschotten***	—	—	1 242 404 629,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	—	—	1 650 706 940,19
	Totaal titel 8	**3 656 000**	**4 238 500**	**1 653 922 088,84**

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	955 000	2 056 000	2 912 934,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	955 000	2 056 000	2 912 934,52
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	640 000	600 000	794 916,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	640 000	600 000	794 916,—
	Totaal titel 9	**1 595 000**	**2 656 000**	**3 707 850,52**
	TOTAAL-GENERAAL	**36 313 424 475**	**35 174 125 003**	**28 085 103 908,80**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 91 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting		
900	Parlement		370 000
	Raad		555 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		30 000
	Rekenkamer		p.m.
		Totaal	955 000
910	Parlement		640 000

B. FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1987 moeten worden gedekt overeenkomstig artikel 1 van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9)	22 960 800 000
2. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 3 en 3 8)	996 200 113
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 2 en 4 4 t/m 4 7)	217 293 678
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0, 5 1, 5 4, 5 5, 5 7 en 5 8)	2 738 194 102
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0, 6 1, 6 3 t/m 6 7 en 6 9)	2 719 499 329
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0, 7 1, 7 3 en 7 5 t/m 7 9)	957 630 075
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 233 919 704
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 8 0, 8 3, 8 5 t/m 8 7, 10 0 en 10 1)	2 732 102 293
Subtotaal van deel B van afdeling III	34 555 639 294
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 137 040 597
Subtotaal van de Commissie	35 692 679 891
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	620 744 584
Totaal van de uitgaven	36 313 424 475
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4, 5, 6, 7, 8 en 9)	273 587 622
Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.
Totaal van de ontvangsten	273 587 622
Kredieten te dekken overeenkomstig het besluit van 7 mei 1985	36 039 836 853

FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Begrotingsjaar 1987

Bedrag van de overeenkomstig het besluit van 7 mei 1985 te financieren uitgaven:	36 039 836 853
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 4):	13 058 600 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 4):	p.m.
Blijft te financieren:	22 981 236 853

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) overeenkomstig artikel 3, lid 7, van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staat die in 1987 de uniforme BTW-grondslag niet toepast	BNP-sleutel (1)	Financiële bijdrage
Portugal	0,8134	186 929 381
Totaal	0,8134	186 929 381

(1) Zie bijlagen.

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:

22 981 236 853 Ecu – 186 929 381 Ecu = 22 794 307 472 Ecu

TABEL 2

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) overeenkomstig artikel 3, lid 3, sub a), van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW als resultaat van het uniforme percentage
België	544 900 000	1,2369 (1)	674 004 273
Denemarken	381 200 000		471 518 497
Duitsland	4 793 100 000		5 928 738 999
Griekenland	245 700 000		303 914 204
Spanje	1 296 000 000		1 603 063 934
Frankrijk	3 786 400 000		4 683 519 506
Ierland	155 100 000		191 848 161
Italië	2 599 500 000		3 215 404 858
Luxemburg	44 400 000		54 919 783
Nederland	859 400 000		1 063 019 402
Verenigd Koninkrijk	3 722 400 000		4 604 355 855
Totaal	18 428 100 000		22 794 307 472

(1) Berekening van het percentage: $\frac{22\,794\,307\,472}{18\,428\,100\,000} = 1{,}236932047905\ \%$.

TABEL 3

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) en van financiële bijdragen overeenkomstig artikel 3, lid 3, sub b), c), en d), van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staten	Eigen middelen of financiële bijdrage als resultaat van het uniforme percentage eigen middelen BTW	Correcties overeenkomstig artikel 3, lid 3, sub b), c) en d)	Toe te passen percentage eigen middelen BTW	Over te maken eigen middelen BTW en financiële bijdrage
België	674 004 273	69 401 667	1,3643	743 405 940
Denemarken	471 518 497	48 551 873	1,3643	520 070 370
Duitsland	5 928 738 999	351 225 027	1,3102	6 279 964 026
Griekenland	303 914 204	31 293 796	1,3643	335 208 000
Spanje	1 603 063 934	165 066 179	1,3643	1 768 130 113
Frankrijk	4 683 519 506	482 258 163	1,3643	5 165 777 669
Ierland	191 848 161	19 754 448	1,3643	211 602 609
Italië	3 215 404 858	331 087 601	1,3643	3 546 492 459
Luxemburg	54 919 783	5 655 045	1,3643	60 574 828
Nederland	1 063 019 402	109 458 236	1,3643	1 172 477 638
Portugal	186 929 381	19 247 965	—	206 177 346
Verenigd Koninkrijk	4 604 355 855	– 1 633 000 000	0,7982	2 971 355 855
Totaal	22 981 236 853	0		22 981 236 853

TABEL 4

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1987

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	86 600 000	272 300 000	528 900 000				743 405 940	1 631 205 940
Denemarken	48 300 000	10 200 000	230 800 000				520 070 370	809 370 370
Duitsland	318 700 000	204 200 000	2 661 700 000				6 279 964 026	9 464 564 026
Griekenland	24 100 000	21 000 000	94 400 000				335 208 000	474 708 000
Spanje	54 000 000	548 000 000	653 000 000				1 768 130 113	3 023 130 113
Frankrijk	386 000 000	98 600 000	1 254 100 000				5 165 777 669	6 904 477 669
Ierland	15 700 000	11 100 000	166 200 000				211 602 609	404 602 609
Italië	97 600 000	419 100 000	911 300 000				3 546 492 459	4 974 492 459
Luxemburg	—	200 000	5 800 000				60 574 828	66 574 828
Nederland	100 100 000	177 800 000	829 200 000				1 172 477 638	2 279 577 638
Portugal	300 000	47 000 000	131 400 000		206 177 346		—	384 877 346
Verenigd Koninkrijk	87 300 000	268 900 000	2 294 700 000				2 971 355 855	5 622 255 855
Totaal	1 218 700 000	2 078 400 000	9 761 500 000		206 177 346		22 775 059 507	36 039 836 853

BIJLAGE 1

Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen

Lid-Staten	Monetaire eenheid	1982	1983	1984
België	miljoen Bfr.	3 810 370	4 055 260	4 343 130
Denemarken	miljoen Dkr.	448 862	496 628	543 036
Duitsland	miljoen DM	1 597 100	1 675 800	1 753 700
Griekenland	miljoen dr.	2 606 350	3 097 510	3 772 600
Spanje	miljard pta.	19 605	22 347	25 473
Frankrijk	miljoen Ffr.	3 578 940	3 932 330	4 264 070
Ierland	miljoen Iers £	12 334	13 452	14 673
Italië	miljard lire	466 678	534 755	606 648
Luxemburg	miljoen Lfr.	208 105	233 722	259 998
Nederland	miljoen Fl.	367 290	377 870	394 240
Portugal	miljoen esc.	1 774 190	2 194 710	2 709 070
Verenigd Koninkrijk	miljoen £	276 323	300 928	321 302

BIJLAGE 2

Berekening van het aandeel van het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat in het totaal van de bruto nationale produkten

(in miljoen Ecu (1))

Lid-Staten	1982	1983	1984	Gemiddelde	BNP-sleutel
België	85 221	89 248	95 575	90 015	3,2112
Denemarken	55 029	61 072	66 659	60 920	2,1733
Duitsland	672 183	738 069	783 562	731 272	26,0873
Griekenland	39 888	39 677	42 707	40 757	1,4540
Spanje	182 274	175 265	201 259	186 266	6,6448
Frankrijk	556 498	580 779	620 531	585 936	20,9026
Ierland	17 886	18 815	20 212	18 971	0,6768
Italië	352 534	396 137	439 160	395 944	14,1248
Luxemburg	4 654	5 144	5 722	5 173	0,1845
Nederland	140 514	148 932	156 237	148 561	5,2997
Portugal	22 744	22 239	23 421	22 801	0,8134
Verenigd Koninkrijk	493 034	512 641	544 001	516 559	18,4276
Totaal				2 803 175	100

(1) Omrekeningskoers: 1 Ecu = jaargemiddelde.

Jaar	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	dr.	pta	Ffr.	Iers £	lire	Fl.	esc.	£
1982	44,7115	8,15687	2,37599	65,34189	107,5577	6,43117	0,689605	1323,780	2,61390	78,00659	0,560455
1983	45,4380	8,13188	2,27052	78,08829	127,5026	6,77078	0,714956	1349,924	2,53720	98,68860	0,587014
1984	45,4420	8,14647	2,23811	88,3370	126,569	6,87165	0,725942	1381,38	2,52334	115,671	0,590626

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het begrotingsjaar 1987 kan worden bezoldigd, is als volgt beperkt:

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	2 941	419
Raad	2 065	1
Economisch en Sociaal Comité	471	—
Commissie		
Huishoudelijk gedeelte	11 234	388
Onderzoek en investeringen	2 647	406
Bureau voor officiële publikaties	380	—
Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	55	—
Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	49	—
Hof van Justitie	606	40
Rekenkamer	310	56

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
NI	1	—	—	—
A 1	9	—	1	—
A 2	21 (1)	—	1	8
A 3	62	—	1	13
A 4	62	—	4	32
A 5	37	3	3	34
A 6	79	—	1	56
A 7	54	4	1	20
A 8	—	—	—	—
Totaal	324	7	12	163
B 1	87	—	3	18
B 2	101	—	—	24
B 3	67	—	1	18
B 4	117	—	1	—
B 5	50	—	1	—
Totaal	422	—	6	60
C 1	339 (2)	—	12	44
C 2	458	—	3	69
C 3	303	3	2	45
C 4	134	—	—	1
C 5	—	—	—	—
Totaal	1 234	3	17	159
D 1	108	—	2	—
D 2	108	—	—	—
D 3	73	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	289	—	2	—
LA 3	32 (3)	—	—	—
LA 4	267	—	—	—
LA 5	171	—	—	—
LA 6	114	—	—	—
LA 7	77	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	661 (4)	—	—	—
Totaal-generaal	**2 931**	**10 (5)**	**37 (6)**	**382**
	3 360 (7)			

(1) Waarvan 1 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 22 B 3/B 2 ad personam.
(3) Waarvan 3 LA 3 ad personam.
(4) Waarvan 482 voor de vertaling en 179 voor de tolkendienst.
(5) Ambten die tijdelijk geblokkeerd zijn voor het Directoraat-generaal II.
(6) Waarvan 14 voor het kabinet van de voorzitter, 12 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 3 voor het Directoraat-generaal V, 3 voor het Personeelscomité en 5 voorlopig geblokkeerd voor het Directoraat Informatica (2 A 5/A 4, 1 A 7/A 6, 1 B 5/B 4 en 1 C 1).
(7) Niet inbegrepen de virtuele reserve voor bij de fracties gedetacheerde ambtenaren.

Afdeling II — Raad

Personeelsbezetting

Categorie en rang	Raad				Economisch en Sociaal Comité		
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal			Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
HC	1	—	1	—	1	—	1
A 1	8	—	8	—	1	—	1
A 2	17 (1)	—	17 (1)	1	5	—	5
A 3	35 (2)	3	38 (2)	—	11	—	11 (3)
A 4	42 (4)	—	42 (4)	—	11	—	11 (5)
A 5	40	4	44	—	6	—	6
A 6	31	—	31	—	9	—	9 (6)
A 7	25	1	26	—	6 (3)	—	6 (3)
A 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	198	8	206	1	49	—	49
	B BS BT	B					
B 1	27 — —	—	27	—	11	—	11
B 2	33 7 6	—	46	—	13	—	13 (3)
B 3	36 5 3	1	45	—	13	—	13
B 4	26 — —	—	26	—	17	—	17 (6)
B 5	12 — —	—	12	—	11	—	11 (3)
Totaal	134 12 9	1	156	—	65	—	65 (7)
C 1	245	6	251	—	30	1	31
C 2	296	8	304	—	48	1	49
C 3	247	10	257	—	68	6	74
C 4	114	4	118	—	32	—	32
C 5	120	1	121	—	17	2	19
Totaal	1 022	29	1 051	—	195	10	205
D 1	58	—	58	—	9	—	9
D 2	91	—	91	—	13	—	13
D 3	48	—	48	—	15	—	15
Totaal	197	—	197	—	37	—	37
LA 3	12	—	12	—	10	—	10
LA 4	96	1	97	—	17	1	18
LA 5	176	3	179	—	25	2	27
LA 6	87	4	91	—	25	4	29
LA 7	71	4	75	—	24	6	30
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	442	12	454	—	101	13	114
Totaal-generaal	**2 015**	**50**	**2 065**	**1**	**448**	**23**	**471**

(1) Waarvan 3 in rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 in rang A 2 ad personam.
(3) Waarvan 1 ambt bij het secretariaat van de voorzitter.
(4) Waarvan 5 in rang A 3 ad personam.
(5) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(6) Waarvan 2 ambten bij het secretariaat van de voorzitter.
(7) Waarvan:
— 5 ambten van secretariaatsassistent,
— 3 ambten van technisch assistent,
— 18 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	26	—	—
A 2	132 (1)	—	17
A 3	406 (2) (3)	2 (4)	25
A 4	798 (5) (6) (7)	2	56
A 5	720 (5) (6) (7)	2	40
A 6	540	1	17
A 7	482	—	17
A 8	8	—	—
Totaal	3 112	7	172
B 1	554	1	17
B 2	507 (8)	2	25
B 3	550	—	37
B 4	369	3	6
B 5	289	—	9
Totaal	2 269 (9)	6 (10)	94 (11)
C 1	692	6	18
C 2	952	1	43
C 3	1 166	—	21
C 4	480	2	7
C 5	383	—	13
Totaal	3 673	9	102
D 1	233	—	—
D 2	229	—	—
D 3	174	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	636	—	—
LA 3	32 (10)	—	—
LA 4	288	—	—
LA 5	496	—	2
LA 6	336	—	—
LA 7	392	—	18
LA 8	—	—	—
Totaal	1 544	—	20 (12)
Totaal generaal	**11 234** (13) (14) (15)	**22**	**388**

(1) Waarvan 22 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 2 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20-63 en 21-63, alsmede 79-63 en 82-63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 1 A 3 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(7) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(8) Waarvan 1 B 1 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(9) Waarvan 204 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(10) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(11) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(12) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(13) Bij dit totaal komen nog 34 ambten A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(14) Waarvan 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 6 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 10 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 3, 9 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6 en 136 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(15) Met de kredieten die ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van sommige posten (deeltijdarbeid) niet worden gebruikt, kan ander personeel worden aangeworven.

Onderzoek en investeringen

I. Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	Voor 1987 toegestane personeelsbezetting		
	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	170	15	185
A 5	180	10	190
A 6	86	1	87
A 7	57	3	60
A 8	15	—	15
Totaal	552	35	587
B 1	124	34	158
B 2	196	31	227
B 3	178	30	208
B 4	127	18	145
B 5	38	17	55
Totaal	663	130 (5)	793
C 1	288	129	417
C 2	211	116	327
C 3	25	46	71
C 4	2	10	12
C 5	2	—	2
Totaal	528	301	829
D 1	17	29	46
D 2	2	3	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	19	32	51
Totaal-generaal	**1 762**	**498**	**2 260**

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administrative functie te bekleden: alle alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

II. Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	Voor 1987 toegestane personeelsbezetting								
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten JET			Tijdelijke ambten TIT		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	6 (3)	—	6	2 (4)	—	2	2	—	2
A 3	24	2	26	9	1	10	8	2	10
A 4	90	2	92	38	6	44	30	4	34
A 5	73	1	74	48	3	51	22	6	28
A 6	27	1	28	13	—	13	28	3	31
A 7	11	1	12	—	—	—	18	—	18
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	231	7	238	110	10	120	108	15	123
B 1	19	9	28	19	—	19	1	3	4
B 2	18	6	24	21	—	21	1	6	7
B 3	4	8	12	9	—	9	2	8	10
B 4	—	8	8	—	—	—	1	5	6
B 5	—	3	3	—	—	—	2	4	6
Totaal	41	34 (5)	75	49	—	49	7	26	33
C 1	2	16	18	—	4	4	—	7	7
C 2	1	20	21	—	1	1	—	10	10
C 3	—	22	22	—	1	1	—	22	22
C 4	—	10	10	—	—	—	—	24	24
C 5	—	2	2	—	—	—	—	12	12
Totaal	3	70	73	—	6	6	—	75	75
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**276** (6)	**111**	**387** (7) (8)	**159**	**16**	**175** (9)	**115**	**116**	**231** (10)

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) Worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 2 ambtenaren die voor 100 % respectievelijk 50 % de voordelen genieten als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 7 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (voor nadere bijzonderheden zie post 7 3 6 0).

(7) Waarvan 5 ambten (4 A, 1 C) die slechts kunnen worden bezet afhankelijk van de besluiten over de overeenkomstige programma's (posten 7 3 0 1, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 5 2 en 7 3 5 6).

(8) Waarvan 1 A-ambt toegekend onder voorbehoud van de aanneming van het overeenkomstige programma in post 7 3 3 0.

(9) Waarvan 5 ambten (5 A waarvan 1 A 3) die slechts kunnen worden bezet afhankelijk van de besluiten over JET (post 7 3 1 1) in het nieuwe vijfjarenprogramma voor onderzoek.

(10) Het betreft ambten voor de programma's TIT „technologie van de informatie en de telecommunicatie en de toepassing daarvan" waaronder het ESPRIT-programma, het RACE-programma, het BICEPS-programma en het DELTA-programma. Van deze 231 ambten kunnen er 99 slechts worden bezet afhankelijk van de besluiten over de overeenkomstige programma's (posten 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3 en 7 3 4 5).

Bijlage I — Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	1	—	1
A 4	2 (2)	—	2
A 5	3	—	3
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
Totaal	16	—	16
B 1	22	1	23
B 2	49 (3)	2	51
B 3	56 (3)	2	58
B 4	33	2	35
B 5	20	1	21
Totaal	180	8	188
C 1	15	—	15
C 2	33	—	33
C 3	32	3	35
C 4	27	2	29
C 5	8	—	8
Totaal	115	5	120
D 1	8	—	8
D 2	21	—	21
D 3	27	—	27
D 4	—	—	—
Totaal	56	—	56
Totaal-generaal	**367**	**13**	**380**

(1) De functie van directeur van het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen wordt bekleed door een ambtenaar in de rang A 1 ad personam.

(2) Waarvan 1 ambt tijdelijk ter beschikking is gesteld van de Commissie.

(3) Waarvan 4 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Voor 1987 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 5	15 (1)
A 6	5 (2)
A 7	4
A 8	—
Totaal	27
B 1	3
B 3	3
B 5	4
Totaal	10
C 1	3
C 2	2
C 3	13
C 5	2
Totaal	20
D 2	—
D 4	—
Totaal	—
Totaal-generaal	**57**

(1) Waarvan 7 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Voor 1987 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 5	10 (1)
A 6	4 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	21
B 1	2
B 3	4
B 5	1
Totaal	7
C 1	—
C 2	1
C 3	9
C 5	4
Totaal	14
D 2	6
D 4	1
Totaal	7
Totaal-generaal	**49**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	4	4	—	—
A 3	15	8 (1)	7 (2)	—
A 4	17	4 (3)	13	—
A 5	25	7	18	19
A 6	11	11	—	—
A 7	16	16	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	88	50	38	19
B 1	18	18	—	—
B 2	16	16 (4)	—	—
B 3	22	22	—	—
B 4	28	28 (5)	—	—
B 5	18	18 (6)	—	—
Totaal	102	102	—	—
C 1	26	26	—	—
C 2	45	45	—	2 (7)
C 3	79	79	—	5 (7)
C 4	39	39	—	—
C 5	9	9	—	—
Totaal	198	198	—	7
D 1	24	24	—	—
D 2	8	8	—	—
D 3	10	10	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	42	42	—	—
LA 3	11	11	—	—
LA 4	33	33	—	4 (7)
LA 5	61	61	—	4 (7)
LA 6	64	64	—	6 (7)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	176	176	—	14
Totaal-generaal	**606**	**568**	**38**	**40**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(5) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(6) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van 3 of 4 jaar ingesteld.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	14	28 (1)
A 5	14	1 (2)
A 6	20	13
A 7	20	—
A 8	—	—
Totaal	90	42
B 1	8	—
B 2	17 (3)	—
B 3	30 (4)	8 (5)
B 4	8	—
B 5	3	—
Totaal	66	8
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	35	4
C 4	16	—
C 5	2	—
Totaal	82	4
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	9	2
D 4	6	—
Totaal	26	2
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
Totaal	46	—
Totaal-generaal	**310**	**56**

(1) Waarvan 16 ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(2) Ambt uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(3) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.

(4) Waarvan 4 ambten van secretariaatsassistent.

(5) Ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

PARLEMENT

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1987

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	349 531 720
Eigen inkomsten	26 736 708
Te ontvangen bijdrage	**322 795 012**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	11 456 287	10 589 295	9 188 546
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	7 029 994	6 256 731	5 813 051
402	**Heffing op de bezoldigingen**	5 021 579	3 151 538	3 356 090
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	23 687 860	19 947 564	18 357 687
	Totaal titel 4	**23 687 860**	**19 947 564**	**18 357 687**
5	**ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	33 500	40 000	401 447
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	p.m.	p.m.	512 256
503	**Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal**	30 000	30 000	40 530
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	63 500	70 000	954 233
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten**	1 000 000	1 500 000	1 325 624
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	1 000 000	1 500 000	1 325 624
53	KOERSWINSTEN			
530	**Koerswinsten**	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	300 000	p.m.	319 414
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	300 000	p.m.	319 414
	Totaal titel 5	**1 363 500**	**1 570 000**	**2 599 271**
6	**BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven**			
6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	675 348	p.m.	188 094
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	675 348	p.m.	188 094
	Totaal titel 6	**675 348**	p.m.	188 094
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Terugbetaling BTW**	p.m.	900 000	45 408
9 0 2	**Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten**	p.m.	250 000	80 833
9 0 4	**Salarissen**	250 000	250 000	224 029
9 0 5	**Saldi kantines, restaurants en winkel**	120 000	p.m.	0
9 0 6	**Diversen**	p.m.	100 000	481 506
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	370 000	1 500 000	831 776
9 1	(VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN AAN EEN PENSIOENREGELING	640 000	600 000	794 916
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	640 000	600 000	794 916
	Totaal titel 9	**1 010 000**	**2 100 000**	**1 626 692**
	TOTAAL-GENERAAL	**26 736 708**	**23 617 564**	**22 771 774**

PARLEMENT

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1) (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	63 736 400	60 354 062	43 460 679,—
11	PERSONEEL	153 946 448	137 114 411	116 834 275,—
12	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	5 198 821	5 339 165	1 789 435,—
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
14	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	596 500	428 800	609 837,—
15	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	1 210 455	1 185 985	616 812,—
16	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	493 405	314 533	242 716,—
	Totaal titel 1	**236 282 264**	**214 621 956**	**172 145 995,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	33 547 194	29 028 659	27 532 753,—
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	14 607 157	12 038 843	7 690 433,—
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	8 399 075	7 561 300	6 400 908,—
24	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	335 000	334 500	209 777,—
25	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	700 000	550 000	585 095,—
26	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	210 000	160 000	6 000,—
27	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	12 403 000	10 613 000	7 267 760,—
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	6 064 000	5 978 000	3 067 012,—
	Totaal titel 2	**76 265 426**	**66 264 302**	**52 759 738,—**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1985 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	Totaal titel 3	**10 384 030**	**17 170 000**	**7 825 679,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	23 100 000	5 785 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	3 500 000	2 300 000	0,—
	Totaal titel 10	**26 600 000**	**8 085 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**349 531 720**	**306 141 258**	**232 731 412,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten			
	Niet-gesplitste kredieten	26 025 000	23 324 000	16 694 725,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat			
	Niet-gesplitste kredieten	325 000	328 000	199 891,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5			
	Niet-gesplitste kredieten	13 448 000	12 721 000	9 881 776,—
	Totaal artikel 1 0 0	39 798 000	36 373 000	26 776 392,—

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.
1001	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1002	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1003	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1004	Het krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op dertien vergaderperioden. Dit krediet kan van rechtswege worden overgedragen. Specificatie van het krediet: — vergaderperioden 9 490 000 — vergaderingen Brussel 11 025 000 — vergaderingen elders 3 675 000 — delegaties 1 110 000 — ACS 725 000 Totaal 26 025 000
1005	Jaarlijks moet een bedrag van maximaal 2 500 Ecu beschikbaar worden gesteld voor reizen buiten de vergaderplaatsen binnen de Gemeenschap, opdat de leden van het Parlement hun mandaat kunnen vervullen.
1006	Besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982. Vaste maandelijkse toelage ter dekking van met name de verplaatsingskosten en bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	710 000	706 600	469 313,—
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	—		0,—
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	550 000	450 000	533 482,—
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	147 000	48 000	40 939,—
1 0 3 2	Overlevingspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	633 000	600 000	409 346,—
	Totaal artikel 1 0 3	1 330 000	1 098 000	983 767,—
1 0 5	***Cursussen voor de leden***			
	Niet-gesplitste kredieten	464 400	425 462	296 650,—
1 0 6	***Secretariaatsvergoeding voor de leden***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 934 000 (1)	19 314 000	14 934 557,—
1 0 9	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden***			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	2 437 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	63 736 400	60 354 062	43 460 679,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
101	Ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement.	
	Specificatie van het krediet:	
	— ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958)	132 000
	— ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) en repatriëringsverzekering	132 000
	— levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) (uitkeringen mogen elders niet in mindering worden gebracht)	420 000
	— verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978)	26 000
	Totaal	710 000
103		
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1032	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.	
106	Ter dekking van de kosten voor de aanstelling van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken.	
109	Ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement en onvoorziene uitgaven.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	104 869 721	91 148 293	81 982 839,—
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	10 486 022	9 328 269	7 571 368,—
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	14 780 814	12 977 423	11 873 984,—
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 035 800	979 710	886 598,—
	Totaal artikel 110	131 172 357	114 433 695	102 314 789,—
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	2 543 555	3 226 357	2 829 551,—
1111	Tolken — hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	2 543 555	3 226 357	2 829 551,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting	
1 1 0		
1 1 0 0	Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het organigram 1987, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd.	
	Specificatie van het krediet:	
	— 3 220 bezette posten	100 202 021
	— 140 voor 1987 geplande posten	4 667 700
	Totaal	104 869 721
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67.	
	Ter dekking van de gezinstoelagen, die bestaan uit de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.	
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII.	
	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren die aan de genoemde voorwaarden voldoen.	
1 1 0 3	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.	
1 1 1		
1 1 1 0	Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken:	
	a) ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen	1 601 000
	b) ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post)	933 100
	c) andere	9 455
	Totaal	2 543 555
	Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 2	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 1 2 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 2	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	2 832 406	2 502 692	2 293 934,—
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	1 048 632	834 231	632 010,—
1 1 3 2	Dekking van de risico's van werkloosheid Niet-gesplitste kredieten	123 504		
	Totaal artikel 1 1 3	4 004 542	3 336 923	2 925 944,—
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	18 614,—
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	1 949 675	1 567 000	1 277 678,—
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	57 847	76 789	55 017,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	33 605	64 260	29 585,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	36 000	42 000	32 256,—
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	16 205,—
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	2 175 627	1 848 549	1 429 355,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede van de uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
1132	*Nieuwe post*
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de betrokken bedragen.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1143	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70, lid 3, derde alinea, en artikel 85 van de uitvoeringsbepalingen. Ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	757 986	780 200	517 660,—
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	563 297,—
1 1 7	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	8 994 342	8 491 637	5 537 582,—
1 1 7 1	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	1 389 894	1 260 701	716 097,—
	Totaal artikel 1 1 7	10 384 236	9 752 338	6 253 679,—
1 1 9	***Voorzieningen***			
1 1 9 0	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	2 908 145	3 736 349	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	2 908 145	3 736 349	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	153 946 448	137 114 411	116 834 275,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
115	Overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten	314 857
	— vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend	443 129
	Totaal	757 986
116	Ter dekking van de betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.	
117		
1170	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983.	
	Regeling voor de tolken.	
	Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.	
1172	Ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie.	
	Specificatie van het krediet:	
	— free-lance vertaalwerk	1 306 394
	— technische assistentie	83 500
	Totaal	1 389 894
119		
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de aanpassing van de salarissen waartoe de Raad eventueel in de loop van het begrotingsjaar zal besluiten.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	249 000	280 000	361 784,—
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	174 916	18 564,—
	Totaal artikel 1 2 1	50 000	174 916	18 564,—
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 389 223	1 934 631	340 342,—
	Totaal artikel 1 2 2	1 389 223	1 934 631	340 342,—
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	560 616	929 955	202 281,—
	Totaal artikel 1 2 3	560 616	929 955	202 281,—
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	707 213	846 548	424 075,—
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000	p.m.	0,—
1 2 5 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72)			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	35 000	144 124,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
120	Ter dekking van de kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
121	
1211	Ter dekking van de reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing.
122	
1221	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen één maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen.
123	
1231	Ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1221 bedoelde personeelsleden.
124	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen. Het krediet houdt rekening met het in de loop van het begrotingsjaar aan te werven personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
125	*(vervolg)*			
1254	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	140 000	130 000	121 178,—
1255	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	80 000	135 000	137 212,—
1256	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	666 500	0,—
1257	Vergoedingen voor fractiemedewerkers bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	150 000	0,—
	Totaal artikel 125	2 115 000	1 116 500	402 514,—
129	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	127 769	56 615	39 875,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	5 198 821	5 339 165	1 789 435,—
	HOOFDSTUK 13			
130	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1301	Personeel Niet-gesplitste kredieten	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
125	*(vervolg)*
1255	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 4 juli 1984. Ter verzekering van een minimale sociale bescherming als gebruikelijk voor elk ambt dat op permanente basis wordt vervuld door tijdelijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
1256	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1257	Ter dekking van de uitvoering van de door het Bureau vast te stellen regeling voor fractiemedewerkers bij definitive beëindiging van de dienst, waarbij dezelfde voorwaarden zullen gelden als voor ambtenaren in de rechtsbesluiten genoemd in post 1256.
129	De in dit hoofdstuk bedoelde vergoedingen kunnen worden gewijzigd in overeenstemming met de besluiten inzake de aanpassing van de bezoldigingen.
130	
1301	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten. Specificatie van het krediet: — dertien vergaderperioden 6 813 000 — vergaderingen Brussel 1 359 000 — vergaderingen elders 1 750 500 — Luxemburg 166 500 — delegaties 557 000 — ACS 454 235 Totaal 11 100 235

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
130	*(vervolg)*			
1302	Speciale uitrusting voor dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1401	Huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	480 000	338 800	335 014,—
1402	(1)			
	Niet-gesplitste kredieten			200 000,—
	Totaal artikel 140	480 000	338 800	535 014,—
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	116 500	90 000	74 823,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	596 500	428 800	609 837,—

(1) In 1985 bestond er een post 1402 getiteld „Vereniging van parlementsleden".

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting	
140		
1401	Ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.	
	Specificatie van het krediet:	
	— aandeel van het Parlement in de kosten van de door de Instelling en de beheersmaatschappijen beheerde restaurants:	
	— bar bij de nieuwe vergaderzaal, restaurant te Howald, Don Bosco en gebouw III	150 000
	— Straatsburg	15 000
	— Brussel	200 000
	— vervanging van niet-geïnventariseerd materiaal en lopende uitgaven	115 000
	Totaal	480 000
141	Ter dekking van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen en dekking van de kosten in verband met invaliditeitsverklaringen en het jaarlijks medisch onderzoek.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	313 355	301 435	139 330,—
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	321 200	297 100	220 911,—
1511	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	318 000	328 890	249 904,—
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	0,—
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	7 900	8 560	6 667,—
	Totaal artikel 151	897 100	884 550	477 482,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 210 455	1 185 985	616 812,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 600	7 946,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	64 800	55 118	36 991,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
150	Ter dekking van de verhoging van de vergoeding aan stagiaires en dekking van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Ter dekking van de kosten voor talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding van medewerkers met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 6 2	***Overige sociale uitgaven***			
1 6 2 0	Overige uitgaven Niet-gesplitste kredieten	150 300	150 581	127 779,—
1 6 2 1	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 6 2	150 300	150 581	127 779,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	266 305	98 234	70 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	493 405	314 533	242 716,—
	Totaal titel 1	**236 282 264**	**214 621 956**	**172 145 995,—**

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
162	
1620	Ter dekking van de andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.
1621	Ter dekking van de kosten voor huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.
163	Ter dekking van het aandeel van het Parlement in de infrastructuurkosten, terwijl zijn aandeel in de personeelskosten, te weten 762 601 Ecu, in hoofdstuk 1 1 is opgenomen. Het aandeel van het Parlement is vastgesteld op 40,97 %. De huishoudelijke uitgaven zijn geheel ten laste van de ouders.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huren			
	Niet-gesplitste kredieten	20 884 594	18 539 628	16 198 176,—

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 595 170	
	— Schuman	3 077 355	
	— Wagner	502 787	
	— Howald	70 620	
	— nieuwe vergaderzaal (administratieve kantoren)	593 627	
	— bijgebouw noordoost	55 427	
	— Senningerberg	217 350	
	— gebouw III (administratie)	1 541 103	
	— Clausen	10 995	
	— Don Bosco	224 160	
			7 888 594
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	492 248	
	— IPE	4 336 637	
	— IPE (uitbreiding I)	402 846	
	— IPE (uitbreiding II)	604 269	
			5 836 000
	— Brussel:		
	— Belliardstraat	4 327 981	
	— Stoomslepersstraat	226 795	
	— Ardennestraat	567 249	
	— Eastman	249 146	
	— Remard	458 829	
			5 830 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	20 884 594	18 539 628	16 198 176,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	97 600	81 724	62 131,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	2 748 000	2 454 044	2 216 090,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	4 173 000	3 514 210	3 347 213,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	19 593	
	— Bonn	106 044	
	— Kopenhagen	19 380	
	— Dublin	73 806	
	— Den Haag	36 882	
	— Londen	307 174	
	— Parijs	249 849	
	— Rome	324 272	
	— Madrid	168 000	
	— huur van andere zalen	25 000	
			1 330 000
	Totaal		20 884 594
	De huren zijn voor een periode van twaalf maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
202	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de tarieven voor elektriciteit en verwarming.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 523 000
	— Straatsburg		491 000
	— Brussel		516 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		218 000
	Totaal		2 748 000
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 718 000
	— Straatsburg		1 509 000
	— Brussel		766 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		180 000
	Totaal		4 173 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 420 000 (1)	2 085 000	4 011 274,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 758 000	1 958 565	1 402 058,—
206	***Verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (2)	p.m.	0,—
207	***Oprichten van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	466 000	395 488	295 811,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	33 547 194	29 028 659	27 532 753,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000	84 600	0,—
2201	Vervanging			
	Niet-gesplitste kredieten	225 000	124 500	579,—
2202	Huur			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 700 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 600 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
204	Ter dekking van de te verwachten lopende uitgaven.
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus. Specificatie van het krediet: — Luxemburg 1 020 000 — Straatsburg 745 000 — Brussel 863 000 — externe bureaus 130 000 Totaal 2 758 000
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 20 niet speciaal is voorzien.
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
220	*(vervolg)*				
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	150 000	200 000	115 126,—
		Totaal artikel 220	445 000	409 100	115 705,—
221	***Meubilair***				
2210	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 273 000	513 500	627 491,—
2211	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	135 000	130 500	49 491,—
2212	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	20 000	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	25 000	10 000	8 096,—
		Totaal artikel 221	1 433 000	674 000	685 078,—
222	***Technisch materieel en installaties***				
2220	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	2 263 300	1 546 480	474 153,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
220	*(vervolg)*		
2203	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van het kantoormachinepark.		
221			
2210	Met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.		
2211	Ter dekking van de kosten voor vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— bureaus		54 000
	— typetafels		—
	— draaistoelen		31 000
	— stoelen voor bezoekers		30 000
	— diversen		20 000
		Totaal	135 000
2212	Ter dekking van de huur van meubilair voor de nieuwe plenaire vergaderzaal.		
222			
2220	Ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		125 000
	— audiovisuele middelen		286 000
	— gebouwen		21 000
	— conferenties		320 000
	— telefoon		80 300
	— kantines		1 250 000
	— apparatuur		153 000
	— archief		15 000
	— post		13 000
		Totaal	2 263 300

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
222	*(vervolg)*				
2221	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	519 800	609 000	232 563,—
2222	Huur	Niet-gesplitste kredieten	1 205 500	1 130 125	881 425,—
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	868 600	773 500	503 680,—
		Totaal artikel 222	4 857 200	4 059 105	2 091 821,—
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	172 500	99 000	132 630,—
2232	Huur	Niet-gesplitste kredieten	335 000	370 000	279 506,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	301 245,—
		Totaal artikel 223	907 500	869 000	713 381,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2221	Ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		225 000
	— archieven		24 000
	— audiovisuele middelen		71 000
	— gebouwen		4 300
	— conferenties		55 000
	— telefoon		30 500
	— kantines		60 000
	— apparatuur		26 000
	— post		24 000
		Totaal	519 800
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		578 000
	— reprografische apparatuur		450 000
	— 80 telekopieerapparaten		157 500
	— diversen (specifiek technisch materieel)		20 000
		Totaal	1 205 500
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Ter dekking van de vervanging van 7 wagens, 3 breaks, en 1 bestelwagen.		
2232	Ter dekking van de huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
224	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***			
2240	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	1 659 000	925 000	1 516 578,—
2241	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	25 000	280 000	145 926,—
2242	Huur en onderhoud van materieel Niet-gesplitste kredieten	3 053 000	2 391 000	1 370 511,—
2243	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	1 306 000	1 394 000	409 274,—
2244	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	57 000	52 500	25 380,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224		
2240	Specificatie van het krediet:	
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1987, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))	584 000
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware, voornamelijk voor tekst- en berichtenverwerking	475 000
	— aankoop van materieel voor informatica en kantoorautomatisering voor de fracties (voornamelijk monostationssystemen voor tekstverwerking, bijbehorende telecommunicatieapparatuur en enige terminals)	600 000
	Totaal	1 659 000
2241	Specificatie van het krediet:	
	— vervanging van materieel voor informatica dat reeds meer dan vier jaar in gebruik is	—
	— vervanging van materieel voor kantoorautomatisering dat reeds meer dan vier jaar in gebruik is	25 000
	Totaal	25 000
2242	Specificatie van het krediet:	
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1987 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)	1 695 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:	
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers	1 218 000
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen (zie post 2 2 4 0) en van het fotozetsysteem	
	— huur en onderhoud van het materieel voor de fracties	140 000
	Totaal	3 053 000
2243	Specificatie van het krediet:	
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	200 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	1 000 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Parlement die in het CELEX-systeem zijn opgenomen)	106 000
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties	p.m.
	Totaal	1 306 000
2244	Ter dekking van de kosten voor het gebruik van bibliografische gegevensbestanden en databanken.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
224	*(vervolg)*			
2245	Interinstitutionele databanken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	200 000	
	Totaal artikel 224	6 100 000 (1)	5 242 500	3 467 669,—
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	229 457	196 967	160 354,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	23 000	15 000	16 700,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	206 000	200 171	161 609,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	396 000	360 000	270 906,—
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	10 000	13 000	7 210,—
	Totaal artikel 225	864 457	785 138	616 779,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	14 607 157	12 038 843	7 690 433,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 400 000 Ecu uit hoofde van artikel 224.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224	*(vervolg)*	
2245	Deelneming van het Parlement in de oprichting en exploitatie van interinstitutionele databanken in het kader van het INSIS-programma. Ter dekking van de aankoop of huur van materiaal en software, alsmede voor technische assistentie bij de invoering daarvan.	
225		
2250	Ter dekking van de kosten voor de noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, rekening houdende met de aanschaf van Griekse boeken.	
	Specificatie van het krediet:	
	— bibliotheek	162 500
	— vertaling	66 957
	Totaal	229 457
2251	Ter dekking van de aankoop van microvormen en microfilms.	
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op de voornaamste dagbladen en tijdschriften.	
	Specificatie van het krediet:	
	— abonnementen dagbladen	37 000
	— dagbladen en tijdschriften — bibliotheek	135 000
	— abonnementen technische diensten en vertaling	18 000
	— abonnementen persevaluatie	16 000
	Totaal	206 000
2253	Met name ter dekking van de kosten voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, enz.) en voor persknipsels en knipsels uit informatiebulletins.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	1 725 000	1 724 500	1 339 036,—
2 3 1	***Porto en telecommunicaties***				
2 3 1 0	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	1 160 275	1 103 400	675 375,—
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie	Niet-gesplitste kredieten	3 776 000	3 538 400	2 763 373,—
2 3 1 2	Kosten televisieverbindingen	Niet-gesplitste kredieten	500 000		
		Totaal artikel 2 3 1	5 436 275	4 641 800	3 438 748,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— benodigdheden voor de drukkerij	130 000
	— externe bureaus	25 000
	— audiovisueel materieel	50 000
	— offset-papier	800 000
	— kopieerpapier	120 000
	— kantoorbenodigdheden	600 000
	Totaal	1 725 000
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	471 275
	— Straatsburg	160 000
	— Brussel	226 000
	— persbureaus	290 000
	— pakketten, inklaring	13 000
	Totaal	1 160 275
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 021 000
	— Straatsburg	1 128 000
	— Brussel	1 242 000
	— externe bureaus	175 000
	— telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	166 500
	— Brussel	30 500
	— externe bureaus	13 000
	Totaal	3 776 000
2312	*Nieuwe post*	
	Ter dekking van de kosten voor televisieverbindingen vanuit de plaatsen waar het Parlement zijn werkzaamheden verricht naar de hoofdsteden/omroepcentra in de Lid-Staten.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
232	***Financiële kosten***				
2320	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	5 000	7 500	9 994,—
2321	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	957 445,—
2329	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	0,—
		Totaal artikel 232	405 000	407 500	967 439,—
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	80 000	69 000	67 998,—
234	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	5 000	3 000	22 700,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2350	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	109 300	85 500	78 204,—
2351	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	143 077,—
2352	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	222 500	202 000	190 725,—
2353	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	140 000	135 000	84 436,—
2354	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	80 000	97 000	52 545,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
		Totaal artikel 235	747 800	715 500	564 987,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
232		
2321	Ter dekking van alle koersverschillen, met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de Ecu, dat wil zeggen: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.	
233	Ter dekking van diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.	
235		
2350	Ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren — verzekering kas Totaal	99 800 9 500 109 300
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — de onderhoud en reiniging van kleding.	
2354	Ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.	
2359	Ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(3 250 000)	(2 964 300)	(2 635 360,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Dienst juridische informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	8 399 075	7 561 300	6 400 908,—
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	303 000	302 500	181 654,—
2401	Personeel Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	8 123,—
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—
	Totaal artikel 240	335 000	334 500	209 777,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	335 000	334 500	209 777,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	50 000	69 963,—
251	***Comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Toelichting
239	
2390	Pro forma opgenomen bedrag voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
2393	Deze post werd opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica.
240	
2400	Ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.
2401	Ter dekking van de kosten voor door de secretaris-generaal aangeboden recepties.
250	Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	500 000	515 132,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	700 000	550 000	585 095,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	210 000	160 000	6 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	210 000	160 000	6.000,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	5 960 000	4 050 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	3 200 000	3 200 000	2 135 028,—
2719	Uitgaven voor verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	550 000	500 000	296 208,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Het krediet omvat: — huur van zalen en apparatuur, — verfrissingen, — telefoon/frankering, — vervoer ter plaatse, — diversen.
260	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is: — juridische deskundigen 80 000 — andere deskundigen 130 000 Totaal 210 000
270	Ter dekking van de kosten voor het drukken van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).
271	
2710	Ter dekking van de kosten voor het drukken van de Handelingen (voorlopige tekst „arc-en-ciel" en definitieve uitgave in de negen talen), de jaarregisters van de Handelingen en het verslag van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG.
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „EP-nieuws", de voorlichtingsbrochure „Het Europese Parlement", gespecialiseerde brochures en andere publikaties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
271	*(vervolg)*			
2719	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 271	3 750 000	3 700 000	2 431 236,—
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties			
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	526 000	589 892,—
2721	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting			
	Niet-gesplitste kredieten	383 000	357 000	196 632,—
2722	Deelneming van de Gemeenschappen aan internationale tentoonstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	670 000	70 000	0,—
	Totaal artikel 272	1 653 000	953 000	786 524,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	12 403 000 (1)	10 613 000	7 267 760,—
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	167 000	137 000	125 442,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 400 000 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 27.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
271	*(vervolg)*
2719	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.
272	
2720	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven.
2721	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio en video). Dit krediet is tevens bestemd voor de financiering van audiovisuele voorlichtingsacties van de externe bureaus.
294	
2940	Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Onderzoek en Documentatie.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
294	*(vervolg)*			
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	48 106,—
2942	Overige beurzen Niet-gesplitste kredieten	197 000	195 000	132 728,—
	Totaal artikel 294	564 000	532 000	306 276,—
299	***Overige subsidies***			
2990	Organisatie van bezoekersgroepen Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	2 104 314,—
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening Niet-gesplitste kredieten	780 000	726 000	488 842,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk Niet-gesplitste kredieten	220 000	220 000	167 580,—
	Totaal artikel 299	5 500 000	5 446 000	2 760 736,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	6 064 000	5 978 000	3 067 012,—
	Totaal titel 2	**76 265 426**	**66 264 302**	**52 759 738,—**

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
294	*(vervolg)*	
2942	Met dit krediet kunnen:	
	— onderdanen uit derde landen een bepaalde tijd in de Gemeenschap studeren	167 000
	— culturele initiatieven van Europees belang gefinancierd worden	30 000
	Totaal	197 000
299		
2990	Subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden, vergoedingen voor studiebezoeken, alsmede alle daarmee samenhangende uitgaven voor ontvangst, begeleiding en andere voorzieningen.	
2991	Subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.	
2992	Ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement.	

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 0	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3 7 0 0	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst ACS-EEG van Lomé bedoelde interparlementaire delegaties en instellingen Niet-gesplitste kredieten	465 000	200 000	241 808,—
3 7 0 1	Uitgaven voor de contacten tussen leden van het Parlement en parlementsleden uit derde landen Niet-gesplitste kredieten		150 000	132 339,—
3 7 0 2	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 3	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 5	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	6 547 670	6 046 000	4 993 532,—
3 7 0 6	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	3 371 360	2 974 000	2 458 000,—
3 7 0 8	Europese voorlichtingscampagne Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	7 800 000	0,—
	Totaal artikel 3 7 0	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	Totaal titel 3	**10 384 030**	**17 170 000**	**7 825 679,—**

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 11 miljoen Ecu.

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting	
370		
3700	Ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de interparlementaire delegaties enerzijds en voor de halfjaarlijkse bijeenkomsten van de Paritaire Vergadering ACS-EEG en haar werkgroepen anderzijds:	
	— delegaties	165 000
	— ACS	300 000
	Totaal	465 000
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.	
3706	Ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd ex post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.	

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0			
10 0 0	***Voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	23 100 000	5 785 000	0,—
10 0 1				
	Niet-gesplitste kredieten			0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	23 100 000	5 785 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1			
10 1 0	***Reserve voor onvoorziene uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	2 300 000	0,—
10 1 1				
	Niet-gesplitste kredieten			0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	3 500 000	2 300 000	0,—
	Totaal titel 10	**26 600 000**	**8 085 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**349 531 720**	**306 141 258**	**232 731 412,—**

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
10 0 0	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende hoofdstukken artikelen en posten:			
	Artikel	1 0 6	Secretariaatsvergoeding voor de leden	1 000 000
	Artikel	2 0 4	Inrichting van dienstruimten	2 700 000
	Artikel	2 0 6	Verwerving van onroerende goederen	6 600 000
	Artikel	2 2 4	Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica	1 400 000
	Hoofdstuk	2 7	Uitgaven betreffende publikaties en voorlichting	400 000
	Post	3 7 0 8	Europese voorlichtingscampagne	11 000 000
			Totaal	23 100 000
10 1 0	Algemene reserve voor na de uitbreiding te nemen begrotingsbesluiten (uitgaven die niet te voorzien zijn).			

AFDELING II

RAAD

RAAD

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden**			
	— Raad	7 852 000	7 175 000	6 023 775,27
	— Economisch en Sociaal Comité	1 924 000	1 698 000	1 311 658,51
	Totaal artikel 4 0 0	9 776 000	8 873 000	7 335 433,78
4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering**			
	— Raad	4 609 000	4 212 000	3 701 918,95
	— Economisch en Sociaal Comité	1 039 000	911 000	823 776,77
	Totaal artikel 4 0 1	5 648 000	5 123 000	4 525 695,72
4 0 2	**Heffing op de salarissen**			
	— Raad	2 515 000	2 618 000	2 154 849,94
	— Economisch en Sociaal Comité	847 000	756 000	435 562,16
	Totaal artikel 4 0 2	3 362 000	3 374 000	2 590 412,10
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	18 786 000	17 370 000	14 451 541,60
	Totaal titel 4	**18 786 000**	**17 370 000**	**14 451 541,60**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**			
	— Raad	20 000	15 000	13 799,74
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 0 0	20 000	15 000	13 799,74

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 0	*(vervolg)*			
5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	24 000	20 000	0,—
	Totaal artikel 5 0 2	24 000	20 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	44 000	35 000	13 799,74
5 1	HUUROPBRENGST			
5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**			
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen			
	— Raad	9 000	8 600	9 561,28
	— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	10 500	10 100	9 561,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	10 500	10 100	9 561,28
5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
5 2 0	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**			
	— Raad	525 000	525 000	625 629,33
	— Economisch en Sociaal Comité	150 000	150 000	97 540,61
	Totaal artikel 5 2 0	675 000	675 000	723 169,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	675 000	675 000	723 169,94

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 3	KOERSWINST			
5 3 0	**Koerswinst**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**729 500**	**720 100**	**746 530,96**
6	**BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan**			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	—	—	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 1	*(vervolg)*			
6 1 1	**Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven**			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de Intergouvernementele Conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING			
7 0 0	**Rente wegens vertraagde overmaking**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten, met inbegrip van een symbolische bijdrage van de Europese politieke samenwerking**			
	— Raad	512 000	485 000	504 627,21
	— Economisch en Sociaal Comité	43 000	41 000	18 541,69
	Totaal artikel 9 0 0	555 000	526 000	523 168,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	555 000	526 000	523 168,90
	Totaal titel 9	**555 000**	**526 000**	**523 168,90**
	TOTAAL-GENERAAL	**20 070 500**	**18 616 100**	**15 721 241,46**
	waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	16 042 000	15 038 600	13 034 161,72

RAAD

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en de uitvoering (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	96 888 000	87 368 800	73 852 741,06
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	1 646 000	640 000	213 012,78
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	411 000	379 700	179 039,39
1 6	SOCIALE DIENST	330 000	304 300	281 277,43
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	520 000	520 000	381 658,54
	Totaal titel 1	**101 545 000**	**90 760 800**	**76 187 433,22**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	16 782 450	16 400 000	15 546 446,90
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	4 793 500	3 600 000	3 075 140,71
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	16 475 800	14 500 000	12 466 251,95
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	1 663 200	1 595 000	1 409 604,99
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	296 046,68
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	5 536 000	7 996 000	7 405 913,66
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	6 209 000	5 041 000	1 886 500,22
	Totaal titel 2	**61 289 950**	**58 662 000**	**50 570 871,63**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	Totaal titel 3	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	2 200 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	1 000 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**1 000 000**	**3 400 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**199 564 800**	**185 602 700**	**153 103 382,89**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**163 834 950**	**152 822 800**	**126 758 304,85**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	66 956 000	60 206 000	53 380 520,55
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	8 035 000	7 227 000	5 775 701,40
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	9 040 000	8 129 000	7 011 431,43
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	855 000	767 000	672 049,61
	Totaal artikel 1 1 0	84 886 000	76 329 000	66 839 702,99
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	400 000	552 537,11
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	1 300 000	400 000	552 537,11

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van de artikelen 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 en 1 1 9 is een forfaitaire verlaging van 2 % toegepast. De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
1 1 0	
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	250 000	206 800	182 828,82
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1130	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	1 809 000	1 627 000	1 482 105,54
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	511 000	464 000	372 282,17
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	
	Totaal artikel 113	2 321 000	2 091 000	1 854 387,71
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	54 000	52 000	21 782,19
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 543 000	1 136 782,71
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000	16 000	9 825,97
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	31 000	27 694,16
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	14 000	10 782,62
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	256 000	191 000	169 122,37
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	49 000	39 000	42 403,92

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dekt het krediet de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Tevens ter dekking van de uitgaven (geraamd op 62 000 Ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.
1 1 4 5	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1 1 4 9	Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen: — artikel 34, lid 2, van het Statuut (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis van het Statuut (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen),

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
114	*(vervolg)*			
1149	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 114	2 123 000	1 886 000	1 418 393,94
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 400 000	1 671 176,31
117	***Werk door derden***			
1175	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	960 000	399 000	504 956,45
	Totaal artikel 117	960 000	399 000	504 956,45
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	219 000	240 000	307 067,74
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	59 000	48 300	37 232,81
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	352 000	321 700	170 000,—
1183	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	460 000	551 000	88 457,20
1184	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000	556 000	225 999,98
	Totaal artikel 118	1 790 000	1 717 000	828 757,73

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1149	*(vervolg)* — artikel 14 van bijlage VII bij het Statuut (een gedeelte van de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komt ten laste van de Instelling).
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
117	
1175	Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor de externe gebouwen, telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in bovengenoemd artikel genoemde dagvergoeding.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	0,—
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	1 258 000	2 740 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	1 458 000	2 940 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	96 888 000	87 368 800	73 852 741,06
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag*** Niet-gesplitste kredieten	1 646 000	640 000	213 012,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	1 646 000	640 000	213 012,78

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van de Helleense Republiek (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	Totaal artikel 130	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	209 500	195 900	84 323,10
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	90 000	84 800	10 954,75
	Totaal artikel 140	299 500	280 700	95 277,85
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	111 500	99 000	83 761,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	411 000	379 700	179 039,39
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	8 000	6 300	6 034,26

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	92 000	82 000	62 999,96
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	33 000	26 000	212 243,21
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	197 000	190 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	330 000	304 300	281 277,43
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie*** Niet-gesplitste kredieten	520 000	520 000	381 658,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	520 000	520 000	381 658,54
	Totaal titel 1	**101 545 000**	**90 760 800**	**76 187 433,22**

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
161	Ter dekking van:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten	62 000
	— het aandeel van de Raad in de uitgaven van de internationale vereniging Europa Club	30 000
	Totaal	92 000
162	Ter dekking van:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor vakantiekolonies	32 000
	— de overige sociale uitgaven	1 000
	Totaal	33 000
163	Ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderdagverblijf en het vakantiedagverblijf.	

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 2 0				
2 0 0	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	10 418 450	10 115 000	8 303 382,51
2 0 1	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	39 000	39 000	22 581,36
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	1 342 000	984 607,46
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 816 000	2 538 127,25

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen.	
	— te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten:	
	— huur	8 775 600
	— onroerende voorheffing	1 001 800
	— te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")	258 300
	— te Genève in gebruik zijnde dienstruimten	308 900
	— huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen	73 850
	Totaal	10 418 450
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.	
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.	
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:	
	— schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)	1 944 000
	— vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten	45 000
	— schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden	80 000
	— diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten	160 000
	— reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties	158 000
	— technische benodigdheden	163 000
	— contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)	450 000
	Totaal	3 000 000

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 705 000	1 718 000	3 360 932,67
207	***Oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	336 815,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	16 782 450	16 400 000	15 546 446,90
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	19 000	130 300	148 162,34
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	128 500	100 000	64 280,34
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	25,85
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	45 500	39 000	39 963,99
	Totaal artikel 220	195 500	271 800	252 432,52

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
204	Ter dekking van de volgende uitgaven:	
	— verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	100 000
	— herinrichting van bepaalde dienstruimten in verband met de toetreding van Spanje en Portugal	450 000
	— verbouwingswerken voor de functionele behoeften van het werk in de typekamers	360 000
	— verbouwing van ruimten bestemd voor de Europese politieke samenwerking en herinrichting van de ruimten ten behoeve van de pers tijdens Raadszittingen	300 000
	— werk ter verbetering van de veiligheid in de gebouwen	280 000
	— honoraria voor architecten en deskundigen (1)	60 000
	— aanpassing van de vertolkingscapaciteit in de vergaderzalen	155 000
	Totaal	1 705 000
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van kantoormachines voor personeelsleden die in verband met de toetreding van Spanje en Portugal zijn aangeworven.	
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste tien jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste tien jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 9 500 Ecu.	
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.	
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.	

(1) In 1985 was dit krediet opgenomen in artikel 2 6 0.

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste uitrusting — meubilair Niet-gesplitste kredieten	405 140	310 000	368 563,56
2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	184 640	172 500	85 517,68
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	43 720	36 000	25 084,29
	Totaal artikel 2 2 1	637 300	522 300	479 165,53
2 2 2	***Technisch materieel en technische installaties***			
2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	481 000	626 100	1 163 494,41
2 2 2 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	720 000	314 900	21 316,08
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 000 000 (1)	553 178,33

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 200 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair voor personeel dat is aangeworven in verband met de toetreding van Spanje en Portugal en van speciaal meubilair, met name ergonomisch meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd en van meubilair voor archieven.
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw bekleden en het opknappen van meubilair.
222	
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — dienst conferenties, — veiligheidsdienst, — bibliotheek, — archief, — administratie.
2221	Ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — veiligheidsdienst, — dienst conferenties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
2222	Ter dekking van de volgende uitgaven: — informatica-apparatuur voor de personeelsadministratie: — personeelsbeheer, — boekhouding; — informatica-apparatuur voor de produktie van documenten: — vertaalhulpmiddelen, — voortgangscontrole, — elektronische archivering; — tekstverwerkingsapparatuur; — mini- en microcomputers: — voorraadbeheer (interne diensten), — adressograaf, — microcomputers in de diensten; — apparatuur voor toegang tot externe databanken (Eurodicautom, Celex, enz.);

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	464 000	370 000	305 898,56
2 2 2 4	Kosten van studies			
	Niet-gesplitste kredieten	165 000	154 500	(1)
	Totaal artikel 2 2 2	3 630 000	2 465 500	2 043 887,38
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	27 723,15
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	37 500	55 500	5 050,31
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	37 400	37 400	35 862,56
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	45 800	37 500	36 957,94
	Totaal artikel 2 2 3	120 700	130 400	105 593,96
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken			
	Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	80 147,62
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000	95 000	82 181,97
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	39 000	39 000	30 841,70

(1) In 1985 was dit krediet opgenomen in artikel 2 6 0.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
222	*(vervolg)*
2222	*(vervolg)* — teletransmissieapparatuur; — materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland.
2223	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2224	Ter dekking van studie- en ontwikkelingskosten voor de toepassingsprogrammatuur ter uitvoering van het plan „Nieuwe technologie".
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van drie dienstauto's (die zijn aangekocht in 1980 en 1981). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 3 500 Ecu.
2232	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.
2233	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.
2252	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.
2253	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
225	*(vervolg)*			
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	890,03
	Totaal artikel 225	210 000	210 000	194 061,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	4 793 500	3 600 000	3 075 140,71
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 435 700	1 337 641,28
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	8 000	8 000	3 446,16
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	8 000	8 000	3 446,16

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
230	Ter dekking van de uitgaven voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — benodigdheden voor de beveiligingsdienst en de dienst conferenties, — fotokopieën en royalty's, — xerox-papier.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 3 3	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	250 000	150 000	135 726,21
2 3 4	***Schadevergoeding***			
2 3 4 0	Schadevergoeding			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Schadeloosstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	28 946,88
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	76 000	76 000	60 025,61
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	148 000	148 000	126 099,89
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	42 669,89
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	13 800	13 800	11 696,03
	Totaal artikel 2 3 5	337 800	337 800	269 438,30
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(1 778 578)	(2 044 350)	(1 281 927,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst			
	Niet-gesplitste kredieten	14 180 000	12 568 500	10 720 000,—
	Totaal artikel 2 3 9	14 180 000	12 568 500	10 720 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	16 475 800	14 500 000	12 466 251,95

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
233	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
235	
2350	Ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 201.
2351	Ter dekking van de aankoop van dienstkleding voor het personeel van de dienst conferenties en de dienst beveiliging, van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en van het herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
2359	Ter dekking van onderzoek in verband met leveranciers.
239	
2390	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties (pro forma opgenomen) overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.

RAAD

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	413 200	395 000	349 704,86
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	1 200 000	1 059 900,13
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	1 663 200	1 595 000	1 409 604,99
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 800 000	9 500 000	8 454 966,52
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten)			
	Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	30 000,—
	Totaal artikel 250	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	296 046,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	296 046,68

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
241	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 218 000 Ecu.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.
260	Sinds 1986 zijn deze kredieten opgenomen in artikel 204 en de posten 2224 en 2359.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	5 170 000	7 560 000	7 160 712,14
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	420 000	235 427,55
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 673,98
	Totaal artikel 271	350 000	420 000	238 101,53
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	7 099,99
	Totaal artikel 273	16 000	16 000	7 099,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	5 536 000	7 996 000	7 405 913,66
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 168 000	5 000 000 (1)	1 858 665,64

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
270	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 220 000 Ecu.
271	Ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 12 900 Ecu.
273	
2733	Ter dekking van de kosten verbonden aan stages in de diensten van de Raad.

RAAD

HOOFDSTUK 2 9 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 9 9	***Subsidies en deelnemingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	41 000	41 000	27 834,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 9	6 209 000	5 041 000	1 886 500,22
	Totaal titel 2	**61 289 950**	**58 662 000**	**50 570 871,63**

RAAD

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
299	Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de verenigingen „International Press Center" en „Château Sainte-Anne" te Brussel.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 3	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	Totaal titel 3	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie aparte raming in de bijlage.

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	2 200 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	2 200 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	1 000 000	1 200 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	1 000 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**1 000 000**	**3 400 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**199 564 800**	**185 602 700**	**153 103 382,89**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**163 834 950**	**152 822 800**	**126 758 304,85**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	1 924 000	1 698 000	1 311 658,51
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 039 000	911 000	823 776,77
402	**Heffing op de salarissen**	847 000	756 000	435 562,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	3 810 000	3 365 000	2 570 997,44
	Totaal titel 4	**3 810 000**	**3 365 000**	**2 570 997,44**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
501	**Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen**	—	—	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	24 000	20 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	24 000	20 000	0,—
51	HUUROPBRENGST			
510	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	1 500	1 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 51	1 500	1 500	0,—
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	150 000	150 000	97 540,61
53	KOERSWINST	p.m.	p.m.	0,—
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**175 500**	**171 500**	**97 540,61**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	43 000	41 000	18 541,69
	Totaal titel 9	**43 000**	**41 000**	**18 541,69**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 028 500**	**3 577 500**	**2 687 079,74**

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en de uitvoering (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	37 000	22 500	19 138,55
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	21 961 500	19 844 100	16 743 999,84
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	208 000	154 000	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	220 000	215 000	162 938,33
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	105 000	169 000	72 813,92
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	7 500	7 500	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	80 000	78 000	77 651,31
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	31 500	31 000	22 618,97
	Totaal titel 1	**22 650 500**	**20 521 100**	**17 099 160,92**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 169 000	2 697 000	2 334 844,53
2 1	INFORMATIEVERWERKING	112 000	100 000	14 152,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 483 350	1 464 800	1 418 068,92
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	2 608 000	2 488 500	1 818 663,33
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	340 000	329 000	263 825,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	4 665 000	4 514 000	2 947 424,63
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	31 000	27 500	34 079,47
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	664 000	631 000	412 859,24
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 000	2 000	2 000,—
	Totaal titel 2	**13 074 350**	**12 253 800**	**9 245 917,12**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	13 000	10 500	10 500,—
	Totaal artikel 1 0 0	13 000	10 500	10 500,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	12 000	8 638,55
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	37 000	22 500	19 138,55
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	15 393 000	13 479 000	12 270 989,35
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 716 000	1 505 000	1 319 836,05

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting	
1 0 0		
1 0 0 3	Ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.	
1 0 1	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.	
1 1 0	De berekening van de kredieten van dit artikel is geschied op grondslag van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.	
1 1 0 0	Specificatie van het krediet (stand op 1 maart 1986):	
	— 419 bezette posten (inclusief tijdelijke krachten)	14 230 000
	— 29 open posten (lopend begrotingsjaar)	783 000
	— 23 voor 1987 geplande ambten	380 000
	Totaal	15 393 000
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
110	*(vervolg)*			
1101	*(vervolg)*			
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	1 942 000	1 620 869,92
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	171 000	151 000	120 920,08
	Totaal artikel 110	19 480 000	17 077 000	15 332 615,40
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	600 000	579 000	434 905,57
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 111	600 000	579 000	434 905,57
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	56 000	39 098,15

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 0	*(vervolg)*	
1 1 0 1	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1986 goedgekeurde ambten	1 674 000
	b) voor 1987 geplande ambten	42 000
	Totaal	1 716 000
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII.	
	Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1986 goedgekeurde ambten	2 140 000
	b) voor 1987 geplande ambten	60 000
	Totaal	2 200 000
1 1 0 3	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.	
1 1 1		
1 1 1 0	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperiodes en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).	
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea.	
	Ter dekking van de organisatie van talencursussen, voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	415 000	364 000	330 940,62
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	123 000	108 000	82 131,89
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	5 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	543 000	472 000	413 072,51
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	6 500	5 600	2 782,53
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	340 000	319 000	265 839,50
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	6 500	5 000	3 669,19
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	10 500	7 500	6 469,33
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	363 500	337 100	278 760,55

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 3		
1 1 3 0	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1986 goedgekeurde ambten	405 000
	b) voor 1987 geplande ambten	10 000
	Totaal	415 000
1 1 3 1	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1986 goedgekeurde ambten	120 000
	b) voor 1987 geplande ambten	3 000
	Totaal	123 000
1 1 3 2	Ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.	
1 1 4		
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.	
	Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.	
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII.	
	De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.	
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII.	
	Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend krachtens voornoemd artikel.	
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70.	
	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.	

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	64 000	64 000	47 130,81
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	6 407,94
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	11 000	5 000	0,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	160 000	155 000	132 943,50
	Totaal artikel 117	171 000	160 000	139 351,44
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	167 000	31 936,81
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	31 000	4 928,40
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	120 000	146 000	42 559,31
1183	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	65 000	57 000	31 516,32
1184	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	139 000	60 777,18
	Totaal artikel 118	405 000	540 000	171 718,02
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
115	Specificatie van het krediet:	
	— forfaitaire vergoeding overeenkomstig het Statuut voor 4 chauffeurs en 4 telefonisten	31 000
	— vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet — zoals de bedoeling was — door vrije dagen konden worden gecompenseerd	33 000
	Totaal	64 000
117		
1172	Ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.	
1175	Ter dekking van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.	
118		
1180	Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.	
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.	
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.	
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.	
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.	
119		
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 9	*(vervolg)*			
1 1 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	275 000	559 000	– 112 652,61
	Totaal artikel 1 1 9	275 000	559 000	– 112 652,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	21 961 500	19 844 100	16 743 999,84
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	56 000	7 000	0,—
1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	148 000	135 000	
	Totaal artikel 1 2 1	204 000	142 000	0,—
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	4 000	12 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	4 000	12 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	208 000	154 000	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van onderhavig hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.
1213	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar besluit. Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) hiervoor vastgestelde procedure.

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	220 000	215 000	162 938,33
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	220 000	215 000	162 938,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	220 000	215 000	162 938,33
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurant en koffiebar***			
1400	Exploitatie restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	35 000	28 000	24 851,42
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	p.m.	73 000	0,—
	Totaal artikel 140	35 000	101 000	24 851,42
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	70 000	68 000	47 962,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	105 000	169 000	72 813,92

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Ter dekking van de kosten van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité. Specificatie van het krediet: — onderhoudskosten 28 000 — aanschaf van extra materieel 7 000 Totaal 35 000
1401	Ter dekking van de uitgaven voor veranderingen welke noodzakelijk zijn met het oog op een goed functioneren van de keuken en het restaurant (vloerbedekking, afwastunnel).
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 15			
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	3 750	3 750	0,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	3 750	3 750	0,—
	Totaal artikel 152	7 500	7 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	7 500	7 500	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone hulp*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	817,40
161	***Sociale relaties tussen personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	23 000	23 000	11 000,—
162	***Andere sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	22 854,12
163	***Crèches, kinderdagverblijven*** Niet-gesplitste kredieten	45 000	43 000	42 979,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	80 000	78 000	77 651,31

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
152	
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Dit krediet omvat een bijdrage van 13 500 Ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club.
162	Ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiereizen, gezinshulp, enz.).
163	Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van crèches en kinderdagverblijven na de schooluren.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	22 500	22 000	15 970,53
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	6 648,44
	Totaal artikel 1 7 0	31 500	31 000	22 618,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	31 500	31 000	22 618,97
	Totaal titel 1	**22 650 500**	**20 521 100**	**17 099 160,92**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 539 000	1 170 312,33
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	29 000	24 000	18 452,45
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	215 000	204 000	169 219,28
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	645 000	565 000	659 125,69
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	280 000	135 000	102 382,05

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Ter dekking van de contracten voor de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Kunstberg		495 000
	— Ravenstein		472 000
	— Congrespaleis		290 000
	— Albertina		150 000
	— vooruitbetaling belastingen en diversen		233 000
	— extra gebouw		60 000
		Totaal	1 700 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		13 000
	— elektriciteit		112 000
	— verwarming		90 000
		Totaal	215 000
203	Specificatie van het krediet:		
	— schoonmaken der kantoorruimten		501 000
	— technisch materieel		27 000
	— onderhoud van liften		14 000
	— airconditioningsinstallatie — onderhoud		63 000
	— schilderwerkzaamheden		40 000
		Totaal	645 000
204	Specificatie van het krediet:		
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden		33 000
	— inrichting vergaderzalen		217 000
	— overige werkzaamheden		12 000
	— diversen		18 000
		Totaal	280 000

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	230 000	215 352,73
206	***Verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 169 000	2 697 000	2 334 844,53
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	97 000	90 000	0,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	10 000	14 152,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	112 000	100 000	14 152,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	44 200	372 900	21 183,27
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	83 000	116 650	292 454,40

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
205	Specificatie van het krediet:	
	— bewaking van de kantoorruimten	247 000
	— huur van brandblusapparaten	14 000
	— lopende uitgaven	27 000
	— maatregelen ter bestrijding van brandgevaar	12 000
	Totaal	300 000
211	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie.	
214	Ter dekking van de kosten van computerprogrammering.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van een niet-, vouw- en snijmachine.	
2201	Ter dekking van de vervanging van: — 1 elektrostatische fotoclicheermachine, — 1 simultaanvertolkingsinstallatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 2 0	*(vervolg)*			
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	213 000	146 000	404 688,20
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	158 800	122 000	546 538,71
2 2 0 4	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	801 000	530 700	0,—
	Totaal artikel 2 2 0	1 300 000	1 288 250	1 264 864,58
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	51 000	50 000	34 208,59
2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	34 600	30 000	34 474,44
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	4 400	4 500	10 337,64
	Totaal artikel 2 2 1	90 000	84 500	79 020,67
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	12 267,88
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 700	3 429,84
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	30 000	29 000	17 854,48
	Totaal artikel 2 2 3	42 000	40 700	33 552,20
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	21 500	21 500	16 829,49
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 600	3 600	1 736,86

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2202	Ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
2203	Ter dekking van de kosten van het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van het geïntegreerde systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers.
221	
2210	Ter dekking van de kosten van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.
2213	Ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
223	
2231	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 3 000 Ecu.
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.
225	
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	15 658,23
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	3 485,31
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	3 250	3 250	2 921,58
	Totaal artikel 2 2 5	51 350	51 350	40 631,47
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	1 483 350	1 464 800	1 418 068,92
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	316 000	316 000	250 521,07
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	895,28
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	2 000	2 000	895,28

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225	*(vervolg)*		
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.		
2254	Ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.		
230	Ter dekking van de volgende uitgaven voor papier en kantoorbehoeften:		
	— wit offsetpapier		117 000
	— gekleurd offsetpapier		15 000
	— offsetkarton (wit en in kleur)		32 000
	— fotokopieën		54 000
	— kantoorbenodigdheden		69 000
	— drukkerswerk		2 000
	— diversen		27 000
		Totaal	316 000
232			
2320	Ter dekking van agio's en diverse kosten.		
2321	Ter dekking van de koersverschillen.		

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 3 3	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	20 000	14 960,02
2 3 4	***Schadevergoeding***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	900,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	15 000	8 862,05
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	16 750	15 500	19 515,40
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	30 000	16 800,—
2 3 5 4	Kleine uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	2 750	12 500	2 269,51
	Totaal artikel 2 3 5	64 000	75 500	48 346,96
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(455 878)	(478 600)	(328 791,—)
2 3 9 1	Tolkendienst			
	Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 074 000	1 503 940,—
	Totaal artikel 2 3 9	2 200 000	2 074 000	1 503 940,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	2 608 000	2 488 500	1 818 663,33

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 3	Geraamd krediet.
2 3 5	
2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten overeenkomstig dit artikel.
2 3 5 1	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.
2 3 5 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestiging en de kosten van interne verhuizingen.
2 3 5 9	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.
2 3 9	
2 3 9 0	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose van de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht.
2 3 9 1	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	206 000	195 000	153 970,29
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	134 000	134 000	109 854,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	340 000	329 000	263 825,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	4 605 000	4 484 000	2 921 236,08
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	30 000	26 188,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	4 665 000	4 514 000	2 947 424,63
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	7 000	5 000	11 095,70

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting	
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.	
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken en telegrammen	108 000
	Tevens ter dekking van:	
	— telexkosten	23 000
	— diversen	3 000
	Totaal	134 000
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 13 000 Ecu.	
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Economisch en Sociaal Comité bij zittingen en andere vergaderingen. Gezien het vergaderrooster voor het begrotingsjaar moeten de volgende kosten worden gemaakt:	
	— zittingen, vergaderingen van het Bureau	1 151 000
	— afdelingen en subcomités	1 612 000
	— studie- en redactiegroepen	1 842 000
	Totaal	4 605 000
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van conferenties van algemene aard, van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap met vertegenwoordigers van sociaal-economische kringen uit EVA-landen en met hun collega's uit ACS-landen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst van Lomé, alsmede van een deel van de kosten van de Vereniging van oud-leden van het Economisch en Sociaal Comité.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
262	***Algemene communautaire studies en enquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	24 000	22 500	22 983,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	31 000	27 500	34 079,47
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	435 000	419 000	213 035,90
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	131 000	124 000	137 353,—
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 000	5 647,—
	Totaal artikel 271	140 000	132 000	143 000,—
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	21 000	12 319,11
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
262	Ter dekking van de kosten voor buiten het Comité uit te voeren studies.
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.
271	
2710	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt.
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
273	*(vervolg)*			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	59 000	59 000	44 504,23
	Totaal artikel 273	59 000	59 000	44 504,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	664 000	631 000	412 859,24
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	2 000,—
	Totaal artikel 294	2 000	2 000	2 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 000	2 000	2 000,—
	Totaal titel 2	**13 074 350**	**12 253 800**	**9 245 917,12**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	*(vervolg)*
2733	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	49 205 765	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	p.m.	49 205 765	0,—
	Totaal titel 3	**p.m.**	**49 205 765**	**0,—**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	82 042 122	74 847 525	65 975 432,17
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	37 682 855	34 208 298	31 936 766,20
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	29 274 942	24 515 477	21 197 027,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	148 999 919	133 571 300	119 109 226,34

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Overeenkomstig de voorstellen van de Commissie, die door het Parlement zijn goedgekeurd en die berusten op de akkoorden van december 1981, is het percentage van de buitengewone crisisheffing aan de hand van de ontwikkeling van de economische indicatoren voor de periode januari-juni 1987 vastgesteld op 12,7 % en voor juli-december op 10,16 %.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst op de Oostzee***	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	—	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	25 000	15 309,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	25 000	15 309,93
	Totaal titel 4	**149 019 919**	**133 596 300**	**119 124 536,27**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
410	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	60 572,56
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	60 572,56
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	60 572,56

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instelling dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	24 000 000	30 000 000	30 607 832,81
5 2 0 1	Renten over de krachtens artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	—	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	24 000 000	30 000 000	30 607 832,81
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	650 000	600 000	800 510,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	24 650 000	30 600 000	31 408 343,56
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	5 449 604,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting
520	
5200	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
5201	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd bij verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. ... (PB nr. L ... van ..., blz. ...).
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement kunnen de bij overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
540	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	5 449 604,02
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	1 226 212,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	1 226 212,78
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 000 000	920 000	877 836,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 000 000	920 000	877 836,37
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	99 220,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	99 220,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting
540	*(vervolg)* Overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	131 065,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	131 065,92
	Totaal titel 5	**25 650 000**	**31 520 000**	**39 252 855,22**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	8 540 000	7 219 000	7 743 999,99
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	8 540 000	7 219 000	7 743 999,98
	Totaal artikel 600	17 080 000	14 438 000	15 487 999,97
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	5 790 000	6 240 000	9 630 062,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	6 330 000	6 500 000	3 405 896,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). Deze ontvangsten omvatten een bedrag van 1 705 000 Ecu uit hoofde van de herziening van het programma voor 1987; de desbetreffende kredieten zijn in hoofdstuk 10 0 opgenomen.
601	
6010	Samenwerkingsovereenkomst van 10 mei 1976 tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 580 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 210 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6011	Samenwerkingsovereenkomst van 14 september 1978 tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 820 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 510 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	—	p.m.	26 020,—
	Totaal artikel 601	12 120 000	12 740 000	13 061 978,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	500 000	1 010 331,37
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	150 000	155 000	117 445,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	29 350 000	27 833 000	29 677 755,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7310 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6012	Samenwerkingsovereenkomst van 14 juli 1980 tussen Spanje en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn vervallen door de toetreding van Spanje tot de Europese Gemeenschappen.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 en 7358 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. In 1987 omvatten deze posten geen enkel bedrag uit hoofde van de onderhavige samenwerkingsovereenkomsten.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7702 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, worden zij geboekt onder dit artikel.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7307 en 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort overeenkomstig artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	29 489,80
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	2 130 000	1 600 000	1 915 932,81

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.
6101	Terugbetaalde bedragen in verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
611	
6110	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
612	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
613	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.
614	
6140	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	305 000	470 000	
	Totaal artikel 6 1 4	2 435 000	2 070 000	1 915 932,81
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	63 829 159,80
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	7 284 117,61
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	5 344 902,92
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	800,—
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	76 458 980,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
614	*(vervolg)*
6140	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6141	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
615	
6150	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6151	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6152	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6153	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6159	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	40 000	40 000	2 620,75
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	7 475 000	7 110 000	83 407 023,69
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	650 000	682 000	377 596,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
616	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
618	
6180	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6181	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
619	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
620	De eventuele ontvangsten worden in de verkoopcontracten vastgesteld.
621	
6210	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Voor de personeelsleden waarvoor de overeenkomsten per 31 december 1985 ten einde liepen, is een verlengingsprocedure aan de gang.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	650 000	682 000	377 596,14
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	840 000	1 050 000	2 696 873,95
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	100 000	100 000	122 280,45
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 334 847,88)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 590 000	1 832 000	3 196 750,54
	Totaal titel 6	**38 415 000**	**36 775 000**	**116 281 529,50**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 2	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**28 024 163,92**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, opgenomen in de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
803	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 969 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (COM(85) 250 def.). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
8 0 6	*(vervolg)*			
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	3 500 000	4 070 000	3 144 836,57
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	76 000	78 500	70 312,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 8	*Nieuw artikel* Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de overige maatregelen tot terugbetaling waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers en ten opzichte van de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar (1986) alsmede in het lopende begrotingsjaar (1987) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Het voor het begrotingsjaar geraamde bedrag betreft uitsluitend de rentebetalingen door de ontvangers van deze leningen. Een eerste aflossing voor een bedrag van 961 000 Ecu, die oorspronkelijk in 1986 zou plaatsvinden, is tot 1989 uitgesteld.
8 1 1	De leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 7 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	80 000	90 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	3 656 000	4 238 500	3 215 148,65
	Totaal titel 8	**3 656 000**	**4 238 500**	**3 215 148,65**

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	p.m.	p.m.	1 538 355,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	1 538 355,61
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**1 538 355,61**
	TOTAAL-GENERAAL	**216 740 919**	**255 335 565**	**307 436 589,17**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Eventuele ontvangsten in het raam van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1987 en 1986) en van de uitvoering (2) (1985)

Deel A

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	6 322 000	6 246 000	5 366 362,29
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	604 238 275	556 508 411	481 294 152,77
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	137 948 290	116 180 000	87 014 926,08
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	2 136 000	1 513 901	1 459 467,56
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	2 750 000	2 487 000	1 960 160,71
1 6	SOCIALE DIENST	600 000	1 320 133	1 197 751,03
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	734 800	734 800	661 650,—
	Totaal titel 1	**769 251 865**	**699 098 381**	**590 738 440,44**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	102 404 119	98 219 349	88 920 487,58
2 1	INFORMATIEVERWERKING	34 090 000	35 272 237	33 924 019,62
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	14 402 200	12 950 712	10 140 922,52
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	8 852 600	6 756 106	7 068 110,39
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	22 750 000	18 584 000	16 977 061,46
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	18 900 000	18 639 000	12 719 217,92
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	3 322 000	4 286 810	8 966 569,—
	Totaal titel 2	**204 720 919**	**194 708 214**	**178 716 388,49**

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
— wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1985 verrichte betalingen en de naar 1986 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1985,
— wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1985 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 0	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	4 322 615	4 435 520	3 159 862,56
3 1	DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN	2 671 500	2 630 800	1 304 673,14
3 2	JEUGD EN ONDERWIJS	57 358 300	44 348 800	46 970 297,41
3 3	VOORLICHTING	17 465 000	16 918 000	11 343 134,86
3 4	PUBLIKATIES	63 323 398	55 361 300	44 925 774,96
3 5	ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED	12 677 000	7 145 110	1 932 467,99
	Totaal titel 3	**157 817 813**	**130 839 530**	**109 636 210,92**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	5 250 000	23 280 300	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 10	**5 250 000**	**23 280 300**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Deel B

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	3 630 000 000	3 188 000 000	2 346 581 806,74
11	SUIKER	1 653 000 000	1 635 000 000	1 804 542 952,40
12	OLIJFOLIE	1 165 000 000	1 034 000 000	692 226 246,09
13	OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN	2 574 000 000	2 211 000 000	1 483 147 520,23
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	460 000 000	420 000 000	240 645 022,45
15	GROENTEN EN FRUIT	967 000 000	927 500 000	1 230 715 146,21
16	WIJN	1 278 000 000	1 087 000 000	921 359 825,74
17	TABAK	828 000 000	792 000 000	862 849 662,93
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	52 000 000	53 000 000	54 637 724,84
	Totaal titel 1	**12 607 000 000**	**11 347 500 000**	**9 636 705 907,63**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)**			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	5 901 000 000	5 824 000 000	5 759 782 859,87
21	RUNDVLEES	2 370 000 000	2 682 000 000	2 745 731 260,79
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
23	VARKENSVLEES	234 000 000	220 000 000	165 300 598,59
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	141 000 000	131 000 000	63 188 885,52
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	560 000 000	514 000 000	440 846 281,02
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	38 000 000	32 000 000	201 477,33
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	324 000 000	434 000 000	189 562 530,62

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 9	ANDERE UITGAVEN	234 800 000	401 500 000	224 391 043,70
	Totaal titel 2 (1)	**10 353 800 000**	**10 764 500 000**	**10 091 429 426,29**

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2), bedraagt 22 960 800 000 Ecu voor 1987 en 21 927 254 929 Ecu voor 1986 en de uitvoering bedraagt 19 728 135 333,92 Ecu voor 1985.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES**						
30	EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
31	EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16
32	EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81
33	EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
38	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	59 221 770	56 074 770	69 397 818	66 097 818	57 152 617,30	52 363 236,59
	Totaal titel 3	**976 375 931**	**896 200 113**	**831 428 539**	**790 186 078**	**910 897 760,87**	**743 595 235,45**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
40	GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
41	INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
44	ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
45	VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—
46	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
47	NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE	77 357 462	5 043 962				
	Totaal titel 4	**193 651 140**	**197 337 640**	**155 854 654**	**163 624 654**	**121 607 608,82**	**76 149 135,93**
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
50	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
51	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
54	ANDERE REGIONALE MAATREGELEN	30 296 642	36 203 068	32 176 500	44 876 500	58 255 424,02	18 532 482,31
55	MEDITERRANE PROGRAMMA'S	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55
57	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
58	VERVOER	3 206 160	27 067 574	75 840 000	26 840 000	81 193 002,55	28 746 802,55
	Totaal titel 5	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 466 016 500**	**2 577 716 500**	**2 641 473 014,42**	**1 673 219 751,79**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6	**SOCIAAL BELEID**						
60	EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
61	EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
63	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51
64	SOCIALE MAATREGELEN	33 643 400	31 909 720	29 700 463	26 230 463	21 289 116,38	16 674 034,93
65	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
66	MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN	22 880 508	25 207 008	20 950 325	20 750 325	19 610 866,09	15 106 980,23
67	CULTUUR EN EUROPESE STICHTING	6 442 353	6 442 353	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
69	HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Totaal titel 6	**2 745 780 038**	**2 686 138 829**	**2 413 924 913**	**2 653 254 913**	**2 283 987 834,21**	**1 499 402 130,03**
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
70	ENERGIE	117 711 376	81 556 586	156 357 000	41 970 000	155 636 355,96	80 205 843,25
71	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66
7 5	INFORMATIE EN INNOVATIE	17 515 196	20 199 548	16 036 250	18 286 250	22 124 676,36	14 714 514,78
7 6	UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LIDSTATEN	p.m.	p.m.				
7 7	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	77 990 000	73 700 000	61 101 500	51 438 500	58 011 052,15	48 171 972,76
7 8	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 9	FINANCIERINGSMAATREGELEN	p.m.	p.m.				
	Totaal titel 7	**933 457 715**	**911 363 075**	**848 819 000**	**737 801 000**	**976 377 232,81**	**659 422 137,98**
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
8 0	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
8 3	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
86	ANDERE BETALINGEN	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93
87	TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Totaal titel 8	**2 816 066 773**	**2 816 066 773**	**3 299 805 345**	**3 299 805 345**	**1 244 000 294,38**	**1 244 000 294,38**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
90	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
91	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
92	VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	511 500 000	597 600 000	693 600 000	548 267 100	689 094 800,—	556 453 236,01
93	SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË	219 675 894	284 020 000	297 930 750	203 495 250	172 693 605,04	158 919 524,79
94	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	85 950 000	59 450 000	49 735 050	27 735 050	44 487 859,75	33 558 331,70
95	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	63 782 237	64 782 237	67 000 000	59 500 000	35 455 398,11	58 066 110,63
96	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
97	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
98	HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 9	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Totaal titel 9	**1 087 660 587**	**1 229 919 704**	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 139 456 389,51**	**997 799 461,98**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
10 0	VOORZIENINGEN	373 170 235	114 685 667	72 960 000	90 010 000	0,—	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**378 111 380**	**119 619 058**	**77 960 000**	**95 010 000**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**35 657 102 076**	**34 555 639 294**	**34 449 020 751**	**33 570 931 690**	**29 045 935 468,94**	**26 621 723 481,46**
	Totaal deel A	**1 137 040 597**	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**	**879 091 039,85**
	TOTAAL-GENERAAL	**36 794 142 673**	**35 692 679 891**	**35 496 947 176**	**34 618 858 115**	**29 925 026 508,79**	**27 500 814 521,31**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10			
100	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1000	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 144 000	2 055 000	1 751 236,76
1001	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	322 000	309 000	262 686,36
1002	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	260 000	217 000	121 296,02
1003	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	88 000	85 000	74 083,94
	Totaal artikel 100	2 814 000	2 666 000	2 209 303,08
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	136 000	136 000	84 263,10
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	837 000	804 000	618 490,83

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Ter dekking van: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Ter dekking van de representatievergoedingen voor de leden van de Commissie,
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 164 000	1 121 000	1 013 190,21
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	44 000	43 000	42 419,13
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	326 000	313 000	309 323,39
	Totaal artikel 103	1 534 000	1 477 000	1 364 932,73
104	***Kosten van dienstreizen***			
1040	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	744 000	715 000	625 000,—
1041	Kosten van dienstreizen voor deelneming aan vergaderingen in andere zetels van de communautaire Instellingen — in het bijzonder Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	163 000	157 000	120 500,—
	Totaal artikel 104	907 000	872 000	745 500,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	5 289,50
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.	60 000	278 915,24
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	12 000	73 509,30
	Totaal artikel 105	p.m.	76 000	357 714,04
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	15 000	25 000	— 13 841,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	Ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1040	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
1041	Ter dekking van de kosten van dienstreizen als gevolg van het feit dat de Instellingen van de Gemeenschap op zoveel verschillende plaatsen zijn gevestigd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
105	Ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Ter dekking van de reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — basissalarissen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling			
	Niet-gesplitste kredieten	79 000	190 000	0,—
	Totaal artikel 109	94 000	215 000	– 13 841,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	6 322 000	6 246 000	5 366 362,29
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	421 528 275	377 677 866	348 929 052,97
1101	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	44 737 000	40 566 340	36 573 315,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen van de leden en de gewezen leden van de Commissie en hun rechtverkrijgenden.
1091	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van het Europees Agentschap voor Samenwerking. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling 1 van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
110	*(vervolg)*			
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)			
	Niet-gesplitste kredieten	53 500 000	48 502 580	43 694 242,77
1103	Secretariaatstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 108 000	2 886 200	2 692 463,07
	Totaal artikel 110	522 873 275	469 632 986	431 889 073,89
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 992 000	1 962 440	1 690 694,20
1111	Tolken-hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 730	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 635 000	10 037 560	10 645 344,47
1113	Bijzondere adviseurs			
	Niet-gesplitste kredieten	170 000	162 000	82 000,—
	Totaal artikel 111	11 806 000	12 170 730	12 418 038,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1190. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1190. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 42 000 Ecu.
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moet het als indicatie gegeven gemiddelde aantal van 311 plaatselijke functionarissen kunnen worden bezoldigd in de volgende standplaatsen: — Brussel: — Luxemburg: } 10, — delegaties en externe bureaus: 301.
1113	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 506 000	1 178 500	760 248,59
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	11 666 000	10 444 080	9 521 759,40
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	2 896 000	2 628 700	2 363 448,17
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	121 000	126 100	18 971,31
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	755 000	764 360	1 421 114,26
	Totaal artikel 1 1 3	15 438 000	13 963 240	13 325 293,14
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	86 000	83 420	72 594,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (Rekencentrum, ECDOC, Celex, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair wordt opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1132	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1133	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van: — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een ambtenaar: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
114	*(vervolg)*			
1140	*(vervolg)*			
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	6 850 000	6 628 970	5 733 115,51
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 940	1 565,51
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	4 700 000	4 623 990	2 691 107,19
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	203 000	186 390	214 518,20
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	60 000	57 230	58 314,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1140	*(vervolg)*
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII.
	Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels:
	— eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt,
	— tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt.
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1142	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII.
	Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66).
	Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66).
	Ter dekking van:
	— de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht,
	— de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd.
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1143	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII.
	Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten.
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII.
	Ter dekking van:
	— de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken (deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats),
	— de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken.
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70.
	Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
	De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
114	*(vervolg)*			
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	478 000	430 680	444 760,26
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	62 000	59 170	38 774,47
	Totaal artikel 114	12 441 000	12 071 790	9 254 750,44
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 870 000	1 722 000	1 711 480,26
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	274 000	263 400	214 545,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 9	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren van de vroegere Hoge Autoriteit wier nettobezoldiging bij de berekening daarvan overeenkomstig de bepalingen van het EGKS-Statuut van 1962, een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de vergoedingen in geval van vermindering van de nettobezoldiging bij benoeming van een C-ambtenaar op een BS-post, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan delegaties of voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren, — de bijzondere vergoedingen voor ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die hun standplaats hebben in een land dat geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschappen, als bedoeld in het voorstel voor een verordening (COM(86) 83 def.). De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 7	
1 1 7 0	Ter dekking van de diensten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus voor de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst, voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 8 098 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
117	*(vervolg)*			
1171	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	2 350 000	2 152 080	2 030 400,—
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	129 000	124 160	51 252,98
1173	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	15 000	13 625	9 690,07
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	75 000	70 200	10 000,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	4 450 000	4 248 100	3 643 671,97
	Totaal artikel 117	7 293 000	6 871 565	5 959 560,48
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 240 000	1 256 782,07
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	624 000	682 350	241 891,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1171	Zie toelichting bij post 1170.
1172	Ter dekking van de diensten van free-lance conferentietechnici van de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1173	Zie toelichting bij post 1172.
1174	Ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1175	Ter dekking van: — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 t/m 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding. Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de advertentiekosten; — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen; — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
118	*(vervolg)*			
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	6 450 000	5 204 090	2 343 350,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	5 074 000	4 077 670	1 575 356,39
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	4 254 000	3 060 630	1 086 100,05
	Totaal artikel 118	17 402 000	14 264 740	6 503 480,15
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	3 900 000	3 848 960	– 527 772,85
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	9 709 000	20 783 900	0,—
	Totaal artikel 119	13 609 000	24 632 860	– 527 772,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	604 238 275	556 508 411	481 294 152,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 8	*(vervolg)*
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 9	
1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen en de overuren van de ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad van eind 1986 en in de loop van het begrotingsjaar. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 2 0 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	46 009 000	43 321 000	35 342 384,86
1 2 0 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	35 201 000	30 594 000	26 111 096,55
1 2 0 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	18 898 000	17 911 000	14 956 983,99
1 2 0 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	2 375 000	4 608 000	3 807 325,95
	Totaal artikel 1 2 0	102 483 000	96 434 000	80 217 791,35
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	4 216 000	4 796 000	2 695 561,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
120	
1200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1201	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1202	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1203	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
121	*(vervolg)*			
1211	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	—	57 000	267 443,66
1212	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73) Niet-gesplitste kredieten	—	44 000	58 335,51
1213	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	955 000	925 000	923 511,97
1214	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85) Niet-gesplitste kredieten	8 112 000	2 000 000	
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	12 777 290	p.m. (1)	
	Totaal artikel 121	26 060 290	7 822 000	3 944 852,68
123	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	3 472 000	2 946 000	1 901 554,57
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	2 409 000	2 181 000	950 727,48
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	3 524 000	6 797 000	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 419 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1211	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1212	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen welke tijdelijk van toepassing zijn op de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die bezoldigd worden uit de kredieten voor onderzoek en investeringen (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst werden genomen ten einde rekening te houden met de buitengewone omstandigheden welke voortvloeien uit de goedkeuring van onderzoekprogramma's die een inkrimping ten gevolge hebben van het aantal ambten waarvan de bezoldiging plaatsvindt uit de kredieten voor onderzoek en investeringen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede met de omstandigheden welke voortvloeien uit de toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk.
1213	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
1214	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen voor de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst zijn toegepast in verband met buitengewone omstandigheden.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Dit krediet dient tevens ter dekking de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 2 9	*(vervolg)*			
1 2 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 2 9	5 933 000	8 978 000	950 727,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	137 948 290	116 180 000	87 014 926,08
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	12 512 000	12 126 736	10 384 120,—
1 3 0 2	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	2 010 500	1 981 400	1 399 850,—
	Totaal artikel 1 3 0	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
129	*(vervolg)*
1291	*(vervolg)* Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad eind 1986 en in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
130	Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd.
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1302	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	400 000	385 206	371 697,34
1401	Gewone verbouwing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	78 000	74 260	30 000,—
1402	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m.	
	Totaal artikel 140	478 000	459 466	401 697,34
141	***Medische dienst***			
1410	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	1 371 000	1 004 435 (2)	969 682,17 (2)
1411	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	235 000		
	Totaal artikel 141	1 606 000	1 004 435	969 682,17

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.
(2) Globaal bedrag voor de posten 1410 en 1411.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	De exploitatiekosten omvatten mede het onderhoud van installaties. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1401	Ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1402	Ter dekking van grote uitgaven voor veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). Ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. Hetzelfde geldt voor de ontvangsten in verband met verrichtingen van de medische dienst van Ispra voor gezinsleden van de ambtenaren en andere personeelsleden.
1410	*Nieuwe post*
1411	*Nieuwe post*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld***			
	Niet-gesplitste kredieten	52 000	50 000	88 088,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	2 136 000	1 513 901	1 459 467,56
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	1 615 000	1 315 000,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	748 000	648 250	500 000,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	402 000	223 750	145 160,71
	Totaal artikel 152	1 150 000	872 000	645 160,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	2 750 000	2 487 000	1 960 160,71
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 533	14 746,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Ter dekking van de kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
150	Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd op 9 januari en 23 december 1976. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd dan wel voor raadplegingen van korte duur worden opgeroepen ten einde de ambtenaren van de Commissie bij te staan bij het voorbereiden van voorstellen voor richtlijnen van de Raad tot harmonisatie op bepaalde werkterreinen van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor ongevallenverzekeringen, alsmede de reiskosten van nationale deskundigen.
152	
1520	Ter dekking van de vaste dagvergoedingen aan nationale en internationale ambtenaren en aan functionarissen uit de particuliere sector die deelnemen aan uitwisselingen, alsmede ter dekking van de reiskosten.
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	220 000	182 000	258 624,83
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	364 000	352 600	383 247,21
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	770 000	541 132,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	600 000	1 320 133	1 197 751,03
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	370 000	369 700	304 400,—
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	364 800	365 100	357 250,—
	Totaal artikel 170	734 800	734 800	661 650,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	734 800	734 800	661 650,—
	Totaal titel 1	**769 251 865**	**699 098 381**	**590 738 440,44**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
161	Ter dekking van een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
162	Ter dekking van subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Voorts uitgaven voor introductie van en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
163	Overeenkomstig een interinstitutioneel akkoord dekken de bijdragen van de gebruikers thans 100 % van de huishoudelijke uitgaven. Overeengekomen werd de salarissen van het statutair personeel en de huren respectievelijk onder de hoofdstukken 1 1 en 2 0 van dit deel op te nemen. De p.m. maakt het mogelijk de bijdragen van de ouders opnieuw aan te wenden.
170	
1700	Besluit van de Commissie van 19 september 1979. Ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan.
1701	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	65 195 119	61 521 000	52 566 419,99
201	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	249 000	192 000	170 500,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	8 800 000	7 720 000	7 589 981,49
203	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 200 000	11 350 000	9 913 331,66
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 100 000	2 976 349	4 413 676,57
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 500 000	4 100 000	4 926 104,20
206	***Verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen***			
2070	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" te Brussel			
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	10 000 000	8 999 507,06
2071	Oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 207	4 000 000	10 000 000	8 999 507,06

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur en grondbelasting voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen.
204	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.
206	Dit artikel is bestemd voor de opneming van een krediet met het oog op de eventuele aankoop of huurkoop van bouwterreinen of gebouwen.
207	
2070	Ter dekking, volgens een tijdschema voor de uitvoering van de verschillende fasen, van de kosten voor de oprichting van een gebouw te Brussel, waarvan de totale kosten op 41 800 000 Ecu (1 860 miljoen Bfr.) worden geraamd. Dit krediet vormt de laatste tranche van de contractuele betalingen.
2071	Ter dekking van eventuele uitgaven voor de oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	6 800,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	334 166,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	102 404 119	98 219 349	88 920 487,58
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor Informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	12 610 000	11 490 000	8 634 998,71
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	11 270 000	11 070 000	10 155 307,94
212	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 640 000	2 852 237	2 740 794,55
213	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	650 000	1 480 000	3 459 883,13
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	6 730 000	6 990 000	8 118 095,73
215	***Werk door derden: analyse van documenten*** Niet-gesplitste kredieten	710 000	930 000	814 939,56
216	***Verspreiding Celex*** Niet-gesplitste kredieten	480 000	460 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	34 090 000	35 272 237	33 924 019,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
210	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 600 000 Ecu.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 600 000 Ecu.
212	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.).
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.).
214	Ter dekking van de kosten voor extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden.
215	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met de analyse van documenten.
216	Ter dekking van de kosten voor de verspreiding van Celex-gegevens (interinstitutioneel systeem van geautomatiseerde documentatie voor het Gemeenschapsrecht).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	736 000	620 400	480 882,90
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	300 000	262 700	215 615,55
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	414 200	366 000,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	374 000	365 540	297 757,21
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	7 332 200	6 635 900	5 012 255,59
	Totaal artikel 220	8 742 200	8 298 740	6 372 511,25
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	941 700	698 349,27
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	500 000	140 300	137 916,26
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	714,07
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	228 000	123 000	171 423,40
	Totaal artikel 221	2 030 000	1 207 000	1 008 403,—
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	40 000	97 000	10 000,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	230 000	290 000	249 778,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 11 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2204	Ter dekking van de aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.) Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 55 000 Ecu.
221	
2211	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in het lopende begrotingsjaar een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
223	*(vervolg)*			
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	150 000	78 250	144 200,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	880 000	800 822	697 938,99
	Totaal artikel 223	1 300 000	1 266 072	1 101 917,82
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	490 000	464 100	388 200,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	23 000	17 600	16 960,62
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	723 500	658 400	612 000,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	395 000	331 800	331 000,—
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	135 000	124 700	116 200,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	55 000	50 700	44 500,—
2256	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	508 500	531 600	149 229,83
	Totaal artikel 225	2 330 000	2 178 900	1 658 090,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	14 402 200	12 950 712	10 140 922,52
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	4 752 500	4 538 450	3 996 880,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2232	Ter dekking van de kosten voor huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt.
2233	Onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 Ecu.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Ter dekking van de kosten voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).
2254	Ter dekking van de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Ter dekking van de kosten voor een abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Ter dekking van de kosten voor verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen.
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 142 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
232	***Financiële kosten***				
2320	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	800 000	55 000	55 000,—
2329	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 232	800 000	55 000	55 000,—
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	323 000	299 880	369 546,02
234	***Schadevergoeding***				
2340	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	112 058,84
2341	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 234	100 000	100 000	112 058,84
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2350	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	80 000	77 663	90 000,—
2351	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	169 000	168 787	227 515,67
2352	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	48 000	47 633	135 981,65
2353	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 016 860	1 822 502,68
2359	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	34 100	35 207	32 625,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 2	
2 3 2 0	Ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten). De nieuwe voorschriften voor de afzonderlijke registratie van gestorte interesten en geïnde kosten worden in 1987 voor alle banken van toepassing, overeenkomstig een daartoe strekkende aanbeveling van de Rekenkamer.
2 3 2 9	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.
2 3 3	Ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie; voorts uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
2 3 4	
2 3 4 0	Ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2 3 4 1	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
2 3 5	
2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement.
2 3 5 1	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2 3 5 9	Ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
235	*(vervolg)*			
2359	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 235	2 331 100	1 346 150	2 308 625,01
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(17 690 123)	(15 645 399)	(19 334 847,88)
2391	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	546 000	416 626	226 000,—
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Diensten van tolken voor het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	546 000	416 626	226 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	8 852 600	6 756 106	7 068 110,39
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	7 600 000	6 284 000	5 979 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	*(vervolg)* — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties.
239	
2390	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet wordt overeenkomstig artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement pro forma opgenomen. Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in het lopende begrotingsjaar. De berekening is gebaseerd op het in 1985 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.
2391	Ter dekking van de dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers. De vertaalcapaciteit die in het kader van de DVLM aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden bedraagt voor 1986: *LA* *C* *Totaal* 87 43 130 De desbetreffende kredieten zijn begrepen in de ramingen van de Commissie onder titel 1 van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting.
2393	Ter dekking van betalingen van de Commissie ten gunste van de free-lance tolken welke worden ingeschakeld voor de door het Parlement georganiseerde vergaderingen.
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de Statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	15 150 000	12 300 000	10 997 861,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	22 750 000	18 584 000	16 977 061,46
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	7 323 800	7 323 800	4 564 403,87
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	6 396 500	6 268 600	4 824 150,—
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 723 200	1 723 200	921 050,—
	Totaal artikel 251	8 119 700	7 991 800	5 745 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt. De verhoging van dit krediet beantwoordt aan de door het Parlement geuite wens dat de bureautica- en telematicasystemen worden uitgebreid en dat er een interinstitutioneel netwerk wordt opgezet. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 430 000 Ecu.
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen).
251	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. Een gedetailleerde lijst van deze comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Eveneens is daar de begrotingspost (2 5 1 0 of 2 5 1 1) waaronder de comités vallen vermeld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS Niet-gesplitste kredieten	560 000	541 200	430 800,—
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	780 000	750 000	520 800,—
	Totaal artikel 252	1 340 000	1 291 200	951 600,—
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	290 000	280 000	277 236,—
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	140 000	120 000	110 000,—
	Totaal artikel 253	430 000	400 000	387 236,—
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	670 000	630 000	555 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de EGKS alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46, 54 en 55. Ter dekking van de kosten voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de EGKS.
253	
2530	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Ter dekking van de uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	580 500	558 200	282 120,51
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	181 000	174 000	38 657,54
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	25 000	50 000	0,—
	Totaal artikel 255	786 500	782 200	320 778,05
256	***Vooroverleg met vakorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	230 000	220 000	195 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	18 900 000	18 639 000	12 719 217,92
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	1 840 000	1 840 000	1 717 659,—
261	***Studies en adviezen op het gebied van de statistiek*** Niet-gesplitste kredieten	1 222 000	2 196 810	6 998 910,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
255	Ter dekking van de uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen, alsmede de organisatie van conferenties, studiedagen, vergaderingen, opleidingscursussen en stages voor ambtenaren van de Lid-Staten die de uit communautaire fondsen gefinancierde acties controleren of meewerken aan het systeem der communautaire statistieken. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 52 000 Ecu.
2551	Ter dekking van de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Europese Gemeenschap aan de Middellandse-Zeeconferentie.
2552	Ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de EGKS worden georganiseerd.
256	Ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	*Oude artikelen 260 en 262* Ter dekking van uitgaven voor gespecialiseerde studies die bij contract worden opgedragen aan hooggekwalificeerde deskundigen in gevallen waarin de Commissie niet over het nodige personeel beschikt om deze rechtstreeks uit te voeren. Deze kredieten kunnen eveneens dienen voor de aankoop van reeds verrichte studies of voor abonnementen bij gespecialiseerde instellingen voor onderzoek.
261	*Oud artikel 263 (ten dele)* Dit krediet dient het Bureau voor de Statistiek in staat te stellen methodologische studies te verrichten waarvoor de medewerking van deskundigen buiten de Commissie vereist is en die ten doel hebben de statistische procedures van de Gemeenschap te ontwikkelen en te verbeteren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 6 2	***Sectoriële studies en adviezen op het gebied van de mededinging*** Niet-gesplitste kredieten	260 000	250 000	250 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 6	3 322 000	4 286 810	8 966 569,—
	Totaal titel 2	**204 720 919**	**194 708 214**	**178 716 388,49**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 6 2	*Oud artikel 2 6 4* Ter dekking van de kosten van studies naar de structuur van de sectoren en markten in de onderscheidene Lid-Staten, alsmede hun tendenties en ontwikkeling uit het oogpunt van de concentratie en de mededinging.

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 30			
300	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
3000	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 711 515	1 599 520	1 342 262,56

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
300	
3000	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen. De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit: Ontvangsten: subsidie van de Europese Economische Gemeenschap 1 711 515 andere ontvangsten 143 980 Totaal 1 855 495 Uitgaven: personeel 1 539 970 huishoudelijke uitgaven 315 525 Totaal 1 855 495 De personeelsbezetting is als volgt: — rang A 3: 2 — rang A 4: 2 — rang A 5: 2 — rang A 6: 1 — rang A 7: 1 — rang B 1: 2 — rang B 2: 2 — rang B 4: 2 — rang B 5: 1 — rang C 1: 5 — rang C 2: 2 — rang C 3: 1 Totaal 23 (De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
300	*(vervolg)*			
3009	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	55 600	40 000	0,—
	Totaal artikel 300	1 767 115	1 639 520	1 342 262,56
301	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	165 000	150 000	117 600,—
302	***Europees/Latijnsamerikaans Instituut*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	750 000	350 000,—
303	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens*** Niet-gesplitste kredieten	370 000	340 000	315 000,—
304	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	624 000	600 000	318 900,—
305	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties bij bijzondere gelegenheden*** Niet-gesplitste kredieten	70 000	60 000	73 600,—
306	***Speciale eenheid „Vliegende Brigade"*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)*
3009	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
301	Besluit van de Commissie van 2 mei 1973. Besluit van de Commissie van 20 juli 1977. Ter dekking van de toelage die nodig wordt geacht voor de huishoudelijke uitgaven van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap.
303	Ter dekking van de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens en organisaties voor politieke vluchtelingen. Van de beschikbare middelen dient minstens 30 000 Ecu te worden uitgetrokken voor niet-gouvernementele organisaties die overeenkomstig de verklaring van de Raad, de Commissie en het Parlement tegen racisme en vreemdelingenhaat van 11 juni 1986 voorlichting geven over de gevaren van fascisme en racisme.
304	Ter dekking van de steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter. Deze communautaire bijdrage is ook bestemd voor de financiering van de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en voor de financiering van hun activiteiten.
305	Ter dekking van de subsidiëring door de Commissie als bijdrage in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.
306	Ter dekking van de bedrijfsuitgaven (met name het informaticamateriaal, de controlebezoeken en de vergaderingen met deskundigen uit de Lid-Staten) van een speciale eenheid die de Commissie zal oprichten voor: — de coördinatie van de diverse controles die door haar diensten worden uitgevoerd overeenkomstig de geldende voorschriften, — de organisatie in samenwerking met de deskundigen uit de Lid-Staten die deel uitmaken van deze speciale eenheid, van de controles in de Lid-Staten, — de verzameling, centralisatie en het doorgeven van de gegevens die nodig zijn om fraudes aan het licht te brengen en te vervolgen, — de follow-up met betrekking tot fraudebestrijding en terugvordering van fraudebedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
307	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	568 000	546 000	332 500,—
308	***Oprichting van een Europese Stichting voor de studie van Oost-Europa*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
309	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	458 500	350 000	310 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	4 322 615	4 435 520	3 159 862,56
	HOOFDSTUK 31			
310	***Deelneming van de EEG in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten***			
3100	Internationale tarweovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	384 000	379 700	339 443,60
3101	Internationale olijfolieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	1 336 000	591 547,15
3102	Internationale suikerovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	152 000	134 000	135 583,49
3103	Internationale koffieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3104	Internationale tinovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	7 500	7 500	7 000,—
3105	Internationale cacao-overeenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3106	Internationale conventies inzake het milieu Niet-gesplitste kredieten	82 000	120 000	32 540,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Toelichting
307	*Oude post 3210* Ter dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europacollege en het Europees Instituut voor Bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
308	*Nieuw artikel*
309	Verlening van bijzondere subsidies die naar hun aard niet vallen onder de artikelen 304 en 305 noch onder post 3210.
310	
3100	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 6. 1986, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke uitgaven van de Internationale Tarweraad.
3101	Besluit 79/1065/EEG van de Raad van 12 november 1979 betreffende de sluiting van de Internationale Olijfolieovereenkomst van 1979 (PB nr. L 327 van 24. 12. 1979, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale olijfolieovereenkomst.
3102	Besluit 85/48/EEG van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst van 1984 (PB nr. L 22 van 25. 1. 1985, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale suikerovereenkomst.
3103	Besluit 76/845/EEG van de Raad van 20 september 1976 betreffende de kennisgeving van voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976 (PB nr. L 309 van 10. 11. 1976, blz. 28). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke begroting van de organisatie.
3104	Besluit 82/809/EEG van de Raad van 31 maart 1982 betreffende de ondertekening en kennisgeving van voorlopige toepassing van de Zesde Internationale Tinovereenkomst (PB nr. L 342 van 3. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de zesde internationale tinovereenkomst.
3105	Besluit 81/850/EEG van de Raad van 30 juni 1981 betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1980 (PB nr. L 313 van 31. 10. 1981, blz. 1). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de administratieve begroting van de organisatie.
3106	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van internationale verdragen inzake milieubescherming, met name in het actieprogramma voor de Middellandse Zee.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
310	*(vervolg)*			
3107	Internationale visserijovereenkomsten Niet-gesplitste kredieten	676 000	653 600	166 658,33
3108	Voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3109	Toepassing van de internationale juteovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	—	—	31 900,—
	Totaal artikel 310	2 551 500	2 630 800	1 304 673,14
311	***Deelneming van de Gemeenschap in andere administratieve uitgaven***			
3110	Deelneming van de Gemeenschap aan het secretariaat Eureka Niet-gesplitste kredieten	120 000		
	Totaal artikel 311	120 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 31	2 671 500	2 630 800	1 304 673,14
	HOOFDSTUK 32			
320	***Stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	1 482 000	1 430 000	1 258 000,—
321	***Bijdrage voor een speciaal programma voor spoedopleiding van tolken*** Niet-gesplitste kredieten	312 000	300 000	251 705,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)*
3107	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de begroting van internationale organisaties op het gebied van visserij alsmede terugbetaling van specifieke uitgaven van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee.
3108	Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten dat gelijk is aan de som der aandelen van Lid-Staten, die eerst na afloop van de ratificatieprocedures zullen worden overgemaakt.
311	*Nieuw artikel*
3110	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten van deelneming van de Gemeenschap aan de financiering van de administratieve uitgaven van het secretariaat Eureka.
320	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte informatiestages voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage. Vanaf 1987 zullen bij de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden in de ACS, Azië en Latijns-Amerika maximaal extra „interne" stageplaatsen voor jonge academici worden gecreëerd. Zij zullen geplaatst worden in landen waar de kosten van levensonderhoud lager liggen ten einde de kosten te drukken en de regeling economisch verantwoord te maken.
321	*Oude post 3211* Ter dekking van de financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
322	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties***			
3220	Steun aan internationale niet-gouvernementele jongerenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	300 000	200 000	0,—
3221	Steun aan internationale politieke jeugdorganisaties Niet-gesplitste kredieten	—	p.m. (1)	
	Totaal artikel 322	300 000	200 000	0,—
323	***Studiebeurzen***			
3230	Onderzoek en studie Niet-gesplitste kredieten	268 500	264 000	228 897,42
3232	Voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	25 800	24 800	8 980,50
3233	Studiebeurzen voor kinderen van emigranten die een van de vier bestaande Europese gymnasia in de Gemeenschap bezoeken Niet-gesplitste kredieten	260 000	250 000	
	Totaal artikel 323	554 300	538 800	237 877,92
324	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
3240	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	800 000	750 000	750 000,—
3241	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	890 000	780 000	680 000,—
3242	Historisch archief van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	220 000	180 000	180 000,—
	Totaal artikel 324	1 910 000	1 710 000	1 610 000,—
326	***Europese Scholen en andere***			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	
3221	Ter dekking van de kosten voor de ondersteuning van de administratieve werkzaamheden en de voorzieningen van de internationale politieke jeugdorganisaties in de twaalf Lid-Staten.
323	
3230	*Oude posten 3230 en 3231* Enerzijds ter toekenning van beurzen en toelagen voor studies en researchwerkzaamheden betreffende de verschillende aspecten van de Europese integratie (103 500 Ecu) en anderzijds om onderdanen van derde landen in staat te stellen enige tijd voor studie in de Gemeenschap te verblijven (165 000 Ecu).
3232	Ter dekking van de toekenning van studiebeurzen aan conferentietolken, ten einde hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.
3233	Ter dekking van subsidies aan scholen voor emigranten (uit Hongarije, Letland, Estland, Oekraïne) in de Europese Gemeenschap, die door particuliere organisaties worden gefinancierd; doel is ook studiebeurzen toe te kennen aan kinderen die een band met hun vaderland willen houden en zich zo daadwerkelijk willen inzetten voor de verspreiding van de Europese gedachte.
324	
3240	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Resolutie van het Europese Parlement van 30 maart 1984 over de oprichting van een Europese bibliotheek (PB nr. C 117 van 30. 4. 1984, blz. 161). Ter dekking van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de oprichting van een Europese bibliotheek.
3241	Ter dekking van de financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence.
3242	Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14).
326	Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
326	*(vervolg)*			
3260	Brussel I en II			
	Niet-gesplitste kredieten	20 309 500 (1)	15 098 376 (2)	16 223 400,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 927 200 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 126 924 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
	In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu. Dit bedrag zal volgens de gebruikelijke procedure kunnen worden overgeschreven naar het artikel, wanneer een verslag van de Commissie begrotingscontrole over het aan de opmerkingen in de kwijtingsverslagen gegeven gevolg door het Parlement zal zijn aangenomen.
3 2 6 0	Tijdens zijn vergadering van 22 en april 1986 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Scholen zijn goedkeuring gehecht aan de begrotingen van de scholen voor 1987 waarin de bijdragen van de Commissie aan de begrotingen van de Europese Scholen worden vastgesteld.
	De kredieten opgenomen onder de posten 3 2 6 0 tot en met 3 2 6 7 dienen ter dekking van:
	— de eigenlijke bijdragen,
	— de gevolgen van de door de Raad van de Europese Gemeenschappen te nemen besluiten met betrekking tot de aanpassing van de bezoldigingen, waardoor een herziening van de bijdragen ten behoeve van de Europese Scholen noodzakelijk wordt.
	De begroting voor dit jaar van de Europese Scholen ziet er als volgt uit:

Scholen	Ontvangsten					
	Bijdrage EEG	Bijdrage Lid-Staten	Eigen middelen van de school	Diverse inkomsten	Inhoudingen op de basis-salarissen	Totaal
Brussel I en II	22 633 500	7 044 400	395 500	129 300	860 000	31 062 700
Luxemburg	10 915 200	3 474 400	197 200	20 500	421 600	15 028 900
Mol	4 500 800	1 836 700	360 600	25 900	210 200	6 934 200
Varese	7 157 400	2 546 300	329 400	29 600	276 100	10 338 800
Karlsruhe en München	4 623 800	1 721 400	305 400	4 099 000	379 800	11 129 400
Bergen	3 484 100	1 328 500	104 600	13 300	163 400	5 093 900
Culham	3 872 700	1 426 900	106 700	6 500	167 900	5 580 700
Raad van Bestuur	1 534 000	54 700	—	113 900	9 300	1 711 900
Subtotaal	58 721 500	19 433 300	1 799 400	4 438 000	2 488 300	86 880 500
Aanpassing bezoldigingen (1987) (1)	(1)	—	—	—	—	—
Totaal	58 721 500	19 433 300	1 799 400	4 438 000	2 488 300	86 880 500

(1) Krediet begrepen in de voor elke school of groep scholen vermelde bedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
3 2 6	*(vervolg)*				
3 2 6 0	*(vervolg)*				
3 2 6 1	Luxemburg	Niet-gesplitste kredieten	9 794 400 (1)	7 701 454 (2)	8 232 400,—
3 2 6 2	Mol	Niet-gesplitste kredieten	4 038 700 (3)	3 129 467 (4)	3 414 400,—
3 2 6 3	Varese	Niet-gesplitste kredieten	6 422 500 (5)	5 293 247 (6)	6 000 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 929 400 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 617 546 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 383 200 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 061 433 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 609 400 Ecu.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 799 953 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3260	*(vervolg)*

Scholen	Uitgaven						
	Bezoldigingen, toelagen, vergoedingen van het onderwijzend personeel	Overuren, docenten met een beperkte leeropdracht, vervangingen en bijzondere lessen	Administratief en dienstverlenend personeel	Huishoudelijke uitgaven	Eerste uitrusting	Buitengewone uitgaven	Totaal
Brussel I en II	20 847 000	4 210 000	2 266 500	2 114 400	178 000	1 446 800	31 062 700
Luxemburg	10 206 400	1 442 700	1 444 600	797 800	89 000	1 048 400	15 028 900
Mol	4 424 200	597 600	750 900	644 100	35 400	482 000	6 934 200
Varese	6 881 900	655 800	1 641 200	602 300	80 300	477 300	10 338 800
Karlsruhe en München	7 897 800	1 151 900	666 700	845 600	48 600	518 800	11 129 400
Bergen	3 535 600	704 700	308 900	245 500	42 500	256 700	5 093 900
Culham	4 169 700	422 700	362 800	316 700	37 700	271 100	5 580 700
Raad van Bestuur	—	—	574 500	956 600	180 800	—	1 711 900
Subtotaal	57 962 600	9 185 400	8 016 100	6 523 000	692 300	4 501 100	86 880 500
Aanpassing bezoldigingen (1987)	(1)	—	—	—	—	—	—
Totaal	57 962 600	9 185 400	8 016 100	6 523 000	692 300	4 501 100	86 880 500

(1) Dit krediet is opgenomen in de voor elke school of groep van scholen aangegeven bedragen.

3261	Zie toelichting bij post 3260.
3262	Zie toelichting bij post 3260.
3263	Zie toelichting bij post 3260.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 3 — VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 4	Karlsruhe en München Niet-gesplitste kredieten	4 149 000 (1)	3 113 439 (2)	3 205 200,—
3 2 6 5	Bergen Niet-gesplitste kredieten	3 126 300 (3)	2 548 452 (4)	2 770 400,—
3 2 6 6	Culham Niet-gesplitste kredieten	3 475 000 (5)	2 296 011 (6)	2 666 800,—
3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen Niet-gesplitste kredieten	1 376 500 (7)	889 554 (8)	802 300,—
3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen Niet-gesplitste kredieten	108 100	100 000	297 814,37
3 2 6 9	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	0,—
	Totaal artikel 3 2 6	52 800 000	40 170 000	43 612 714,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	57 358 300	44 348 800	46 970 297,41
	HOOFDSTUK 3 3			
3 3 0	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
3 3 0 0	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	16 248 000	15 726 000	9 910 554,37

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 393 700 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 056 461 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 296 700 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 866 848 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 329 800 Ecu.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 781 389 Ecu.
(7) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 130 600 Ecu.
(8) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 746 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3264	Zie toelichting bij post 3260. Waarvan 90,6 % voor Karlsruhe en 9,4 % voor München. Binnen de totaal beschikbare middelen moeten middelen worden uitgetrokken voor de inrichting van een Griekse afdeling en voor de uitbreiding van de Nederlandse afdeling van de Europese School te München.
3265	Zie toelichting bij post 3260.
3266	Zie toelichting bij post 3260.
3267	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het secretariaat van de Raad van Bestuur (inspecties en andere kosten).
330	
3300	Ter dekking van de kosten voor voorlichting van het publiek over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschappen. Deze voorlichting wordt verstrekt met alle zich daartoe lenende technische middelen, inclusief algemene campagnes die zijn gericht op brede lagen van de bevolking welke voornamelijk gebruik maken van televisie, radio en de geschreven pers met grote oplage. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 160 000 Ecu, en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
330	*(vervolg)*			
3300	*(vervolg)*			
3301	Deelneming van de Gemeenschap aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	570 000	570 000	818 848,69
3302	Dienst filmjournaal voor de ontwikkelingslanden Niet-gesplitste kredieten	625 000	600 000	595 264,45
3303	Organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3304	Campagne van algemeen belang Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3305	Deelneming aan sportmanifestaties met Europees karakter Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 330	17 443 000	16 896 000	11 324 667,51
331	***Europese prijzen en steun voor het uitgeven van wetenschappelijke werken*** Niet-gesplitste kredieten	22 000	22 000	18 467,35
332	***Voorlichting met betrekking tot de rechtstreekse algemene verkiezingen van het Parlement*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	17 465 000	16 918 000	11 343 134,86
	HOOFDSTUK 34			
340	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	34 045 000	29 000 000	22 742 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
330	*(vervolg)*
3300	*(vervolg)* Twee derde van de kredieten zijn bestemd voor de financiering van gedecentraliseerde voorlichtingscampagnes die door de voorlichtingsbureaus van de Commissie worden georganiseerd. Er dienen tevens voorzieningen te worden getroffen voor de vestiging van een volledig ingericht voorlichtingsbureau in Oslo. De kredieten zijn bedoeld ter dekking van de uitgaven die de Commissie moet maken om het communautaire visserijbeleid onder de aandacht van een breder publiek te brengen.
3301	Ter dekking van een gedeelte van de kosten voor het begrotingsjaar van de deelneming van de Commissie aan de internationale tentoonstelling van Brisbane in 1988.
3302	Ter dekking van de produktiekosten van de Commissie voor een maandelijks filmjournaal dat afhankelijk van de te verwachten ontwikkeling van de televisie in de ontwikkelingslanden aldaar zou worden verspreid; verspreiding van het filmjournaal via bioscopen zal geleidelijk tot het absolute minimum moeten worden beperkt.
3303	Ter dekking van de uitgaven in verband met de eventuele organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu.
3304	Ter dekking van de uitgaven die de Commissie in staat moeten stellen het grote publiek te wijzen op de communautaire dimensie van actuele vraagstukken en op de noodzaak hiervoor communautaire oplossingen te vinden.
3305	*Nieuwe post*
331	Ter dekking van de kosten verbonden aan de toekenning van Europese prijzen en de deelneming in de kosten van publikatie, vertaling en verspreiding van wetenschappelijke werken die voor de Gemeenschap van belang zijn bij de bestudering van de Europese vraagstukken.
340	EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979. Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
340	*(vervolg)*			
341	***Publikaties***			
3410	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	2 040 000	2 000 000	1 700 000,—
3411	Statistische publikaties Niet-gesplitste kredieten	1 501 000	1 374 600	998 927,08
3412	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	189 000	176 400	150 000,—
	Totaal artikel 341	3 730 000	3 551 000	2 848 927,08
342	***Bureau voor officiële publikaties*** Niet-gesplitste kredieten	25 548 398	22 810 300	19 334 847,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
340	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
341	
3410	Ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden. De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3411	Ter dekking van de kosten voor voorbereiding, uitgave, verkoopbevordering en verspreiding van de publikaties van het Bureau voor de statistiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 180 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3412	Ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de Statistiek).
342	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 103. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau voor officiële publikaties die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van de algemene begroting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
342	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 34	63 323 398	55 361 300	44 925 774,96
	HOOFDSTUK 35			
350	***Geharmoniseerde Europese conjunctuurenquêtes***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 270 000	2 019 220	1 932 467,99
351	***Statistische enquêtes en studies, verwerking en verspreiding van statistische informatie***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 407 000	5 125 890	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Toelichting	
342	*(vervolg)*	
	Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau voor officiële publikaties worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd:	
	— Parlement	3 658 530
	— Raad	1 784 187
	— Economisch en Sociaal Comité	457 316
	— Commissie	17 739 898
	— Hof van Justitie	1 693 859
	— Rekenkamer	214 608
	Totaal	25 548 398
350	*Oud artikel 261*	
	Ter dekking van de uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes:	
	— op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961:	
	a) maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962),	
	b) conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966),	
	c) conjunctuurenquête in de bouwsector (voortzetting sedert 1963),	
	d) conjunctuurenquête in de dienstensector,	
	— op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970:	
	e) conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972).	
351	*Oud artikel 263 (ten dele)*	
	Ter dekking van:	
	— de financiële bijdrage van de Commissie aan het communautaire programma van enquêtes en de kosten van verzameling van statistische gegevens;	
	— de kosten van sectoriële studies, verwerking en verspreiding van statistische informatie.	
	In 1987 moeten met name de volgende enquêtes worden gehouden:	
	— enquête naar het goederenvervoer per spoor (Spanje en Portugal) (Richtlijn 80/1177/EEG),	
	— enquête naar het goederenvervoer over de weg (Italië, Spanjen, Portugal) (Richtlijn 78/546/EEG),	
	— steekproefenquête naar de arbeidskrachten in het voorjaar 1987 (Verordening (EEG) nr. 3605/86),	
	— enquête naar de loonkosten in 1984 (Verordening (EEG) nr. 3149/83),	
	— enquête naar de verdiensten van arbeiders in de landbouw (Richtlijn 82/606/EEG),	
	— statistische enquêtes naar de veehouderijproduktie (Spanje en Portugal) (Richtlijnen 86/80/EEG, 86/81/EEG, 86/82/EEG en 86/83/EEG en Verordening (EEG) nr. 1868/77),	
	— enquête naar de structuur van de landbouwbedrijven (Spanje en Portugal) (Verordening (EEG) nr. 489/86),	
	— enquête naar het produktiepotentieel van fruitbomen (Spanje en Portugal) (Richtlijn 86/84/EEG),	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 5 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
3 5 1	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 5	12 677 000	7 145 110	1 932 467,99
	Totaal titel 3	**157 817 813**	**130 839 530**	**109 636 210,92**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
351	*(vervolg)* — enquête naar de wijnbouwoppervlakten in Spanje (Verordening (EEG) nr. 490/86), — enquête naar het produktiepotentieel van nieuwe soorten fruitbomen in de Gemeenschap (ontwerp-verordening). 3 890 000 Ecu van de totale kredieten die voor dit artikel zijn goedgekeurd zullen speciaal bestemd zijn voor een enquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	5 250 000	23 280 300	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	5 250 000	23 280 300	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De kredieten van dit hoofdstuk dragen het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.			
	Post	1 4 0 2	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines	250 000
	Post	3 2 6 0	Brussel I en II	1 927 200
	Post	3 2 6 1	Luxemburg	929 400
	Post	3 2 6 2	Mol	383 200
	Post	3 2 6 3	Varese	609 400
	Post	3 2 6 4	Karlsruhe en München	393 700
	Post	3 2 6 5	Bergen	296 700
	Post	3 2 6 6	Culham	329 800
	Post	3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen	130 600
			Totaal	5 250 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 10	**5 250 000**	**23 280 300**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS
TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Comité autonome invoerregelingen ten aanzien van de landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit de Volksrepubliek China	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Comité regeling voor de uitvoer	2 5 1 0	3
Comité voor contingentsbeheer	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité Oosteuropese landen	2510	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	2510	3
Beperkt Comité voor de samenwerkingsovereenkomsten van de Lid-Staten met derde landen	2510	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité	2510	1
Plaatsvervangers van het Monetair Comité	2510	1
Comité voor economische politiek	2510	1
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „conjunctuur"	2510	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „middellange termijn"	2510	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „begroting"	2510	3
Werkgroep „overheidsfinanciën" van het Comité voor economische politiek	2510	3
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2510	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2511	2
Comité voor handel en distributie	2511	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2510	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— elektrische apparaten die worden gebruikt bij de uitoefening van de menselijke geneeskunde of de diergeneeskunde		
— meettoestellen en metrologische controlemethoden		
Permanent Comité voor levensmiddelen	2510	3
Geneesmiddelencomité	2510	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2510	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2510	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2510	3
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2510	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2510	3
Subcomité CREST „informatica en informatietechnologie"	2511	4
Subcomité CREST „opleiding in de informatica"	2511	4
Permanent Comité voor normen en technische voorschriften	2510	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2511	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers	2510	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	2510	4
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2510	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2510	3
Werkgelegenheid, sociale zaken en onderwijs		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2510	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2510	1
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2510	1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2510	4
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2510	3
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de binnenscheepvaart	2510	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2510	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2510	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2510	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2510	2
Paritair Comité voor het vervoer over de weg	2511	2
Paritair Comité voor de spoorwegen	2511	2
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2511	2
Landbouw		
Ad hoc-Comité ARH (aanvullende regeling voor het handelsverkeer)	2510	4

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2510	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2510	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2510	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2511	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2511	2
— varkensvlees	2511	2
— slachtpluimvee en eieren	2511	2
— melk en zuivelprodukten	2511	2
— rundvlees	2511	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2511	2
— wijn	2511	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2511	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2511	2
— suiker (en paritaire groep)	2511	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2511	2
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2511	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2511	2
— hop (en paritaire groep)	2511	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2511	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2511	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2511	2
— katoen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2511	2
— aardappelen (1)	2511	2
— alcohol (1)	2511	2
— schape- en geitevlees	2511	2
— azijn (1)	2511	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2511	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2511	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2511	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2510	3
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen en rijst	2510	3
— varkensvlees	2510	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1987, maar op 15 mei 1986 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— slachtpluimvee en eieren	2510	3
— melk en zuivelprodukten	2510	3
— groenten en fruit	2510	3
— wijn	2510	3
— suiker (isoglucose inbegrepen)	2510	3
— oliën en vetten	2510	3
— rundvlees	2510	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2510	3
— katoen (1)	2510	3
— levende planten en bloementeelt	2510	3
— tabak	2510	3
— hop	2510	3
— zaaizaad	2510	3
— vlas en hennep	2510	3
— gedroogde voedergewassen	2510	3
— schape- en geitevlees	2510	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (2)	2510	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agri-monetaire vraagstukken (2)	2510	3
— regeling van het handelsverkeer (2)	2510	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (2)	2510	3
Permanent Comité voor de landbouwstructuur	2510	3
Permanent Comité voor landbouwkundig onderzoek	2510	3
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2510	3
Permanent Comité voor veevoeder	2510	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2510	3
Permanent Veterinair Comité	2510	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2510	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	2510	3
Comité voor agri-monetaire vraagstukken	2510	3
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2511	1
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2510	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1987, maar op 15 mei 1986 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

(2) Gezamenlijke vergadering van verschillende comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2 5 1 0	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2 5 1 1	4
COMAC-Comité: te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Comité voor de vervoersinfrastructuur	2 5 1 0	3
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2 5 1 0	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2 5 1 0	3
Comité voor voedselhulp	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor het speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld	2 5 1 0	3
Het Comité Europese Associatie voor Samenwerking (EAS)	2 5 1 0	3
Comité voor programmering en coördinatie van de hulp verleend door Lid-Staten	2 5 1 0	3
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied" (1)	2 5 1 0	3
Verbindingscomité van de niet-gouvernementele organisaties	2 5 1 0	3
Milieuzaken, consumentenbelangen en nucleaire veiligheid		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2 5 1 0	2
Raadgevend Consumentencomité	2 5 1 1	1
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2 5 1 0	4
— kwaliteit van het zwemwater	2 5 1 0	3
— behoud van de vogelstand	2 5 1 0	3
— kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water	2 5 1 0	3
— kosmetische produkten	2 5 1 0	3
— veiligheid van speelgoed	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap	2 5 1 1	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1987, maar op 15 mei 1986 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— analysemethoden in de textielsector	2 5 1 0	4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen	2 5 1 0	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité „communautaire acties voor het milieu"	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2 5 1 0	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2 5 1 1	3
Comité produkten afkomstig van walvisachtigen	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake het communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over de gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen	2 5 1 1	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen	2 5 1 0	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2
Comité van deskundigen „ongevallen in de woning en bij vrijetijdsbesteding"	2 5 1 1	1
Groep van bevoegde instanties inzake risico's van zware ongevallen	2 5 1 0	3
Comité voor de voorbereiding van de onderhandelingen met de Verenigde Staten van Amerika over de controle van toxische stoffen (TSCA)	2 5 1 0	3
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité Euratom	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (IRDAC)	2 5 1 0	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	4
Coördinatiecomité snelle reactoren	2 5 1 1	1
Werkgroep „veiligheid" en subgroepen	2 5 1 1	3
Werkgroep „Codes and Standards" en subgroepen	2 5 1 1	3
Informatiemarkt en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 0	3
Permanente Werkgroepen van het CIDST:		
— informatie over landbouw (AWG)	2 5 1 0	4
— informatie over medische biologie en gezondheidszorg (BWG)	2 5 1 0	4
— technische en economische aspecten van de ontwikkeling van Euronet (ETAG)	2 5 1 0	4
— informatie over het milieu (ENIG)	2 5 1 0	4
— informatie over energie (ENER)	2 5 1 0	4
— jurisdische aspecten	2 5 1 0	4
Euronet User Forum	2 5 1 0	2
Eurotra (Comités en werkgroepen (Europees geavanceerd systeem voor automatische vertaling))	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité voor innovatie	2510	1
Ad hoc-groep „Informatiemarktbeleid"	2511	1
Raadgevend Comité „Multi-CETIL" (Comité van deskundigen voor de overdracht van informatie tussen de Europese talen)	2511	2
Informatie-industrie	2511	2
Diverse ad hoc-groepen	2511	2
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2510	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2511	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2510	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2510	3
Comité van beheer voor de visstand	2510	3
Financiële instellingen en fiscale zaken		
Raadgevend Comité van de banksector en subgroepen	2511	3
Raadgevend Comité voor de belasting op de toegevoegde waarde	2511	3
Regionaal beleid		
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (met inbegrip van Comité ad hoc „Belfast")	2510	1
Comité voor regionaal beleid	2510	1
Vergaderingen overeenkomstig artikel 5 van Besluit 75/185/EEG van de Raad met betrekking tot het Comité voor regionaal beleid	2510	1
Werkgroepen van het Comité voor regionaal beleid	2510	1
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten:	2510	4
— vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen		
— exploitatie van alternatieve energiebronnen		
— energiebesparing		
— vervanging van koolwaterstoffen		
Raadgevend Comité voor het beheer van het programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen	2510	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Coördinatie van de structurele instrumenten		
Raadgevend Comité voor de geïntegreerde mediterrane programma's (PIM)	2 5 1 0	3
Bureau voor de Statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Subcomité „Statistieken" van het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief	2 5 1 0	3
Comité communautair douanevervoer	2 5 1 0	3
Comité voor douaneveredelingsverkeer	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong van goederen	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 0	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3
Comité voor het vrije goederenverkeer binnen de Gemeenschap	2 5 1 0	3

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***	1 079 900	(705 000)	592 459,76
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	633 800	557 700	504 425,35
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	220 700	215 900	243 269,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 934 400	773 600	1 340 154,56
	Totaal titel 4	**1 934 400**	**773 600**	**1 340 154,56**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; de bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 449 917,57)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 449 917,57)
	Totaal titel 6	**(25 468 073)**	**(22 810 300)**	**(19 449 917,57)**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 934 400**	**773 600**	**1 340 154,56**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	De bedragen betreffen het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Zij zijn als pro forma-ontvangsten opgevoerd. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-krediet op hun respectieve begrotingen opgenomen. Specificatie van de ontvangsten: — Parlement 3 647 028 — Raad 1 778 578 — Economisch en Sociaal Comité 455 878 — Commissie 17 684 123 — Hof van Justitie 1 688 533 — Rekenkamer 213 933 Totaal 25 468 073 De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	13 964 373	13 462 700	11 694 235,61
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	800	800	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	180 000	180 000	150 000,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	6 400	5 000	4 922,68
1 6	SOCIALE DIENST	171 025	87 100	71 199,46
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 500	1 500	1 500,—
	Totaal titel 1	**14 324 098**	**13 737 100**	**11 921 857,75**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 186 200	3 064 500	1 580 630,09
2 1	INFORMATIEVERWERKING	1 207 400	1 172 200	856 093,51
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	466 800	437 400	735 627,17
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	893 100	846 230	848 209,28
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	5 387 600	3 491 700	3 441 151,39
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	25 000	16 400	21 400,—
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**11 166 100**	**9 028 430**	**7 483 111,44**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 4	PUBLIKATIES	58 200	44 770	44 948,38
	Totaal titel 3	**58 200**	**44 770**	**44 948,38**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 548 398**	**22 810 300**	**19 449 917,57**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	9 095 973	8 262 000	7 483 868,56
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 057 000	913 000	796 927,70
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 099 000	988 200	909 134,08
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	81 600	68 500	64 640,18
	Totaal artikel 1 1 0	11 333 573	10 231 700	9 254 570,52
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	43 700	42 000	40 274,60
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	530 800	780 000	662 471,01
	Totaal artikel 1 1 1	574 500	822 000	702 745,61
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	41 700	40 000	24 826,10

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	
1 1 0 0	Ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen vaste en tijdelijke ambtenaren.
1 1 0 1	Ter dekking van de gezinstoelagen van vaste en tijdelijke ambtenaren: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1 1 0 3	Ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
1 1 1	
1 1 1 0	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof of tijdelijke vacatures bij het Bureau voor officiële publikaties.
1 1 1 2	Ter dekking van de bezoldiging alsmede van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet kunnen gedurende twaalf maanden 16 functionarissen en gedurende zes maanden 17 functionarissen worden bezoldigd.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen-, beroepsziekten- en werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	256 600	223 100	202 072,17
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	72 700	64 400	50 132,39
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 000		
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	333 300	287 500	252 204,56
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 500	1 603,63
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	131 000	122 000	113 522,64
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	900	900	801,21
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	
1 1 3 0	Ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1 1 3 1	Ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1 1 3 2	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van de door de Instelling te verrichten betalingen voor tijdelijke functionarissen met het oog op vorming of behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: a) bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage; b) bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt; — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 km of meer bedraagt.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
114	*(vervolg)*			
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	30 000	6 000	6 064,96
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 114	165 700	132 400	121 992,44
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	83 300	80 000	63 985,92
117	***Werk door derden***			
1174	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	1 008 300	1 333 500	1 085 000,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	24 000	31 000,—
	Totaal artikel 117	1 033 300	1 357 500	1 116 000,—
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	6 500,—
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	54 500	33 800	55 490,63
1183	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	23 000	22 800	17 719,83

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
117	
1174	Ter dekking van de honoraria, verzekeringen, kosten van vervoer, het verblijf en de dienstreizen van free-lance correctoren. De inschakeling van free-lance correctoren stabiliseert zich op het laagste peil dat overeen te brengen is met de taken van het Bureau voor officiële publikaties.
1175	Ter dekking van betaling van tijdelijke krachten, waarop een beroep wordt gedaan bij langdurige afwezigheid van personeel.
118	
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
118	*(vervolg)*			
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	78 500	68 000	78 200,—
	Totaal artikel 118	162 000	130 600	157 910,46
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	237 000	381 000	0,—
	Totaal artikel 119	237 000	381 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	13 964 373	13 462 700	11 694 235,61
	HOOFDSTUK 12			
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	800	800	0,—
	Totaal artikel 129	800	800	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	800	800	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
119	
1191	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
129	
1291	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	85 000	85 000	96 000,—
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	95 000	95 000	54 000,—
	Totaal artikel 130	180 000	180 000	150 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	180 000	180 000	150 000,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 200	5 000	4 922,68
1401	Lopende verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	1 200	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	6 400	5 000	4 922,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	6 400	5 000	4 922,68
	HOOFDSTUK 16			
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	5 350	5 150	4 999,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	16 500	12 900	13 699,80

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	85 000	85 000	96 000,—
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	95 000	95 000	54 000,—
	Totaal artikel 130	180 000	180 000	150 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	180 000	180 000	150 000,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 200	5 000	4 922,68
1401	Lopende verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	1 200	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	6 400	5 000	4 922,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	6 400	5 000	4 922,68
	HOOFDSTUK 16			
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	5 350	5 150	4 999,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	16 500	12 900	13 699,80

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
163	***„Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	149 175	69 050	52 499,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	171 025	87 100	71 199,46
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	1 500,—
	Totaal artikel 170	1 500	1 500	1 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	1 500	1 500	1 500,—
	Totaal titel 1	**14 324 098**	**13 737 100**	**11 921 857,75**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
163	Ter dekking van het aandeel van het Bureau voor officiële publikaties (5,84 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum:	
	— infrastructuurkosten:	38 610
	— personeelskosten:	110 565
	De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.	
170		
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten.	

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	2 094 000	2 094 300	991 803,86
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	17 200	8 000,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	470 000	458 000	280 345,93
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	456 200	394 900	171 099,67
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 100	9 502,71
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	140 000	83 600	108 877,92
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	3 500,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	7 000	7 400	7 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 186 200	3 064 500	1 580 630,09

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
202	Ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming. Bij de verhoging is rekening gehouden met eventuele tariefstijgingen.
203	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Het krediet is tevens bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	780 000	735 700	625 384,06
213	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	9 100	0,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	427 400	427 400	230 709,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	1 207 400	1 172 200	856 093,51
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	50 100	31 633,43
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	94 600	40 100	178 648,57
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	123 300	104 600	97 940,10
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	127 500	81 900	119 637,—
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	29 100	29 588,29
	Totaal artikel 220	397 400	305 800	457 447,39
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	43 700	105 300	238 627,14

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de bestudering en de functionele analyse van publikatieprojecten die verband houden met informatieverwerking.
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor extra materieel voor de werkplaatsen.
2201	Ter dekking van de vervanging van materieel en technische apparatuur. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 9 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten van: — huur van telexapparaten, — huur van telekopieerapparaten, — huur van fotokopieermachines, met inbegrip van de kopieën.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de werkplaatsen en de expeditie, alsmede voor de aankoop van reserveonderdelen daarvoor.
2204	Ter dekking van de uitgaven voor bureauticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 600	3 600	1 929,01
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	900	900	1 947,46
	Totaal artikel 2 2 1	48 200	109 800	242 503,61
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	15 043,16
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	17 000	16 400	16 799,99
	Totaal artikel 2 2 3	17 000	16 400	31 843,15
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	1 300	1 300	1 000,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	1 800	1 800	2 000,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	300	450	275,86
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	800	1 400	557,16
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	450	0,—
	Totaal artikel 2 2 5	4 200	5 400	3 833,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	466 800	437 400	735 627,17

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2211	Ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de dienstvoertuigen.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. voor de correctoren en technische werken over drukkunst en informatica.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***			
	Niet-gesplitste kredieten	874 300	827 500	828 805,95
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	180	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	5 600	5 400	5 303,33
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 100	1 100,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	11 800	11 800	13 000,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	200	250	0,—
	Totaal artikel 2 3 5	18 800	18 730	19 403,33

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de kosten verbonden aan de aanschaf van drukkerijbenodigdheden en drukpapier, alsmede van enveloppen, verpakkingsmateriaal en benodigdheden voor de verzending.
235	
2350	Ter dekking van diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2351	Ter dekking van de aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	893 100	846 230	848 209,28
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 282 600	3 391 700	3 342 255,97
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	105 000	100 000	98 895,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	5 387 600	3 491 700	3 441 151,39
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	16 400	21 400,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau voor officiële publikaties de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Ter dekking van de frankeringskosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en de andere publikaties bij verzending per post, spoor of vliegtuig. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu.
241	Ter dekking van de vaste en lopende telefoon-, telegraaf- en telexkosten, kosten van Euronet (informatiebanken) en kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
250	Ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
25 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
25 5 0	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 25 5	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	25 000	16 400	21 400,—
	HOOFDSTUK 26			
26 0	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**11 166 100**	**9 028 430**	**7 483 111,44**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 1	***Publikaties***			
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	58 200	44 770	44 948,38
	Totaal artikel 3 4 1	58 200	44 770	44 948,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	58 200	44 770	44 948,38
	Totaal titel 3	**58 200**	**44 770**	**44 948,38**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
341	
3412	*Oude post 2719* Ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau voor officiële publikaties ondernomen acties ter intensivering van de verkoop van de publikaties aan alle Instellingen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 548 398**	**22 810 300**	**19 449 917,57**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Restituties voor granen***			
1 0 0 0	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	1 333 000 000	1 029 000 000	477 925 646,29
1 0 0 1	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	804 000 000	689 000 000	398 906 862,82
1 0 0 2	Restituties voor durum tarwe, meel en griesmeel Niet-gesplitste kredieten	317 000 000		

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3769/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 17), en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1334/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 18). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten; — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten. Deze kredieten houden geen rekening met de financiële consequenties van de in 1987 te nemen besluiten ten aanzien van het verkoopseizoen 1987/1988.
100	
1000	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1001	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1002	*Oude post 1002 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
100	*(vervolg)*			
1003	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	147 000 000	421 000 000 (1)	186 141 344,89 (1)
	Totaal artikel 100	2 601 000 000	2 139 000 000	1 062 973 854,—
101	***Interventies in de vorm van opslag van granen***			
1010	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000 000	58 318 632,32
1011	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	386 000 000	423 000 000	353 511 173,51
1012	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	282 000 000	203 000 000	174 814 651,99
1013	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	331 000 000	300 000 000	223 447 808,46
1019	Andere interventies in de vorm van opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	— 2 837,18
	Totaal artikel 101	999 000 000	931 000 000	810 089 429,10
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***			
1020	Produktiesteun voor durum tarwe Niet-gesplitste kredieten	251 000 000	246 500 000	242 477 712,20

(1) Globaal bedrag voor de posten 1002 en 1003.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
100	*(vervolg)*
1003	*Oude post 1002 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
101	
1010	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1011	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1012	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1013	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75; het betreft het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde en de aanpassing van de waarde van de opgeslagen produkten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1883/78.
1019	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	
1020	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor durum tarwe op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
102	*(vervolg)*			
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	46 000 000	49 844 462,27
1022	Andere restituties bij de produktie Niet-gesplitste kredieten	191 000 000	125 000 000	131 044 952,47
1029	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	3 519,30
	Totaal artikel 102	502 000 000	418 500 000	423 370 646,24
103	***Medeverantwoordelijkheidsheffing en steun voor kleine telers***			
1030	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 650 000 000	– 452 000 000	
1031	Steun voor kleine telers Niet-gesplitste kredieten	115 000 000	80 000 000	
	Totaal artikel 103	– 535 000 000	– 372 000 000	
104	***Rijst***			
1040	Restituties voor rijst Niet-gesplitste kredieten	46 000 000	48 000 000	36 609 139,52
1043	Interventies voor rijst Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	23 500 000	13 538 737,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
102	*(vervolg)*
1021	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1022	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de overige produktierestituties bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1029	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en die overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan op grond van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
103	
1030	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29), met name artikel 4.
1031	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29), met name artikel 4 bis. Verordening (EEG) nr. 1983/86 van de Raad van 24 juni 1986 houdende algemene bepalingen van de regeling inzake rechtstreekse steun aan kleine producenten in de sector granen (PB nr. L 171 van 28. 6. 1986, blz. 1).
104	
1040	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1449/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 1). Ter dekking van de restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
1043	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1). Ter dekking van: — de restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76; — de interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 8 van genoemde verordening;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
104	*(vervolg)*			
1043	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 104	63 000 000	71 500 000	50 147 877,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	3 630 000 000	3 188 000 000	2 346 581 806,74
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose*** Niet-gesplitste kredieten	1 135 000 000	1 181 000 000	1 352 807 038,35
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten Niet-gesplitste kredieten	428 000 000	420 000 000	438 898 780,18
1111	Openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 218 314,67
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie Niet-gesplitste kredieten	61 000 000	4 000 000	3 458 747,41
1113	Steunmaatregelen voor de afzet van ruwe suiker Niet-gesplitste kredieten	28 000 000	29 000 000	8 160 071,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
104	*(vervolg)*
1043	*(vervolg)* — de subsidie voor levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion op grond van artikel 11 bis van genoemde verordening.
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110 „vergoeding van opslagkosten", en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 133 700 000 Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 5 miljoen Ecu geraamd. De opbrengst van de compensatieheffing wordt voor 1987 geraamd op 80 miljoen Ecu.
110	*Oude post 1100* Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 934/86 (PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81. Inbegrepen zijn de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1987 bedraagt 560 miljoen Ecu. Voor 1986 bedroeg het 520 miljoen Ecu. In 1985 bedroegen de uitgaven ongeveer 520 miljoen Ecu.
111	
1110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de vergoeding van opslagkosten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1111	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de kosten voor openbare opslag op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1112	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie op grond van artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1113	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
111	*(vervolg)*			
1113	*(vervolg)*			
1114	Invoersubsidies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1119	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	518 000 000	454 000 000	451 735 914,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 653 000 000	1 635 000 000	1 804 542 952,40
	HOOFDSTUK 12			
120	***Restituties voor olijfolie*** Niet-gesplitste kredieten	122 000 000	30 000 000	19 187 590,73
121	***Produktiesteun en specifieke maatregelen in verband met de produktie van olijfolie***			
1210	Produktiesteun Niet-gesplitste kredieten	576 000 000	538 000 000	443 406 108,61
1211	Maatregelen in verband met de produktie Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	25 000 000	13 510 537,03
	Totaal artikel 121	614 000 000	563 000 000	456 916 645,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1113	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1114	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1119	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de overige interventies, met name die op grond van artikel 9, lid 2 (denatureringspremies), van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
120	*Oude post 1200* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1454/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8), met name artikel 20.
121	
1210	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, de leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).
1211	*Oude post 1220* Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 2 2	***Consumptiesteun en specifieke maatregelen in verband met de consumptie van olijfolie***			
1 2 2 0	Consumptiesteun Niet-gesplitste kredieten	293 000 000	274 000 000	180 751 211,66
1 2 2 1	Consumptie Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	7 000 000	4 813 130,72
	Totaal artikel 1 2 2	302 000 000	281 000 000	185 564 342,38
1 2 3	***Interventies in de vorm van opslag van olijfolie***			
1 2 3 0	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	60 000 000	19 959 817,—
1 2 3 1	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	38 000 000	14 142 333,80
1 2 3 2	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	36 000 000	– 28 865 291,36
1 2 3 3	Andere interventies in de vorm van opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 2 3	76 000 000	134 000 000	5 236 859,44
1 2 4	***Overige interventies voor olijfolie*** Niet-gesplitste kredieten	51 000 000	26 000 000	25 320 807,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	1 165 000 000	1 034 000 000	692 226 246,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
122	
1220	*Oude post 1211* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).
1221	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties).
123	
1230	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1231	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1232	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1233	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de kosten van andere interventies in de vorm van opslag op grond van artikel 13 van Verordening nr. 136/66/EEG (buffervoorraad en opslagcontracten).
124	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die op grond van artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 3 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 3				
1 3 0	***Oliehoudende gewassen***				
1 3 0 0	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 411 465,30
1 3 0 1	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	960 000 000	964 000 000	643 776 818,99
1 3 0 2	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	701 000 000	585 000 000	338 985 874,17
1 3 0 3	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	204 000 000	141 000 000	115 533 571,42
1 3 0 4	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	21 000 000	9 373 066,36
1 3 0 5	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 3 0 6	Interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	– 452 375,—
1 3 0 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 3 0	1 891 000 000	1 716 000 000	1 110 628 421,24
1 3 1	***Eiwithoudende gewassen***				
1 3 1 0	Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen	Niet-gesplitste kredieten	471 000 000	386 000 000	255 527 894,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
130	
1300	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1454/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 8), met name artikel 28.
1301	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor kool- en raapzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1302	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor zonnebloemzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1303	Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15). Ter dekking van de steun voor sojabonen op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85.
1304	Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29). Ter dekking van de produktiesteun voor lijnzaad op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
1305	Verordening (EEG) nr. 2874/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende bijzondere maatregelen voor ricinuszaad (PB nr. L 332 van 24. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de steun voor ricinuszaad.
1306	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de aankoop, opslag en verdere behandeling op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1309	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Verordening nr. 876/67/EEG van de Raad van 20 november 1967 tot instelling van extra steun voor in Italië verwerkt koolzaad en raapzaad voor het verkoopseizoen 1967/1968 (PB nr. 281 van 21. 11. 1967, blz. 7). Ter dekking van de volgende mogelijke uitgaven: — vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG; — toekenning van extra steun voor kool- en raapzaad dat in Italië wordt verwerkt, op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG en van artikel 1 van Verordening nr. 876/67/EEG.
131	
1310	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3127/86 (PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
131	*(vervolg)*			
1311	Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen Niet-gesplitste kredieten	208 000 000	106 000 000	116 857 760,72
1312	Produktiesteun voor lupines Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	133 443,32
1319	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 131	683 000 000	495 000 000	372 519 098,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	2 574 000 000	2 211 000 000	1 483 147 520,23
	HOOFDSTUK 14			
140	***Vezelvlas en hennep***			
1400	Produktiesteun voor vezelvlas Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	23 000 000	24 661 302,01
1401	Specifieke acties Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	5 000 000	1 073 341,64
1402	Produktiesteun voor hennep Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 453 223,54
1409	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	0,—
	Totaal artikel 140	29 000 000	32 000 000	27 187 867,19
141	***Katoen*** Niet-gesplitste kredieten	430 000 000	387 000 000	212 740 872,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
131	*(vervolg)*
1311	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1985/86 (PB nr. L 171 van 28. 6. 1986, blz. 4). Ter dekking van de produktiesteun voor gedroogde voedergewassen op grond van Verordening (EEG) nr. 1117/78.
1312	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1485/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 7).
140	
1400	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 2 van genoemde verordening.
1401	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1402	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor hennep op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1409	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3128/86 (PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 2).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
141	*(vervolg)*			
142	***Zijderupsen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	716 283,25
149	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	460 000 000	420 000 000	240 645 022,45
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	62 000 000	65 000 000	63 039 031,13
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie Niet-gesplitste kredieten	287 000 000	246 000 000	213 373 969,85
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	19 000 000	17 000 000	25 500 096,26
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	98 000 000	113 000 000	100 022 649,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
141	*(vervolg)* Ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81, vastgesteld op grond van de Akte van Toetreding van Griekenland.
142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Ter dekking van de steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.
150	
1500	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46). Ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit op grond van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
1501	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening; — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht op grond van artikel 21 van genoemde verordening.
1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van de 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2004/83 (PB nr. L 198 van 21. 7. 1983, blz. 2). Ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69.
1503	Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1318/85 (PB nr L 137 van 27. 5. 1985, blz. 37).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
150	*(vervolg)*			
1503	*(vervolg)*			
1509	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 150	466 000 000	441 000 000	401 935 746,87
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	9 000 000	11 489 091,80
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	270 000 000	265 000 000	528 553 118,01
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	212 000 000	206 500 000	281 211 302,23
1513	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	6 000 000	7 525 887,30
1519	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 151	501 000 000	486 500 000	828 779 399,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	967 000 000	927 500 000	1 230 715 146,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1503	*(vervolg)* Ter dekking van de verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/77.
1509	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 worden verleend.
151	
1510	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten op grond van de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1511	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1512	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor groenten en fruit, uitgezonderd tomaten, op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46). Ter dekking van de steun voor ananasconserven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 16			
160	***Restituties voor produkten van de wijnbouwsector*** Niet-gesplitste kredieten	46 000 000	43 000 000	18 858 402,63
161	***Interventies voor produkten van de wijnbouwsector***			
1610	Opslag van wijn en druivemost Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	98 000 000	87 579 869,92
1611	Distillatie van wijn Niet-gesplitste kredieten	563 000 000	557 000 000	599 010 455,19
1612	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	102 000 000	87 000 000	65 304 512,50
1613	Steun voor druivemost Niet-gesplitste kredieten	203 000 000	194 000 000	148 212 357,30
1614	Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie Niet-gesplitste kredieten	246 000 000	101 000 000	1 449 705,01
1615	Financiële compensatie voor beperking van het herbeplantingsrecht Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	
1619	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	944 523,19

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
160	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3805/85 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 39). Ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
161	
1610	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 337/79 en de aanvullende opslag op grond van de artikelen 12 en 12 bis van genoemde verordening; — de hernieuwde opslag van tafelwijn op grond van artikel 10 van genoemde verordening.
1611	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn op grond van de artikelen 11, 12 bis, 15, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1612	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding op grond van artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1613	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden; — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most; — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, op grond van de artikelen 14 en 14 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1614	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de kosten van overneming door de interventiebureaus, op grond van de artikelen 40 bis en 41 bis, van alcohol verkregen bij de verplichte distillatie als bedoeld in de artikelen 39, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1615	Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Ter dekking van de kosten van de financiële compensatie voor de vermindering van het herbeplantingsrecht op grond van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 777/85.
1619	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van: — de op grond van artikel 57 van Verordening (EEG) nr. 337/79 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
161	*(vervolg)*				
1619	*(vervolg)*				
		Totaal artikel 161	1 232 000 000	1 044 000 000	902 501 423,11
		TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 278 000 000	1 087 000 000	921 359 825,74
	HOOFDSTUK 17				
170	***Restituties voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	39 000 000	32 013 571,10
171	***Premies voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	769 000 000	730 000 000	818 989 127,37
172	***Interventies in de vorm van opslag van tabak***				
1720	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	11 000 000	6 912 956,79
1721	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	2 000 000	1 542 826,39
1722	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	3 391 181,28
		Totaal artikel 172	21 000 000	23 000 000	11 846 964,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
161	*(vervolg)*
1619	*(vervolg)* — de op grond van artikel 62 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de andere maatregelen dan distillatie getroffen op grond van de artikelen 15 en 41 quater van genoemde verordening.
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1576/86 (PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 1). Ter dekking van de restituties voor tabak op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de premies voor tabak op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
172	
1720	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1721	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1722	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
173	***Overige interventies voor tabak*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	828 000 000	792 000 000	862 849 662,93
	HOOFDSTUK 18			
180	***Zaaizaad*** Niet-gesplitste kredieten	41 000 000	43 000 000	46 371 121,61
181	***Hop*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	9 000 000	8 234 524,69
182	***Aardappelen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
184	***Bijenteelt*** Niet-gesplitste kredieten		p.m.	32 078,54
185	***Overbrenging van vee tussen zomer- en winterweiden*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000 (1)	0,— (1)
189	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	52 000 000	53 000 000	54 637 724,84
	Totaal titel 1	**12 607 000 000**	**11 347 500 000**	**9 636 705 907,63**

(1) Globaal bedrag voor de artikelen 185 en 189.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
173	Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4). Ter dekking van de premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak op grond van Verordening (EEG) nr. 339/77.
180	Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.
181	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3800/85 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 32). Ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.
182	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.
183	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (COM(83) 470 def.).
184	Verordening (EEG) nr. 1196/81 van de Raad van 28 april 1981 tot invoering van een steunregeling voor de bijenteelt in de verkoopseizoenen 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984 (PB nr. L 122 van 6. 5. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1994/83 (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 8).
185	*Oud artikel 189 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4).
189	*Oud artikel 189 (ten dele)*

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Restituties voor melk en zuivelprodukten***			
2000	Restituties voor boter en butteroil Niet-gesplitste kredieten	650 000 000	722 000 000	553 984 788,21
2001	Restituties voor magere-melkpoeder Niet-gesplitste kredieten	302 000 000	293 000 000	296 974 916,26
2002	Restituties voor kaas Niet-gesplitste kredieten	564 000 000	559 000 000	322 538 575,—
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	879 000 000	854 000 000	681 251 985,41
	Totaal artikel 200	2 395 000 000	2 428 000 000	1 854 750 264,88
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***			
2010	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	14 000 000	16 903 992,78
2012	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	68 000 000	51 000 000	57 789 455,40
2013	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	– 15 000 000	– 13 000 000	505 303 724,30

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19), met name artikel 17.
2001	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19), met name artikel 17.
2002	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19), met name artikel 17.
2003	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) n. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19), met name artikel 17.
201	
2010	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2011	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2012	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2013	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18). Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
201	*(vervolg)*			
2013	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 201	64 000 000	52 000 000	579 997 172,48
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	996 000 000	1 011 000 000	922 641 505,85
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	157 000 000	136 000 000	120 462 158,95
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 353 869,73
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	421 000 000	406 000 000	292 047 173,—
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	445 000 000	447 000 000	490 502 885,52
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	12 000 000	81 536,25
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	2 019 000 000	2 012 000 000	1 827 089 129,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2013	*(vervolg)* Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68. Het betreft hier in het bijzonder: — de subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden; — de kosten van vervoer op grond van artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76; — de aanpassing van de waarde van de voorraden op grond van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
202	
2020	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2021	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2022	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2023	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2024	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2025	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2029	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	66 000 000	88 000 000	67 666 525,62
2031	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	89 000 000	138 000 000	134 338 611,77
2032	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	183 000 000	219 000 000	234 485 332,—
2033	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	847 000 000	674 000 000	889 280 573,19
2034	Waardevermindering van de botervoorraden Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	322 000 000	
	Totaal artikel 203	1 245 000 000	1 441 000 000	1 325 771 042,58
204	***Andere maatregelen voor botervet***			
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand Niet-gesplitste kredieten	47 000 000	38 000 000	26 744 289,43
2049	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	358 000 000	165 000 000	376 211 991,50
	Totaal artikel 204	405 000 000	203 000 000	402 956 280,93
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
2050	Opslag van kaas Niet-gesplitste kredieten	68 000 000	63 000 000	67 028 703,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	
2030	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2031	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2032	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2033	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag alsmede de andere uitgaven op grond van artikel 6, de leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 (met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden).
2034	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering der botervoorraden op grond van artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
204	
2040	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2049	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
205	
2050	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68, en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
205	*(vervolg)*			
2059	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 205	68 000 000	63 000 000	67 028 703,65
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	14 000 000	41 159 688,95
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	150 000 000	156 000 000	141 227 537,—
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	49 000 000	59 500 653,57
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	9 279 450,09
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2066	Premie voor de definitieve stopzetting van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	62 000 000		
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	268 000 000	225 000 000	251 167 329,61
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 564 000 000	– 550 000 000	– 639 379 673,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	
2060	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). Ter dekking van het ten laste van de afdeling Garantie komende deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies op grond van Verordening (EEG) nr. 1078/77. De afdeling Garantie financiert 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie komen.
2061	Verordening (EEG) nr. 1080/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten tegen verlaagde prijs aan leerlingen van onderwijsinstellingen (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 10). Ter dekking van de distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77.
2062	Ter dekking van de afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
2066	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1336/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 21).
207	
2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9). De financiële deelneming van de melkproducenten voor 1986 is berekend op basis van de heffing van 2 % op de richtprijs van melk die voor het verkoopseizoen 1985/1986 is vastgesteld bij voornoemde verordening. De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: a) voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1985/1986: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2061);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
207	*(vervolg)*			
2070	*(vervolg)*			
2071	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 100 000 000	2 079 501,88
	Totaal artikel 207	– 564 000 000	– 650 000 000	– 637 300 172,11
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	50 000 000	88 323 108,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	5 901 000 000	5 824 000 000	5 759 782 859,87
	HOOFDSTUK 21			
210	***Restituties voor rundvlees*** Niet-gesplitste kredieten	1 347 000 000	1 313 000 000	1 338 564 594,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
207	*(vervolg)*
2070	*(vervolg)* — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2033); — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2063); — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2062); b) als bijdrage voor de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten; — maatregelen voor de afzet van boter; — steun voor magere-melkpoeder; — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
2071	Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10). De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 75 % of 100 % van de richtprijs voor melk naar gelang de ene of de andere formule wordt toegepast, voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9), met name artikel 2 bis.
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8), met name artikel 18.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 1 1	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***				
2 1 1 0	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	147 000 000	105 000 000	159 630 029,31
2 1 1 1	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	93 000 000	161 000 000	198 127 709,81
2 1 1 2	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	73 000 000	103 000 000	128 195 170,71
2 1 1 3	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	555 000 000	608 000 000	608 168 939,96
2 1 1 4	Waardevermindering van de rundvleesvoorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	149 000 000	
		Totaal artikel 2 1 1	868 000 000	1 126 000 000	1 094 121 849,79
2 1 2	***Andere interventies dan opslag van rundvlees***				
2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	99 000 000	113 299 639,71
2 1 2 1	Eenmalige premie	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
2 1 2 2	Premies bij de geboorte van kalveren	Niet-gesplitste kredieten	48 000 000	80 000 000	116 571 736,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 1 1	
2 1 1 0	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 5, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2 1 1 1	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2 1 1 2	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2 1 1 3	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten, op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2 1 1 4	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de facultatieve waardevermindering der rundvleesvoorraden op grond van artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
2 1 2	
2 1 2 0	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3802/85 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 35). Verordening (EEG) nr. 1199/82 van de Raad van 18 mei 1982 betreffende de toekenning van een aanvullende premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in Ierland en Noord-Ierland en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1056/81 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1309/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 18). Ter dekking van de premies voor zoogkoeien op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1357/80 en (EEG) nr. 1199/82.
2 1 2 1	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 februari 1986, tot vaststelling van de algemene voorschriften voor het verlenen van een algemene premie aan gespecialiseerde rundvleesproducenten (COM(86) 31 def.).
2 1 2 2	*Oude post 2 1 2 1* Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1310/85 van de Raad van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 19). Ter dekking van de premies bij de geboorte van kalveren op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 464/75 en (EEG) nr. 1310/85.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
212	*(vervolg)*			
2123	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	64 000 000	83 173 440,51
2129	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 212	155 000 000	243 000 000	313 044 816,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	2 370 000 000	2 682 000 000	2 745 731 260,79
	HOOFDSTUK 22			
220	***Restituties voor schape- en geitevlees*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2210	Premies Niet-gesplitste kredieten	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
2211	Opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Toelichting
212	*(vervolg)*
2123	*Oude post 2122* Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 870/77 van de Raad van 26 april 1977 houdende machtiging van de Lid-Staten om gedurende het verkoopseizoen 1977/1978 een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen toe te kennen (PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 1311/85 van de Raad van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 20). Ter dekking van de premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 464/75, (EEG) nr. 870/77 en (EEG) nr. 1311/85.
2129	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg zijn van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68.
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 882/86 (PB nr. L 82 van 27. 3. 1986, blz. 3), met name artikel 17.
221	
2210	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1). Ter dekking van de inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
2211	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1). Ter dekking van de kosten van opslag op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
221	*(vervolg)*			
2219	Overige interventies			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 221	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees***			
	Niet-gesplitste kredieten	173 000 000	131 000 000	102 891 747,42
231	***Interventies voor varkensvlees***			
	Niet-gesplitste kredieten	61 000 000	89 000 000	62 408 851,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	234 000 000	220 000 000	165 300 598,59
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	43 000 000	18 168 044,74
241	***Restituties voor slachtpluimvee***			
	Niet-gesplitste kredieten	91 000 000	88 000 000	45 020 840,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	141 000 000	131 000 000	63 188 885,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1475/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 39), met name artikel 15.
231	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen op grond van Verordening (EEG) nr. 2759/75.
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1475/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 39).
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1475/86 (PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 39).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken***			
	Niet-gesplitste kredieten	34 000 000	38 000 000	25 565 222,98
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten***			
	Niet-gesplitste kredieten	526 000 000	476 000 000	415 281 058,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	560 000 000	514 000 000	440 846 281,02
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer***			
	Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	32 000 000	201 477,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	38 000 000	32 000 000	201 477,33
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	445 000 000	296 000 000	67 685 237,81

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
250	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27). Ter dekking van de restituties voor goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten op grond van Verordening (EEG) nr. 3035/80.
270	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Ter dekking van de compenserende bedragen „toetreding", overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland en van de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.
280	
2800	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
280	*(vervolg)*			
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000 000	132 000 000	66 336 167,76
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	– 154 000 000	– 188 000 000	– 213 878 211,12
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000 000	198 000 000	213 373 017,53
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	– 334 000 000	– 147 000 000	– 72 303 466,24
	Totaal artikel 280	207 000 000	291 000 000	61 212 745,74
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	11 000 000	4 076 216,51
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	116 000 000	132 000 000	124 273 568,37
	Totaal artikel 281	117 000 000	143 000 000	128 349 784,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	324 000 000	434 000 000	189 562 530,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
280	*(vervolg)*
2801	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), met name artikel 10. Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend. Het gaat in dit geval om invoer in Italië uit de andere Lid-Staten.
2802	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geappreciëerde valuta.
2803	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geapprecieerde valuta.
2804	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
281	
2810	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het EOGFL.
2811	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren en resterendekredieten***			
	Niet-gesplitste kredieten	– 150 200 000	– 107 000 000	– 99 222 605,77
291	***Compenserende maatregelen van de Gemeenschap***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	113 500 000	136 456 336,33
292	***Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap***			
2920	Restituties voor de schenking van granen als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	101 000 000	81 000 000	13 706 560,39
2921	Restituties voor de schenking van rijst als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	31 000 000	0,—
2922	Restituties voor de schenking van suiker als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	7 000 000	0,—
2923	Restituties voor de schenking van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2924	Restituties voor de schenking van magere-melkpoeder als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	157 000 000	155 000 000	110 999 733,48
2925	Restituties voor de schenking van butteroil als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	121 000 000	62 451 019,27
	Totaal artikel 292	385 000 000	395 000 000	187 157 313,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
290	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemmenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70.
291	Verordening (EEG) nr. 855/84 van de Raad van 31 maart 1984 inzake de berekening en de afbraak van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde landbouwprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1), met name artikel 4. Verordening (EEG) nr. 2000/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot vaststelling van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de compenserende maatregelen in verband met de daling van landbouwinkomens ten gevolge van de afbraak van de Nederlandse positieve monetaire compenserende bedragen (PB nr. L 188 van 20. 7. 1985, blz. 10), met name artikel 1.
292	
2920	*Oude post 1003* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2921	*Oude post 1041* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2922	*Oude post 1101* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2923	*Oude post 1201* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2924	*Oude post 2006* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2925	*Oude post 2007* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
293	***Maatregelen die ingevolge een hernieuwd onderzoek genomen moeten worden met het oog op een vermindering van de produktieoverschotten en van de gecumuleerde voorraden en daarmee verband houdende compensatiemaatregelen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	234 800 000	401 500 000	224 391 043,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 9 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 9 3	*Nieuw artikel* Dit nieuwe artikel dient om voor het begrotingsjaar 1987 de nodige extra kredieten te kunnen opnemen voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen tot versnelde afzet van de voorraden en voor de betaling van compensaties aan de producenten, een en ander in het kader van het plan tot sanering van bepaalde landbouwmarkten.

Kanttekeningen

Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, ten belope van 38 miljoen Ecu, is voortgekomen uit het politieke streven naar uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. Op den duur verdwijnen deze weer, wanneer de landbouwprijzen in de nieuwe Lid-Staten het niveau van de communautaire prijzen hebben bereikt.

Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten, ten belope van 324 miljoen Ecu, zijn het gevolg van het ontbreken van een werkelijke monetaire unie tussen de Lid-Staten, ondanks de vooruitgang bij het Europees Monetair Stelsel.

a) Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van hoofdstuk 4 0 (visserij):

	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
Totaal titels 1 en 2	22 960 800 000	22 112 000 000	19 728 135 333,92
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (hoofdstuk 4 0)	42 700 000	41 300 000	16 054 267,02
Totaal afdeling Garantie	23 003 500 000	22 153 300 000	19 744 189 600,94

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid:

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt tot ontvangsten, die eigen middelen van de Gemeenschap vormen, te weten:

— de landbouwheffingen	2 078 400 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker	1 133 700 000
— de heffingen op en bijdragen voor isoglucose	5 000 000
— de compensatieheffingen op suiker en isoglucose	80 000 000
Totaal	3 297 100 000

c) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het EOGFL, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

— *Suiker:*

De Gemeenschap voert uit hoofde van het „Suikerprotocol" dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1,3 miljoen ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1987 op 560 miljoen Ecu worden geraamd.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	Totaal titel 2 (1)	**10 353 800 000**	**10 764 500 000**	**10 091 429 426,29**

(1) Het totaal van de kredieten voor de titels 1 en 2 bedraagt 22 960 800 000 Ecu voor 1987 en 22 112 miljoen Ecu voor 1986 en de uitvoering voor 1985 bedraagt 19 728 135 333,92 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
	— *Boter:* De Gemeenschap zal hiervan in 1987 tegen gereduceerde heffing 77 000 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op 160 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd. Rekening houdende met de ontvangen heffingen bedragen de nettokosten 100 miljoen Ecu. — *Rundvlees:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 400 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1987 kunnen op 640 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd. Rekening houdende met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 550 miljoen Ecu. — *Granen:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) veroorzaakt voor deze sector met overschotten uitgaven aan restituties ten belope van 1 550 miljoen Ecu voor 1987 (opgenomen in artikel 1 0 0). Rekening houdende met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 450 miljoen Ecu. Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen. — *Olijfolie:* Als uitvloeisel van de overeenkomsten waarover de Gemeenschap zal moeten onderhandelen naar aanleiding van de uitbreiding, zal zij waarschijnlijk 46 000 ton olijfolie moeten invoeren uit Tunesië. De kosten van de uitvoer van een zelfde hoeveelheid worden voor 1987 geraamd op 50 miljoen Ecu (opgenomen in post 1 2 0 0).

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	p.m.	12 000 000	6 360 121,35	15 353 977,61
301	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***						
	Gesplitste kredieten	226 300 000	219 000 000	314 000 000	190 500 000	309 166 810,22	162 764 026,64

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting

300

Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64).

Deze actie is geëindigd sedert 1980. De doeleinden ervan kunnen worden verwezenlijkt op grond van Verordening (EEG) nr. 797/85 voor wat de produktie betreft (artikel 3 1 0) en Verordening (EEG) nr. 355/77 voor wat de afzet en de verwerking betreft (artikel 3 0 1). De projecten inzake de infrastructuur in sommige probleemgebieden en sommige sectoren worden gefinancierd in het kader van regionale maatregelen, die in hoofdstuk 3 2 zijn aangegeven.

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 038 513 (1)	12 000 000	1 000 000	3 038 513		
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	16 038 513	12 000 000	1 000 000	3 038 513		

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (16 110 111,99 Ecu) minus overdracht van rechtswege (71 599,40 Ecu).

301

Oud artikel 3 0 1 en oude posten 3 2 6 2 en 3 8 9 2

Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1943/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 23).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1932/84 van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 7. 7. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 december 1985, betreffende de rationalisatie en verbetering van de hygiënische toestanden in de sector slachthuizen in België (PB nr. C 329 van 19. 12. 1985, blz. 11). Deze actie, die met een periode van tien jaar verlengd is en tot en met 31 december 1994 loopt, voorziet in steun voor openbare, semi-openbare of particuliere investeringsprojecten die passen in specifieke door de Lid-Staten opgestelde programma's in een communautair kader die door de Commissie zijn goedgekeurd. Doel van de actie is verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet van landbouwprodukten, zodat de sectoren verwerking en afzet in staat zullen zijn de producenten van basislandbouwprodukten redelijke prijzen voor te stellen, een grotere en regelmatiger vraag naar landbouwprodukten te creëren en een betere oriëntatie op de uitvoer mogelijk te maken. Het betreft kapitaalsubsidies bestemd om ten hoogste 25 % van het investeringsbedrag te dekken. De Commissie kan dit percentage tot 30 verhogen voor gebieden met buitengewone moeilijkheden. Bovendien kan in bepaalde gebieden van de Gemeenschap de bijstand uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie, worden verhoogd tot: — 50 % voor projecten in de Mezzogiorno, het westen van Ierland en Griekenland (behalve het gebied van Groot-Athene); — 35 % voor projecten in Languedoc-Roussillon en voor projecten in de wijnsector in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme. Daar in deze gebieden de activiteiten inzake afzet en verwerking van landbouwprodukten in het algemeen onvoldoende ontwikkeld en weinig doelmatig zijn, moeten de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 vastgestelde stimuleringsmaatregelen worden versterkt. De basisactie wordt aangevuld door de drie volgende specifieke maatregelen: — projecten in de wijnbouwsector in Griekenland (1 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten), — verbetering van de hygiënische toestanden in de slachthuizen in België (7 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten). — projecten in Noord-Ierland inzake de voorziening van de landbouwbedrijven met veevoeder (2 200 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
	HOOFDSTUK 31						
310	***EOGFL—Oriëntatie: Investeringssteun voor landbouwbedrijven***						
	Gesplitste kredieten	120 000 000 (1)	120 000 000 (1)	91 439 195	91 439 195	95 091 969,46	95 091 969,46

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 31 en 32.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 226 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	678 651 378 (1)	204 600 000	149 300 000	102 700 000	68 600 000	153 451 378
Van 1985 overgebleven krediet	20 934 474	200 000	4 200 000	4 200 000	3 100 000	9 234 474
Krediet 1986	316 500 000	3 200 000	63 300 000	63 300 000	47 500 000	139 200 000
Krediet 1987	226 300 000		2 200 000	45 300 000	45 300 000	133 500 000
Totaal	1 242 385 852	208 000 000	219 000 000	215 500 000	164 500 000	435 385 852

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (681 376 461,88 Ecu) minus overdracht van rechtswege (2 725 084,05 Ecu).

310	Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3827/85 (PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 1), met name de artikelen 4 tot en met 7 en artikel 20.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 0	*(vervolg)*						
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en uitkeringen voor vervroegde uittreding*** Gesplitste kredieten	725 000 (1)	725 000 (1)	673 766	673 766	890 700,16	890 700,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 april 1986, tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 270/79, (EEG) nr. 1360/78 en (EEG) nr. 355/77 betreffende de landbouwstructuur met het oog op de aanpassing van de landbouw aan de nieuwe marktsituatie en op het behoud van het agrarisch landschap (COM(86) 199 def.). Bij Verordening (EEG) nr. 797/85 wordt een soepeler regeling ingesteld, waardoor aan een groter aantal landbouwbedrijven steun kan worden verleend. De nieuwe regeling omvat zowel maatregelen die overeenkomen met die welke in de sociaal-structurele richtlijnen zijn vastgesteld als geheel nieuwe maatregelen (bebossing, voorlichting, diverse diensten). Om voor de regeling inzake steun voor andere investeringen dan bebossing in aanmerking te komen, moet een plan voor de materiële verbetering van het bedrijf worden ingediend en moet een vereenvoudigde boekhouding worden gevoerd. De regeling staat open voor de bedrijfshoofden met hoofdberoep landbouw, die voldoende vakbekwaamheid bezitten; het arbeidsinkomen per volwaardige arbeidskracht dient lager te zijn dan het referentie-inkomen van de niet-agrarische werknemers in hetzelfde gebied. De steun wordt verleend in de vorm van een kapitaalsubsidie, een rentesubsidie, een uitgestelde aflossing of een combinatie van deze vormen. Vastleggingskrediet voor 1987: 120 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	3 735 563	3 735 563 (1)				
Krediet 1986	116 439 195	116 439 195				
Krediet 1987	120 000 000		120 000 000			
Totaal	240 174 758	120 174 758	120 000 000			

(1) Overdracht van rechtswege (3 735 563,94 Ecu).

311	Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld bij Beschikking 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en bij Beschikking 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 april 1986, tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 270/79, (EEG) nr. 1360/78 en (EEG) nr. 355/77 betreffende de landbouwstructuur met het oog op de aanpassing van de landbouw aan de nieuwe marktsituatie en op het behoud van het agrarisch landschap (COM(86) 199 def.). Doel van de actie is de afvloeiing te vergemakkelijken van met name bejaarde landbouwers en meer in het algemeen degenen die hun landbouwberoep willen opgeven. Daartoe is een steunregeling ingesteld.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 1	*(vervolg)*						
3 1 2	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding, diensten en steun voor landbouwersgroeperingen***						
	Gesplitste kredieten	9 882 290	9 866 781	10 892 900	9 592 900	6 310 077,54	6 310 077,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
311	*(vervolg)* De geldigheidsduur van de richtlijn is geëindigd na het verstrijken van de overgangsperiode van zes maanden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 797/85. De betaling van de vergoedingen kan evenwel nog enkele jaren doorgaan. Het nieuwe voorstel tot toekenning, onder bepaalde voorwaarden, van de uitkering voor vervroegde uittreding aan landbouwers zou daarentegen geen consequenties hebben voor de begroting 1987. Vastleggingskrediet voor 1987: 725 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	288 786	288 786 (1)				
Krediet 1986	673 766	673 766				
Krediet 1987	725 000		725 000			
Totaal	1 687 552	962 552	725 000			

(1) Overdracht van rechtswege (288 399,84 Ecu).

312	*Oude artikelen 312 tot en met 314* Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 april 1986, tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 270/79, (EEG) nr. 1360/78 en (EEG) nr. 355/77 betreffende de landbouwstructuur met het oog op de aanpassing van de landbouw aan de nieuwe marktsituatie en op het behoud van het agrarisch landschap (COM(86) 199 def.). Doel van de actie is: a) de sociaal-economische voorlichting van bedrijfshoofden, werknemers en medewerkende gezinsleden te ontwikkelen (titel 1); b) de betrokkenen in staat te stellen zich verder in hun vak te bekwamen en de opleiding van bedrijfsleiders en beheerders van coöperaties te bevorderen (titel 2). De verordening die, in artikel 21, een uitbreiding van de actie ten gunste van de vakopleiding, in het bijzonder voor jonge landbouwers, behelst, moet worden aangevuld met nieuwe bepalingen inzake beheer en landbouw in groepsverband. Dit artikel omvat een bedrag van 1 500 000 Ecu aan vastleggingskredieten bestemd voor: — de uitvoering van proefprojecten om de landbouwers de reële mogelijkheden van produktiemethoden en -technieken te demonstreren; — de verspreiding, op het niveau van de Gemeenschap, van de resultaten van de werkzaamheden en experimenten inzake verbetering van de landbouwstructuur;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 2	*(vervolg)* — de evaluatie van de efficiëntie van de vastgestelde maatregelen. Vastleggingskrediet voor 1987: 9 882 290 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	2 776 698	2 434 680 (1)	342 018			
Krediet 1986	10 892 900	9 712 900	657 982	522 018		
Krediet 1987	9 882 290		8 866 781	1 000 000	15 509	
Totaal	23 551 888	12 147 580	9 866 781	1 522 018	15 509	

(1) Overdracht van rechtswege (2 434 679,87 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 3 2						
3 2 0	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden*** Gesplitste kredieten	220 000 000 (1)	220 000 000 (1)	155 000 000	155 000 000	118 086 999,99	118 086 999,99
3 2 1	***EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde mediterrane gebieden*** Gesplitste kredieten	29 646 871	19 733 562	p.m.	20 000 000	49 897 942,77	20 745 667,56

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichtè uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
320	*Oude post 3200* Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 april 1986, tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 270/79, (EEG) nr. 1360/78 en (EEG) nr. 355/77 betreffende de landbouwstructuur met het oog op de aanpassing van de landbouw aan de nieuwe marktsituatie en op het behoud van het agrarisch landschap (COM(86) 199 def.). Deze maatregel vormt een onderdeel van de gemeenschappelijke acties met algemene draagwijdte op het gebied van het structuurbeleid. Het betreft een bijzondere steunregeling ter bevordering van de landbouw en ter verbetering van het inkomen van de landbouwers in probleemgebieden ten einde de voortzetting van de landbouwactiviteit en bijgevolg het behoud van een minimum aan bevolkingsdichtheid en de verzorging van het landschap in deze gebieden mogelijk te maken. Vastleggingskrediet voor 1987: 220 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	848	848 (1)				
Krediet 1986	215 000 000	214 999 152	848			
Krediet 1987	220 000 000		219 999 152	848		
Totaal	435 000 848	215 000 000	220 000 000	848		

(1) Overdracht van rechtswege (0,01 Ecu).

321	*Oude post 3211* Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). In de agrarische probleemgebieden van Italië (met name de hele Mezzogiorno) en Zuid-Frankrijk zijn hele dorpen en ook afzonderlijke landbouwbedrijven niet aangesloten op het elektriciteits- en het drinkwaternet. In grote delen van deze gebieden is het wegennet gebrekkig en beschikken vele landbouwbedrijven niet over behoorlijke toegangswegen. Een en ander bemoeilijkt het werk en de produktie op deze bedrijven in aanzienlijke mate en heeft een zeer ongunstige invloed op de levensomstandigheden van de landbouwbevolking.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 1	*(vervolg)*						
3 2 2	***EOGFL—Oriëntatie: Vóór 1985 ingestelde maatregelen voor bepaalde gebieden***						
	Gesplitste kredieten	140 000 000 (1)	150 000 000 (1)	95 687 306	157 044 845	176 801 549,19	200 354 000,26

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

321 *(vervolg)*

Deze gemeenschappelijke actie heeft ten doel de tekortkomingen van de infrastructuur geheel of grotendeels weg te werken en zodoende bij te dragen tot de ontwikkeling van de landbouw in deze gebieden. Door de Gemeenschap wordt bijstand verleend voor individuele projecten die aan bepaalde voorwaarden voldoen.

Vastleggingskrediet voor 1987: 29 646 871 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	95 593 688 (1)	20 000 000	19 233 562	18 600 000	9 800 000	27 960 126
Van 1985 overgebleven krediet	890 868		100 000	200 000	200 000	390 868
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	29 646 871		400 000	5 200 000	10 000 000	14 046 871
Totaal	126 131 427	20 000 000	19 733 562	24 000 000	20 000 000	42 397 865

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (96 889 906,28 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 296 218,53 Ecu).

322 *Oude posten 3210, 3231, 3232, 3234, 3235, 3260, 3261, 3263 en 3290 tot en met 3293 en oude artikelen 322, 324, 325 en 327*

Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11).

Richtlijn 78/628/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 5).

Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2 . 1979, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/85 (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 2).

Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6).

Richtlijn 79/173/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntatie van de collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 15).

Richtlijn 79/174/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor de bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 18).

Richtlijn 79/197/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben (PB nr. L 43 van 20. 2. 1979, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
32 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1821/80 van de Raad van 24 juni 1980 inzake de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 1054/81 van de Raad van 21 april 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1980/85 (PB nr. L 186 van 19. 7. 1985, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1981/85 (PB nr. L 186 van 19. 7. 1985, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 1939/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Western Isles van Schotland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1941/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden van België (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 1942/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in de probleemgebieden van Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 17), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en de modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Richtlijn 81/527/EEG van de Raad van 30 juni 1981 inzake de ontwikkeling van de landbouw in de Franse overzeese departementen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2195/81 van de Raad van 27 juli 1981 inzake een bijzonder programma voor draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 214 van 27. 7. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 797/85 (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Het betreft hier verschillende acties voor bepaalde gebieden die zijn ingesteld vóór de ingrijpende wijzigingen die in 1985 in het landbouwstructuurbeleid zijn aangebracht en die gericht waren op de oplossing van verschillende problemen die eigen waren aan de landbouwactiviteiten en het landbouwmilieu in bepaalde gebieden van de Gemeenschap. Ter dekking van de vergoedingen in het kader van indirecte maatregelen en voor verplichtingen en betalingen voor directe maatregelen. De voor laatstgenoemde maatregelen uitgetrokken vastleggingskredieten bedragen: — 30 miljoen Ecu voor Verordening (EEG) nr. 269/79, aangevuld door Verordening (EEG) nr. 2088/85, — 7 miljoen Ecu voor Verordening (EEG) nr. 1938/81, — 1 miljoen Ecu voor Verordening (EEG) nr. 1941/81.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 3	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 140 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	256 382 188 (1)	52 636 660	66 300 000	50 200 000	40 300 000	46 945 528
Van 1985 overgebleven krediet	16 620 879	14 120 879	600 000	400 000	300 000	1 200 000
Krediet 1986	95 687 306	90 287 306	1 300 000	1 000 000	600 000	2 500 000
Krediet 1987	140 000 000		81 800 000	30 000 000	19 000 000	9 200 000
Totaal	508 690 373	157 044 845	150 000 000	81 600 000	60 200 000	59 845 528

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (280 454 197,84 Ecu) minus overdracht van rechtswege (24 072 009,22 Ecu).

323 *Oude post 3201*

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name artikel 18.

Verordening (EEG) nr. 1400/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw door de verbetering van de veehouderij van vleesrassen in bepaalde probleemgebieden van Frankrijk (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1401/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw in bepaalde probleemgebieden in Noord-Italië (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 5).

Verordening (EEG) nr. 1402/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie ter bevordering van de landbouw op de Schotse eilanden langs de noord- en westkust van Schotland, met uitzondering van de Western Isles (Outer Hebrides) (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 9).

Doel van de actie is de instelling van specifieke maatregelen ten einde de structurele of infrastructurele hinderpalen voor de landbouw in bepaalde gebieden weg te nemen. De momenteel in uitvoering zijnde specifieke acties beogen inzonderheid een verbetering van de landbouwstructuur en een stimulering van de ontwikkeling in bepaalde probleemgebieden van Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	15 000 000	2 000 000		4 700 000	2 000 000	6 300 000
Krediet 1987	4 000 000		4 000 000			
Totaal	19 000 000	2 000 000	4 000 000	4 700 000	2 000 000	6 300 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor ontwikkeling van de landbouw in Portugal*** Gesplitste kredieten	70 000 000 (1)	17 300 000 (1)	3 000 000 (2)	10 500 000 (3)		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen Ecu uit hoofde van de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 3 1 en 3 2.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*Oud artikel 330* Verordening (EEG) nr. 3828/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in Portugal (PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 5). Het programma beoogt de uitbreiding van de landbouwvoorlichting en -opleiding en een heroriëntering van de produktie. Vastleggingskrediet voor 1987: 70 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	33 000 000	20 500 000		6 600 000	2 900 000	3 000 000
Krediet 1987	70 000 000		17 300 000	3 700 000	7 000 000	42 000 000
Totaal	103 000 000	20 500 000	17 300 000	10 300 000	9 900 000	45 000 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 33						
330	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen***						
	Gesplitste kredieten	4 600 000	4 600 000	4 587 523	4 587 523	5 499 201,91	5 499 201,91
331	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 000 000	4 000 000	27 436 294,16	27 436 294,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
330	*Oud artikel 340* Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 (PB nr. L 11 van 8. 5. 1986, blz. 46). Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen in de katoensector (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1). Doel van de actie is aan erkende producentengroeperingen en unies daarvan steun te verlenen in verhouding tot de waarde van de op de markt gebrachte produkten, ten einde de oprichting en de werking van dergelijke groeperingen in gebieden van de Gemeenschap met een gebrekkige landbouwstructuur te bevorderen en zodoende via concentratie van het aanbod en gezamenlijke aanpassing aan de eisen van de markt en bevordering van de investeringen de landbouwmarkten te stabiliseren. Vastleggingskrediet voor 1987: 4 600 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	1 506 393	1 226 097 (1)	280 296			
Krediet 1986	4 587 523	4 587 523				
Krediet 1987	4 600 000		4 319 704	280 296		
Totaal	10 693 916	5 813 620	4 600 000	280 296		

(1) Overdracht van rechtswege (1 226 096,47 Ecu).

331	*Oude post 3412* Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1300/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1078/77 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). De afdeling Oriëntatie van het EOGFL financiert 40 % van de uitgaven voor de maatregel, de afdeling Gärantie de overige 60 % (post 2060).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
331	*(vervolg)*						
332	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw*** Gesplitste kredieten	80 000 000	61 900 000	74 250 031	60 250 031	51 620 965,96	32 116 572,71

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
331	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	2 563 706	2 563 706 (1)				
Krediet 1986	4 000 000	4 000 000				
Krediet 1987	p.m.		p.m.			
Totaal	6 563 706	6 563 706	p.m.			

(1) Overdracht van rechtswege: (2 563 705,53 Ecu).

332	*Oude posten 3230, 3294 en 3421 tot en met 3423* Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34). Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en bepaalde andere gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 776/85 van de Raad van 26 maart 1985 houdende afwijking van de regeling bedoeld in Verordening (EEG) nr. 456/80 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht op herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 2239/86 van de Raad van 14 juli 1986 inzake een specifieke gemeenschappelijke actie ter verbetering van de wijnbouwstructuur in Portugal (PB nr. L 196 van 18. 7. 1986, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
332	*(vervolg)*						
333	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit en olijven***						
	Gesplitste kredieten	12 000 000	12 000 000	8 500 000	8 500 000	6 582 510,86	6 582 510,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
332	*(vervolg)* De diverse maatregelen in de wijnbouwsector hebben ten doel de produktiestructuur te saneren en tot een verbetering van de situatie op de wijnmarkt bij te dragen. Zij omvatten de onderstaande acties: — toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten. Momenteel geldt de in Verordening (EEG) nr. 777/85 vastgestelde regeling, waarbij gedifferentieerde premies worden toegekend naar gelang van de opbrengst van de te rooien wijngaarden en gedifferentieerde (lagere) premies worden toegekend in Spanje enerzijds en in de andere Lid-Staten anderzijds (voor Portugal wordt een specifieke maatregel toegepast). Er moeten nog uitgaven worden verwacht voor de vroegere regelingen vastgesteld in de Verordeningen (EEG) nr. 1163/76 en (EEG) nr. 456/80; — een premieregeling voor bedrijfsbeëindiging; — financiering van collectieve projecten voor de herstructurering van wijngaarden met het oog op de rationalisatie van het werk en de verbetering van de kwaliteit van de geproduceerde wijn (de uitgaven worden in 1987 op 50 miljoen Ecu geraamd); — specifieke maatregelen waarbij steun wordt verleend voor de herstructurering van wijngaarden en voor de omschakeling of het rooien van sommige met wijnstokken beplante oppervlakten in Languedoc-Roussillon, Griekenland en Portugal. Vastleggingskrediet voor 1987: 80 miljoen Ecu (1). Hiervan is 29 miljoen Ecu bestemd voor de financiering van collectieve projecten voor herstructurering in het kader van Verordening (EEG) nr. 458/80. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	73 342 982 (1)	3 668 059	4 200 000	4 200 000	4 200 000	57 074 923
Van 1985 overgebleven krediet	2 131 941	2 131 941				
Krediet 1986	74 250 031	54 450 031	2 000 000	1 000 000	1 000 000	15 800 000
Krediet 1987	80 000 000		55 700 000	3 200 000	1 600 000	19 500 000
Totaal	229 724 954	60 250 031	61 900 000	8 400 000	6 800 000	92 374 923

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (75 663 013,83 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 920 031,74 Ecu).

333	*Oude post 3 4 3 0* Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
33 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
333	*(vervolg)* De actie voor citrusvruchten bestaat uit maatregelen op middellange termijn waarvan de essentiële doeleinden zijn: — omschakelingsmaatregelen om te komen tot een beter rassenassortiment. Aan landbouwers die tot een omschakelingsactie in die zin zijn overgaan, wordt, op grond van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 vastgestelde voorwaarden, aanvullende steun verleend om rekening te houden met de verliezen die aan de betrokken omschakeling zijn verbonden; — herstructurering van nieuwe aanplantingen en financieringsmaatregelen; — aanpassing van de aanbiedingsvorm van de produkten aan de afzet- en verwerkingsvoorwaarden; — produktie van teeltmateriaal in de mate die nodig is voor de verwezenlijking van het plan. De actie betreffende de olijfgaarden is erop gericht om voor de olijventelers de catastrofale gevolgen te ondervangen van de vorst die zich in 1985 in sommige gebieden heeft voorgedaan. De actie moet, via investeringssteun en aanvullende inkomstensteun voor de producenten, bijdragen tot: — het herstel van de olijfgaarden in de gebieden waar deze teelt een overwegende rol speelt bij de bescherming van het milieu (gronderosie, waterbeheersing) en de instandhouding van het landschap; — de omschakeling van de olijfgaarden op andere, bij voorkeur blijvende teelten die geen afzetproblemen opleveren en een evenwaardige rol spelen bij de bescherming van het milieu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
333	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
	HOOFDSTUK 38						
380	***Gerichte veterinaire acties*** Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 883 250	5 883 250	4 900 000,—	4 900 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting

33 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 12 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	1 461 304	1 461 304 (1)				
Krediet 1986	8 500 000	7 192 890	1 307 110			
Krediet 1987	12 000 000		10 692 890	1 307 110		
Totaal	21 961 304	8 654 194	12 000 000	1 307 110		

(1) Overdracht van rechtswege (154 194,14 Ecu).

38 0 *Oud artikel 38 0 en oude posten 38 1 4 en 38 1 5*

Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78), gewijzigd bij Besluit 85/212/EEG (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 32).

Besluit 79/509/EEG van de Raad van 24 mei 1979 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 133 van 31. 5. 1979, blz. 27).

Besluit 80/877/EEG van de Raad van 15 september 1980 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. L 250 van 23. 9. 1980, blz. 12).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
380	*(vervolg)*						
381	***Programma's voor de uitroeiing van ziekten binnen de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	12 260 000	12 260 000	13 200 000	13 200 000	28 306 000,15	28 306 000,15
382	***Controles in de landbouw*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	12 220 000	12 220 000	6 121 817,15	6 121 817,15

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
380	*(vervolg)* Besluit 83/650/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende een financiële bijdrage ten gunste van het Instituut voor mond- en klauwzeer te Ankara (PB nr. L 370 van 31. 12. 1983, blz. 60). Besluit 85/255/EEG van de Raad van 2 mei 1985 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in Zuidoost-Europa (PB nr. L 122 van 7. 5. 1985, blz. 23). Het geheel van deze maatregelen heeft ten doel te zorgen voor: — een financiële bijdrage van de Gemeenschap aan een actie ter uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op het Iberische schiereiland; — een „epizoötieënfonds" dat de Gemeenschap in staat moet stellen om in bepaalde ernstige en dringende gevallen een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke ziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen; — de handhaving van het als bufferzone fungerende vaccinatiegebied in Zuidoost-Europa; — het welzijn van de dieren; — bestrijding van varroatose bij bijen.
381	*Oude posten 3811 en 3813* Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5). Beschikking 80/1097/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Sardinië (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 8). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1986, betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. C 197 van 6. 8. 1986, blz. 7). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 28 juli 1986, betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 8). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 oktober 1986, betreffende een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. C 292 van 18. 11. 1986, blz. 2). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 november 1986, betreffende een aanvullende financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. C 295 van 21. 11. 1986, blz. 3).
382	*Oude posten 3810 en 3894 en oude artikelen 382 en 387* Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64). Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/90/EEG (PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 10). Richtlijn 65/277/EEG van de Commissie van 13 mei 1965 inzake de procedure bij het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees (PB nr. 93 van 29. 5. 1965, blz. 1610/65). Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66). Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66). Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66). Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15). Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), met name artikel 9. Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7). Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1), met name artikel 6. Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28). Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20). Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/319/EEG (PB nr. L 167 van 27. 6. 1984, blz. 34). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 85/328/EEG (PB nr. L 168 van 28. 6. 1985, blz. 50). Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij aardappelen (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20). Beschikking 83/471/EEG van de Commissie van 7 september 1983 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 259 van 20. 9. 1983, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens (PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 765/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Beschikking 85/446/EEG van de Commissie van 18 september 1985 inzake de controles ter plaatse in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 260 van 2. 10. 1985, blz. 19). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2262/84 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (COM(86) 357 def.). Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						
383	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***						
	Gesplitste kredieten	6 355 000	5 208 000	5 000 000	4 000 000	3 978 000,—	3 265 348,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* De Commissie moet enquêtes en controles uitvoeren in de Lid-Staten en buiten de Gemeenschap om na te gaan of de communautaire regeling correct wordt toegepast, zulks met het doel hetzij de vereiste voorwaarden voor een vrij handelsverkeer van goederen binnen de Gemeenschap te creëren (dit geldt met name voor veterinaire en fytosanitaire inspecties evenals voor inspecties van het zaai- en pootgoed), hetzij een uniforme en correcte toepassing te waarborgen van de bepalingen waarbij wordt voorzien in financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (dit geldt voor de controles ad hoc van het EOGFL, de controles op de inachtneming van de kwaliteitsnormen, de bureaus voor olijfolie en het olijventeeltkadaster). Ter dekking van de uitgaven in verband met analyse en onderzoek, betaling van honoraria, reis- en verblijfkosten van ambtenaren en/of gemachtigden, alsmede van subsidies aan de Lid-Staten voor de nodige controleregelingen ter zake.
383	Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65). Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie van 12 juli 1982 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 205 van 13. 7. 1982, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1915/83 van de Commissie van 13 juli 1983 houdende enige uitvoeringsbepalingen inzake de boekhoudingen voor de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven (PB nr. L 190 van 14. 7. 1983, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 3122/85 van de Commissie van 6 november 1985 houdende aanvulling van Verordening (EEG) nr. 1859/82 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 3374/85 van de Commissie van 29 november 1985 tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 1986 voor het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen (PB nr. L 321 van 30. 11. 1985, blz. 59). Het boekhoudnet heeft tot doel in de behoeften aan informatie voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid te voorzien door het verzamelen van boekhoudgegevens van landbouwbedrijven die kenmerkend zijn voor de verschillende landbouwgebieden van de Gemeenschap en deze gegevens te analyseren. Ter dekking van de financiering van de forfaitaire vergoedingen per bedrijfsformulier en voor de ontwikkeling van instrumenten voor de behandeling, de analyse en de verspreiding van de gegevens en resultaten van de landbouwbedrijfsboekhoudingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
383	*(vervolg)*						
384	***Landbouwonderzoek*** Gesplitste kredieten	6 000 000	4 000 000	4 900 000	2 600 000	8 696 800,—	4 620 071,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
383	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 6 355 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 219 980 (1)	1 526 500	2 276 000			417 480
Van 1985 overgebleven krediet	390 373	179 100		211 273		
Krediet 1986	5 000 000	2 294 400		2 705 600		
Krediet 1987	6 355 000		2 932 000		3 423 000	
Totaal	15 965 353	4 000 000	5 208 000	2 916 873	3 423 000	417 480

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (4 622 341 Ecu) minus overdracht van rechtswege (402 361 Ecu).

384 *Oude posten 3840 tot en met 3843*

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19).

Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1).

Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 april 1986, tot wijziging van Besluit 83/641/EEG tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (COM(86) 199 def.).

Ter dekking van:

— de kosten voor de totstandbrenging en instandhouding van een permanente inventaris van onderzoekprojecten (AGREP), van de deelneming van de Gemeenschap aan het internationale informatienet Eur-Agris en van het wederzijdse overleg over de programma's voor landbouwonderzoek;

— de uitvoering van gemeenschappelijke onderzoekprogramma's en programma's voor coördinatie van het landbouwonderzoek;

— een onderzoek over het economische en structurele effect van de extra heffing die wordt toegepast in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor melk en zuivelprodukten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	*(vervolg)*						
385	***Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	8 356 770	8 356 770	8 614 200	8 614 200	4 900 000,—	4 900 000,—
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	330 000	330 000	250 000,—	250 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 394 813 (1)		500 000	500 000	6 394 813	
Van 1985 overgebleven krediet	1 359 897	500 000	500 000		359 897	
Krediet 1986	4 900 000	2 100 000	1 600 000		1 200 000	
Krediet 1987	6 000 000		1 400 000	1 500 000	3 100 000	
Totaal	19 654 710	2 600 000	4 000 000	2 000 000	11 054 710	

(1) Aangegane en per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen (11 717 240,53 Ecu) minus overdracht van rechtswege (4 322 427,28 Ecu).

385 *Oude posten 3890 en 3893*

Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48).

Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53).

Wat Italië betreft, heeft deze actie ten doel het stelsel van landbouwenquêtes te verbeteren om de belangrijkste moeilijkheden weg te nemen die de Italiaanse autoriteiten ondervinden bij het verzamelen van de door de Europese Gemeenschap gevraagde statistieken. De statistische gegevens zullen hierdoor veel nauwkeuriger worden, aangezien de verstrekte cijfers niet langer het resultaat van ramingen van deskundigen zullen zijn, zoals thans over het algemeen het geval is.

Wat Griekenland betreft, is deze actie erop gericht het stelsel van landbouwenquêtes te verbeteren ten einde deze Lid-Staat in staat te stellen zowel kwantitatief als kwalitatief te voorzien in de behoefte aan statistisch materiaal voor het uitstippelen en volgen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Door deze actie zullen in Griekenland volledige landbouwstatistieken kunnen worden opgesteld en zullen de gegevens betrouwbaarder worden en sneller aan de Commissie worden toegezonden; zodoende zal een beter beeld van de situatie van de mediterrane landbouw worden verkregen.

386 *Oude posten 3860 en 3861*

Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
386	*(vervolg)*						
389	***Uitzonderlijke spoedactie ten gunste van de veehouderij in Italië***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	19 250 368	19 250 368	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	46 866 770	46 866 770	59 497 818	59 497 818	44 477 817,30	44 477 817,30
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 355 000	9 208 000	9 900 000	6 600 000	12 674 800,—	7 885 419,29
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	59 221 770	56 074 770	69 397 818	66 097 818	57 152 617,30	52 363 236,59
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	46 866 770	46 866 770	59 497 818	59 497 818	44 477 817,30	44 477 817,30
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	929 509 161	849 333 343	771 930 721	730 688 260	866 419 943,57	699 117 418,15
	Totaal titel 3	**976 375 931**	**896 200 113**	**831 428 539**	**790 186 078**	**910 897 760,87**	**743 595 235,45**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
386	*(vervolg)* Ter dekking van een subsidie aan het Europese Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden (Centre européen pour la promotion et la formation de l'agriculture rurale (CEPFAR)), en aan de Europese Raad voor jonge landbouwers (Conseil européen des jeunes agriculteurs (CEJA)).
389	*Oude post 3891* Verordening (EEG) nr. 2969/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij in Italië (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1713/85 (PB nr. L 165 van 25. 6. 1985, blz. 1). Ter dekking van de steun ter stimulering van de omzetting van leningen op korte termijn, die een aantal veehouders in Italië vóór 30 november 1983 zijn aangegaan, in leningen op middellange termijn.

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 88 757,75	– 88 757,75
401	***Interventies voor visserijprodukten***						
4010	Uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies Niet-gesplitste kredieten	39 500 000	39 500 000	39 000 000	39 000 000	16 143 024,78	16 143 024,78

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten voor de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk visserij- en zeebeleid komen ten laste van: — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, wat de gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten betreft (hoofdstuk 40), — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, wat de verbetering van de visserijstructuur betreft (hoofdstuk 46), — de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, wat de overige hoofdstukken betreft.
400	Verordening (EEG) nr. 110/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de bepaling van het bedrag van de restituties in de sector visserijprodukten (PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 48). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86 (PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1). Ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
401	
4010	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86 (PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 2204/82 van de Raad van 28 juli 1982 houdende algemene voorschriften met betrekking tot de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3728/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 57). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3165/84 (PB nr. L 297 van 15. 11. 1984, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 3138/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3646/84 (PB nr. L 335 van 21. 12. 1984, blz. 57). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3587/85 (PB nr. L 343 van 20. 12. 1985, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 3117/85 van de Raad van 4 november 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3459/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Atlantische Oceaan (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 16).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
401	*(vervolg)*						
4010	*(vervolg)*						
4011	Steun voor de particuliere opslag van visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	2 100 000	2 100 000	1 300 000	1 300 000	0,—	0,—
4019	Overige interventies voor visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 401	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 143 024,78	16 143 024,78
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
	HOOFDSTUK 41						
410	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht*** Niet-gesplitste kredieten	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)*
4010	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3460/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Middellandse Zee (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 19). Ter dekking van de compenserende vergoedingen aan de producentenorganisaties op grond van de artikelen 13 en 14 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 (uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies) en van de compenserende vergoedingen voor sardines.
4011	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86 (PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 314/86 van de Commissie van 11 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 39 van 14. 2. 1986, blz. 8). Ter dekking van de opslagpremies op grond van artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
4019	Verordening (EEG) nr. 1196/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een compenserende vergoeding aan de producenten van voor de conservenindustrie bestemde tonijn (PB nr. L 133 van 22. 5. 1976, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86 (PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor compenserende vergoedingen voor tonijn bestemd voor de conservenindustrie op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
410	*Oud artikel 411* Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten (PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3723/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 42). Doel van de actie is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor snelle informatie, controle en communicatie tussen de Lid-Staten en de Commissie ten einde de controles die worden uitgevoerd door inspecteurs van de Gemeenschap en uit de Lid-Staten te rationaliseren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
	HOOFDSTUK 4 2						
4 2 0	***Uitgaven in verband met overeenkomsten inzake visserijrechten***						
	Niet-gesplitste kredieten	44 107 000 (1)	44 107 000 (1)	20 115 000 (2)	20 115 000 (2)	3 030 063,51	3 030 063,51

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 miljoen Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
4 1 1	*Oud artikel 4 1 0* Resolutie van het Europese Parlement van 13 mei 1982 over de coördinatie van de inspectie en het toezicht op zee (PB nr. C 149 van 14. 6. 1982, blz. 94). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), en met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende communautaire steun voor het toezicht en de controle op de wateren. Resolutie van het Europese Parlement van 13 december 1985 over de problemen en vooruitzichten van de visserijsector in het licht van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. C 352 van 31. 12. 1985, blz. 310). Resolutie van het Europese Parlement van 16 mei 1986 over het structuurbeleid in de visserijsector en de perspectieven daarvan (PB nr. C 148 van 16. 6. 1986, blz. 132).
4 2 0	*Oude artikelen 4 2 0 tot en met 4 2 3* Besluit van de Raad van 27 juni 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met Guinee-Bissau, Senegal, Mauritanië en Kaapverdië te openen met het oog op de sluiting van overeenkomsten inzake de visserij in de zones van deze landen. Besluit van de Raad van 7 december 1977 tot goedkeuring van de aanvullende onderhandelingsrichtsnoeren voor de Commissie (R/3217/77). Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het Protocol en de briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 33). Besluit van de Raad van 21 september 1981 waarbij de Commissie wordt gemachtigd om te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde landen aan de Atlantische Oceaan. Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit van de Raad van 25 januari 1983 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde derde landen uit het Caribische gebied in de wateren waar vanouds door vissers uit de Gemeenschap is gevist.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
420	*(vervolg)*						
421	***Uitgaven in verband met visserij-overeenkomsten met Groenland*** Niet-gesplitste kredieten	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000,—	26 500 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 707/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee-Bissau betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau (PB nr. L 84 van 30. 3. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Revolutionaire Volksrepubliek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1). Besluit 83/415/EEG van de Raad van 26 juli 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 237 van 26. 8. 1983, blz. 13). Besluit 83/503/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 282 van 14. 10. 1983, blz. 52). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34). Besluit 84/170/EEG van de Raad van 16 maart 1984 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 79 van 23. 3. 1984, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 3114/84 van de Raad van 6 november 1984 betreffende de sluiting van de Regeling in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake de vaststelling van een programma voor wetenschappelijke waarnemingen in het gereglementeerde gebied als omschreven in het NAFO-Verdrag (PB nr. L 292 van 9. 11. 1984, blz. 7). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 780/86 van de Raad van 24 februari 1986 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. L 73 van 18. 3. 1986, blz. 25). Besluit van de Raad waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met de Comoren, Kenia, Somalië en Tanzania. Ter dekking van de kosten die voortvloeien uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Mauritanië, Kaapverdië, Tunesië, de Seychellen, Mauritius, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambia en Dominica). De vergoedingen die door de Gemeenschap moeten worden betaald als tegenprestatie voor de aan haar vissers verleende visserijrechten in de wateren van deze landen bestaan met name in rechten, acties voor de opleiding van vissers en bijdragen voor projecten op het gebied van de ontwikkeling van de vissserijindustrie in de betrokken landen. Dit krediet dient ook ter dekking van de uitgaven voor: — de overeenkomst met Canada (25 000 Ecu); — de jaarlijkse bijdrage voor het door Zweden in de Oostzee uitgevoerde programma voor het uitzetten van jonge zalm (82 000 Ecu). Verder is een krediet van 15 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 voor de eventuele uitgaven die voortvloeien uit overeenkomsten waarvoor de onderhandelingen in 1986 aanvangen (Kenia, Tanzania, Somalië, de Maldiven, India, Indonesië, Sri Lanka, Gabon, Ghana, Liberia, Sierra Leone, Marokko en Barbados).
421	*Oud artikel 424* Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
421	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 42	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51
	HOOFDSTUK 44						
440	***Gemeenschappelijke onderzoek-programma's op visserijgebied*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 080 000	350 000	0,—	0,—
448	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid*** Gesplitste kredieten	493 339	493 339	840 000	1 340 000	1 270 000,—	770 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Toelichting
421	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13).
440	*Oude posten 4400 tot en met 4403* Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 november 1985, tot vaststelling van communautaire programma's voor onderzoek en voor coördinatie van onderzoek in de visserijsector in de periode 1985-1989 (COM(85) 590 def.). Het voorstel voor een besluit voorziet in een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de uitvoering van de gemeenschappelijke onderzoekprogramma's op de volgende gebieden: — aquicultuur; — vismethoden; — verwerking en conservering van visserijprodukten; — beheer van de visbestanden.
448	*Oude posten 4410, 4411 en 4412 en oud artikel 442* Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies inzake biologische analyse en evaluatie die zullen worden toevertrouwd aan externe deskundigen en instanties en die betrekking hebben op: — de visbestanden in de wateren van de Gemeenschap; — de bestanden aan bepaalde tonijnsoorten;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
448	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 44	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
	HOOFDSTUK 45						
450	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	—	14 500 000	40 000 000	21 000 000	6 140 593,80	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES MET BETREKKING TOT DE VISSERIJ EN DE RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Toelichting
448	*(vervolg)* — problemen die specifiek zijn voor de Gemeenschap; — problemen op het gebied aan de visserij in de Middellandse Zee, om te komen tot een geordende ontwikkeling van deze activiteit door de vissers van de Lid-Staten.
450	Richtlijn 83/515/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 inzake bepaalde maatregelen inzake de capaciteit in de visserijsector (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 15), gewijzigd bij Richtlijn 85/590/EEG (PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 49). Doel van de actie is de aanpassing van de produktie- en verwerkingscapaciteit aan de vangstmogelijkheden na de uitbreiding van de visserijzones tot 200 mijl, mogelijk te maken. Daartoe kunnen de Lid-Staten een financiële steunregeling invoeren voor: — tijdelijke inkrimping van de visserijactiviteit; — definitieve stillegging van oude of niet meer aan de nieuwe produktieomstandigheden aangepaste vissersvaartuigen. Deze regeling liep af op 31 december 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
450	*(vervolg)*						
451	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	—	2 000 000	8 500 000	5 500 000	2 456 587,40	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
450	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	17 000 000	(1)	6 140 593			
Krediet 1986	40 000 000	21 000 000	8 359 407	10 640 593		
Krediet 1987	—					
Totaal	57 000 000	21 000 000 (1)	14 500 000	10 640 593		

(1) Plus 10 859 407 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

451

Verordening (EEG) nr. 2909/83 van de Raad van 4 oktober 1983 houdende een regeling ter bevordering van de experimentele visserij en van de samenwerking op visserijgebied in het kader van gemeenschappelijke ondernemingen (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3727/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 56).

De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten een gedeelte van de uitgaven ter uitvoering van een specifieke steunregeling die door de Commissie is goedgekeurd.

Gedacht is aan twee soorten steunmaatregelen:

— steun voor experimentele visreizen ter stimulering van de vangst en afzet van soorten waarop tot nu toe door vaartuigen uit de Gemeenschap weinig werd gevist;

— steun voor samenwerking in gemeenschappelijke ondernemingen ter stimulering van de verplaatsing van produktiecapaciteit naar visserijactiviteiten buiten de visserijzone van de Gemeenschap.

Deze regeling liep af op 31 december 1986.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
45 1	*(vervolg)*						
45 3	***Herstructurering van de sardine-verwerkende industrie*** Gesplitste kredieten	1 480 000	1 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
451	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	2 696 100	— (1)	2 000 000	456 587		
Krediet 1986	8 500 000	5 500 000		3 000 000		
Krediet 1987	—					
Totaal	11 196 100	5 500 000 (1)	2 000 000	3 456 587		

(1) Plus 239 513 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

453	Verordening (EEG) nr. 3722/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een regeling voor de verlening van structurele steun voor de omschakeling van sardineconservenfabrieken (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 38). Ter dekking van de forfaitaire steun om de sardineverwerkende industrie van de Gemeenschap van de Tien om te schakelen vanwege de toetreding van Spanje en Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 5 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 5 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 5	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
453	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 1 480 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	5 000 000 (1)	1 000 000	1 200 000	2 300 000	500 000	
Krediet 1987	1 480 000		300 000	500 000	680 000	
Totaal	6 480 000	1 000 000 (1)	1 500 000	2 800 000	1 180 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 46						
460	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***						
	Gesplitste kredieten	—	59 480 000	16 500 000 (1)	46 500 000 (2)	65 802 443,14	29 441 151,45
461	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	520 000	520 000	590 654	590 654	57 153,94	57 153,94

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 60 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting

460

Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78).

Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij, alsmede voor de ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11).

Ter dekking van de financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren en de aanleg van kunstmatige structuren.

Deze regeling liep af op 31 december 1986.

Vastleggingskrediet voor 1987: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	116 679 552	49 000 000	35 000 000	17 000 000	15 679 552	
Van 1985 overgebleven krediet	37 233 341	5 000 000	20 000 000	12 233 341		
Krediet 1986	79 000 000 (1)		4 480 000	20 000 000	20 000 000	34 520 000
Krediet 1987	—					
Totaal	232 912 893	54 000 000 (2)	59 480 000	49 233 341	35 679 552	34 520 000

(1) Waarvan 60 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

461

Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86 (PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Doel van de actie is om door middel van een steunregeling de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
461	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
461	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 520 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	224 700	— (1)				
Krediet 1986	590 654	590 654				
Krediet 1987	520 000		520 000			
Totaal	1 335 354	590 654 (1)	520 000			

(1) Plus 224 700 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
	HOOFDSTUK 47						
470	***Nieuwe structuurmaatregelen***						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — NIEUWE STRUCTUURMAATREGELEN VOOR DE VISSERIJ EN DE ZEE

Artikel Post	Toelichting

Samenvatting van alle kredieten van het EOGFL, afdeling Oriëntatie (hoofdstukken 30 t/m 33 en 46)

Hoofdstuk	Kredieten voor vastleggingen	Kredieten voor betalingen
30	226 300 000	220 000 000
31	130 607 290	130 591 781
32	463 646 871	411 033 562
33	96 600 000	78 500 000
Subtotaal	917 154 161	840 125 343
46	520 000	60 000 000
Totaal	917 674 161 (1)	900 125 343 (1)

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet van 100 miljoen Ecu opgenomen voor de verplichte uitgaven van de hoofdstukken 31 en 32.

470 *Nieuw artikel*

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 september 1986, inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. C 279 van 5. 11. 1986, blz. 3).

Dit artikel is bestemd voor voortzetting, in gewijzigde vorm, van het structuurbeleid in de visserijsector.

Het gaat hierbij met name om de volgende maatregelen:

— vernieuwing en modernisering van de visserijvloot;

— aquicultuur;

— artificiële riffen;

— experimentele visserij;

— tijdelijke bedrijfscombinaties;

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 7 0	*(vervolg)*						
4 7 0 1	Aanpassing van de capaciteit Gesplitste kredieten	30 030 000 (1)	1 700 000 (2)				
4 7 0 2	Modernisering en ontwikkeling Gesplitste kredieten	47 327 462 (3)	3 343 962 (4)				
	Totaal artikel 4 7 0	77 357 462	5 043 962				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	77 357 462	5 043 962				
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 7	77 357 462	5 043 962				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	113 800 339	113 800 339	88 344 000	88 344 000	45 880 830,54	45 880 830,54
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	79 850 801	83 537 301	67 510 654	75 280 654	75 726 778,28	30 268 305,39
	Totaal titel 4	**193 651 140**	**197 337 640**	**155 854 654**	**163 624 654**	**121 607 608,82**	**76 149 135,93**

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 19 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 700 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 142 538 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 256 038 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
4 7 0	*(vervolg)* — uitrusting van visserijhavens; — onderzoek van nieuwe afzetgebieden; — specifieke maatregelen; — aanpassing van de capaciteit.
4 7 0 1	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven betreffende de actie „aanpassing van de capaciteit" (artikelen 4 1 0, 4 5 0 en 4 5 1).
4 7 0 2	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de maatregelen inzake modernisering en ontwikkeling van de visserijstructuur (artikel 4 6 0 en internationale samenwerking op biologisch gebied).

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 0						
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)***						
	Gesplitste kredieten	—	440 000 000	—	670 000 000	298 239,43	1 294 813 820,28
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)***						
	Gesplitste kredieten	3 217 415 333	1 886 599 444	3 003 000 000	1 612 000 000	2 457 097 019,57	296 036 671,45

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
500	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Ter dekking van de uitgaven die nodig zijn om de financiële verplichtingen van de Commissie op grond van de voor 1985 ten laste van het EFRO aangegane verbintenissen na te komen. Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 954 199 991	670 000 000	440 000 000	450 000 000	500 000 000	894 199 991
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	2 954 199 991	670 000 000	440 000 000	450 000 000	500 000 000	894 199 991

505	*Oude artikelen 505 en 511* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Doel van de actie is het wegwerken van de voornaamste regionale onevenwichtigheden in de Gemeenschap door bij te dragen tot de ontwikkeling en structuuraanpassing van de in ontwikkeling achtergebleven gebieden en tot de omschakeling van industriegebieden in verval. Ter dekking van de bijdrage in de financiering van: — communautaire programma's; — nationale programma's van communautair belang; — projecten; — studies. Bovendien kan het EFRO bijdragen in de financiering van acties om het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's rendabel te maken en van geïntegreerde ontwikkelingsacties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 5	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
	HOOFDSTUK 5 1						
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***						
	Gesplitste kredieten	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
505	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 3 217 415 333 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 046 395 259	665 000 000	420 000 000	225 000 000	125 000 000	611 395 259
Van 1985 overgebleven krediet	16 584 662	5 000 000	4 000 000	2 000 000	3 000 000	2 584 662
Krediet 1986	3 003 000 000	942 000 000	660 000 000	336 000 000	471 000 000	594 000 000
Krediet 1987	3 217 415 333		802 599 444	806 000 000	483 000 000	1 125 815 889
Totaal	8 283 395 254	1 612 000 000	1 886 599 444	1 369 000 000	1 082 000 000	2 333 795 810

510	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 1 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 214/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2615/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 216/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2616/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 217/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 218/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2618/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22). Verordening (EEG) nr. 3635/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3636/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 219/84 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3637/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2619/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
	HOOFDSTUK 5 4						
5 4 1	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5 4 1 0	Voorbereidende studies Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 700 000	1 614 000	1 614 000	906 529,70	906 529,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
510	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 124 516 859 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	81 085 250	52 000 000	25 000 000	4 085 250		
Van 1985 overgebleven krediet	115 000 000	21 000 000	39 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000
Krediet 1986	95 000 000	18 000 000	33 000 000	16 000 000	16 000 000	12 000 000
Krediet 1987	124 516 859		73 695 313	32 821 546	18 000 000	
Totaal	415 602 109	91 000 000	170 695 313	72 906 796	54 000 000	27 000 000

541	
5410	Ter dekking van de financiering van activiteiten (met name studies, uitvoerbaarheidsstudies, proef- en demonstratieprojecten) ter voorbereiding van geïntegreerde acties, in overleg met de betrokken Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
54 1	*(vervolg)*						
5411	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	—	7 657 000	—	11 300 000	34 030 935,32	9 015 492,61
5412	Proefprojecten in het kader van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	5 000 000	2 000 000	1 300 000	1 300 000	0,—	0,—
5413	Geïntegreerde acties — Aanvullende middelen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 956 671	11 300 000	7 656 671			
Van 1985 overgebleven krediet	843 328		329	842 999		
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	19 800 328	11 300 000	7 657 000	842 999		

5412	Ter dekking van de financiering van proefprojecten in het kader van geïntegreerde ontwikkelingsacties in gebieden van de Gemeenschap die zowel met een uitzonderlijk hoge werkloosheid als met het duidelijk ontbreken van een sociaal-economische basisinfrastructuur te kampen hebben. Vastleggingskrediet voor 1987: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	1 300 000	1 300 000				
Krediet 1987	5 000 000		2 000 000	2 500 000	500 000	
Totaal	6 300 000	1 300 000	2 000 000	2 500 000	500 000	

5413	*Nieuwe post* Ter dekking van de aanvullende financiering van geïntegreerde acties ter bevordering van de ontwikkeling van regio's in de Gemeenschap waar de werkloosheid bijzonder hoog is en de essentiële sociale en economische infrastructuur ontbreekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
541	*(vervolg)*						
5413	*(vervolg)*						
5414	Haalbaarheidsstudies over een bredere toepassing van de aan de geïntegreerde mediterrane programma's ten grondslag liggende methode						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
5415	Voorbereidende maatregelen voor een geïntegreerd programma ten behoeve van Portugal						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
5416	Geïntegreerd programma voor Portugal						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5413	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

5414	*Nieuwe post* Ter dekking van de financiering van haalbaarheidsstudies over een bredere toepassing van de aan de geïntegreerde mediterrane programma's ten grondslag liggende methode.
5415	*Nieuwe post* Ter financiering van voorbereidende werkzaamheden (met name onderzoek, proef- en demonstratieprojecten) voor een speciaal geïntegreerd programma in Portugal.
5416	*Nieuwe post* Deze post dient voor de financiering van een nieuw geïntegreerd programma voor Portugal. Dit programma zal met name acties omvatten ter ontwikkeling van landbouw, bosbouw, visserij, industrie, vervoer en energievoorziening. Het vormt een aanvulling op de bestaande programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
541	*(vervolg)*						
5416	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 541	8 700 000	13 357 000	2 914 000	14 214 000	34 937 465,02	9 922 022,31
542	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***						
5420	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding						
	Gesplitste kredieten	9 092 974	11 346 331	13 800 000	13 800 000	8 830 865,—	3 973 217,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5416	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

542	
5420	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
542	*(vervolg)*						
5420	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	*(vervolg)*
5420	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 9 092 974 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 911 382	1 800 000	2 111 382			
Van 1985 overgebleven krediet	6 267 268	3 750 000	1 288 618	600 000	628 650	
Krediet 1986	13 800 000	8 250 000	2 600 000	1 400 000	1 550 000	
Krediet 1987	9 092 974		5 346 331	2 000 000	1 746 643	
Totaal	33 071 624	13 800 000	11 346 331	4 000 000	3 925 293	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 2	*(vervolg)*						
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten Gesplitste kredieten	9 883 668	8 879 737	12 000 000	13 400 000	13 033 520,—	3 183 669,—
	Totaal artikel 5 4 2	18 976 642	20 226 068	25 800 000	27 200 000	21 864 385,—	7 156 886,—
5 4 3	***Industriële omschakeling*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 900 000	2 900 000	778 500,—	778 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 4 2	*(vervolg)*
5 4 2 1	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel. Vastleggingskrediet voor 1987: 9 883 668 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 319 664	3 875 000	1 450 000	994 664		
Van 1985 overgebleven krediet	3 880 336	2 325 000	450 000	505 336	600 000	
Krediet 1986	12 000 000	7 200 000	1 100 000	1 500 000	2 200 000	
Krediet 1987	9 883 668		5 879 737	1 500 000	700 000	1 803 931
Totaal	32 083 668	13 400 000	8 879 737	4 500 000	3 500 000	1 803 931

5 4 3	*Oude post 7 7 3 1* EGKS-Verdrag, met name artikel 46. Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54), met name artikel 2. Conclusies van de Raad van 7 juni 1984 betreffende technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (PB nr. C 184 van 11. 7. 1984, blz. 1). Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (BRITE) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
548	***Regionale studies*** Niet-gesplitste kredieten	620 000	620 000	562 500	562 500	675 074,—	675 074,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	6 320 000	6 320 000	5 076 500	5 076 500	2 360 103,70	2 360 103,70
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	23 976 642	29 883 068	27 100 000	39 800 000	55 895 320,32	16 172 378,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	30 296 642	36 203 068	32 176 500	44 876 500	58 255 424,02	18 532 482,31
	HOOFDSTUK 55						
550	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's*** Gesplitste kredieten	p.m.	7 894 000	20 000 000	15 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
548	*Oude posten 5400 en 5401* Ter dekking van de kosten voor het verrichten van regionale studies op verzoek van de Lid-Staten die in de kosten daarvan bijdragen, en van de studies die nodig zijn in verband met de regionale vraagstukken op communautair niveau en de oplossingen welke hiervoor in het kader van het regionale beleid van de Gemeenschap dienen te worden gevonden. Dit krediet is met name bestemd voor de opstelling van het verslag dat de Commissie periodiek aan de Raad moet voorleggen over de sociaal-economische toestand en ontwikkeling van de regio's in de Gemeenschap en de invloed van de diverse vormen van communautair beleid op de regio's.
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28). Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
55 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
550	*(vervolg)*

Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46).

Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51).

Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56).

Ter dekking van al aangegane betalingsverplichtingen inzake werkzaamheden ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, alsook bestaande proef- en demonstratieprojecten en voorlichtings- en opleidingsmaatregelen).

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	13 235 358	5 000 000 (1)	5 000 000			
Krediet 1986	20 000 000	10 000 000	2 894 000	7 106 000		
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	33 235 358	15 000 000 (1)	7 894 000	7 106 000		

(1) Plus 3 235 358 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
551	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***						
	Gesplitste kredieten	187 763 518	167 734 703	240 000 000	118 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
551	Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1987: 187 763 518 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	120 000 000	39 000 000	45 000 000	36 000 000		
Krediet 1986	240 000 000	79 000 000	89 000 000	72 000 000		
Krediet 1987	187 763 518		33 734 703	82 000 000	72 028 815	
Totaal	547 763 518	118 000 000	167 734 703	190 000 000	72 028 815	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 5 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand***						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 5 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 5 2	*Nieuw artikel* Vastleggingskrediet voor 1987: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	2 000 000		2 000 000			
Totaal	2 000 000		2 000 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 57						
570	***Deelneming van de Europese Gemeenschap in het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland, 1984-1988***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 57	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 58						
580	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	23 861 414	65 000 000	24 000 000	79 802 000,—	27 355 800,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
570	Ter dekking van de uitgaven voor deelneming van de Gemeenschap aan het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland (1984-1988). Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	8 000 000	p.m.	1 800 000	2 400 000	1 800 000	2 000 000
Krediet 1987	p.m.		p.m.			
Totaal	8 000 000	p.m.	1 800 000	2 400 000	1 800 000	2 000 000

580	*Oud artikel 581* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 14 december 1984 betreffende beleidslijnen op middellange termijn inzake vervoersinfrastructuur (COM(84) 709 def.). Verordening (EEG) nr. 3620/84 van de Raad van 19 december 1984 betreffende een bijzondere actie op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 58). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
580	*(vervolg)*						
581	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***						
5811	Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitovervoer door Oostenrijk te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 000 000	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 8 0	*(vervolg)*

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 november 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. C 323 van 16. 12. 1986, blz. 4).

Ter dekking van de financiële steun in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang om de uitvoering daarvan door de Lid-Staten aan te moedigen of te bespoedigen.

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	35 596 200		19 000 000	13 000 000	3 596 200	
Van 1985 overgebleven krediet	90 000 000	45 000 000	17 861 414	12 500 000	12 500 000	2 138 586
Krediet 1986	27 000 000			17 500 000	9 500 000	
Krediet 1987	10 000 000 (1)			3 000 000	2 000 000	5 000 000
Totaal	162 596 200	58 000 000 (2)	36 861 414 (3)	46 000 000	27 596 200	7 138 586

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Met inbegrip van 34 miljoen Ecu die van 1985 zijn overgedragen.

(3) Met inbegrip van 13 miljoen Ecu die van 1986 zijn overgedragen.

5 8 1	
5 8 1 1	*Oude post 5 8 4 1*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6).

Resolutie van het Europese Parlement van 10 oktober 1986 over de betrekkingen op vervoersgebied tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 105).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 1	*(vervolg)*						
5 8 1 2	Financiële steun voor infrastructuurprojecten om het transitovervoer door Joegoslavië te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 000 000	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 5 8 1	p.m.	p.m.	8 000 000	p.m.	0,—	0,—
5 8 3	***Specifieke maatregelen, met name inzake de verkeersveiligheid*** Niet-gesplitste kredieten	580 000	580 000	1 000 000	1 000 000		
5 8 4	***Observering en werking van de goederenvervoermarkt*** Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	1 150 000	1 150 000	941 407,55	941 407,55
5 8 7	***Maatregelen inzake toerisme*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	340 000	340 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
581	*(vervolg)*
5812	*Oude post 5842* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6). Resolutie van het Europese Parlement van 10 oktober 1986 over de betrekkingen op vervoersgebied tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 105).
583	*Oud artikel 587* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de veiligheid op de weg, op zee en in de lucht.
584	*Oude artikelen 585 en 586* Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3677/85 (PB nr. L 354 van 30. 12. 1985, blz. 46). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land (COM(83) 58 def.). Verslag van de Commissie aan de Raad van 8 oktober 1984 over de invoering van een systeem ter observering van de markten van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (COM(84) 541 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 december 1985: Intracommunautair vervoer over de weg (COM(85) 742 def.). Resolutie van de Raad van 18 juni 1986 betreffende de verlenging van het systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten (PB nr. C 160 van 27. 6. 1986, blz. 2). Ter dekking van: — de kosten verbonden aan het opzetten van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen; — de financiering van contracten met de overheidsinstanties van de Lid-Staten voor het verzamelen en verwerken van gegevens betreffende het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten. Onder dit artikel worden ook bijkomende kosten van hiermee verband houdende enquêtes, diverse verrichtingen en secretariaatswerkzaamheden geboekt.
587	*Oud artikel 589* Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 januari 1986, tot invoering van een overleg- en coördinatieprocedure op het gebied van het toerisme (PB nr. C 114 van 14. 5. 1986, blz. 11). Ter dekking van de financiering van de specifieke maatregelen en enquêtes in verband met de tenuitvoerlegging van een communautair beleid voor het toerisme en met de acties ter verspreiding van de idee van het „Europa van de burgers".

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 8	***Studies ter voorbereiding van financiële steun voor de vervoersinfrastructuur en het toerisme*** Niet-gesplitste kredieten	326 160	326 160	350 000	350 000	449 595,—	449 595,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 206 160	3 206 160	2 840 000	2 840 000	1 391 002,55	1 391 002,55
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	23 861 414	73 000 000	24 000 000	79 802 000,—	27 355 800,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	3 206 160	27 067 574	75 840 000	26 840 000	81 193 002,55	28 746 802,55
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	9 526 160	9 526 160	7 916 500	7 916 500	3 751 106,25	3 751 106,25
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 555 672 352	2 728 667 942	3 458 100 000	2 569 800 000	2 637 721 908,17	1 669 468 645,54
	Totaal titel 5	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 466 016 500**	**2 577 716 500**	**2 641 473 014,42**	**1 673 219 751,79**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 8 8	*Oud artikel 5 8 0* Met dit bedrag kunnen de studies worden bekostigd die in verband met de activiteiten die onder dit hoofdstuk vallen, moeten worden gemaakt.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van jongeren beneden de vijfentwintig jaar***						
6000	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	867 584 680	706 177 465	764 287 500	613 050 000	646 484 785,31	325 406 808,45

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG kan de bijstand van het Europees Sociaal Fonds in de eerste plaats worden bestemd voor de bevordering van de werkgelegenheid van jongeren beneden de vijfentwintig jaar, en met name van diegenen die zeer weinig kans hebben om werk te vinden omdat zij geen beroepsopleiding hebben gevolgd of een inadequate opleiding hebben, alsmede van langdurig werklozen. De uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's wordt onder andere gewaarborgd door een financiering uit het Fonds van 2,5 miljard Ecu voor de periode 1986-1992.
6000	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de autonome gebieden Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia en Murcia en in de steden Ceuta en Melilla, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Portugal en in Noord-Ierland.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6000	*(vervolg)*						
6001	Andere gebieden Gesplitste kredieten	1 082 032 579	914 215 236	953 212 500	983 110 000	996 958 681,25	502 590 136,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6000	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 867 584 680 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	406 924 000 (1)	177 168 250	106 750 500	123 005 250		
Van 1985 overgebleven krediet	107 475 228	53 738 000	20 420 000	25 795 000	7 522 228	
Krediet 1986	764 287 500	382 143 750	145 214 625	183 429 000	53 500 125	
Krediet 1987	867 584 680		433 792 340	164 841 089	208 220 323	60 730 928
Totaal	2 146 271 408	613 050 000	706 177 465	497 070 339	269 242 676	60 730 928

(1) 463 924 771 Ecu minus 57 000 771 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

6001

EEG-Verdrag, met name artikel 123.

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25).

Ter dekking van de financiering van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6 0 0 0 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6001	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 600	1 949 617 259	1 620 392 701	1 717 500 000	1 596 160 000	1 643 443 466,56	827 996 944,61
601	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van personen van vijfentwintig jaar en ouder***						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6001	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 082 032 579 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	761 301 000 (1)	460 389 750	174 565 572	126 345 678		
Van 1985 overgebleven krediet	92 228 441	46 114 000	17 523 000	22 135 000	6 456 441	
Krediet 1986	953 212 500	476 606 250	181 110 375	228 771 000	66 724 875	
Krediet 1987	1 082 032 579		541 016 289	205 586 190	259 687 819	75 742 281
Totaal	2 888 774 520	983 110 000	914 215 236	582 837 868	332 869 135	75 742 281

(1) 874 417 208 Ecu minus 113 116 208 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

601

EEG-Verdrag, met name artikel 123.

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van personen van vijfentwintig jaar en ouder die tot een van de volgende categorieën behoren:

— personen die werkloos zijn, werkloos of gedeeltelijk werkloos dreigen te worden en met name de langdurig werklozen;

— vrouwen die weer in het arbeidsproces willen worden opgenomen;

— gehandicapten die in het arbeidsproces kunnen worden opgenomen;

— migrerende werknemers die binnen de Gemeenschap van woonplaats veranderen of zijn veranderd of die hun woonplaats naar de Gemeenschap hebben overgebracht om een beroepsbezigheid te gaan uitoefenen, en hun gezinsleden;

— personen die met name werkzaam zijn in kleine en middelgrote bedrijven, voor wie bijscholing noodzakelijk is geworden met het oog op de invoering van nieuwe technologieën of de verbetering van bedrijfsuitvoeringstechnieken in deze bedrijven;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6010	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	234 545 486	186 105 098	203 854 500	196 010 000	184 396 634,85	81 486 135,45
6011	Andere gebieden Gesplitste kredieten	292 398 303	250 003 564	254 245 500	231 260 000	287 768 732,78	119 891 247,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
	— personen die zich moeten bezighouden met het opleidingswerk, moeten optreden als deskundige op het gebied van beroepskeuzevoorlichting of als ontwikkelingsconsulent.
	De uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's wordt onder andere gewaarborgd door een financiering uit het Fonds van 2,5 miljard Ecu voor de periode 1986-1992.
6010	Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de autonome gebieden Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia en Murcia en in de steden Ceuta en Melilla, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Portugal en in Noord-Ierland.
	Vastleggingskrediet voor 1987: 234 545 486 Ecu (1).
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	125 037 000 (1)	62 489 750	18 095 000	44 452 250		
Van 1985 overgebleven krediet	63 185 681	31 593 000	12 005 000	15 165 000	4 422 681	
Krediet 1986	203 854 500	101 927 250	38 732 355	48 925 080	14 269 815	
Krediet 1987	234 545 486		117 272 743	44 563 642	56 290 917	16 418 184
Totaal	626 622 667	196 010 000	186 105 098	153 105 972	74 983 413	16 418 184

(1) 145 037 998 Ecu minus 20 000 998 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

6011	Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6010 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 601	526 943 789	436 108 662	458 100 000	427 270 000	472 165 367,63	201 377 382,78
604	***Europees Sociaal Fonds — Acties ten behoeve van remigrerende werknemers***						
6040	Europees Sociaal Fonds — Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 604	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 292 398 303 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	181 898 000 (1)	93 273 250	51 369 768	37 254 982		
Van 1985 overgebleven krediet	21 726 470	10 864 000	4 128 000	5 215 000	1 519 470	
Krediet 1986	254 245 500	127 122 750	48 306 645	61 018 920	17 797 185	
Krediet 1987	292 398 303		146 199 151	55 555 678	70 175 593	20 467 881
Totaal	750 268 273	231 260 000	250 003 564	159 044 580	89 492 248	20 467 881

(1) 217 898 399 Ecu minus 36 000 399 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	185 000 000	p.m.	213 630 000	74 796,89	154 603 558,32
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 5 van Besluit 71/66/EEG)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	215 600 000	p.m.	246 730 000	1 525,76	203 031 917,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

607

Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten krachtens artikel 4 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

De betalingen die moeten worden verricht op grond van de vóór 1986 aangegane verplichtingen bedragen 398 630 000 Ecu.

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	398 630 000 (1)	213 630 000	185 000 000			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	398 630 000	213 630 000	185 000 000			

(1) 437 251 535 Ecu minus 38 621 535 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

608

Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten op grond van artikel 5 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

De betalingen die moeten worden verricht op grond van de vóór 1986 aangegane verplichtingen bedragen 462 330 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
608	*(vervolg)*						
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (modelexperimenten en voorbereidende studies)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	900 000	p.m.	1 070 000	0,—	1 003 706,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
608	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	462 330 000 (1)	246 730 000	215 600 000			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	462 330 000	246 730 000	215 600 000			

(1) 525 831 549 Ecu minus 63 501 549 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

609

Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 houdende toepassing van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG worden Besluit 71/66/EEG en Verordening (EEG) nr. 2396/71 ingetrokken; dit laatste besluit, deze verordening en de besluiten op grond van artikel 7 van deze verordening blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

De betalingen die moeten worden verricht op grond van de vóór 1986 aangegane verplichtingen bedragen 1 970 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
609	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
	HOOFDSTUK 61						
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen*** Gesplitste kredieten	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
609	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 970 000 (1)	1 070 000	900 000			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	1 970 000	1 070 000	900 000			

(1) 2 046 724 Ecu minus 76 724 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

610	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de financiering van specifieke maatregelen: — ter bevordering van de uitvoering van innoverende projecten, als regel in het kader van een door de Raad vastgesteld communautair programma;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
610	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 61	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
	HOOFDSTUK 63						
630	***Onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	8 556 000	8 556 000	8 820 497	8 820 497	5 445 594,18	5 445 594,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	*(vervolg)* — ter bestudering van de doeltreffendheid van projecten waarvoor de bijdrage uit het Fonds is toegekend en ter vergemakkelijking van de uitwisseling van ervaringen. Vastleggingskrediet voor 1987: 125 928 630 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	57 258 000 (1)	12 757 000	24 066 697	20 434 303		
Van 1985 overgebleven krediet	3 541 103	1 063 000	673 000	850 000	955 103	
Krediet 1986	114 400 000	34 320 000	21 736 000	27 456 000	30 888 000	
Krediet 1987	125 928 630		37 778 589	23 926 440	30 222 871	34 000 730
Totaal	301 127 733	48 140 000	84 254 286	72 666 743	62 065 974	34 000 730

(1) 73 258 896 Ecu minus 16 000 896 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

6 3 0 *Oude posten 3 2 7 0 en 3 4 1 3 van deel A en 6 3 0 0 en 6 3 0 1 van deel B en oude artikelen 6 3 1 (ten dele) en 6 3 6*

Ter dekking van uitgaven op de vijf hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden.

1. *Programma „Onderwijs" (oude post 6 3 0 0)* (5 717 000 Ecu)

EEG-Verdrag, met name de artikelen 49 en 128.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
630	*(vervolg)*						
631	***Samenwerking universiteit/industrie en opleidingen voor nieuwe technologieën (COMETT)***						
	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 000 000	1 000 000	1 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
630	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32). Resolutie van het Europese Parlement van 12 maart 1981 over jeugdactiviteiten (PB nr. C 77 van 6. 4. 1981, blz. 58). Resolutie van het Europese Parlement van 11 maart 1982 over een communautair programma op onderwijsgebied (PB nr. C 87 van 5. 4. 1982, blz. 90). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake de tenuitvoerlegging van Richtlijn 77/486/EEG inzake het onderwijs aan kinderen van migrerende werknemers (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 27, 28 en 29 juni 1985. De resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 omschrijft een actieprogramma in de vijf volgende sectoren: — betere mogelijkheden inzake culturele vorming en beroepsopleiding van de onderdanen van de andere Lid-Staten en van derde landen, alsmede van hun kinderen; — verbetering van de aansluiting tussen de onderwijsstelsels in Europa; — bijeenbrengen van actuele documentatie en statistieken op onderwijsgebied; — samenwerking op het gebied van het hoger onderwijs; — het scheppen van gelijke kansen op volledige toegang tot alle vormen van onderwijs (gehandicapten, analfabetisme, enz.). 2. *Bevordering van het onderwijs in vreemde talen (onderdeel van oude post 6 3 0 0)* (900 000 Ecu) Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). In deze resolutie wordt als onderdeel van het actieprogramma aangewezen de bevordering van het onderwijs in vreemde talen. 3. *Bevordering van de Europese dimensie in het onderwijs (oude posten 3 2 7 0 en 3 4 1 3)* (525 000 Ecu) 4. *Gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (onderdeel van oud artikel 6 3 1)* (700 000 Ecu) Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). 5. *Communautaire maatregelen ten behoeve van linguïstische en culturele minderheden (oud artikel 6 3 6)* (714 000 Ecu) Resolutie van het Europese Parlement van 16 oktober 1981 over een communautair handvest voor regionale talen en culturen (PB nr. C 287 van 9. 11. 1981, blz. 106). Ter dekking in de verschillende sectoren van steunverlening, van de uitgaven voor uitwisselingen en bezoeken, modelprojecten en -acties, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, studiebeurzen, ontwikkeling van leermiddelen, verzameling en verspreiding van informatie, technische onderaanneming, secretariaatswerk.
631	*Oude post 6 3 0 3* EEG-Verdrag, met name de artikelen 128 en 235. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 1	*(vervolg)*						
6 3 2	***Samenwerking tussen Europese universiteiten en mobiliteit van studenten en professoren (Erasmus)***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 200 000 (1)	1 200 000 (1)	1 200 000	1 200 000	400 000,—	400 000,—
6 3 3	***Uitwisseling van jongeren***						
6 3 3 0	Programma van uitwisseling van jeugdige werknemers						
	Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	1 995 525,14	1 995 525,14
6 3 3 1	Programma van uitwisseling van jongeren (YES)						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000 (2)	1 000 000 (2)	770 000	770 000	199 470,53	199 470,53

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 24 160 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 550 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 1	*(vervolg)* Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Besluit 86/365/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot aanneming van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (COMETT) (PB nr. L 222 van 8. 8. 1986, blz. 17). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van de maatregelen in het besluit van de Raad houdende vaststelling van het COMETT-programma (Europees netwerk voor het samengaan van universiteit en ondernemingen): uitwisseling van studenten, ontwikkeling van opleidingsmateriaal, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, technische onderaanneming, secretariaatswerk en studies.
6 3 2	*Oude post 6 3 0 2* EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 2 juni 1983 betreffende de toeneming van de mobiliteit in het hoger onderwijs. Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 januari 1986, tot vaststelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschap inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. C 73 van 2. 4. 1986, blz. 4). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Erasmus-programma voorgenomen acties, met name studiebeurzen, uitwisseling en bezoeken van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
6 3 3	
6 3 3 0	*Oude post 6 4 3 0* EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Het doel van dit programma is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. In het bijzonder dient dit krediet voor: — uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan; — kosten van deskundigen, secretariaatswerk en technische onderaanneming; — kosten van colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
6 3 3 1	*Oude post 3 2 7 1 van deel A* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
Kredieten 1986 Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987				Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 3	*(vervolg)*						
6 3 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 6 3 3	5 500 000	5 500 000	5 270 000	5 270 000	2 194 995,67	2 194 995,67
6 3 4	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting*** Niet-gesplitste kredieten	8 787 279	8 787 279	8 769 075	8 769 075	6 909 489,66	6 909 489,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 3	*(vervolg)*
6 3 3 1	*(vervolg)* Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over het verslag van het ad hoc-Comité voor het „Europa van de Burgers". Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 maart 1986, tot vaststelling van een actieprogramma „YES for Europe" (1987-1989) tot bevordering van de uitwisseling van jongeren in de Gemeenschap (PB nr. C 72 van 27. 3. 1986, blz. 5). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het YES-programma (Youth Exchange System) voorgenomen acties, onder meer uitwisseling van jongeren, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
6 3 4	*Oude posten 4 3 0 0, 6 3 3 0 en 6 3 3 1 en oude artikelen 6 3 1 (ten dele) en 6 3 4 (ten dele)* EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de derde prioriteit: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire actie ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1), waarin de Commissie wordt verzocht concrete projecten voor te stellen inzake het industriebeleid en de voortgezette opleiding van technici en ingenieurs. Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 5 december 1985 houdende verlenging met één jaar van bepaalde maatregelen die zijn getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 328 van 18. 12. 1985, blz. 3). Ter dekking van de coördinatie en leiding van de netwerken van in het kader van deze programma's genomen initiatieven, de uitvoering van innoverende acties, met name ten behoeve van de voorlichting en participatie van jongeren, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, technische onderaanneming en secretariaatswerk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 5	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)***						
	Niet-gesplitste kredieten	6 550 000	6 550 000	7 360 000	7 360 000	4 900 000,—	4 900 000,—
6 3 8	***Studies op het gebied van onderwijs, beroepsopleiding en jongerenbeleid***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	484 553	484 553	327 900,—	327 900,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 3	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 5	*Oud artikel 6 3 2* Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 12. 1975, blz. 1). De totstandkoming van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding wordt in het sociaal actieprogramma vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 337/75 wordt jaarlijks op de algemene begroting een subsidie opgenomen die bestemd is voor het Centrum. Ter dekking van deze subsidie, met inbegrip van vijf nieuwe posten (1 A 7, 1 LA 5, 1 B 5, 2 C 1). De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor 1987 als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1: „Subsidie van de EEG" 6 550 000 — hoofdstuk 2: „Diverse ontvangsten" 36 000 Totaal 6 586 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1: „Personeel" 3 230 000 — hoofdstuk 2: „Huishoudelijke uitgaven" 870 000 — hoofdstuk 3: „Beleidsuitgaven" 2 486 000 Totaal 6 586 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 17 — categorie LA: 10 — categorie B: 10 — categorie C: 20 — categorie D: — (plaatselijke functionarissen: 2).
6 3 8	*Gedeelten „studies" van de oude artikelen en posten van hoofdstuk 6 3* Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Ter dekking van de studies op de gebieden die onder dit hoofdstuk vallen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 64						
640	***Acties op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte***						
6400	Acties op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte Niet-gesplitste kredieten	2 618 000	2 618 000	2 265 000	2 265 000	1 377 551,16	1 377 551,16
6401	Werkgelegenheid, levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden Niet-gesplitste kredieten	1 480 000	1 480 000	1 183 400	1 183 400	1 132 030,—	1 132 030,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
640	
6400	*Oude posten 6401 en 6431* EEG-Verdrag, met name artikel 49, sub a) en d). Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name punt 1, sub a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Deze actie omvat zes onderdelen: — voortzetting van de samenwerking tussen overheidsdiensten, sociale partners en andere niet-overheidsinstanties; — studiebijeenkomsten en stages voor de bestudering van de arbeidsmarktvraagstukken; — bevordering van de tewerkstelling van jongeren; — schepping van werkgelegenheid in kleinschalig verband op plaatselijk niveau; — acties inzake langdurige werkloosheid; — bevordering van de Europese sociale ruimte en ontwikkeling van de Europese sociale dialoog. Ter dekking van de kosten voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, uitwisseling van informatie, beheer van de coördinatie van verschillende plaatselijke gegevensbanken (met inbegrip van vertaalwerk, secretariaatswerk en diverse prestaties), publikatie van het tijdschrift *Sociaal Europa*.
6401	*Gedeelten „studies" van de oude artikelen en posten van hoofdstuk 64, met uitzondering van de studies op het gebied van de volksgezondheid* EGKS-Verdrag, met name artikel 46. EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49, 117 en 118. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap". Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
640	*(vervolg)*						
6401	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 640	4 098 000	4 098 000	3 448 400	3 448 400	2 509 581,16	2 509 581,16
641	***Gelijkheid van mannen en vrouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 550 000	1 550 000	960 300	960 300	673 461,68	673 461,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)*
6401	*(vervolg)* Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen van een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Ter dekking van de kosten van studies op sociaal gebied (analyse- en onderzoekactiviteiten van theoretische of demonstratieve aard (onderzoek/actie)).
641	*Oude posten 6440 (ten dele) en 6447 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Tweede resolutie van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 2). Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van selfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56). In het kader van de dubbele doelstelling van de Richtlijnen 75/117/EEG en 76/207/EEG neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties in samenwerking met het Raadgevend Comité voor gelijke kansen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 2	***Europese vorming van de sociale partners***						
6 4 2 0	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	1 352 000	1 352 000	1 300 000	1 300 000	1 015 000,—	1 015 000,—
6 4 2 1	Bijstand aan Europese organisaties van kleine en middelgrote bedrijven Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	500 000	500 000	310 000,—	310 000,—
	Totaal artikel 6 4 2	1 752 000	1 752 000	1 800 000	1 800 000	1 325 000,—	1 325 000,—
6 4 3	***Levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden, sociale bescherming*** Niet-gesplitste kredieten	2 212 000	2 212 000	1 971 825	1 971 825	1 517 305,44	1 517 305,44

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
642	
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).
	Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut".
	Dit instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek.
6421	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap".
	Het programma dient voornamelijk te zijn gericht op de kleine en middelgrote bedrijven in de Gemeenschap.
	Deze post vormt de „tegenhanger" van post 6420, en is bestemd voor steun aan de werkgeversorganisaties om hun vertegenwoordigers een passende vorming en voorlichting te verschaffen op het gebied van de Europese aangelegenheden.
643	*Oude posten 6402, 6443, 6444, 6450 en 6451 (ten dele)*
	Ter dekking van uitgaven op de vier hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden.
	1. *Taakorganisatie, taakverrijking en arbeidstijdverkorting (oude post 6402)* (127 000 Ecu)
	EEG-Verdrag (artikelen 117 en 118).
	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).
	Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1).
	Doel van de actie is:
	— de haalbaarheid van de verkorting en de reorganisatie van de arbeidstijd onder specifieke voorwaarden aan te tonen;
	— de gevolgen daarvan voor de organisatie en de inhoud van het werk te bestuderen;
	— het verband daarvan met de invoering van nieuwe technologieën te bestuderen;
	— de mogelijke bijdrage van arbeidstijdverkorting tot een actief werkgelegenheids- en arbeidsvoorwaardenbeleid in het licht te stellen;
	— het economische belang van een verbetering van de arbeidsvoorwaarden aan te tonen.
	Ter dekking van de kosten voor studies, conferenties, informatie en verspreiding van resultaten.
	2. *Maatregelen voor ouderen, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen (oude post 6443)* (150 000 Ecu)
	EEG-Verdrag (artikelen 117 en 118).
	Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24).
	Resolutie van het Europese Parlement van 18 februari 1982 over de situatie en problemen van ouderen in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 71).
	Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27).
	Ter dekking van de financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van ouderen en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering en voor het verkrijgen van een betere kennis betreffende de situatie van ouderen in de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
643	*(vervolg)*						
644	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden***						
	Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	5 200 000	5 200 000	4 429 000,—	4 429 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven in verband met de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van ouderen (met inbegrip van de voorbereiding op de pensionering): financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van ouderen, kosten voor documentatie en informatie, bijeenkomsten, seminaries en secretariaatswerk. 3. *Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties (oude post 6 4 4 4)* (265 000 Ecu) Ter dekking van uitgaven voor verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van gezinnen (tevens de generaties nader tot elkaar te brengen door ouderen en jongeren in te schakelen ten behoeve van gezinnen waarvan beide ouders werken): financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van gezinnen; kosten voor documentatie en informatie, bijeenkomsten, seminaries en secretariaatswerk. 4. *Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers (oude post 6 4 5 0)* (1 6700 000 Ecu) EEG-Verdrag (artikelen 117 en 118). Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), met name de artikelen 80 tot en met 83. Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 574/72 heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit een vertegenwoordiger per Lid-Staat en een vertegenwoordiger van de Commissie (met raadgevende stem), in de eerste plaats tot taak: — alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en met name alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van deze verordening te laten uitvoeren; — de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen; — de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens deze verordening moeten dragen; — voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.
644	*Oud artikel 6 4 1* Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma. Ter dekking van de subsidie voor de stichting, met inbegrip van twee nieuwe posten (2 aanvullende A 7-posten, 1 herindeling van A 6 naar A 5, 2 herindelingen van A 7 naar A 6, 2 aanvullende D 2-posten voor de overgang van plaatselijke functionarissen).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
645	***Maatschappelijke groeperingen***						
6450	Maatregelen ter bevordering van de sociale integratie van gehandicapten Niet-gesplitste kredieten	2 250 000	2 250 000	2 246 000	2 246 000	1 658 516,79	1 658 516,79
6451	Gemeenschappelijk onderzoek op het gebied van de revalidatie van gehandicapten en chronisch zieken in Europa Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	110 000	110 000	199 260,93	199 260,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
644	*(vervolg)*		
	De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor 1987 als volgt uit:		
	Ontvangsten:		
	— hoofdstuk 1 „Subsidie van de EEG"		5 500 000
	— hoofdstuk 2 „Diverse ontvangsten"		75 000
		Totaal	5 575 000
	Uitgaven:		
	— hoofdstuk 1 „Personeel"		2 575 000
	— hoofdstuk 2 „Huishoudelijke uitgaven"		580 000
	— hoofdstuk 3 „Operationele uitgaven — Verbetering van de levensomstandigheden"		968 000
	— hoofdstuk 4 „Operationele uitgaven — Verbetering van de arbeidsomstandigheden"		1 452 000
		Totaal	5 575 000
	De personeelsbezetting is de volgende:		
	— categorie A: 12		
	— categorie LA: 9		
	— categorie B: 7		
	— categorie C: 14		
	— categorie D: 7		
	(plaatselijke functionarissen: 0).		
	Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.		
645			
6450	*Oude post 6441*		
	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen.		
	Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30).		
	Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 houdende een actieprogramma inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1).		
	Ter dekking van met name de financiering van een netwerk van lokale projecten, de ontwikkeling van een nieuw voorlichtingsprogramma, en de ruimer opgevatte activiteit van het netwerk van revalidatiecentra, alsmede een programma voor uitwisseling van jonge gehandicapten.		
	Onder deze post worden eveneens de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk geboekt.		
6451	*Oude post 6445*		
	Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30).		
	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1).		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 5	*(vervolg)*						
6451	*(vervolg)*						
6452	Maatregelen ten behoeve van migranten Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	315 000	315 000	249 663,—	249 663,—
6453	Maatregelen ter verbetering van de huisvesting van gehandicapte werknemers Gesplitste kredieten	1 260 000	1 700 000	1 200 000	1 200 000	699 139,—	799 338,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 4 5	*(vervolg)*
6 4 5 1	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten van studies over de situatie van gehandicapten in de Gemeenschap en over speciale en educatieve preventiemaatregelen, van studiebijeenkomsten over de mogelijkheden tot opsporing van gehandicapten en hun behoeften, en van deelneming aan niet-gouvernementele organisaties en andere instellingen ten einde hun werkzaamheden op deze gebieden te steunen.
6 4 5 2	*Oude post 6 4 4 2* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Overeenkomstig de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding). Voorbereiding van een communautair migratiebeleid. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, voorlichting en verspreiding van resultaten.
6 4 5 3	*Oude post 6 4 7 0* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake de bevordering van de sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Dit krediet dient voor de toekenning van financiële bijstand voor de bouw en aanpassing van huisvesting voor gehandicapten. Deze bijstand is ook bedoeld voor de voorbereiding van de operaties, de schatting van de ermee verbonden kosten en de verspreiding van de resultaten, met name via studiebijeenkomsten. Ook de opvangdiensten die op deze terreinen werkzaam zijn, zullen in deze bijstand delen. Tevens dient het ter dekking van de kosten van deskundigen en van bijbehorend secretariaatswerk. Vastleggingskrediet voor 1987: 1 260 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 415 030	850 000	500 000	65 030		
Van 1985 overgebleven krediet	539 838	110 000	300 000	129 838		
Krediet 1986	1 200 000	240 000	650 000	200 000	110 000	
Krediet 1987	1 260 000		250 000	750 000	170 000	90 000
Totaal	4 414 868	1 200 000	1 700 000	1 144 868	280 000	90 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
645	*(vervolg)*						
6454	Maatregelen ter verbetering van de huisvesting van migranten Gesplitste kredieten	800 000	800 000	1 000 000	650 000	470 354,—	551 490,51
	Totaal artikel 645	4 910 000	5 350 000	4 871 000	4 521 000	3 276 933,72	3 458 269,31
646	***Armoedebestrijding*** Gesplitste kredieten	9 168 400	6 874 720	8 000 000	5 000 000	4 926 306,45	129 889,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6454	*Oude post 6471*

Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3).

Ter dekking van de financiering van de bouw en de aanpassing van woningen voor immigranten. De kredieten dekken eveneens de financiering van de voorbereiding van deze maatregelen, de beoordeling en de verbreiding van de resultaten daarvan, met name door seminaries. Voorts wordt steun verleend aan opvangcentra.

De kosten van deskundigen en secretariaatswerk zijn eveneens gedekt.

Vastleggingskrediet voor 1987: 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	177 800	177 800				
Van 1985 overgebleven krediet	559 696	272 200	150 000	137 496		
Krediet 1986	1 000 000	200 000	500 000	200 000	100 000	
Krediet 1987	800 000		150 000	456 504	193 496	
Totaal	1 637 496	650 000	800 000	894 000	293 496	

646	*Oude posten 6460 en 6461*

Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24).

Ter dekking van de Gemeenschapsbijdrage aan actie-onderzoekprojecten in de Lid-Staten, in het kader van het in 1985 gestarte programma.

Onder deze post worden eveneens de kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
646	*(vervolg)*						
648	***Communautaire maatregelen op het gebied van de gezondheid***						
6480	Stralingsbescherming Niet-gesplitste kredieten	578 415	578 415	592 938	592 938	545 779,99	545 779,99
6481	Studies en maatregelen op het gebied van de volksgezondheid Niet-gesplitste kredieten	467 715	467 715	576 000	576 000	198 908,82	198 908,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
646	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 9 168 400 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 376 276	1 500 000	876 276			
Van 1985 overgebleven krediet	14 871	10 000	4 871			
Krediet 1986	8 000 000	3 490 000	2 510 000	2 000 000		
Krediet 1987	9 168 400		3 483 573	1 962 000	3 722 827	
Totaal	19 559 547	5 000 000	6 874 720	3 962 000	3 722 827	

648	
6480	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, sub b), en 30 tot en met 39. Doel van de actie is de specifieke opdrachten te vervullen die de Commissie inzake stralingsbescherming zijn toevertrouwd bij deze artikelen. Ter dekking van de kosten voor de verwezenlijking van de volgende acties: — werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33); — communautair overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37); — controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36); — aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften. Het krediet is ook bestemd voor werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen verbruiksgoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca en bestralingen van medische oorsprong. Daartoe behoren ook de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales, de stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en de communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie, alsmede de uitbreiding van de voorlichtings- en opleidingsactiviteiten ter zake van de stralingsbescherming. Onder deze post worden eveneens de kosten van studies en deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties geboekt; verder de kosten voor de financiering van de controle op de toepassing van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen.
6481	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 13 december 1977. Resolutie van de Raad van 16 november 1978.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6481	*(vervolg)*						
6482	Bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	2 041 900	2 041 900	2 000 000	2 000 000	1 846 839,12	1 846 839,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6481	*(vervolg)* Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid, ingevolge de resoluties van de Raad. Zijn betreffen onder meer: — opvoeding inzake de gezondheidsleer (rookgewoonten, voeding, alcoholisme, drugs, geneesmiddelenmisbruik, enz.); — wederzijdse geneeskundige hulp bij ernstige ongevallen en uitzonderlijk ernstige ziekten; — gezondheidskaart; — economische aspecten van de gezondheid; — zelfhulp in de medische sector; — informatie van het publiek op medisch gebied; — acties voor sommige groepen (gehandicapten, bejaarden, migranten, enz.); — orgaantransplantaties; — bescherming van de gezondheid van de bevolking en van patiënten tegen de risico's van niet-ioniserende straling; — preventie van besmettelijke ziekten; — gezondheid en reclame; — nieuwe ethische problemen in de geneeskunde. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, gecomputeriseerd beheer, secretariaatswerk, dienstverleningen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken.
6482	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Resolutie van de Raad van 29 juni 1978 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 165 van 11. 7. 1978, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij in de Europese Gemeenschappen (COM(80) 725 def.). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8). Richtlijn 82/130/EEG van de Raad van 15 februari 1982 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijngashoudende mijnen (PB nr. L 59 van 2. 3. 1982, blz. 10). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (Eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12). Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (Tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25). Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6482	*(vervolg)*						
6483	Subsidies voor internationale organisaties voor werkzaamheden op het gebied van de bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
6484	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid						
	Gesplitste kredieten	324 970	444 970	240 000	120 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6482	*(vervolg)* Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking, secretariaatswerk, kosten in verband met de toepassing van de richtlijnen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften, kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld. Onder deze post worden eveneens de kosten voor het beheer van de overeenkomsten geboekt.
6483	Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de EGKS en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne (CIS) van het Internationaal Arbeidsbureau. Overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het CIS verstrekte documentatie.
6484	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten van studies op de volgende gebieden: — ontwikkeling van de relatie dosis/effect (criteria) voor toxische agentia; — ontwikkeling van toxicologische testmethoden; — tests voor onderlinge toxicologische vergelijkingen; — evaluatie van de gezondheidsrisico's van toxische agentia. Onder deze post worden eveneens de kosten van stages, deskundigen en consulenten, bijeenkomsten en secretariaatswerk, dienstreizen, publikaties, aankoop van boeken en wetenschappelijke tijdschriften geboekt. Vastleggingskrediet voor 1987: 324 970 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	240 000	80 000	160 000			
Krediet 1987	324 970		284 970	40 000		
Totaal	564 970	80 000	444 970	40 000		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6485	Kankerbestrijding Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
6486	AIDS-bestrijding Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
6487	Europees voorlichtingsprogramma tegen drugmisbruik Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 648	4 453 000	4 573 000	3 448 938	3 328 938	2 631 527,93	2 631 527,93
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	22 090 030	22 090 030	19 260 463	19 260 463	15 193 316,93	15 193 316,93
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 553 370	9 819 690	10 440 000	6 970 000	6 095 799,45	1 480 718,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 64	33 643 400	31 909 720	29 700 463	26 230 463	21 289 116,38	16 674 034,93
	HOOFDSTUK 65						
650	***Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6485	*Nieuwe post* Conclusies van de Europese Raad van Milaan van 28 en 29 juni 1986. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juli 1986 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen tegen kanker (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 19).
6486	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende AIDS (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).
6487	*Nieuwe post* Ontwerp voor een resolutie van de Raad betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 156 van 16. 6. 1984, blz. 6). Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 inzake drugmisbruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79). Deze post is bestemd voor het opzetten van voorlichtingsactiviteiten ter preventie van drugverslaving.
650	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1985, betreffende bijdragen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen voor het financieren van maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie en de steenkoolindustrie (COM(85) 428 def.). Ter dekking van de uitgaven voor het programma van sociale maatregelen ter ondersteuning van de herstructurering van de staalgebieden van de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
651	***Herstructurering van de kolenindustrie in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 65	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 66						
660	***Bescherming en verbetering van het milieu***						
6600	Basisstudies inzake milieubescherming Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	2 773 365,—	2 773 365,—
6601	Meting van verontreiniging, intercalibrering en bewakingsnetten Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	293 750	293 750	67 766,32	67 766,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Toelichting
651	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1985, betreffende bijdragen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen voor het financieren van maatregelen in verband met de hertstructurering van de ijzer- en staalindustrie en de steenkoolindustrie (COM(85) 428 def.). Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het programma van begeleidende sociale maatregelen voor de wederaanpassing van ontslagen mijnwerkers.
660	
6600	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). De studies en raadplegingen hebben betrekking op de in dit programma opgenomen werkzaamheden, onder meer de volgende: — beheer van het water; — preventie en vermindering van geluidshinder; — bescherming van het natuurlijke milieu (flora, fauna, kustzones, bergstreken, groenstroken in steden, landbouw en milieu); — verbetering van het milieu (economische instrumenten); — juridische aspecten van milieubescherming.
6601	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1). Ter dekking van met name: — de uitvoering van experimenten inzake onderlinge vergelijking en de uitwisseling van informatie over de meetresultaten tussen de netten van toezicht en controle en een intercalibreringsexperiment inzake veronteiniging van water en lucht; — de voorbereiding en uitwerking van nieuwe richtlijnen, met name inzake fotochemische oxidanten en inzake de controle op lozingen van vaste bronnen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, studies, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, publikatie van rapporten en aankoop van uitrusting en materialen geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6602	Gevaren van chemische stoffen voor de mens en het milieu						
	Niet-gesplitste kredieten	159 000	159 000	416 325	416 325	318 752,45	318 752,45
6603	Permanente inventaris van de informatiebronnen betreffende het milieu in de Gemeenschap						
	Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	250 000	250 000	248 870,75	248 870,75
6608	Gemeenschappelijk bosbouwfonds						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
6609	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure deposities						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	5 000 000	2 500 000	0,—	1 763 123,61

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6602	Besluit van de Raad van 30 mei 1978, waarin de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met de Verenigde Staten te openen met het oog op het zoeken naar wegen voor een overeenkomst inzake de wijze van toepassing enerzijds van de Toxic Substances Control Act op uit de Gemeenschap afkomstige produkten en anderzijds van de desbetreffende communautaire wetgeving op uit de Verenigde Staten afkomstige produkten. Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Voortgezette objectieve beoordeling van gevaarlijke effecten voor mens en milieu, van verontreinigende chemische stoffen in alle milieucomponenten met het oog op de vaststelling van ecotoxiciteitscriteria en studies en werkzaamheden ten behoeve van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité en van de onderhandelingen met de Verenigde Staten op het betrokken gebied (Toxic Substances Control Act (TOSCA)). Ter dekking van met name de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten, studies en publikatie van rapporten.
6603	Besluit 76/161/EEG van de Raad van 8 december 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de samenstelling en het bijhouden van een inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de actie is: — samenstelling en beheer van een permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap; — ontwikkeling van de noodzakelijke technische middelen; — uitwerking van een informatiesysteem betreffende de milieuwetgeving en van een informatiesysteem betreffende de terugwinning van afvalstoffen.
6608	*Nieuwe post*
6609	Resolutie van het Europese Parlement van 15 oktober 1982 over de spoedmaatregelen ten behoeve van de regio's die werden getroffen door de droogte in het voorjaar en het begin van de zomer 1982 (bosbranden, oogstverliezen, enz.) (PB nr. C 292 van 8. 11. 1982, blz. 118). Verordening (EEG) nr. 3528/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen luchtverontreiniging (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 3529/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 5). Programma met een looptijd van vijf jaar voor de aankoop van materieel en installaties, de totstandbrenging van bewakingsvoorzieningen en de bewustmaking van de bevolking voor bosbrandgevaar.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6609	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 660	909 000	909 000	5 960 075	3 460 075	3 408 754,52	5 171 878,13
661	***Communautaire steun op milieugebied***						
6610	Ontwikkeling van „schone" technologieën die weinig of geen verontreinigingen veroorzaken en een economisch gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen						
	Gesplitste kredieten	1 535 000	3 329 108	1 900 000	1 400 000	3 071 131,—	299 622,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6609	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 5 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 817 000	2 500 000	317 000			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
Krediet 1987	5 500 000 (1)		1 183 000	2 817 000	1 500 000	
Totaal	13 317 000	2 500 000	3 500 000 (1)	4 817 000	2 500 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

661	
6610	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's stimuleert de Commissie de ontwikkeling van nieuwe, minder verontreinigende en minder verspillende technologieën door opstelling en financiële ondersteuning van bepaalde projecten op dit gebied (kredieten voor steunverlening) en door technische en economische analyses van andere projecten om het reële effect daarvan op de verbetering van het milieu in de Gemeenschap nauwkeuriger te beoordelen (studiekredieten).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6610	*(vervolg)*						
6611	Bescherming van het natuurlijke milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang						
	Gesplitste kredieten	1 867 500	3 031 000	1 700 000	2 500 000	3 540 000,—	761 066,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6610	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 535 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 475 000	400 000	1 600 000	475 000		
Van 1985 overgebleven krediet	1 553 000	500 000	800 000	253 000		
Krediet 1986	1 900 000	500 000	929 108	470 892		
Krediet 1987	1 535 000			900 000	635 000	
Totaal	7 463 000	1 400 000	3 329 108	2 098 892	635 000	

6611

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1).

Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's heeft deze maatregel ten doel biotopen en de structuur en het natuurlijke evenwicht van bepaalde communautaire zones te behouden.

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 867 500 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 812 000	1 300 000	1 800 000	712 000		
Van 1985 overgebleven krediet	1 585 000	500 000	800 000	285 000		
Krediet 1986	1 700 000	700 000	431 000	569 000		
Krediet 1987	1 867 500			800 000	1 067 500	
Totaal	8 964 500	2 500 000	3 031 000	2 366 000	1 067 500	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging						
	Gesplitste kredieten	—	576 250	p.m.	400 000	1 100 000,—	34 000,—
6613	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot						
	Gesplitste kredieten	762 500	623 000	p.m. (1)	600 000	423 000,—	534 253,17

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's zal de Commissie via een beschrijvende analyse de mogelijkheid onderzoeken om deel te nemen aan de investeringen die nodig zijn geworden door de tenuitvoerlegging van bepaalde communautaire regelingen met name die welke betrekking hebben op de kwaliteit van water en lucht, alsmede op het beheer van toxische afvalstoffen. Voorts wordt financiële ondersteuning van bepaalde proefprojecten op het betrokken gebied overwogen. Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 419 000	400 000	576 250	442 750		
Van 1985 overgebleven krediet	—					
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	—					
Totaal	1 419 000	400 000	576 250	442 750		

6613	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de actie is via een beschrijvende analyse de mogelijkheid te onderzoeken van met name de professionele opleiding van milieuspecialisten die nodig zijn voor het behoud en de verbetering van het milieu. Voorts zal de Commissie financieel deelnemen aan de maatregelen op het gebied van de opleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6613	*(vervolg)*						
6614	Harmonisatie van milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap						
	Gesplitste kredieten	341 358	773 300	300 000	1 300 000	136 500,—	374 679,38

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 762 500 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	550 000	360 000	190 000			
Van 1985 overgebleven krediet	430 000	140 000	210 000	80 000		
Krediet 1986	500 000	100 000	223 000	177 000		
Krediet 1987	762 500			500 000	262 500	
Totaal	2 242 500	600 000	623 000	757 000	262 500	

6614

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14).

Doel van de actie is het verbeteren van de vergelijkbaarheid van de milieustatistieken en milieugegevens van de Lid-Staten, zodat een informatiebron ontstaat waarmee:

— aan het communautaire milieubeleid richting kan worden gegeven en de effecten ervan kunnen worden beoordeeld;

— de milieuproblematiek in de overige beleidsterreinen van de Gemeenschap kan worden ingepast;

— het verzamelen van gegevens over de toestand van het milieu in de Lid-Staten en in internationaal verband kan worden gecoördineerd dan wel gestimuleerd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6614	*(vervolg)*						
6615	Tenuitvoerlegging van internationale overeenkomsten inzake de bescherming van de fauna en de flora en van het natuurlijke milieu						
	Niet-gesplitste kredieten	264 250	264 250	300 000	300 000		
6616	Noodacties ter bescherming van bedreigde diersoorten en ter bestrijding van verontreiniging in verband met ongelukken						
	Niet-gesplitste kredieten	581 200	581 200	600 000	600 000		
6617	Steun aan Europese milieubeschermingsorganisaties						
	Niet-gesplitste kredieten	590 000	590 000	320 000	320 000		
	Totaal artikel 661	5 941 808	9 768 108	5 120 000	7 420 000	8 270 631,—	2 003 621,53
662	***Gerichte maatregelen voor de bescherming van het zeemilieu***						
6620	Deelneming van de Gemeenschap in het actieplan voor de Middellandse Zee						
	Niet-gesplitste kredieten	540 000	540 000	842 000	842 000	640 000,—	640 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 341 358 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	2 663 000	1 300 000	700 000	663 000		
Krediet 1986	300 000		73 300	226 700		
Krediet 1987	341 358			100 000	241 358	
Totaal	3 304 358	1 300 000	773 300	989 700	241 358	

6615	Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van de door de Gemeenschap bekrachtigde internationale verdragen inzake bescherming van flora en fauna en het natuurlijke milieu.
6616	Ter dekking van de uitgaven voor een noodfonds voor maatregelen ter bescherming van bedreigde soorten en ter bestrijding van door ongelukken veroorzaakte verontreiniging.
6617	Ter dekking van subsidies voor milieuorganisaties.
662	
6620	Besluit 77/585/EEG van de Raad van 25 juli 1977 houdende sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging alsmede van het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 1). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	*(vervolg)*						
6620	*(vervolg)*						
6621	Bescherming van het mariene milieu Gesplitste kredieten	1 384 700	1 269 900	1 000 000	1 000 000	738 712,89	738 712,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	*(vervolg)*
6620	*(vervolg)*
	Besluit 83/101/EEG van de Raad van 28 februari 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land (PB nr. L 67 van 12. 3. 1983, blz. 1).
	Besluit 84/132/EEG van de Raad van 1 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 36).
	Overeenkomstig de bepalingen van de Kaderovereenkomst van Barcelona inzake de bescherming van de Middellandse Zee van 16 februari 1976 en van de protocollen, heeft het actieplan ten doel een geïntegreerde planning van de ontwikkeling en het beheer van de hulpbronnen van de Middellandse Zee en een gecoördineerd programma voor toezicht en onderzoek op het gebied van verontreiniging in de Middellandse Zee vast te stellen.
	Ter dekking van de bijdrage van de Commissie voor dit actieplan.
6621	Resolutie van de Raad van 26 juni 1978 tot instelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake controle en vermindering van de verontreiniging die wordt veroorzaakt door de lozing van koolwaterstoffen in zee (PB nr. C 162 van 8. 7. 1978, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 juni 1980 (COM(80) 361 def.).
	Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4).
	Beschikking 81/971/EEG van de Raad van 3 december 1981 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie (PB nr. L 355 van 10. 12. 1981, blz. 52).
	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).
	Besluit 84/358/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 7).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 maart 1985 inzake een plan voor de bestrijding van de vervuiling van de zee door olie en andere schadelijke stoffen (COM(85) 123 def.).
	Beschikking 86/85/EEG van de Raad van 6 maart 1986 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie en andere gevaarlijke stoffen (PB nr. L 77 van 22. 3. 1986).
	Toepassing van een programma ter verbetering van de interventiemogelijkheden van de Lid-Staten en de Gemeenschap ter voorkoming en bestrijding van de verontreiniging ten gevolge van lozing van koolwaterstoffen en gevaarlijke chemische produkten in zee, zoals aangekondigd in de mededeling van de Commissie van 26 juni 1980 en voor de door de Commissie te vervullen taken in het kader van de communautaire deelneming aan internationale overeenkomsten betreffende de verontreiniging van de zee door koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen bij ongevallen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	*(vervolg)*						
6621	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 662	1 924 700	1 809 900	1 842 000	1 842 000	1 378 712,89	1 378 712,89
663	***Maatregelen en werkzaamheden op milieugebied***						
6630	Acties inzake milieubescherming						
	Niet-gesplitste kredieten	340 000	340 000	414 000	414 000	1 238 291,55	1 238 291,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	*(vervolg)*
6621	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 384 700 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1987	1 384 700		1 269 900	114 800		
Totaal	2 384 700	1 000 000	1 269 900	114 800		

663	
6630	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de acties is de bewustmaking en vorming van het publiek, met name wat betreft: — beheer van de hulpbronnen; — preventief beleid; — terugwinning en hergebruik; — vogelwereld; — beheer van kwetsbare gebieden; — voorlichting van landbouwers over vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen; — beheer en instandhouding van het grondgebied; — lawaai. Het gedeelte van het krediet dat tot dusverre naar het Europese Milieubureau ging, dient te worden besteed aan de voorlichting van milieubeschermingsorganisaties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 6 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 6 3	*(vervolg)*						
6 6 3 2	Bestrijding van de vervuiling door afvalstoffen en maatregelen tot hergebruik Gesplitste kredieten	100 000 (1)	100 000 (2)	500 000	500 000	327 750,—	327 750,—
	Totaal artikel 6 6 3	440 000	440 000	914 000	914 000	1 566 041,55	1 566 041,55

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 912 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 190 500 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
663	*(vervolg)*
6632	Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47). Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en de verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Verslag van de Onderzoekcommissie van het Europese Parlement over de behandeling van giftige en gevaarlijke stoffen in de Gemeenschap en de Lid-Staten. De actieprogramma's op het gebied van het milieu, de door de Raad goedgekeurde communautaire wetgeving en de aanbevelingen van het Europese Parlement, van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité afvalstoffen bevatten reeds een beschrijving van de werkzaamheden en maatregelen die de Commissie moet uitvoeren. In deze programma's en aanbevelingen wordt gevraagd om breed opgezette studiewerkzaamheden en maatregelen die een tijdvak van verscheidene jaren moeten bestrijken. Vastleggingskrediet voor 1987: 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	500 000	500 000				
Krediet 1987	1 012 000 (1)		290 500	421 500	300 000	
Totaal	1 512 000	500 000	290 500 (2)	421 500	300 000	

(1) Waarvan 912 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 190 500 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	***Maatregelen voor de tenuitvoerlegging van richtlijnen en besluiten betreffende het milieu***						
6640	Uitvoering van de wetgeving inzake verontreiniging en hinder						
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	150 000	150 000	116 000,—	116 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	De maatregelen van de Commissie op milieugebied hebben concreet gestalte gekregen in een groot aantal richtlijnen van de Raad betreffende het beheer van het water, de voorkoming van verontreiniging van de lucht en de behandeling van afvalstoffen. Deze acties moeten ten uitvoer worden gelegd via externe organisaties en deskundigen ter wille van de juiste toepassing en het goede beheer van de richtlijnen.
6640	Richtlijn 75/440/EEG van de Raad van 16 juni 1975 betreffende de vereiste kwaliteit van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 34). Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1). Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41). Besluit 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 betreffende de instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Richtlijn 78/659/EEG van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de kwaliteit van zoet water dat bescherming of verbetering behoeft ten einde geschikt te zijn voor het leven van vissen (PB nr. L 222 van 14. 8. 1978, blz. 1). Richtlijn 79/113/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het bepalen van het geluid dat door bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel wordt uitgestraald (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 15). Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/869/EEG van de Raad van 9 oktober 1979 inzake de meetmethodes en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 271 van 29. 10. 1979, blz. 44). Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47). Richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 43). Richtlijn 80/51/EEG van de Raad van 20 december 1979 inzake de beperking van geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 26). Richtlijn 80/778/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 83/129/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de invoer in de Lid-Staten van huiden van bepaalde zeehondejongen en daarvan vervaardigde produkten (PB nr. L 91 van 9. 4. 1983, blz. 30). Richtlijn 83/206/EEG van de Raad van 21 april 1983 tot wijziging van Richtlijn 80/51/EEG inzake de beperking van de geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 117 van 4. 5. 1983, blz. 15). Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1). Richtlijn 84/532/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 111). Richtlijn 84/533/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van motorcompressoren (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 123). Richtlijn 84/534/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van torenkranen (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 130). Richtlijn 84/535/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 142). Richtlijn 84/536/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van energieaggregaten (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 149).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6640	*(vervolg)*						
6641	Uitvoering van de wetgeving inzake de verontreiniging door giftige en gevaarlijke chemische produkten						
	Niet-gesplitste kredieten	825 000 (1)	825 000 (1)	1 625 500	1 625 500	1 332 758,95	1 332 758,95

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 800 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6640	*(vervolg)*
	Richtlijn 84/537/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van met de hand bediende betonbrekers en trilhamers voor sloopwerk (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 156).
	Richtlijn 84/538/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van gazonmaaimachines (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 171).
	De maatregelen moeten het mogelijk maken zich te kunnen wenden tot openbare en particuliere instanties van buiten, alsmede tot erkende deskundigen om de juiste toepassing en een juist beheer van de richtlijnen te helpen waarborgen.
6641	Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1).
	Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10).
	Beschikking 80/372/EEG van de Raad van 26 maart 1980 betreffende chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45).
	Beschikking 81/437/EEG van de Commissie van 11 mei 1981 tot vaststelling van de criteria volgens welke de gegevens inzake de inventaris van chemische stoffen door de Lid-Staten aan de Commissie worden verstrekt (PB nr. L 167 van 24. 6. 1981, blz. 31).
	Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1).
	Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29).
	Richtlijn 83/467/EEG van de Commissie van 29 juli 1983 houdende vijfde aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 257 van 16. 9. 1983, blz. 1).
	Besluit 85/71/EEG van de Commissie van 21 december 1984 inzake de lijst van stoffen die zijn aangegeven krachtens Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 30 van 2. 2. 1985, blz. 33).
	Richtlijn 79/831/EEG legt de Commissie de verplichting op om de volgende werkzaamheden uit te voeren: — opstelling van de inventaris van alle chemische stoffen, die in de Gemeenschap in de handel zijn; — verzorging — met ingang van 18 september 1981 — van het administratieve en technische beheer van het systeem van kennisgeving voor nieuwe chemische stoffen die na deze datum op de markt zijn gebracht; — voortzetting van de samenstelling en de publikatie van bijlage V van Richtlijn 67/548/EEG en verzekering van een goede toepassing van de door de Commissie op 29 juli 1983 vastgestelde handleiding voor de etikettering; — aanvulling en aanpassing aan de technische vooruitgang van de bijlagen I tot en met IV van Richtlijn 67/548/EEG: bijlage I omvat een lijst van 1 000 stoffen die moet worden aangevuld met de vereiste kenmerking van ieder stof; bijlage II omvat de gevaarsymbolen; de bijlagen III en IV omvatten waarschuwingen inzake bijzondere risico's en voorzichtigheidsraadgevingen; — verzekering van een goede toepassing van bijlage VI van Richtlijn 67/548/EEG (normen voor de indeling en het kenmerken van gevaarlijke stoffen). De Commissie dient zich te wenden tot overheids- en particuliere instellingen en tot deskundigen om haar terzijde te staan bij de concrete toepassing en het goede beheer van de juridische procedures en de opstelling van de inventaris van de in de handel zijnde bestaande chemische stoffen.
	Richtlijn 82/501/EEG, die op 8 januari 1984 in werking is getreden, houdt in dat de Commissie de volgende werkzaamheden moet verrichten: — het opstellen en ter beschikking van de Lid-Staten stellen van een databank inzake grote ongevallen die zich op het grondgebied van de Gemeenschap hebben voorgedaan; — het publiceren van algemene statistische gegevens en van gegevens met betrekking tot de veiligheid;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6641	*(vervolg)*						
6642	Uitvoering van het gemeenschapsbeleid inzake luchtverontreiniging Niet-gesplitste kredieten	275 000 (1)	275 000 (1)	725 000	725 000	594 347,14	594 347,14
6643	Uitvoering van de besluiten inzake afvalstoffen Niet-gesplitste kredieten			75 000	75 000	83 000,—	83 000,—
	Totaal artikel 664	1 250 000	1 250 000	2 575 500	2 575 500	2 126 106,09	2 126 106,09
665	***Milieu — Eigen werkzaamheden in bijzonder bedreigde gebieden*** Gesplitste kredieten	1 000 000	400 000	900 000	900 000	81 359,63	81 359,63

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 450 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6641	*(vervolg)* — het herzien van de bijlagen betreffende industriële installaties en de lijst met gevaarlijke stoffen; — het verzorgen van de informatie-uitwisseling inzake ervaring opgedaan met grote ongelukken.
6642	Beschikking 75/441/EEG van de Raad van 24 juni 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van inlichtingen tussen de netten van toezicht en controle met betrekking tot gegevens inzake de luchtverontreiniging door bepaalde zwavelverbindingen en zwevende deeltjes (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 32). Richtlijn 75/716/EEG van de Raad van 24 november 1975 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het zwavelgehalte van bepaalde vloeibare brandstoffen (PB nr. L 307 van 27. 11. 1975, blz. 22). Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30). Beschikking 82/459/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot instelling van een onderlinge uitwisseling van informatie en gegevens van waarnemingsnetten en afzonderlijke stations voor meting van de luchtverontreiniging in de Lid-Staten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/884/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende een grenswaarde van de luchtkwaliteit voor lood (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 15). Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20). Besluit 86/277/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de sluiting van het Protocol bij het Verdag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand aangaande de longlopende financiering van het programma voor samenwerking inzake de bewaking en evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (EMEP) (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 1). In genoemde juridische besluiten wordt een omschrijving gegeven van de maatregelen die de Commissie ten uitvoer wil leggen, met name die van de programma's van onderlinge ijking en vergelijking van luchtverontreinigende stoffen. De maatregelen moeten het mogelijk maken om gebruik te maken van de diensten van externe overheids- en particuliere instanties, uitrusting en materiaal in te kopen voor metingen en deskundigen aan te trekken voor technische en wetenschappelijke taken zoals dit in verband met deze wetgeving is vereist.
665	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de actie is de uitwerking van een reeks samenhangende maatregelen ter bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied, die moeten leiden tot het scheppen van gunstige omstandigheden voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten in dat gebied. Subsidies dienen met name te worden verleend voor milieubeschermende maatregelen die niet onder het geïntegreerde mediterrane programma vallen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
665	*(vervolg)*						
666	***Europees Jaar van het Milieu*** Gesplitste kredieten	5 840 000 (1)	5 840 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)		

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 460 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
665	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	900 000	900 000				
Krediet 1987	1 000 000		400 000	600 000		
Totaal	1 900 000	900 000	400 000	600 000		

666

Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

Resolutie van de Raad van 6 maart 1986 betreffende een actieprogramma voor het Europese Jaar van het Milieu (1987) (PB nr. C 63 van 18. 3. 1986, blz. 1).

Ter dekking van de kosten die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van het Europese Jaar van het Milieu, met inbegrip van voorbereidende studies, diverse subsidies, prestaties van deskundigen en alle daarop betrekking hebbende kosten, kosten van vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, specifieke sensibiliserings- en vulgarisatieacties.

Bedrag van de voor wedergebruik in aanmerking komende ontvangsten: 200 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
666	*(vervolg)*						
667	***Veiligheid van de consument en van gebruiks- en verbruiksartikelen***						
6670	Studies betreffende de bescherming van de consument Niet-gesplitste kredieten	480 000	480 000	450 000	450 000	599 360,—	599 360,—
6671	Subsidie aan de Europese consumentenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	590 000	590 000	500 000	500 000	450 000,—	450 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
666	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 5 840 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	3 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
Krediet 1987	7 300 000 (1)		6 300 000	1 000 000		
Totaal	10 300 000	1 000 000	7 300 000	2 000 000		

(1) Waarvan 1 460 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

667	
6670	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — bescherming van de gezondheid en veiligheid van de consument in verband met produkten; — bescherming van de economische belangen van de consument; — verbetering van de rechtspositie van de consument; — voorlichting en vorming van de consument; — raadpleging en vertegenwoordiging van de consument.
6671	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Doel van de actie is de consumentenorganisaties te helpen bij hun streven naar een betere organisatie op Europees vlak en bij te dragen in de financiering van sommige maatregelen die door deze organisaties worden genomen. Deze steun moet de Commissie met name in staat stellen de consumentenorganisaties te raadplegen op het gebied van de bescherming, de voorlichting en de vorming van de consumenten en hun deskundige medewerking te verkrijgen, alsmede hun met redenen omklede adviezen over gecompliceerde problemen. Deze organisaties worden eveneens, via het Raadgevend Comité van verbruikers, betrokken bij het opstellen van richtlijnen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6672	Acties ter bescherming en voorlichting van de consument Niet-gesplitste kredieten	655 000	655 000	525 000	525 000	450 000,—	450 000,—
6673	Maatregelen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de richtlijnen „consumenten" Niet-gesplitste kredieten	445 000	445 000	213 750	213 750	280 142,96	280 142,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6672	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 39, 41, 45 en 49. Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — stimulering van doelgerichte acties van de consumentenorganisaties met het oog op de uitbreiding van hun activiteiten; — door de plaatselijke of nationale overheidsinstanties uitgevoerde modelprojecten voor de behandeling van klachten van consumenten; — steun bij de voorbereiding en de publikatie van brochures en boeken betreffende de consumentenbescherming; — modelprojecten in samenwerking met de overheidsdiensten van de Lid-Staten in verband met de vorming op scholen; — experimenten met steun van regionale overheden en consumentenorganisaties voor de bewustmaking en de vorming van de volwassen consument; — experimenten met betrekking tot de toegang van de consument tot de rechtspraak en de behandeling van de meest courante geschillen waarbij consumenten betrokken zijn; publikatie van de resultaten van de daartoe nodige studies.
6673	Richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 16). Richtlijn 72/276/EEG van de Raad van 17 juli 1972 betreffende de aanpassingen van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 173 van 31. 7. 1972, blz. 1). Richtlijn 73/44/EEG van de Raad van 26 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de kwantitatieve analyse van ternaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 83 van 30. 3. 1973, blz. 1). Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 169). Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindverbruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/581/EEG van de Raad van 19 juni 1979 inzake de bescherming van de consument op het gebied van de prijsaanduiding van levensmiddelen (PB nr. L 158 van 26. 6. 1979, blz. 19). Richtlijn 81/75/EEG van de Raad van 17 februari 1981 tot wijziging van bijlage II, deel 2, van Richtlijn 72/276/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 57 van 4. 3. 1981, blz. 23). Richtlijn 82/147/EEG van de Commissie van 11 februari 1982 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage II van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 63 van 6. 3. 1982, blz. 26). Tweede Richtlijn 82/434/EEG van de Commissie van 14 mei 1982 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 185 van 30. 6. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/368/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende tweede wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 167 van 15. 6. 1982, blz. 1). Derde Richtlijn 83/341/EEG van de Commissie van 29 juni 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III en V van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 188 van 13. 7. 1983, blz. 15). Vierde Richtlijn 83/496/EEG van de Commissie van 22 september 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage VI van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 275 van 8. 10. 1983, blz. 20). Derde Richtlijn 83/514/EEG van de Commissie van 27 september 1983 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 9). Richtlijn 83/574/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 houdende derde wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 332 van 28. 11. 1983, blz. 38).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6673	*(vervolg)*						
6674	Controlemaatregelen met betrekking tot de veiligheid van verbruiksartikelen						
	Gesplitste kredieten	2 285 000	1 500 000	1 350 000	1 350 000	999 757,45	999 757,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6673	*(vervolg)* Richtlijn 83/623/EEG van de Raad van 25 november 1983 tot wijziging van Richtlijn 71/307/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de maatregelen voor toepassing van de verschillende richtlijnen op het gebied van de consumentenbescherming. De Commissie zal een beroep kunnen doen op externe particuliere en overheidsinstellingen, alsmede op deskundigen om haar bij te staan bij de tenuitvoerlegging en het toezicht op het goede beheer van deze richtlijnen.
6674	*Oude posten 6674 en 6676* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16). Doel van de actie is het toezicht houden op verbruiks- en gebruiksartikelen met het oog op het ontdekken van eventuele gevaren, het bestuderen van ongevallen waarbij dergelijke artikelen zijn betrokken en voorkoming van dergelijke gevaren en ongelukken. Overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 83/189/EEG zijn de Lid-Staten gehouden de Commissie in kennis te stellen van alle ontwerpen voor technische normen en voorschriften. Ieder jaar gaat het om ongeveer 5 000 tot 7 000 ontwerpen voor normen en 1 000 tot 2 000 ontwerpen voor voorschriften. Ten einde een kritische beoordeling van het effect van deze ontwerpen voor normen en technische voorschriften op de produktveiligheid voor de verbruiker te verzekeren, zal de Commissie een beroep kunnen doen op deskundigen om haar bij te staan in het kader van de tenuitvoerlegging van deze richtlijn. Vastleggingskrediet voor 1987: 2 285 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	1 350 000	1 350 000				
Krediet 1987	2 285 000		1 500 000	550 000	235 000	
Totaal	3 635 000	1 350 000	1 500 000	550 000	235 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6675	Controle van markten en prijzen Niet-gesplitste kredieten	260 000	260 000	200 000	200 000		
6677	Verbetering van de toegang van de consument tot de rechter Niet-gesplitste kredieten	160 000	160 000				
6678	Veiligheid van het kind Niet-gesplitste kredieten	250 000 (1)	250 000 (1)				
	Totaal artikel 667	5 125 000	4 340 000	3 238 750	3 238 750	2 779 260,41	2 779 260,41
668	***Welzijn en bescherming van de dieren***						
6680	Maatregelen ter bescherming van de dieren in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	100 000	100 000		
6681	Subsidies aan Europese dierenbeschermingsorganisaties Niet-gesplitste kredieten	330 000	330 000	300 000	300 000		
	Totaal artikel 668	450 000	450 000	400 000	400 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	7 764 450	7 764 450	7 980 325	7 980 325	9 274 014,75	9 274 014,75
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 116 058	17 442 558	12 970 000	12 770 000	10 336 851,34	5 832 965,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	22 880 508	25 207 008	20 950 325	20 750 325	19 610 866,09	15 106 980,23

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6675	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 42 en 43. Ter dekking van de kosten van enquêtes inzake prijsverschillen tussen Lid-Staten.
6677	*Nieuwe post*
6678	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 juli 1985: „Een nieuwe impuls voor het beleid inzake consumentenbescherming" (COM(85) 314 def.). Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 juni 1986 betreffende de consumentenvorming in het basisonderwijs en het secondaire onderwijs (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).
668	
6680	Resolutie van het Europese Parlement van 24 mei 1984 over beperking van vivisectie en bescherming van proefdieren (PB nr. C 172 van 2. 7. 1984, blz. 164). Richtlijn 86/113/EEG van de Raad van 25 maart 1986 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van legkippen in batterijen (PB nr. L 95 van 10. 4. 1986, blz. 45). Richtlijn van de Raad van 24 november 1986 inzake de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (PB nr. L 358 van 18. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de voorbereidingen voor de invoering van een gedragscode inzake dierproeven en van de controle op de huidige initiatieven en de bestaande wetgeving met betrekking tot het welzijn van dieren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 67						
670	***Cultuur en sport***						
6700	Deelneming aan terugkerende maatregelen en manifestaties op cultureel gebied Niet-gesplitste kredieten	1 090 000	1 090 000	1 190 000	1 190 000	2 516 842,92 (1)	2 516 842,92 (1)
6701	Acties ten behoeve van het architectonisch erfgoed Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	1 300 000	1 300 000		
6702	Specifieke steunmaatregelen op cultureel gebied Niet-gesplitste kredieten	575 000	575 000	360 000	360 000		
	Totaal artikel 670	4 665 000	4 665 000	2 850 000	2 850 000	2 516 842,92	2 516 842,92

(1) Globaal bedrag voor de posten 6700, 6701 en 6702.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Toelichting
670	
6700	*Oude posten 6700 en 6701* Ter dekking van de bijdrage in de financiering van culturele manifestaties van Europees belang, zoals concerten van het Jeugdorkest van de Gemeenschappen, het Europese Barokorkest, het jazzorkest, het poëziefestival, enz.
6701	*Oude posten 6704, 6706 en 6707* EEG-Verdrag, met name de artikelen 117, 118 en 128. Resolutie van de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 13 juni 1985 met betrekking tot het jaarlijkse evenement „Cultuurstad van Europa" (PB nr. C 153 van 22. 6. 1985, blz. 2). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonische erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 inzake het behoud van kunstwerken en kunstvoorwerpen (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 3). Met dit krediet: — zullen, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten worden gesteld verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed, conserveringstechnieken, behoud en reparatie van muziekinstrumenten, restauratie van oude gebouwen en verdere ontwikkeling van de culturele uitwisselingen; — zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) door rechtstreekse subsidiëring een communautaire bijdrage moeten worden geleverd tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen; — dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal bijgedragen worden tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld (restauratie en instandhouding van het Parthenon en de Acropolis in Athene en de heilige kloosters op de berg Athos); — zal de financiering worden gedekt van de organisatie van culturele en artistieke manifestaties die plaats moeten vinden in de „Cultuurstad van Europa" (Amsterdam is voor 1987 aangewezen). — zal financiële steun worden verleend aan „Pro Venezia Viva" (met name opleiding van ambachtslieden).
6702	*Oud artikel 671* Met dit krediet zal bijgedragen kunnen worden in de financiering van modelprojecten betreffende de verschillende middelen die kunnen worden aangewend om het publiek voor verschillende culturele uitdrukkingsvormen te verbreden en aldus de werkloosheid te bestrijden onder talrijke culturele werkers.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 7 1	***Studieprojecten en ontwikkeling in de audiovisuele industrie*** Gesplitste kredieten	986 678	986 678				
6 7 2	***Europese Stichting*** Niet-gesplitste kredieten	690 675	690 675	700 000	700 000	99 969,04	99 969,04
6 7 3	***Maatregelen ten behoeve van de sport, met inbegrip van sportmanifestaties voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	p.m.	p.m.		
6 7 9	***Europees Jaar van Film en Televisie (1988)*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
671	*Nieuw artikel* Er moet een positieve actie worden gevoerd met name ter ondersteuning en stimulering van originele initiatieven van kwaliteit en van innoverende projecten in overeenstemming met de nieuwe dimensies van de Europese markt. Vastleggingskrediet voor 1987: 986 678 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	986 678		986 678			
Totaal	986 678		986 678			

672	*Oud artikel 676* Akte van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 maart 1982 tot oprichting van de Europese Stichting. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juli 1985 betreffende de Europese Stichting (PB nr. C 199 van 7. 8. 1985, blz. 1). De procedures voor de bekrachtiging van de oprichtingsakte van de Europese Stichting door de Lid-Staten zijn gaande.
673	*Oude post 6800*
679	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het Europese Jaar van Film en Televisie (1988) (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 4). Ter dekking van de kosten van de voorbereiding van het Europese Jaar van Film en Televisie (1988).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
679	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 455 675	5 455 675	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	986 678	986 678				
	TOTAAL HOOFDSTUK 67	6 442 353	6 442 353	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
	HOOFDSTUK 69						
690	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	2 713 365	2 713 365	2 750 000	2 750 000	1 200 000,—	1 200 000,—
691	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980*** Niet-gesplitste kredieten	30 587 021	30 587 021	31 000 000	31 000 000	27 500 000,—	27 500 000,—
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981*** Niet-gesplitste kredieten	2 565 363	2 565 363	2 700 000	2 700 000	2 702 500,—	2 702 500,—
693	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van september 1986*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
679	*(vervolg)* Het betreft hier de stimulering en de promotie van zowel de vervaardiging als de distributie van het audiovisuele produkt op een Europese markt die tot een geheel is geworden door de gezamenlijke werking van de technologische ontwikkelingen (televisiesatellieten en kabelnetwerken) en de reglementaire maatregelen van de Gemeenschap.
690	Met dit krediet kan onverwijld hulp geboden worden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.
691	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard Ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. Voor 1987 werden deze rentesubsidies berekend op grond van het per 31 december 1985 uitstaande bedrag, alsmede van het — voor uitkering in 1986 in aanmerking komende — nog toe te kennen en te subsidiëren restbedrag van de NCI- en EIB-leningen (Besluit 81/19/EEG) en de evolutie van de wisselkoersen tussen de Ecu en de valuta waarin de subsidies worden betaald. Deze contractuele verplichtingen van de Commissie zullen vanaf 1988 afnemen naargelang de leningen geleidelijk worden afgelost.
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen Ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. De daling van de kredieten op de begroting van 1986 vloeit voort uit de vermindering van de schuld door de eerste terugbetalingen van het hoofdbedrag.
693	*Nieuw artikel*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen***						
	Niet-gesplitste kredieten	365 071	365 071	370 000	370 000	370 000,—	370 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	115 634 254	115 634 254	100 514 913	100 514 913	79 034 623,15	79 034 623,15
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 630 145 784	2 570 504 575	2 313 410 000	2 552 740 000	2 204 953 211,06	1 420 367 506,88
	Totaal titel 6	**2 745 780 038**	**2 686 138 829**	**2 413 924 913**	**2 653 254 913**	**2 283 987 834,21**	**1 499 402 130,03**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
699	Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de EGKS naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953). *Steunverlening voor schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-Stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Nieuwe energietechnologie***						
7 0 0 0	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen						
	Gesplitste kredieten	33 000 000	21 000 000	35 000 000	21 500 000	42 638 483,91	20 014 077,71

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	*Oude posten 7000 en 7001* Besluit van de Raad van 28 oktober 1985. Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Doel van het programma is steun aan de betrokken ondernemingen te verlenen door onder bepaalde omstandigheden terug te betalen subsidies, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het programma berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 40 %. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia, met inbegrip van de daarbij behorende dienstreizen), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle en eventueel van studies. Vastleggingskrediet voor 1987: 33 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	91 863 408	21 500 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000	40 363 408
Van 1985 overgebleven krediet	4 237 061		1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 237 061
Krediet 1986	35 000 000		9 000 000	6 000 000	7 000 000	13 000 000
Krediet 1987	33 000 000			9 000 000	5 000 000	19 000 000
Totaal	164 100 469	21 500 000	21 000 000	26 000 000	22 000 000	73 600 469

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 2	Eurostock Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 7 0 0	33 000 000	21 000 000	35 000 000	21 500 000	42 638 483,91	20 014 077,71
7 0 1	***Nieuwe energietechnologie — Financiële ondersteuning voor de stimulering van demonstratie-projecten en industriële proef-projecten met inbegrip van het programma voor het rationeel gebruik van energie*** Gesplitste kredieten	76 803 876	54 599 086	113 849 500	14 912 500	105 062 477,97	53 459 212,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)*
7 0 0 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met studies, onderzoekingen en deskundigen, opbouw van een communicatienetwerk, publikatie en verspreiding van de resultaten van werkzaamheden in de sector totale Europese voorraden. Voor het begrotingsjaar 1987 worden geen nieuwe uitgaven voorzien.
7 0 1	*Oude posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 3 0 en 7 0 3 1 en oud artikel 7 0 4* Resolutie van de Raad van 15 maart 1985 betreffende rationeel energiegebruik in de bouwsector (PB nr. C 78 van 26. 3. 1985, blz. 1). Beschikking van de Commissie van 3 juli 1985 betreffende het verlenen van financiële steun aan het uitvoeren van energiediagnoses in het industriële midden- en kleinbedrijf („Energiebus") (SEC(85) 975). Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29). Resolutie van de Raad van 26 november 1986 betreffende communautaire beleidslijnen voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (PB nr. C 316 van 9. 12. 1986, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven die voortkomen uit de financiële ondersteuning van ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap bij de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van: — het vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen; — nieuwe technologie voor de verbranding van vaste brandstoffen, voor het industrieel gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede nieuwe technieken voor het gebruik van elektriciteit en het transport, de distributie en de opslag van warmte; — nieuwe en hernieuwbare energiebronnen, met name geothermische energie, zonne-energie, windenergie, waterkracht, alsmede biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. In deze sectoren dienen ook de projecten te worden opgenomen voor de produktie van energie door mestgisting in landbouwbedrijven, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, waardoor een bijdrage kan worden geleverd tot de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting; — het communautaire programma voor energiebesparing, alsmede proefprojecten; — adviezen en technische bijstand („Energiebus"). Dit krediet is tevens bestemd om de uitgaven te dekken voor nieuwe projecten voor het bespoedigen van investeringen op het gebied van het rationeel gebruik van energie, bij voorbeeld door financiële subsidies. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van expertises, tijdelijk personeel en algemene of administratieve werkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van inschrijvingen, de selectie van projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en de verspreiding van resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten en de organisatie van symposia, met inbegrip van de daarbij behorende dienstreizen), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 2	***Vervoer van radioactieve stoffen*** Niet-gesplitste kredieten	440 000	440 000	440 000	440 000	279 015,—	279 015,—
7 0 6	***Programmering*** Gesplitste kredieten	6 550 000	4 600 000	6 550 000	4 600 000	6 926 874,08	5 724 033,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 76 803 876 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	208 261 279	14 912 500	32 000 000	32 000 000	32 000 000	97 348 779
Van 1985 overgebleven krediet	5 116 886		2 000 000	1 116 886	1 000 000	1 000 000
Krediet 1986	113 849 500		20 599 086	26 500 000	19 000 000	47 750 414
Krediet 1987	76 803 876			21 583 114	10 500 000	44 720 762
Totaal	404 031 541	14 912 500	54 599 086	81 200 000	62 500 000	190 819 955

7 0 2	*Oude post 7 0 1 5* EEG-Verdrag, met name artikel 75 (gemeenschappelijke regels voor internationaal vervoer). Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III (bescherming van de gezondheid van de bevolking en van de werknemers die aan ioniserende stralen worden blootgesteld). Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.
7 0 6	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980. Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad „Ontwikkeling" van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad „Energie" van 13 en 28 juli 1982. Doel van de actie is de opstelling van energie-inventarissen, van analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als op mondiaal niveau te voeren discussie. Ter dekking van de kosten voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende kosten van beheer en begeleiding, — organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 6	*(vervolg)*						
7 0 8	***Studies*** Niet-gesplitste kredieten	917 500	917 500	517 500	517 500	729 505,—	729 505,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 6	*(vervolg)* — de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties, — deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten en begeleidingsmateriaal, — dienstreizen betreffende technische en financiële controle. Vastleggingskrediet voor 1987: 6 550 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 500 000	3 700 000	1 800 000			
Van 1985 overgebleven krediet	900 000	900 000				
Krediet 1986	6 550 000		2 800 000	3 300 000	450 000	
Krediet 1987	6 550 000			2 700 000	3 850 000	
Totaal	19 500 000	4 600 000	4 600 000	6 000 000	4 300 000	

7 0 8 *Oude post 7 0 9 0*

Resolutie van de Raad van 17 december 1974 betreffende doelstellingen van het communautair energiebeleid voor 1985 (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 13 februari 1975 betreffende middelen om de door de Raad op 17 december 1974 vastgestelde doelstellingen van het communautaire energiebeleid te verwezenlijken (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6).

Resolutie van de Raad van 9 juni 1980 betreffende de doelstellingen inzake energiebeleid van de Gemeenschap voor 1990 en convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 149 van 18. 6. 1980, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 23. 9. 1986, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor studies en onderzoek inzake:

a) de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt;

b) de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid en over de volgende onderwerpen:

— samenwerking op energiegebied,

— energiebesparing en rationeel gebruik van energie, toepassing van energiemodellen, systeemanalyse en modelvorming op het gebied van energie,

— de opinie van het publiek over energievraagstukken,

— prijsbeleid,

— de sector koolwaterstoffen,

— de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 8	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 357 500	1 357 500	957 500	957 500	1 008 520,—	1 008 520,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	116 353 876	80 199 086	155 399 500	41 012 500	154 627 835,96	79 197 323,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	117 711 376	81 556 586	156 357 000	41 970 000	155 636 355,96	80 205 843,25
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	1 910 000	1 910 000	1 592 000	1 592 000	1 282 400,01	1 282 400,01
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs, vergaderingen en convocaties*** Niet-gesplitste kredieten	130 000	130 000	151 000	151 000	108 986,31	108 986,31
7 1 2	***Monsternemingen en analyses, materieel, specifieke werkzaamheden en vervoer van uitrustingsmateriaal*** Niet-gesplitste kredieten	2 051 268	2 051 268	2 207 000	2 207 000	1 468 925,21	1 468 925,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
7 0 8	*(vervolg)* — investeringen in de energiesector, — de elektriciteitssector.
7 1 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor controles inzake splijtstoffen. Onder dit artikel wordt eveneens 25 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten).
7 1 1	*Oude artikelen 7 1 1 en 7 1 4* Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid. Tevens ter dekking van vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de IAEA gesloten Verificatieovereenkomst, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen inzake veiligheidscontrole.
7 1 2	*Oud artikel 7 1 2 en oude posten 7 1 3 0 en 7 1 3 1* Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. Tevens dient het ter dekking van de kosten voor aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden, met inbegrip van kosten van gegevensvastleggingscontracten) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in titel 2, hoofdstuk VII, van het Euratom-Verdrag en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Onder dit artikel wordt eveneens 15 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten), alsmede de kosten in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag. Tevens worden hieronder geboekt de kosten voor aanschaf of huur van adequate vervoermiddelen in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 2	*(vervolg)* — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen, — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbron voor niet-destructief onderzoek.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn Gesplitste kredieten	1 600 000	1 930 000	1 100 000	2 195 000	2 088 170,36	1 597 563,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	
7 3 0 0	Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (FAST) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20). De voornaamste taak van het programma FAST (forecasting and assessment in the field of science and technology) is de multidimensionele analyse van de wetenschappelijke en technologische wijzigingen ten einde hun invloeden en gevolgen op lange termijn te doen uitkomen voor het gemeenschappelijk beleid inzake O & O en de overige beleidslijnen van de Gemeenschap. Zo behoort het tot het nieuwe programma tijdig de prioritaire keuzen voor te stellen voor nieuwe oriëntaties op lange termijn van de actie van de Gemeenschap op de door de Raad van Ministers geselecteerde onderzoekgebieden en de grondslagen te versterken van de prospectieve Europese gedachte dank zij de verveelvoudiging van Europese netten tot samenwerking tussen de onderzoekcentra van de landen van de Gemeenschap en de nationale instellingen die verantwoordelijk zijn voor de werkzaamheden op lange termijn. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 12 functionarissen (6 A, 2 B, 4 C); b) lopende huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, kosten in verband met de werking van de netactiviteiten bedoeld in het besluit tot goedkeuring van het programma, met inbegrip van organisatie van conferenties en studiebijeenkomsten, kosten verbonden aan de geassocieerde onderzoekers die door de Lid-Staten zijn gedetacheerd; c) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 1 600 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 026 074	335 787	414 172	276 115		
Van 1985 overgebleven krediet	1 994 265	759 213	328 828	556 224	350 000	
Krediet 1986	1 100 000	1 100 000				
Krediet 1987	1 600 000		1 187 000	378 040	34 960	
Totaal	5 720 339	2 195 000	1 930 000	1 210 379	384 960	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
730	*(vervolg)*						
7301	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers						
	Gesplitste kredieten	19 000 000 (1)	19 000 000 (1)	8 900 000	8 230 000	16 312 870,06	2 165 478,69

(1) In hoofdstuk 100 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 en 7356.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 mei 1986: Het Europa van de Onderzoekers — Herziening van het Plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (COM(86) 270 def.). Doel van het stimuleringsplan is de wetenschappelijke en technische communicatie en samenwerking binnen Europa te verbeteren en een bijdrage te leveren tot de scholing van en het scheppen van werkgelegenheid voor jonge onderzoekers. Het plan voor communautaire steunverlening voor grote wetenschappelijke en technische installaties van Europees belang moet het mogelijk maken dat deze installaties gratis ter beschikking komen van wetenschappers in de Gemeenschap. Het plan tot steunverlening in de Gemeenschap aan hooggekwalificeerde onderzoekers voorziet in de mogelijkheid tot toekenning van wetenschappelijke prijzen aan hooggekwalificeerde Europese wetenschapsmensen, op voorwaarde dat zij hun onderzoekwerk in de Gemeenschap verrichten. De personeelssterkte voor dit programma omvat 13 functionarissen (8 A, 2 B, 3 C): — 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) voor dit programma; — 1 functionaris (A) voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 13 functionarissen (8 A, 2 B, 3 C); b) lopende huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen, publikaties, alsmede uitgaven in verband met de raadpleging van externe consultanten en de analyse van de behoeften (enquêtes, studiebijeenkomsten); c) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name voor de aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitwerking van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit stimuleringsplan te betrekken. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's						
	Gesplitste kredieten	1 935 000	660 000	1 935 000	1 935 000	1 205 522,53	1 205 522,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 19 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 612 476	3 373 477	5 200 940	4 538 059	500 000	
Van 1985 overgebleven krediet	10 139 970	2 037 722	4 046 260	3 255 988	800 000	
Krediet 1986	8 900 000	2 818 801	2 521 200	1 799 850	1 401 466	358 683
Krediet 1987	19 000 000 (1)		7 231 600	3 924 868	3 975 650	3 867 882
Totaal	51 652 446	8 230 000	19 000 000 (1)	13 518 765	6 677 116	4 226 565

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 0 2 *Oud artikel 7 2 1*

Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1).

De Raad heeft in deze resolutie ingestemd met verhoging van de steun aan communautaire wetenschappelijke en technische activiteiten.

De geplande maatregelen omvatten horizontale maatregelen voor de voorbereiding en follow-up van het kaderprogramma, de coördinatie van nationale beleidslijnen, de voorbereiding van voorstellen voor communautaire werkzaamheden en de samenwerking met internationale organisaties.

Dit krediet betreft:

a) uitgaven aan lopende administratieve werkzaamheden, zoals vergaderingen en dienstreizen, en het organiseren van studiebijeenkomsten;

b) uitgaven aan technische werkzaamheden, zoals aankoop of huur en onderhoud van kantoorsystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur;

c) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit studiecontracten, alsmede subsidies voor niet-gouvernementele organisaties.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 2	*(vervolg)*						
7 3 0 3	Evaluatie van het onderzoek Gesplitste kredieten	400 000	160 000	325 000	325 000	178 176,61	178 176,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 935 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986 (1)						
Krediet 1987	1 935 000		660 000	1 275 000		
Totaal	1 935 000		660 000	1 275 000		

(1) Uitgezonderd 1 935 000 Ecu aan niet-gesplitste kredieten (oud artikel 7 2 1).

7 3 0 3 *Oud artikel 7 2 5*

Resolutie van de Raad van 28 juni 1983 betreffende een communautair actieprogramma voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's (PB nr. C 213 van 9. 8. 1983, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor de ondersteuning van de werkzaamheden voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's, te weten de versterking van de methoden voor de interne evaluatie, toegepast bij de uitvoering van de programma's, de uitvoering van evaluaties na afloop door deskundigen, de studies over de methodologie van de evaluatie van het onderzoek, en de uitwisseling van informatie met deskundigen op het gebied van de evaluatie van het onderzoek.

Dit krediet betreft:

a) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en studiebijeenkomsten;

b) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name voor aanschaf en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

c) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn gesloten voor studie en deskundigen.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 3	*(vervolg)*						
7 3 0 4	Studies op onderzoekgebied Gesplitste kredieten	1 000 000	470 000	891 250	891 250	1 325 000,—	1 325 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 400 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986 (1)						
Krediet 1987	400 000		160 000	240 000		
Totaal	400 000		160 000	240 000		

(1) Uitgezonderd 325 000 Ecu aan niet-gesplitste kredieten (oud artikel 7 2 5).

7 3 0 4 *Oude artikelen 7 2 0 en 7 2 4 en oude posten 7 2 2 1, 7 2 2 2 en 7 2 2 3*

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.).

Doel van deze studies op technologisch en industrieel gebied is voor een bepaalde sector of een bepaald produkt eigenschappen, functies, afzetmogelijkheden en het produktieproces te analyseren, om te zien in hoeverre de bestaande technieken kunnen leiden tot verbetering van de kwaliteit of tot verandering van het produkt en verhoging van de produktiviteit.

Op het gebied van de kernenergie gaat het om technische studies over de veiligheid van kerninstallaties van geavanceerde kernreactoren en de splijtstofcyclus, terwijl het kweken van een basis van technische begrippen ter bevordering van harmonisatie de doelstelling is.

Op het gebied van de ijzer- en staalindustrie gaat het om verkennende studies of onderzoekingen ten behoeve van de toekomstige ontwikkeling van het technische aanpassingsvermogen van de Europese ijzer- en staalindustrie.

Die krediet betreft:

a) uitgaven aan lopende administratieve werkzaamheden, zoals vergaderingen, dienstreizen en het organiseren van studiebijeenkomsten;

b) uitgaven aan technische werkzaamheden, zoals aankoop of huur en onderhoud van kantoorsystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur;

c) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit studie- en onderzoekcontracten en contracten met deskundigen.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 4	*(vervolg)*						
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST)						
	Gesplitste kredieten	793 000	713 000	707 000	1 140 000	1 374 088,50	1 032 987,72

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986 (1)						
Krediet 1987	1 000 000		470 000	530 000		
Totaal	1 000 000		470 000	530 000		

(1) Uitgezonderd 891 250 Ecu aan niet-gesplitste kredieten (oude artikelen 7 2 0, 7 2 2 en 7 2 4).

7 3 0 7 *Oud artikel 7 2 3 en oude post 7 3 0 7*

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de actie van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Besluit van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de samenwerking in COST-verband (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1).

Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 tot vaststelling van werkzaamheden in overleg in de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25).

Besluit 82/887/EEG van de Raad van 13 december 1982 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 32).

Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van het gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23).

Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46).

Besluit 86/5/EEG van de Raad van 20 januari 1986 houdende wijziging van Besluit 82/887/EEG tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 18 van 24. 1. 1986, blz. 38).

Ter dekking van de ondersteuning van de COST-samenwerking (organisatie van studiebijeenkomsten en workshops, verspreiding van de resultaten, incidentele studies) evenals van de navolgende werkzaamheden in overleg.

Diervoeding

Deze actie bestaat in de coördinatie van onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot het gebruik van substraten, zoals lignocellulosesubstraten, zetmeelhoudende substraten, bepaalde oplosbare koolhydraten, en het gebruik van produkten die worden omgevormd in voedingsmiddelen voor dieren: voedingswaarde en toxicologische proeven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)* *Levensmiddelen* Deze actie bestaat in de coördinatie van de werkzaamheden, die worden uitgevoerd in de Lid-Staten, betreffende de bestudering van de invloed van warmtebehandelingen van korte duur, het gebruik van biotechnologische technieken bij de bereiding van voedingsmiddelen en de koeling en de opslag in koelkasten op de kwaliteits- en voedingseigenschappen van levensmiddelen. *Hulpsysteem voor de zeescheepvaart* Dit programma behelst de coördinatie van het onderzoek dat wordt uitgevoerd op het gebied van de technische hulpmiddelen voor de scheepvaart in kustwateren en in bestaande of ontworpen aanlooproutes naar havens in de Lid-Staten en in deelnemende derde landen ter beperking van de potentiële gevaren van de scheepvaart voor mens, milieu en materieel. Het betreft hier onder meer de volgende sectoren: gedrag van schepen in nauwe wateren, overzicht van de aan wal gestationeerde hulpdiensten ten behoeve van het scheepsverkeer in West-Europa, scheepsidentificatie, specificaties en normen voor nauwkeurige plaatsbepaling en toezicht op varende schepen, communicatiemethoden van aan wal gestationeerde diensten voor schepen en harmonisatie van de procedures van de diensten voor het scheepsverkeer. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (1 B, 3 C); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen; c) uitgaven voor technische werkzaamheden, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit de contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma, contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Een deelneming van de Europese derde landen die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is voor deze werkzaamheden gepland. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding						
	Gesplitste kredieten	—	240 000	—	835 000	383 143,01	1 973 613,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 793 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	322 309	167 446	154 863			
Van 1985 overgebleven krediet	835 688	315 074	202 109	318 505		
Krediet 1986 (1)	537 000	487 480	24 760	18 570	6 190	
Krediet 1987	793 000		331 268	290 867	102 519	68 346
Totaal	2 487 997	970 000	713 000	627 942	108 709	68 346

(1) Uitgezonderd 170 000 Ecu aan niet-gesplitste kredieten (oud artikel 7 2 3).

7 3 0 8	Besluit 81/217/Euratom, EEG van de Raad van 17 maart 1981 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de bijzondere wetenschappelijke en technische opleiding, uitgevoerd door middel van cursussen voor voortgezette opleiding en van beurzen (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 29), voor de periode 1981-1984. Ter dekking door middel van betalingskredieten van de uitgaven voor de verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de uitvoering van dit programma (beurzen en financiering van na- of bijscholingscursussen). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	*(vervolg)*						
7 3 0 9	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen						
	Gesplitste kredieten	7 000 000	2 000 000	3 000 000	1 000 000	3 222 800,53	1 381 413,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	790 594	676 913	113 681			
Van 1985 overgebleven krediet	290 437	158 087	126 319	6 031		
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	1 081 031	835 000	240 000	6 031		

7 3 0 9

In voorbereiding zijnde overeenkomsten met niet-aangesloten derde landen en samenwerkingsovereenkomsten die de Gemeenschap tot dusver gesloten heeft met: de Associatie van Zuidoostaziatische Naties, het Andespact, de landen van Centraal-Amerika, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, de Verenigde Staten, Zwitserland, Japan, Zweden, de Arabische Republiek Jemen, Finland, Noorwegen en Oostenrijk.

Het is de bedoeling om onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden te financieren, die verschillen al naar gelang het om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen gaat. In het eerste geval zullen de steunmaatregelen de ondersteuning ten doel hebben van de ontwikkeling van plaatselijke onderzoekcapaciteiten en de samenwerking daarvan met de onderzoekinstellingen in de Lid-Staten, terwijl voor wat betreft de geïndustrialiseerde landen het accent zal worden gelegd op de coördinatie van de onderzoekprojecten, uitwisseling van deskundigen, alsmede op de gezamenlijke verwezenlijking van studies.

Dit krediet betreft:

a) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

b) uitgaven voor technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

c) uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden (financiering of subsidiëring van studiebijeenkomsten, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, contracten in verband met beurzen, detachering van wetenschappers en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers, studiebezoeken en opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	31 728 000	25 173 000	16 858 250	16 551 250	26 089 771,60	10 859 755,75
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***						
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma Gesplitste kredieten	107 000 000 (1)	100 000 000 (1)	92 000 000	104 000 000	108 398 542,51	66 844 931,53

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	903 291		75 000	828 291		
Van 1985 overgebleven krediet	708 126	120 000	50 000	538 126		
Krediet 1986	3 000 000	880 000	350 000	1 505 000	265 000	
Krediet 1987	7 000 000		1 525 000	3 475 000	2 000 000	
Totaal	11 611 417	1 000 000	2 000 000	6 346 417	2 265 000	

7 3 1	
7 3 1 0	Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22). Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25). Dit programma vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen. Het programma 1985-1989 dat aansluit op voorgaande programma's voorziet in: — verdere uitvoering van een omvangrijk onderzoekprogramma met betrekking tot Tokamaks met als einddoel een demonstratiereactor (Demo), — een redelijke inspanning binnen het raam van de beschikbare middelen met betrekking tot vervangende opsluitingssystemen die zouden kunnen leiden tot een fusiereactor, — de voortzetting van de studies met betrekking tot de omschrijving van NET (Next European Torus), het entameren van het voorontwerp voor de NET en de voortzetting van het nodige technologische ontwikkelingswerk voor de bouw daarvan alsmede, op langere termijn, van dat voor de kernversmeltingsreactor. Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978 en Spanje sedert juli 1980.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)*

In de vastleggings- en betalingskredieten voor dit deel „thermonucleaire kernversmelting" is een bedrag begrepen van 6 720 000 Ecu, gedekt door de onder de posten van de staat van ontvangsten binnengekomen ontvangsten 6 0 1 0 (3 210 000 Ecu) voor Zweden en 6 0 1 1 (3 510 000 Ecu) voor Zwitserland.

Deze bedragen zijn bestemd voor de financiering van de uitgaven van de Gemeenschap die voortvloeien uit de met deze landen gesloten samenwerkingsovereenkomsten; het saldo, alsook alle eventuele aanvullende ontvangsten, kunnen worden gebruikt ter dekking van de uitgaven voor de communautaire associatiecontracten en voor de studiecontracten.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 105 functionarissen (73 A, 29 B, 3 C);

b) uitgaven voor lopende administratieve werkzaamheden, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten associatiecontracten met onderzoekorganisaties in de Lid-Staten en derde landen (Zweden en Zwitserland) alsmede uit studie- en expertisecontracten in het kader van de uitvoering van dit programma, de overeenkomst inzake de NET en de contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie en de mobiliteit van onderzoekers, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 107 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	136 859 728	67 342 898	33 095 964	33 095 964	3 324 902	
Van 1985 overgebleven krediet	9 532 875	2 859 862	3 002 855	2 335 554	1 334 604	
Krediet 1986	92 000 000	33 797 240	27 661 181	18 069 559	12 472 020	
Krediet 1987	107 000 000 (1)		36 240 000	40 275 000	27 073 750	3 411 250
Totaal	345 392 603	104 000 000	100 000 000 (1)	93 776 077	44 205 276	3 411 250

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET						
	Gesplitste kredieten	80 500 000 (1)	80 500 000 (1)	78 000 000	71 000 000	57 500 000,—	52 500 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (JET), joint undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10). Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25). Het JET-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor. De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming JET, opgericht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten. In het kader van met Euratom gesloten samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming. De deelneming van Zweden en Zwitserland bedraagt respectievelijk 3,44 % en 3,76 % van het communautaire gedeelte, dat wil zeggen 2 580 000 Ecu voor Zweden en 2 820 000 Ecu voor Zwitserland. Deze bedragen zijn opgenomen onder de posten 6 0 1 0 en 6 0 1 1 van de staat van ontvangsten. Het personeel van JET omvat 165 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham te werk gesteld. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 80 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 499 908	4 746 708	2 851 920	1 901 280		
Van 1985 overgebleven krediet	92	92				
Krediet 1986	78 000 000	66 253 200	5 873 400	4 698 720	1 174 680	
Krediet 1987	80 500 000 (1)		71 774 680	8 725 320		
Totaal	168 000 000	71 000 000	80 500 000 (1)	15 325 320	1 174 680	

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen Gesplitste kredieten	20 640 875	11 480 000	22 800 000	11 040 000	9 515 832,89	7 011 302,11
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales Gesplitste kredieten	700 000	2 400 000	4 615 000	3 040 000	2 380 636,20	1 709 053,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 5	Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22). Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20). Dit programma, het derde op dit terrein, heeft ten doel de ontwikkeling en toepassing van een allesomvattend systeem voor het beheer, de opslag en de verwijdering van radioactief afval, waarbij de veiligheid en bescherming van bevolking en milieu tegen de eventuele daaruit voortvloeiende gevaren zoveel mogelijk moeten worden gegarandeerd. Tevens moet het programma de ontwikkeling mogelijk maken van de in dit verband vereiste proefinstallaties. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en verspreiding van de resultaten; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen die de Commissie heeft aangegaan in het kader van voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 20 640 875 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 278 195	5 549 039	2 982 823	2 746 333		
Van 1985 overgebleven krediet	1 693 897	338 779	574 212	682 059	98 847	
Krediet 1986	22 800 000	5 152 182	6 202 885	7 915 370	3 529 563	
Krediet 1987	20 640 875		1 720 080	8 309 960	4 985 976	5 624 859
Totaal	56 412 967	11 040 000	11 480 000	19 653 722	8 614 386	5 624 859

7 3 1 6	Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van kerncentrales (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23). Dit programma heeft betrekking op onderzoek en ontwikkeling inzake gespecialiseerde technieken en basisinformatie, uitstippeling van richtsnoeren en beproeving van nieuwe technieken in het kader van ontmantelingsoperaties op grote schaal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 6	*(vervolg)*						
7 3 1 8	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid Gesplitste kredieten	1 200 000	1 340 000	1 100 000	800 000	1 022 666,28	971 993,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 6	*(vervolg)*

Het programma is voornamelijk gericht op de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. Meer in het bijzonder is het onderzoek gericht op de uitwerking van methoden en technieken voor de ontmanteling van kerninstallaties, waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming wordt geboden.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 3 functionarissen (A);

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en de financiële deelneming in de organisatie van vergaderingen of studiebijeenkomsten door derden;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 700 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 079 649	1 139 979	689 084	862 652	387 934	
Van 1985 overgebleven krediet	762 895	267 021	190 716	228 869	76 289	
Krediet 1986	4 615 000	1 633 000	1 191 000	896 400	596 400	298 200
Krediet 1987	700 000		329 200	185 400	111 240	74 160
Totaal	9 157 544	3 040 000	2 400 000	2 173 321	1 171 863	372 360

7 3 1 8

Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een technologische basis te kunnen leggen om een betere betrouwbaarheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C);

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	210 040 875	195 720 000	198 515 000	189 880 000	178 817 677,88	129 037 281,26
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	55 000 000 (1)	40 000 000 (1)	15 400 000	16 410 000	13 736 676,82	9 904 741,83

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 8	*(vervolg)*

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	755 155	141 483	436 304	177 368		
Van 1985 overgebleven krediet	137 810	27 562	55 124	44 099	11 025	
Krediet 1986	1 100 000	630 955	234 522	140 714	93 809	
Krediet 1987	1 200 000		614 050	242 975	145 785	197 190
Totaal	3 192 965	800 000	1 340 000	605 156	250 619	197 190

7 3 2

7 3 2 0

Besluit 79/785/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op energiegebied (1979-1983) (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 30).

Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16).

De geplande onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden hebben ten doel hoofdzakelijk te beantwoorden aan de doelstellingen „verbetering van het beheer van de energiebronnen en vermindering van de energieafhankelijkheid" en „bevordering van het concurrentievermogen van industrie en landbouw", en als verdere aanvulling ook de doelstellingen die gericht zijn op de verbetering van de levensomstandigheden en de werkgelegenheid en de uitbouw van de ontwikkelingshulp.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 0	*(vervolg)* Het programma omvat zowel het onderzoek van de potentiële bronnen, als de verbetering van de bestaande technologieën, de ontwikkeling van technieken, procédés en nieuwe produkten en de realisering van proefprojecten die zijn bestemd om uit te monden in demonstratie- en commerciële projecten. Het programma omvat de volgende negen gebieden onderverdeeld in twee belangrijke onderdelen: — ontwikkeling van vormen van vernieuwbare energie, namelijk: zonne-energie, energie van de biomassa, windenergie en geothermische energie; — rationeel energiegebruik: energiebesparing, gebruik van vaste brandstoffen, produktie en gebruik van nieuwe energiedragers, optimalisering van de produktie en het gebruik van koolwaterstoffen, analyse van energiesystemen en uitwerking van modellen. De programmawijziging wordt gevraagd met het oog op een zo snel mogelijke integratie van de onderzoekwerkzaamheden van de twee nieuwe Lid-Staten in de uitvoering van het programma. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 40 functionarissen (21 A, 8 B, 11 C); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 0	*(vervolg)*						
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek Gesplitste kredieten	750 000 (1)	1 310 000 (1)	1 130 000	4 000 000	4 855 471,82	2 974 056,43

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 55 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 065 052		664 766	2 400 286		
Van 1985 overgebleven krediet	71 596 499	9 896 880 (1)	24 071 517	21 164 045	16 464 057	
Krediet 1986	15 400 000	6 513 120	3 999 096	3 110 408	1 777 376	
Krediet 1987	55 000 000 (2)		11 264 621	16 447 690	16 372 614	10 915 075
Totaal	145 061 551	16 410 000 (1)	40 000 000 (2)	43 122 429	34 614 047	10 915 075

(1) Plus 4 137 769 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 2 5	Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12). De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa zeventig gebieden die zijn ondergebracht in twee grote sectoren: — ernstige ziekten (kanker, AIDS, ziekten in verband met milieu en levenswijze); — middelen voor de gezondheidszorg (ontwikkeling van de medische technologie, onderzoek naar gezondheidszorg). De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 9 functionarissen (5 A, 2 B, 2 C); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, deelneming aan en/of organisatie van studiebijeenkomsten en congressen, dienstreizen en subsidiëring van wetenschappelijke organisaties; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige programmatuur, en technisch materieel;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming						
	Gesplitste kredieten	15 200 000	14 160 000	15 200 000	14 160 000	20 744 981,51	10 639 002,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)*

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma, contracten betreffende noodmaatregelen, studiecontracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers, alsmede steun aan externe gespecialiseerde diensten.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 750 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 942 398	2 777 966	158 072	704 452	301 908	
Van 1985 overgebleven krediet	1 240 346	372 104	261 893	432 700	173 649	
Krediet 1986	1 130 000	849 930	140 035	84 021	56 014	
Krediet 1987	750 000 (1)		750 000			
Totaal	7 062 744	4 000 000	1 310 000 (1)	1 221 173	531 571	

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 2 6	Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1985-1989) op het gebied van de stralingsbescherming (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

Doel van dit programma is, dank zij de samenwerking op Europees niveau:

— de vraagstukken te bestuderen en te evalueren betreffende de bescherming van de mens en zijn milieu tegen ioniserende straling,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						
7 3 2 8	Milieu Gesplitste kredieten	14 000 000	6 620 000	p.m. (1)	4 560 000 (2)	9 177 421,72	11 156 862,95

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 23 miljoen Ecu opgenomen.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)*

— deze vraagstukken te bestuderen via wetenschappelijk onderzoek,

— acties voor te stellen voordat deze vraagstukken een bedreiging voor de mens worden,

— de methoden te verbeteren die nodig zijn om werknemers en de bevolking te beschermen door de wetenschappelijke basis die nodig is voor de vaststelling van de passende normen te actualiseren en door de technieken te perfectioneren op een zodanige wijze dat de schadelijke stralingseffecten worden verhinderd en teniet gedaan,

— methoden te verschaffen waarmee de consequenties van bestralingen door ongevallen kunnen worden bestreden,

— de radioactieve risico's te evalueren en deze te vergelijken met andere risico's die ontstaan in de moderne samenleving,

— doorslaggevende en actuele informaties te verstrekken voor het nemen van besluiten.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 54 functionarissen (33 A, 10 B, 10 C, 1 D);

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties;

c) technische uitgaven, met name voor huur, aankoop en onderhoud van apparatuur, alsmede van kantoorsystemen;

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het hulpprogramma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 15 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	15 828 744	7 140 482	5 531 744	3 156 518		
Van 1985 overgebleven krediet	2 076 656	426 640	830 662	611 688	207 666	
Krediet 1986	15 200 000	6 592 878	3 873 206	3 012 492	1 721 424	
Krediet 1987	15 200 000		3 924 388	5 992 806	3 595 684	1 687 122
Totaal	48 305 400	14 160 000	14 160 000	12 773 504	5 524 774	1 687 122

7 3 2 8	Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)*
	Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 tot herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) vastgesteld bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13).
	Besluit 86/234/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van meerjarenprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986-1990) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 31).
	Doel van dit besluit is verwezenlijking van gecoördineerde onderzoekingen op het gebied van de milieubescherming, bestudering van het mechanisme en de wisseling van het klimaat, onderzoek inzake de evaluatie en de voorspelling van groot industrieel risico.
	Voor het onderzoek op sommige van die gebieden is voorzien in de deelneming van Europese derde landen die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).
	De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van vastleggings- en betalingskredieten, die kunnen worden aangewend ter dekking van de uitgaven voor associatieovereenkomsten van de Gemeenschap en voor studiecontracten overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
	Dit krediet betreft:
	a) personeelsuitgaven voor 19 functionarissen (11 A, 2 B, 6 C);
	b) uitgaven aan lopende administratieve werkzaamheden, zoals vergaderingen en dienstreizen;
	c) uitgaven aan technische werkzaamheden, zoals aankoop of huur en onderhoud van kantoorsystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur;
	d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	84 950 000	62 090 000	31 730 000	39 130 000	48 514 551,87	34 674 663,77
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***						
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling						
	Gesplitste kredieten	720 000 (1)	8 412 673 (1)	p.m. (2)	9 110 000 (3)	21 662 130,78	9 090 381,28

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7 500 000 Ecu.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 14 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 820 230	3 623 765	2 647 531	2 548 934		
Van 1985 overgebleven krediet	4 681 173	936 235	672 469	2 136 235	936 234	
Krediet 1986	23 000 000 (1)	3 000 000	1 170 000	10 830 000	5 000 000	3 000 000
Krediet 1987	14 000 000		2 130 000	5 341 500	3 561 000	2 967 500
Totaal	50 501 403	7 560 000 (2)	6 620 000	20 856 669	9 497 234	5 967 500

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3	
7 3 3 0	*Oude posten 7 3 3 0 en 7 3 3 1*

Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24).

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 9 functionarissen (5 A, 1 B, 3 C);

b) uitgaven aan lopende administratieve werkzaamheden, zoals vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven aan technische werkzaamheden, zoals aankoop of huur en onderhoud van kantoorsystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 0	*(vervolg)*						
7 3 3 8	Transporttechnologie Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 7 3 3	720 000	8 412 673	p.m.	9 110 000	21 662 130,78	9 090 381,28

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 0	*(vervolg)*

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn gesloten ter uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog en de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 720 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	19 541 427	7 794 724	6 673 120	5 073 583		
Van 1985 overgebleven krediet	13 354 382	1 815 276	1 019 553	6 519 553	3 500 000	500 000
Krediet 1986	7 500 000 (1)	500 000		4 200 000	2 300 000	500 000
Krediet 1987	720 000 (2)		720 000			
Totaal	41 115 809	10 110 000 (3)	8 412 673 (2)	15 793 136	5 800 000	1 000 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(3) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3 8	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land (COM(83) 58 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***						
7 3 4 1	Informatietechnologie (ESPRIT)						
	Gesplitste kredieten	123 500 000 (1)	187 400 000 (1)	130 000 000	120 000 000	222 733 555,14	99 649 761,54

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	
7 3 4 1	*Oude post 7 3 3 5* Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/141/EEG van de Raad van 11 februari 1985 tot goedkeuring van het werkprogramma voor 1985 van het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie ESPRIT (PB nr. L 55 van 23. 2. 1985, blz. 1). Besluit 85/558/EEG van de Raad van 10 december 1985 tot goedkeuring van het werkprogramma voor 1986 van het Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 365 van 31. 12. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 8 april 1986 betreffende de tussentijdse beoordeling van ESPRIT (PB nr. C 102 van 29. 4. 1986, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1986: Tweede fase van ESPRIT (COM(86) 269 def.). Dit programma beoogt de aanmoediging van de uitbreiding van het concurrentievermogen van de communautaire industrie van informatietechnologie door medefinanciering van projecten inzake onderzoek en ontwikkeling, die in onderlinge samenwerking tot aan het precommerciële stadium worden gebracht. Het bestaat uit een reeks projecten betreffende de toekomstige behoeften van de industrie op de volgende gebieden: — geavanceerde micro-elektronica en terminaltechnologie, — informatieverwerkende systemen, — integratie van informatietechnologie in toepassingen. Bovendien behelst het programma maatregelen die betrekking hebben op basisonderzoek, gecoördineerde werkzaamheden en ondersteunende activiteiten. Er is voorzien in de vaststelling van infrastructuurwerkzaamheden zoals de verwerving en de verwerking van informatie die nodig is met het oog op een uitbreiding van de kennis betreffende de sector en de vooruitzichten in verband met die sector, de coördinatie in de Gemeenschap van de werkzaamheden en van de programma's voor O & O op dezelfde gebieden en het IES (information exchange system). In het kader van het programma ESPRIT (European strategic programme for research in information technologies), is voorzien in specifieke maatregelen om: — de samenwerking tussen de beste onderzoekcentra in de Gemeenschap te vergemakkelijken; — de toegang en het gebruik van resultaten te verbeteren; — de concentratie van onderzoekwerkzaamheden in enkele specifieke laboratoria in de vorm van demonstratieprojecten aan te moedigen; — de activiteiten van onderzoekers in de meest gevoelige specialiteiten te begunstigen door middel van horizontale werkzaamheden bestaande uit: — de inrichting van een systeem voor informatie-uitwisseling, — de analyse van vraagstukken in verband met de toekomstige normen en waarmerking op het gebied van de informatietechniek, — de bestudering van menselijke factoren in de informatietechnologie, — de inrichting van proefbanken en demonstratie-installaties, — de organisatie van stages voor studenten en gespecialiseerd personeel. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 120 tijdelijke functionarissen (65 A, 16 B, 39 C); b) lopende administratieve en technische uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen, deskundigen, gebruik van geïnformatiseerd materieel voor het beheer, controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties en dergelijke;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 1	*(vervolg)*						
7 3 4 2	Geavanceerde communicatie-technologie in Europa (RACE)						
	Gesplitste kredieten	1 000 000 (1)	4 400 000 (1)	4 000 000	7 600 000	1 897 803,07	32 942,81

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 1	*(vervolg)*

c) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten voor gezamenlijke rekening die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers;

d) acties ter coördinatie van de nationale activiteiten.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 123 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	212 150 608	75 870 000	79 000 000	33 000 000	20 000 000	4 280 608
Van 1985 overgebleven krediet	72 867 526	16 130 000	22 000 000	24 000 000	7 000 000	3 737 526
Krediet 1986	130 000 000	28 000 000	48 000 000	30 000 000	15 000 000	9 000 000
Krediet 1987	123 500 000 (1)		38 400 000	37 100 000	30 000 000	18 000 000
Totaal	538 518 134	120 000 000	187 400 000 (1)	124 100 000	72 000 000	35 018 134

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 4 2	*Oude post 7 3 3 6*

Besluit 85/372/EEG van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE) (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 24).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1986, inzake een actie van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE-programma).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	*(vervolg)*
	Doel van de actie is:
	— de ontwikkeling van een technologische basis te bevorderen voor de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatienetwerken en -diensten voor de jaren negentig door middel van werkzaamheden inzake O & O voor gemeenschappelijke rekening op preconcurrentieel niveau tusen de onderzoekcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden:
	— technologie en evolutie van de breedbandcommunicatiesystemen,
	— behoeften van de gebruikers,
	— basis- en ondersteunende technieken,
	— programmatuur: methoden en toepassingen,
	— technologie inzake meerdienstenterminals voor het grote publiek;
	— precommerciële ontwikkelingswerkzaamheden te verrichten om de haalbaarheid en exploitatie van geïntegreerde breedbandcommunicatie te kunnen demonstreren (zowel apparatuur als programmatuur);
	— de werkzaamheden van de Europese Conferentie van PTT-administraties (CEPT) en het Internationale Raadgevend Comité voor Telegraaf en Telefoon (CCITT) inzake de formulering van specificaties en normen te ondersteunen.
	Wegens de complexiteit van de met het programma RACE (research and development in advanced communications technologies for Europe) beoogde doelstellingen is voorzien in een geleidelijke aanpak:
	— allereerst een definitiefase van achttien maanden te rekenen vanaf 1 juli 1985,
	— daarna een hoofdfase van vijf jaar (1987-1991).
	Dit krediet betreft:
	a) personeelsuitgaven voor 12 tijdelijke functionarissen (7 A, 1 B, 4 C);
	b) administratieve en technische uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen, deskundigen, gebruik van geïnformatiseerd materieel voor het beheer, controleprocedures, exploratie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz.;
	c) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten voor gezamenlijke rekening die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	*(vervolg)*						
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (DELTA) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	8 102 197	7 000 000 (1)	p.m.			
Krediet 1986	4 000 000	600 000	3 400 000			
Krediet 1987	1 000 000 (2)		1 000 000			
Totaal	13 102 197	7 600 000	4 400 000 (2)			

(1) Plus 1 102 197 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 4 3 *Nieuwe post*

Er bestaat een dringende behoefte aan onderwijs en opleiding voor de meer dan 100 miljoen werknemers in de Gemeenschap, waarvan een groot deel permanent zal moeten worden geschoold. Om onderwijs en opleiding zo doeltreffend mogelijk te kunnen verzorgen, moeten op dit gebied technieken worden ontwikkeld, waarbij gebruik kan worden gemaakt van een aantal doorbraken die reeds zijn bereikt op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologie, bij voorbeeld in het kader van de communautaire programma's ESPRIT en RACE.

Om deze doelstelling te bereiken, zijn vijf actiemiddelen aangegeven:

— interdisciplinair overleg over de huidige en toekomstige behoeften op het gebied van onderwijs en opleiding;

— gezamenlijke ontwikkeling van geavanceerde onderwijs- en opleidingstechnieken;

— validering van de ontwikkelde systemen en concepten;

— bevordering van de interoperabiliteit van apparatuur, programmatuur en diensten;

— schepping van gunstige voorwaarden voor geavanceerd onderwijs en opleiding in Europa.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 3	*(vervolg)*						
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (BICEPS) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	p.m. (1)		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m. (1)			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 4 5 *Nieuwe post*

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., tot vaststelling van een definitiefase van een programma van de Gemeenschap op het gebied van de bio-informatica en de medische informatica — BICEPS (Bio-Informatics Collaborative European Programme and Strategy) (COM(...) ...).

Dit programma moet leiden tot de formulering van een strategie op middellange en lange termijn voor Europa op het gebied van de bio-informatica. Er moet worden nagegaan wat de consequenties van de informatie- en telecommunicatietechnologie zijn in de volgende vier sectoren:

— gezondheidszorg en -diensten,

— medisch onderzoek,

— biologisch onderzoek en biotechnologie,

— biomedische technologie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 4	124 500 000	191 800 000	134 000 000	127 600 000	224 631 358,21	99 682 704,35
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***						
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen						
	Gesplitste kredieten	5 300 000	2 730 000	5 000 000	6 000 000	5 035 694,14	3 842 495,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	p.m. (1)		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m. (1)			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 5

7 3 5 0

Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48).

Het doel van dit programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren om de handhaving van deze concordantie te waarborgen. Ten slotte kunnen deze werkzaamheden leiden tot de beschrijving van methoden voor het verkrijgen van de juiste metingen.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 16 functionarissen (10 A, 1 B, 5 C);

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en verspreiding van de resultaten;

c) technische uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur, en contracten voor studiebeurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 0	*(vervolg)*						
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding						
	Gesplitste kredieten	—	40 000	—	150 000	200 646,94	867 268,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 0	*(vervolg)*

d) financiële verplichtingen welke de Commissie is aangegaan in het kader van gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 5 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 544 994	2 180 621	1 009 312	1 345 749	1 009 312	
Van 1985 overgebleven krediet	2 212 898	442 579	363 869	631 935	553 225	221 290
Krediet 1986	5 000 000	3 376 800	349 280	705 800	405 800	162 320
Krediet 1987	5 300 000		1 007 539	2 146 231	1 073 115	1 073 115
Totaal	18 057 892	6 000 000	2 730 000	4 829 715	3 041 452	1 456 725

7 3 5 1

Besluit 81/1014/EEG van de Raad van 15 december 1981 tot vaststelling van een tweede onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van textiel en kleding (werkzaamheden onder contract 1981-1983) (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 29).

Doel van dit programma is de verbetering van de concurrentiepositie van de textiel- en kledingindustrie in de Gemeenschap, alsmede de verbetering van de arbeidsomstandigheden en van de produktie door invoering van nieuwe methoden.

Ter dekking van de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten contracten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (BRITE)						
	Gesplitste kredieten	42 000 000 (1)	30 750 000 (1)	3 696 000	5 700 000	5 191 238,47	1 001 013,10

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	179 983	150 000	29 983			
Van 1985 overgebleven krediet	26 186		10 017	16 169		
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	206 169	150 000	40 000	16 169		

7 3 5 2

Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (BRITE) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 mei 1986 inzake de herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van technologisch basisonderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (BRITE) (1985-1988) (COM(86) 271 def.).

Het doel van het BRITE-programma (basic technological research and the applications of new technologies) is ertoe bij te dragen dat de Europese industrie kan beschikken over een technologische grondslag van waaruit zij haar concurrentiepositie op de wereldmarkt op belangrijke industriële sectoren kan handhaven of verbeteren.

Het programma omvat fundamenteel technologisch onderzoek en onderzoek over de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe technologieën.

Het fundamentele technologische onderzoek bestaat uit toegepast onderzoek dat resultaten oplevert die van belang zijn voor verschillende industriële sectoren en technologieën en niet zo zeer rechtstreeks voor de vervaardiging van een nieuw produkt of het aanwenden van een nieuw procédé.

Onderzoek inzake toepassingsmogelijkheden van nieuwe technologieën bestaat uit toegepast onderzoek voor de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van door andere industrietakken voor een speciaal doel ontwikkelde technologieën met name van bedrijfstakken die produkten vervaardigen op basis van soepel materiaal. Het gaat hierbij voornamelijk om onderzoek op lange termijn van precommerciële aard.

De actie heeft betrekking op precommerciële technologische O & O-programma's, met inbegrip van model- en demonstratieprojecten, op het gebied van nieuwe produktietechnologieën, voor produkten gemaakt van soepele weefsels:

— geautomatiseerde behandeling van soepele weefsels en daarvan gemaakte artikelen,

— automatisch samenvoegen van flexibele materialen en de verwerking tot eindprodukten,

— integratie van bovengenoemde technologieën met andere, met het oog op flexibele, sequentiële geautomatiseerde fabricage, met bijzondere nadruk op de behoefte aan fabricage van meerdere produkten en frequent veranderen van modellen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 27 functionarissen (17 A, 5 B, 5 C), waarvan 2 functionarissen (1 A, 1 B) zijn voorzien voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek;

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

c) technische uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen welke de Commissie is aangegaan in het kader van gesloten of nog te sluiten contracten met het oog op de tenuitvoerlegging van het programma, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 42 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 095 113 (1)		1 257 068	838 045		
Van 1985 overgebleven krediet	56 365 762	3 034 880 (2)	19 987 092	16 086 995	9 018 522	
Krediet 1986	3 696 000	2 665 120	515 440	309 264	206 176	
Krediet 1987	42 000 000 (3)		8 990 400	17 004 800	10 202 880	5 801 920
Totaal	104 156 875	5 700 000 (2)	30 750 000 (3)	34 239 104	19 427 578	5 801 920

(1) Vóór 1986 aangegane betalingsverplichtingen waaraan in 1987 en 1988 moet worden voldaan, waarvoor de van 1985 overgedragen betalingskredieten niet kunnen worden gebruikt.

(2) Plus 8 238 273 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 4	Agro-industriële technologie Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek Gesplitste kredieten	—	450 000	140 000	3 540 000	1 888 657,82	3 974 409,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 4	*Nieuwe post* Discussiestuk van de Commissie van 15 april 1986: Biotechnologie in de Gemeenschap — Stimulering van de agro-industriële ontwikkeling (COM(86) 221 def.). Het programma heeft betrekking op proefprojecten voor toepassingen in de landbouw die rechtstreeks voortvloeien uit de resultaten van het onderzoek op het gebied van de biotechnologie. Er worden twee soorten projecten ingewacht: — demonstratieprojecten die een vervolg zijn op succesvol onderzoek en ontwikkeling en waarin als voorbereiding op de commerciële fase de bouw van proefinstallaties is opgenomen. Deze moeten een industriële omvang hebben en voldoen aan de eisen ten aanzien van economische levensvatbaarheid; — exploratieprojecten als uitvoerbaarheidstests om de resultaten van onderzoek voor algemene toepassing te testen en te verbeteren. Er is een voorbereidende fase gepland. Deze omvat een evaluatie van het belang van de projecten en de mogelijke effecten van het gebruik van de daarbij betrokken technieken op het milieu alsmede een kosten/baten-analyse. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	p.m. (1)		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m. (1)			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 5 5	Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biomoleculaire techniek (werkzaamheden onder contract april 1982 tot maart 1986) (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1). Besluit 83/533/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983, blz. 11). Het onderzoek op het gebied van de biomoleculaire techniek is gericht op de mogelijkheid de genetische structuur van voor het leven belangrijke organismen te wijzigen en de eigenschappen van de biologische katalysatoren, de enzymen rechtstreeks te gebruiken voor de produktie van stoffen met een hoge toegevoegde waarde.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	Biotechniek Gesplitste kredieten	11 000 000 (1)	9 000 000 (1)	900 000	5 400 000	3 799 561,90	957 039,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)*

Het programma valt uiteen in onderzoek- en opleidingsprojecten.

Dit krediet betreft financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 991 022	3 100 450	336 912	322 968	230 692	
Van 1985 overgebleven krediet	599 099	299 550	113 088	126 551	59 910	
Krediet 1986	140 000	140 000				
Krediet 1987	—					
Totaal	4 730 121	3 540 000	450 000	449 519	290 602	

7 3 5 6

Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 mei 1986 betreffende een herstructurering van het meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (COM(86) 272 def.).

Dit programma omvat twee soorten projecten:

— het op elkaar afstemmen van de nationale en communautaire beleidslijnen op het gebied van de biotechniek.

Dit project dient tot het scheppen van de nodige praktische hulpmiddelen voor een stelselmatige vergelijking van de respectieve beleidslijnen inzake de ontwikkeling op biotechnisch gebied ten einde harmonisatie daarvan tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten mogelijk te maken en te vermijden dat de werkzaamheden elkaar overlappen;

— een onderzoek- en opleidingsproject dat op zijn beurt weer uiteenvalt in twee subprogramma's:

— contextuele maatregelen (gemeenschappelijk beheer over in de Lid-Staten reeds bestaande banken voor biomaterieel, inrichting van databanken en systemen voor de verwerking van de informatie, andere maatregelen voor het tot stand brengen van een voor de ontwikkeling van het onderzoek gunstige infrastructuur);

— fundamentele biotechnologie (de onderzoek- en opleidingsactiviteiten zullen vooral in zes sectoren worden bevorderd (enzymentechniek, genentechniek, fysiologie en genetica van behandelde organismen, technologie van celculturen, evaluatie van de biologische activiteit van moleculen, opsporing van risicofactoren)).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)* Door de herziening van het programma zal het mogelijk zijn de activiteiten voor onderzoek, opleiding en coördinatie op bepaalde prioriteitsgebieden uit te breiden en tevens de Spaanse en Portugese laboratoria mee te laten werken aan het onderzoek en de opleiding. Het ligt in de bedoeling dat ook derde landen uit Europa die met de Gemeenschap samenwerken op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan dit programma deelnemen. De eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post in toepassing van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De personeelssterkte voor deze maatregel omvat 17 functionarissen (10 A, 4 B, 3 C), waarvan 2 functionarissen (1 A, 1 B) voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 17 functionarissen (10 A, 4 B, 3 C); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen, publikaties; c) technische uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen die de Commissie heeft aangegaan in het kader van voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen						
	Gesplitste kredieten	36 000 000	10 050 000	p.m. (1)	9 600 000 (2)	8 649 547,09	14 170 658,96

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 22 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 11 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 421 262 (1)		852 757	568 505		
Van 1985 overgebleven krediet	30 282 438	4 500 000 (2)	4 161 083	14 410 420	3 542 365	
Krediet 1986	900 000	900 000				
Krediet 1987	11 000 000 (3)		3 986 160	3 766 920	2 260 152	986 768
Totaal	43 603 700	5 400 000 (2)	9 000 000 (3)	18 745 845	5 802 517	986 768

(1) Vóór 1986 aangegane betalingsverplichtingen waaraan in 1987 en 1988 moet worden voldaan, waarvoor de van 1985 overgedragen betalingskredieten niet kunnen worden gebruikt.

(2) Plus 3 668 570 Ecu verschil tussen de per 31 december 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3; 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

7 3 5 8

Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23).

Besluit 83/332/EEG, Euratom van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24).

Besluit 83/634/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33).

Besluit 86/235/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek op het gebied van materialen (grondstoffen en geavanceerde materialen) (1986-1989) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 36).

Het programma betreft een samenstel van subprogramma's voor onderzoek waarvan de resultaten moeten bijdragen tot:

— ontwikkeling en stimulering van rendabele procédés voor de aanvoer van primaire en secundaire grondstoffen;

— ontwikkeling en beheersing van een technologie voor geavanceerde materialen;

— stimulering van de samenwerking binnen de Europese wetenschappelijke wereld in alle fasen van de materialencyclus;

— opleiding van specialisten op deze gebieden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 5	94 300 000	53 020 000	9 736 000	30 390 000	24 765 346,36	24 812 884,19

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)*

Voor sommige onderzoeken wordt deelneming van derde landen in Europa, die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), overwogen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 22 functionarissen (12 A, 3 B, 7 C);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen en verspreiding van resultaten;

c) technische uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie welke voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitwerking van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 36 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 768 606	8 507 961	1 948 662	2 587 190	1 724 793	
Van 1985 overgebleven krediet	4 368 156	1 092 039	801 338	1 601 148	873 631	
Krediet 1986	22 500 000 (1)	2 500 000	4 000 000	9 000 000	5 000 000	2 000 000
Krediet 1987	36 000 000		3 300 000	13 680 000	11 845 000	7 175 000
Totaal	77 636 762	12 100 000 (2)	10 050 000	26 868 338	19 443 424	9 175 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 2 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***						
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)						
	Gesplitste kredieten	650 000	650 000	682 000	682 000	541 512,73	539 787,15
7 3 6 1	Andere werkzaamheden — Personeel in afwachting van een vaste bestemming						
	Gesplitste kredieten	—	—	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden						
	Gesplitste kredieten	150 000	150 000	155 000	155 000	238 866,57	253 496,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	
7 3 6 0	Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 19 februari 1985	1 juli 1973 t/m 31 december 1988	3 A
	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 13 maart 1985	1 januari 1981 t/m 31 december 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 19 oktober 1982	14 januari 1980 t/m 31 december 1985	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 2 februari 1983	1 januari 1984 t/m 31 december 1985	1 A

In verband met personeelsleden wier overeenkomst afliep op 31 december 1985 is een verlengingsprocedure aan de gang.

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 7 functionarissen (A);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen.

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 650 000 Ecu (1).

7 3 6 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2.
	Ter dekking van de uitgaven in verband met de secretariaatswerkzaamheden voor de acties in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. Deze taak werd de Commissie door de Raad toevertrouwd en de uitgaven worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 2	*(vervolg)*						
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval						
	Gesplitste kredieten	—	300 000	—	170 000	79 596,49	1 396 585,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 2	*(vervolg)* Voorts kunnen in het kader van het programma „referentiematerialen en -methoden — toegepaste metrologie" op verzoek van derden en tegen betaling, analyses en bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd, waarvoor de uitgaven eveneens onder deze post worden opgenomen. Bovendien moeten eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies tegen betaling worden genoemd (veiligheid van de centrales in Doel en Tihange). Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (C); b) lopende administratieve en technische werkzaamheden; c) eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies (veiligheid van de centrales te Doel en Tihange). De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 8 van de staat van ontvangsten. De eventuele terugbetalingen voor administratieve en technische werkzaamheden, analyses, studies of contracten voor de uitvoering van door derden gevraagde werkzaamheden zullen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, voorlopig voorzien van een p.m. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) biedt het scheppen van aanvullende kredieten onder dit artikel de mogelijkheid supplementaire uitgaven te dekken op de begrotingspost die is vermeld in de toelichting bij de staat van ontvangsten (ontvangsten met een bepaalde bestemming). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 150 000 Ecu (1).
7 3 6 5	Besluit 79/968/EEG van de Raad van 12 november 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling (1979-1983) inzake recycling van stedelijk en industrieel afval voor de Europese Economische Gemeenschap (secundaire grondstoffen) (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven in verband met de financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de met onderzoekinstellingen in de Lid-Staten gesloten overeenkomsten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 5	*(vervolg)*						
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Andere voltooide programma's						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	3 109,77	28 338,—
	Totaal artikel 7 3 6 (1)	800 000	1 100 000	3 837 000	4 007 000	863 085,56	2 218 207,63

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 0 tot en met 7 3 6 (werkzaamheden onder contract en werkzaamheden in overleg) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 547 038 875 Ecu (plus 300 067 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1987, 394 676 250 Ecu (plus 53 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1986 en de aangegane betalingsverplichtingen 525 343 922,26 Ecu voor 1985;
— aan betalingskredieten 537 315 673 Ecu (plus 30 167 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1987, 416 668 250 Ecu (plus 6 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1986 en de effectieve uitgaven 310 375 878,23 Ecu voor 1985.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	457 234	170 000	287 234			
Van 1985 overgebleven krediet	2 171		2 171			
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	459 405	170 000	289 405			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 7 0	Industriële technologie Gesplitste kredieten	26 106 000 (1)	28 448 000 (2)	27 914 000	26 821 000	26 763 271,10	25 675 389,32

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 814 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 407 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 7 (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1)) worden geraamd op 6 400 000 Ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 7 0	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Deze post omvat twee subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd, namelijk: — referentiematen en -materialen, — materialen en constructies: betrouwbaarheid en standaarden. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (344 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 30 920 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 192 467	4 334 727	1 857 740			
Van 1985 overgebleven krediet	1 431 982	715 991	501 194	214 797		
Krediet 1986	27 914 000	21 770 282	4 300 603	1 843 115		
Krediet 1987	30 920 000 (1)		24 195 463	5 007 176	1 717 361	
Totaal	66 458 449	26 821 000	30 855 000 (2)	7 065 088	1 717 361	

(1) Waarvan 4 814 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 2 407 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting						
	Gesplitste kredieten	13 639 000 (1)	17 384 000 (2)	17 285 000	14 489 000	15 248 611,58	13 789 745,75
7 3 7 2	Kernsplijting						
	Gesplitste kredieten	74 537 000 (3)	89 407 000 (4)	104 701 000	98 623 000	103 432 015,79	90 450 128,47

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 914 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 457 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 604 000 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 802 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Deze post omvat een subprogramma dat in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek wordt uitgevoerd, namelijk thermonucleaire kernversmelting (fusietechnologie en veiligheid). Dit krediet betreft personeelsuitgaven (187 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 16 553 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 673 889	2 571 722	1 102 167			
Van 1985 overgebleven krediet	5 914 866	2 957 433	2 070 203	887 230		
Krediet 1986	17 285 000	8 959 845	5 827 609	2 497 546		
Krediet 1987	16 553 000 (1)		9 841 021	4 698 385	2 013 594	
Totaal	43 426 755	14 489 000	18 841 000 (2)	8 083 161	2 013 594	

(1) Waarvan 2 914 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 457 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 7 2	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Deze post omvat vier onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd, namelijk: — reactorveiligheid,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	8 056 000 (1)	8 963 000 (2)	11 419 000	11 441 000	10 291 190,35	9 959 380,52

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 352 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 176 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*

— beheer van radioactief afval,

— splijtstofgarantie en -beheer,

— splijtstoffen en actinidenonderzoek.

Dit krediet betreft personeelsuitgaven (1 112 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1987: 84 141 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	29 766 131	20 836 292	8 929 839			
Van 1985 overgebleven krediet	2 521 322	1 260 661	882 463	378 198		
Krediet 1986	104 701 000	76 526 047	19 722 467	8 452 486		
Krediet 1987	84 141 000 (1)		64 674 231	13 626 738	5 840 031	
Totaal	221 129 453	98 623 000	94 209 000 (2)	22 457 422	5 840 031	

(1) Waarvan 9 604 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 4 802 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 7 3

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.).

Deze post omvat een subprogramma dat in het kader van het Gemeenschapelijk Centrum voor Onderzoek wordt uitgevoerd, namelijk: referentiemethoden voor niet-nuclaire energiesystemen.

Dit krediet betreft personeelsuitgaven (120 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 3	*(vervolg)*						
7 3 7 4	Milieu Gesplitste kredieten	28 995 000 (1)	32 144 000 (2)	32 181 000	32 626 000	28 405 190,30	25 871 366,51

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 906 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 453 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 8 408 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 272 689	1 590 882	681 807			
Van 1985 overgebleven krediet	516 454	258 227	180 759	77 468		
Krediet 1986	11 419 000	9 591 891	1 278 976	548 133		
Krediet 1987	8 408 000 (1)		6 997 458	987 379	423 163	
Totaal	22 616 143	11 441 000	9 139 000 (2)	1 612 980	423 163	

(1) Waarvan 352 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 176 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 7 4	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.). Deze post omvat vier onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd, namelijk: — milieubescherming, — teledetectie vanuit de ruimte ten behoeve van de milieubescherming, — industrieel risico, — evaluatie en controle van de radioactiviteit in het milieu. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (416 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 7	151 333 000	176 346 000	193 500 000	184 000 000	184 140 279,12	165 746 010,57
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***						
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden Gesplitste kredieten	840 000	840 000	1 050 000	1 050 000	3 896 236,62	3 851 390,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 31 901 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 155 760	5 709 032	2 446 728			
Van 1985 overgebleven krediet	494 328	247 164	173 015	74 149		
Krediet 1986	32 181 000	26 669 804	3 857 837	1 653 359		
Krediet 1987	31 901 000 (1)		27 119 420	3 347 106	1 434 474	
Totaal	72 732 088	32 626 000	33 597 000 (2)	5 074 614	1 434 474	

(1) Waarvan 2 906 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 453 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 8	
7 3 8 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2.

Ter dekking van de uitgaven voor werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1987 op verzoek van derden denkt te verrichten. Deze uitgaven worden gedekt door terugbetalingen van de betrokken derden, opgenomen onder artikel 6 2 2 van de staat van ontvangsten.

Deze diensten zijn:

— ontvangsten in verband met opleiding,

— klanten van buiten de Commissie voor het Informaticacentrum Ispra,

— analyses of studies voor rekening van derden verricht door de wetenschappelijke afdelingen der inrichtingen Geel en Karlsruhe,

— bestralingen voor rekening van derden in de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten,

— eventuele ontvangsten in verband met leveranties, dienstverleningen en tegen betaling verrichte werkzaamheden in het algemeen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie Gesplitste kredieten	2 100 000	1 149 000	5 000 000	4 500 000	5 140 429,30	4 580 459,24
7 3 8 4	Modelprojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte Gesplitste kredieten	3 700 000	790 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 3	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Ter dekking van de uitgaven voor door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor andere diensten van de Commissie, op hun verzoek, te verrichten werkzaamheden. Het gaat daarbij in het bijzonder om de veiligheidscontrole van Euratom (Luxemburg), om het Directoraat-generaal Energie, om de Dienst Douane-unie, om het Directoraat-generaal Landbouw, om het Directoraat-generaal Interne Markt en Industrie, om het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs, om het Directoraat-generaal Milieuzaken, Consumentenbelangen en Nucleaire Veiligheid, om het Directoraat-generaal Ontwikkeling en om het Bureau voor de Statistiek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1987: 2 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 369 600	958 720	410 880			
Van 1985 overgebleven krediet	130 400	65 200	45 640	19 560		
Krediet 1986	5 000 000	3 476 080	615 744	908 176		
Krediet 1987	2 100 000		76 736	1 416 285	606 979	
Totaal	8 600 000	4 500 000	1 149 000	2 344 021	606 979	

7 3 8 4	*Oude post 7 3 7 6* Euratom-Verdrag, met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de werkzaamheden, waarmee de Commissie het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zal belasten en die ten doel hebben: — de opstelling van statistieken betreffende grondgebruik in de landbouw, — de verbetering, via de toepassing van technieken voor teledetectie vanuit de ruimte, van de systemen voor oogstprognose in de landen van de Gemeenschap. Zij zullen in 1987 omvatten: — de voortzetting van de uitvoering van het reeds gedeeltelijk operationele project inzake opbrengstindicatoren; — het starten van het gedeeltelijk operationele project inzake de opstelling met behulp van teledetectietechnieken, van statistieken inzake het grondgebruik, — het starten van studies inzake de raming van de opbrengst op basis van de vegetatie-index en andere indicatoren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
738	*(vervolg)*						
7384	*(vervolg)*						
7389	Exploitatie van de HFR Gesplitste kredieten	11 138 000 (1)	15 375 000 (2)	17 148 000	14 438 000	16 426 746,76	15 650 718,90

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 410 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 705 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 3 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	3 700 000		790 000	2 037 000	873 000	
Totaal	3 700 000		790 000	2 037 000	873 000	

7 3 8 9

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 juli 1986, tot vaststelling van een herziening voor het jaar 1987 van het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (COM(86) 416 def.).

Dit aanvullende programma heeft betrekking op de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, ten behoeve van onderzoekprojecten van Duitsland en Nederland die dit programma elk voor 50 % financieren.

De overeenkomstige financiële bijdragen zijn opgenomen in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten.

Dit krediet betreft personeelsuitgaven (81 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend in het kader van deze post (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)), worden geraamd op 900 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 8	17 778 000	18 154 000	23 198 000	19 988 000	25 463 412,68	24 082 568,34
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	1 500 000	2 792 400,69	11 903 539,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 14 548 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 281 750	2 997 225	1 284 525			
Van 1985 overgebleven krediet	1 180 250	590 125	413 088	177 037		
Krediet 1986	17 148 000	10 850 650	4 408 145	1 889 205		
Krediet 1987	14 548 000 (1)		10 974 242	2 501 631	1 072 127	
Totaal	37 158 000	14 438 000	17 080 000 (2)	4 567 873	1 072 127	

(1) Waarvan 3 410 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 705 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 9	
7 3 9 0	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11). Het gemeenschappelijk programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (1980-1983) omvatte vijf onderwerpen, namelijk: nucleaire veiligheid, nieuwe energiebronnen, milieustudies en bescherming, nucleaire metingen en specifieke steun aan de activiteiten van de Commissie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983 Gesplitste kredieten	—	—	—	—	4 822,06	1 361 499,36
	Totaal artikel 7 3 9 (1)	—	—	—	1 500 000	2 797 222,75	13 265 038,52
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 7 tot en met 7 3 9 (Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 169 111 000 Ecu voor 1987 (plus 24 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0), 216 698 000 Ecu voor 1986 en de aangegane betalingsverplichtingen 212 400 914,55 Ecu voor 1985;
— aan betalingskredieten 194 500 000 Ecu voor 1987 (plus 12 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0), 205 488 000 Ecu voor 1986 en de effectieve uitgaven 203 093 617,43 Ecu voor 1985.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 1	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	6 500 000	5 256 875	6 456 875	7 377 916,39	7 899 631,85

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	*Oude posten 7 5 0 2 en 7 5 0 3 en oude artikelen 7 5 1 (ten dele), 7 5 5 en 7 5 6* EEG-Verdrag, met name de artikelen 2, 3, sub c), en 235. Euratom-Verdrag, met name artikel 13. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Besluit 81/599/EEG van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van een derde actieplan op het gebied van informatie en wetenschappelijke en technische documentatie (1981-1983) (PB nr. L 220 van 6. 8. 1981, blz. 29). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Besluit van de Commissie van 19 december 1984 tot vastelling van een Europees beleid ter bevordering van de informatiemarkt (SEC(84) 1928 def.). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Besluit van de Commissie van 26 november 1985: Werkprogramma voor de ontwikkeling van een gemeenschappelijke informatiemarkt (COM(85) 658 def.) en desbetreffende conclusies van de Raad „Interne Markt" van 18 maart 1986. Ter dekking van: — de uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van de actieplannen op het gebied van de informatie en de documentatie met het oog op het bevorderen van een evenwichtige groei van de Europese markt voor gespecialiseerde informatie en op het verbeteren van de concurrentiepositie van Europese ondernemingen in de informatiesector; — de uitgaven in verband met de opstelling en tenuitvoerlegging van een communautaire strategie met het oog op de ontwikkeling van de informatiemarkt; — de kosten in verband met de aanpassing van verschillende databases, die bij de communautaire Instellingen in gebruik of in ontwikkeling zijn, aan de normen en karakteristieken van Euronet (European telecommunications network), ten einde deze on line toegankelijk te maken voor de diverse categoriëen van gebruikers in de Gemeenschap; — de kosten in verband met de werking van die informatie- en vertaalsystemen en van de aansluiting daarvan op Euronet, alsmede de kosten in verband met het toegankelijk maken van deze systemen voor de gebruikers van de Instellingen en uitgaven in verband met het toegankelijk maken van deze systemen voor de gebruikers van de Instellingen en uitgaven in verband met dienstverlening met betrekking tot de infrastructuur die met het oog op de goede werking van de door Euronet geboden informatiediensten nodig is; — de kosten in verband met de werking van de informatie- en documentatiesystemen die reeds beschikbaar zijn of momenteel worden ontwikkeld en uitgaven in verband met studies, dienstverlening, enquêtes en documentair onderzoek ten behoeve van de Commissie in het kader van het communautair beleid op het gebied van informatie en documentatie. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor technische en commerciële expertise die voor deze werkzaamheden nodig zijn en de kosten voor het organiseren van symposia en andere middelen voor verspreiding en stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling; de uitgaven in verband met het toegankelijk stellen van Euronet (European telecommunications network)/DIANE (direct information access network for Europe) voor de diensten van de Commissie; de kosten in verband met de aankoop van documenten en in opdracht gegeven secretariaatswerkzaamheden; de kosten in verband met de aankoop, huur of het onderhoud van informatica-, telecommunicatie-, reproduktie-, documentatie- en bibliotheekapparatuur en -procédés. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
750	*(vervolg)*						
751	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	6 000 000	5 106 875	4 056 875	4 480 735,82	1 581 400,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 815 000	2 700 000	2 115 000			
Van 1985 overgebleven krediet	3 335 000	1 700 000	1 200 000	435 000		
Krediet 1986	5 256 875	2 056 875	1 685 000	1 000 000	515 000	
Krediet 1987	6 000 000		1 500 000	2 745 000	1 755 000	
Totaal	19 406 875	6 456 875	6 500 000	4 180 000	2 270 000	

7 5 1

Oude artikelen 7 5 1 (ten dele) en 7 5 4

Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7).

Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19).

Besluit van de Commissie van 24 juli 1985 tot instelling van een vierde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(85) 1088 def.).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 november 1985, tot wijziging, naar aanleiding van de toetreding van Spanje en Portugal, van Besluit 82/752/EEG tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (COM(85) 676 def.).

Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor:

— de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières;

— de toegang van de Europese economie tot de beschikbare informatie in niet-Europese talen;

— de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van studies, enquêtes en dienstverrichtingen met betrekking tot:

  — de creatie van een genereer-/syntheseprogrammatuur voor elke taal van de Gemeenschap,

  — de aanleg van een gegevensverwerkende en administratieve infrastructuur voor het in elkaar zetten van de elementen van het volledige systeem en de coördinatie van het programma.

  Deze uitgaven komen volledig ten laste van de Commissie;

— samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire instituten en onderzoekcentra, met het oog op:

  — de samenstelling van grammatica's voor het analyseren en genereren van elke officiële taal van de Europese Gemeenschap,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	*(vervolg)*						
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie***						
	Gesplitste kredieten	1 815 196 (1)	2 749 548 (2)	972 500 (3)	4 372 500 (2)	6 180 538,58	2 970 765,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	*(vervolg)* — de opstelling van eentalige proefwoordenboeken, — de opleiding van de specialisten die nodig zijn voor de uitvoering van het programma. Deze uitgaven worden door de Lid-Staten en de Commissie samen gefinancierd. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische expertise en programmabeheer en de uitgaven voor stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling. Vastleggingskrediet voor 1987: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 070 000	2 200 000	1 870 000			
Van 1985 overgebleven krediet	1 502 800	700 000	502 800	300 000		
Krediet 1986	5 106 875	1 156 875	2 799 200	1 150 800		
Krediet 1987	5 000 000		828 000	2 572 000	1 600 000	
Totaal	15 679 675	4 056 875	6 000 000	4 022 800	1 600 000	

7 5 2	*Oude posten 7 5 2 0, 7 5 2 1 en oud artikel 7 5 7* EEG-Verdrag, met name het nieuwe hoofdstuk „Onderzoek en technologische ontwikkeling". Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 755/2 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van de industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Eindcommuniqué van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1982 betreffende de ontwikkeling van een communautaire industriestrategie gebaseerd op een beleid van technologie en innovatie. Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 19 maart 1985 inzake de versterking van het concurrentievermogen en de technologische basis van Europa (COM(85) 84 def.). Ter dekking van de uitgaven voor de vaststelling en de tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake innovatie en overdracht van technologie door middel van studies, dienstverleningen, subsidies, enquêtes en studiebijeenkomsten en van de kosten in verband met de raadpleging van externe technische en financiële deskundigen. Een en ander moet het mogelijk maken om: — een dieper inzicht te verkrijgen in de bestaande problematiek, hetgeen moet leiden tot een betere convergentie van het innovatiebeleid van de Lid-Staten; — het verzamelen, aan de hand van experimenten, modelprojecten of technische en financiële expertise, van de gegevens die vereist zijn voor het vaststellen van eventuele operationele communautaire maatregelen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 2	*(vervolg)*						
7 5 3	***Verspreiding, exploitatie en bescherming van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***						
	Gesplitste kredieten	4 400 000	4 650 000	4 400 000	3 100 000	3 800 835,57	1 978 067,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*

— in de financiering bij te dragen van de innovatie en de overdracht van technologie, met name in het belang van het midden- en kleinbedrijf.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt die direct of indirect de innoverende bedrijven, universiteiten, technische centra, laboratoria, plaatselijke collectiviteiten en andere instanties en personen in staat stellen om meer profijt te trekken van de omvang van de gemeenschappelijke markt met name via de bevordering van de transnationale infrastructuur tot ondersteuning van de innovatie, de overdracht van technologie en de coördinatie van desbetreffende maatregelen.

Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

Vastleggingskrediet voor 1987: 2 815 196 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 550 000	1 800 000	750 000			
Van 1985 overgebleven krediet	4 450 000	1 600 000	1 500 000	1 350 000		
Krediet 1986	2 472 500 (1)	1 472 500	500 000	500 000		
Krediet 1987	2 815 196 (1)		499 548	550 000	1 765 648	
Totaal	12 287 696	4 872 500 (2)	3 249 548 (2)	2 400 000	1 765 648	

(1) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 5 3 *Oude artikelen 7 5 3 en 7 5 9*

EGKS-Verdrag, met name artikel 55.

EEG-Verdrag, met name artikel 41 en het nieuwe hoofdstuk „Onderzoek en technologische ontwikkeling".

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15.

Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 7 maart 1983 over bevordering van de toepassing van de resultaten van door de Gemeenschap gesteund O & O (COM(83) 18 def.).

Dit krediet betreft:

— het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies, met name door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, studiebijeenkomsten en tentoonstellingen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						
7 5 4	***Aankoop van boeken en kosten van abonnementen met wetenschappelijk en technisch karakter*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	284 650,—	284 650,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* — het bevorderen van een betere verspreiding van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen; — de exploitatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door: — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel, — acties betreffende demonstratie, experimentatie en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, zo nodig op industriële schaal, — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken; — maatregelen ter bescherming van de onderzoekresultaten door werkzaamheden op de volgende terreinen: — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving, verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van de resultaten van met name het communautaire onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetprocedures, — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden of die de Gemeenschap aangaan. Ter dekking van de financiering van met name technische kosten, de aankoop, de huur en het onderhoud van gespecialiseerd materieel, kosten van studies, van raadpleging van externe deskundigen, kosten in verband met dienstverlening, subsidies, enquêtes, experimenten, kosten in verband met de organisatie van studiebijeenkomsten, tentoonstellingen, conferenties, alsmede uitgaven in verband met de aankoop van documenten en de uitbesteding van secretariaatswerkzaamheden. De ontvangsten uit de verspreiding, overdracht en valorisatie van kennis die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 200 000 Ecu. Vastleggingskrediet voor 1987: 4 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 217 000	1 000 000	1 217 000			
Van 1985 overgebleven krediet	336 000	200 000	136 000			
Krediet 1986	4 400 000	1 900 000	2 000 000	500 000		
Krediet 1987	4 400 000		1 297 000	2 253 000	850 000	
Totaal	11 353 000	3 100 000	4 650 000	2 753 000	850 000	

7 5 4	*Oud artikel 7 5 8* Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 29. Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6). Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 4	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	284 650,—	284 650,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	17 215 196	19 899 548	15 736 250	17 986 250	21 840 026,36	14 429 864,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	17 515 196	20 199 548	16 036 250	18 286 250	22 124 676,36	14 714 514,78
	HOOFDSTUK 7 6						
7 6 0	***Specifiek programma voor ontwikkeling van de industrie in Portugal (PEDIP)*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredietn						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 6	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — UITGAVEN VOOR PROGRAMMA'S INZAKE HERSTRUCTURERING EN MODERNISERING VAN DE INDUSTRIE IN DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting
7 5 4	*(vervolg)* Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van boeken en rapporten, lopende abonnementen, inbinden en in stand houden van boeken en tijdschriften, opstelling van kaartsystemen of bibliotheekcatalogi, evenals de daarmee verband houdende fotografische en informaticawerkzaamheden.
7 6 0	*Nieuw artikel*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 77						
770	***Informatica en telecommunicatie***						
7700	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied						
	Gesplitste kredieten	13 000 000	8 250 000	8 750 000	5 000 000	7 022 807,48	2 490 310,78

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	
7 7 0 0	*Oude posten 7 7 0 0 en 7 7 0 1* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de tenuitvoerlegging van de harmonisatie op het gebied van de telecommunicatie. Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de eerste fase voor de opening van de openbare aanbestedingen op het gebied van de telecommunicatie. Conclusies van de Raad van 17 december 1984. Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 mei 1985, betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. C 232 van 12. 9. 1985, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 juni 1985, betreffende de eerste fase van de tenuitvoerlegging van de wederzijdse erkenning van de goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (COM(85) 230 def.). Besluit 85/372/EEG van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE) (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 24). Voorstel voor een aanbeveling van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 28 mei 1986, betreffende de gecoördineerde invoering van het Digitale Netwerk voor Geïntegreerde Diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap — Naar een Europese markt voor telematica (PB nr. C 157 van 24. 6. 1986, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde, minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (STAR-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Richtlijn 86/529/EEG van de Raad van 3 november 1986 inzake de vaststelling van gemeenschappelijke technische specificaties van de familie van MAC/pakket-normen voor rechtstreekse televisieomroep per satelliet (PB nr. L 311 van 6. 11. 1986, blz. 28). Overeenkomstig de conclusies van de Raad van 17 december 1984 en de algemene doelstellingen die de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 heeft vastgesteld, moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen op basis van de volgende doelstellingen: a) het scheppen van een communautaire markt voor telecommunicatieapparatuur en terminals via: — een normaliseringsbeleid dat gericht is op de daadwerkelijke toepassing in de Gemeenschap van gemeenschappelijke normen die van internationale normen zijn afgeleid; — de geleidelijke toepassing van procedures voor de onderlinge erkenning van conformiteit wat terminals betreft; b) het verbeteren van de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten: — door de opening van gesprekken op basis van de beschikbare studies over: — de tenuitvoerlegging van infrastructuurprojecten van gemeenschappelijk belang onder andere digitale netwerken voor geïntegreerde diensten (ISDN) een breedbandsysteem voor internationale communicatie, een tweede-generatiesysteem voor mobiele cellulaire telefonie, — het lanceren van een ontwikkelingsprogramma voor de technologie die op lange termijn voor de toepassing van toekomstige breedbandnetten is vereist (RACE); — door het omschrijven en geleidelijk opzetten van een videocommunicatiesysteem om de diverse politieke instanties in de Gemeenschap met elkaar te verbinden; c) betere toegang voor de probleemgebieden van de Gemeenschap door middel van een passend gebruik van de financiële instrumenten van de Gemeenschap ten voordele van de ontwikkeling van geavanceerde diensten en netten; d) coördinatie van de onderhandelingsstandpunten in het kader van de internationale organisaties die zich met telecommunicatie bezighouden op basis van besprekingen die te zamen met de Groep hoge ambtenaren telecommunicatie worden gevoerd. Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het beleid van de Gemeenschap op het terrein van de telecommunicatie, uitgezonderd de uitgaven in verband met de doelstelling genoemd sub b), eerste streepje, tweede substreepje, in het kader van deel II (definitiefase voor RACE, post 7 3 4 2).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						
7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica						
	Gesplitste kredieten	500 000	7 400 000	4 650 000	7 600 000	17 758 003,52	4 490 241,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7700	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met derde organisaties;

b) administratieve en technische bedrijfsuitgaven, met name die voor vergaderingen, kosten van deskundigen, hulpkrachten, diverse prestaties en secretariaat, aanschaf en gebruik van informatica-uitrusting voor het beheer, procedures voor de controle, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz., overheads voor internationale werkzaamheden van korte duur.

Vastleggingskrediet voor 1987: 13 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 870 119	2 000 000	1 500 000	370 119		
Van 1985 overgebleven krediet	120 000	120 000				
Krediet 1986	8 750 000	2 880 000	3 500 000	2 370 000		
Krediet 1987	13 000 000		3 250 000	5 060 000	3 000 000	1 690 000
Totaal	25 740 119	5 000 000	8 250 000	7 800 119	3 000 000	1 690 000

7702

Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).

Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23).

Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma).

Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49).

Ter dekking van de uitgaven voor het programma betreffende de verbetering van de concurrentiepositie van de informatica en de bevordering van de ontwikkeling in deze sector.

Het programma bestaat uit twee delen: de algemene maatregelen in deel 1 en het programma voor de programmatuur in deel 2.

Deel 1 omvat maatregelen op de volgende gebieden:

— normalisatie, verificatie van de conformiteit,

— overheidsopdrachten,

— kennis van de stand van zaken in de sector en werkgelegenheidsvraagstukken,

— de invloed van audiovisuele technieken op de markt en de maatschappij,

— studies inzake vertrouwelijkheid, veiligheid en juridische bescherming van programmatuur,

— samenwerking op het gebied van fundamenteel onderzoek.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7702	*(vervolg)*						
7703	Interinstitutionele informatiesystemen (INSIS) Gesplitste kredieten	5 500 000	5 200 000	5 500 000	3 500 000	3 509 828,03	2 407 918,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 2	*(vervolg)*

Voor een aantal van deze werkzaamheden is deelneming voorzien van landen buiten de Gemeenschap, die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).

De eventuele financiële bijdrage, die op 120 000 Ecu wordt geraamd, zal opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Deel 2 heeft tot doel projecten te bevorderen op het gebied van geavanceerde programmatuur die van belang zijn voor de Gemeenschap en die wat programmatuur en toepassingen betreft:

— bijdragen tot de tenuitvoerlegging van het beleid inzake standaardisatie en overdraagbaarheid van programmatuur,

— de totstandbrenging van meer geharmoniseerde markten bevorderen,

— de overheidsopdrachten rationaliseren,

— bijdragen tot de ontwikkeling van een krachtige en concurrerende Europese industrie op het gebied van de gegevensverwerking binnen de Gemeenschap, vooral door middel van industriële samenwerking waarmee een betere penetratie van de markt kan worden bereikt.

In sommige gevallen, met name bij commerciële exploitatie, komt de communautaire financiële steun voor terugbetaling in aanmerking. Eventuele terugbetalingen worden opgenomen onder post 6 1 4 1 van de staat van ontvangsten.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor deskundigen en diverse bijbehorende dienstverleningen of secretariaatswerkzaamheden, de kosten in verband met de organisatie van symposia voor de behandeling van de kennis verkregen door de tenuitvoerlegging van de voorgenomen werkzaamheden, de kosten voor de verspreiding van de kennis, de kosten van verwerving en gebruik van informatica-apparatuur en programmatuur, met name voor het management, alsmede de kosten voor de controleprocedures.

Vastleggingskrediet voor 1987: 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 974 409	6 000 000	5 600 000	3 740 000	1 634 409	
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	4 650 000	1 600 000	1 600 000	1 450 000		
Krediet 1987	500 000		200 000	210 000	90 000	
Totaal	22 124 409	7 600 000	7 400 000	5 400 000	1 724 409	

7 7 0 3

Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en Instellingen van de Gemeenschap ter beoordeling van de noodzaak van en ter voorbereiding van voorstellen voor een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 augustus 1984, betreffende de coördinatie van de activiteiten van de Lid-Staten en Gemeenschapsinstellingen voor de totstandkoming van een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (INSIS) (COM(84) 380 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 3	*(vervolg)*						
7 7 0 4	Interinstitutionele informatiesystemen (CADDIA) Gesplitste kredieten	3 750 000	3 750 000	3 300 000 (1)	2 750 000 (2)	2 820 504,71	2 920 061,99

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 450 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7703	*(vervolg)*

Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van het interinstitutionele informatiesysteem (INSIS) dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de Gemeenschapsinstellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang en geavanceerde overdrachtsdiensten voor informatie en gegevens tussen de Lid-Staten en de Gemeenschapsinstellingen.

De werkzaamheden liggen vooral op de volgende gebieden:

— elektronische postdienst,

— interpersonele elektronische bodedienst,

— toegang tot gegevensbanken van communautair belang,

— teleconferenties,

— lokale netten en elektronisch archiveren,

— integratie van de diensten.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen, hulpfunctionarissen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis.

Vastleggingskrediet voor 1987: 5 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 250 000	1 000 000	250 000			
Van 1985 overgebleven krediet	1 020 000	500 000	400 000	120 000		
Krediet 1986	5 500 000	2 000 000	2 350 000	1 000 000	150 000	
Krediet 1987	5 500 000		2 200 000	2 580 000	720 000	
Totaal	13 270 000	3 500 000	5 200 000	3 700 000	870 000	

7704 Resolutie van de Raad van 15 mei 1984 betreffende de automatisering van de administratieve procedures in het intracommunautaire handelsverkeer (PB nr. C 137 van 24. 5. 1984, blz. 1).

Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35).

Beschikking 86/23/EEG van de Raad van 4 februari 1986 betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28).

Ter dekking van de uitgaven voor de coördinatiewerkzaamheden die nodig zijn voor de specificatie, de tenuitvoerlegging en het gebruik van communautaire telematicasystemen door de Lid-Staten en door de Commissie. Het heeft in de eerste plaats ten doel nieuwe technologieën te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het informatiesysteem van de gehele Gemeenschap dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het vergaren en exploiteren van de statistieken voor de buitenlandse handel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7704	*(vervolg)*						
7705	Elektronische overdracht van commerciële gegevens (TEDUC)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7704	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen, hulpfunctionarissen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, de kosten voor de verspreiding van die kennis, alsmede de kosten in verband met het huren of aankopen van gegevensverwerkende apparatuur met het oog op transmissie-experimenten in de Lid-Staten alsmede de uitgaven in verband met abonnementsgelden.

Vastleggingskrediet voor 1987: 3 750 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 250 000	1 000 000	250 000			
Van 1985 overgebleven krediet	740 000	250 000	350 000	140 000		
Krediet 1986	3 750 000 (1)	2 000 000	1 500 000	250 000		
Krediet 1987	3 750 000		1 650 000	1 650 000	450 000	
Totaal	9 490 000	3 250 000 (2)	3 750 000	2 040 000	450 000	

(1) Waarvan 450 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7705 *Nieuwe post*

Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 mei 1985, betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologie en de telecommunicatie (PB nr. C 232 van 12. 9. 1985, blz. 3).

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Beschikking 86/23/EEG van de Raad van 4 februari 1986 betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., betreffende een communautair programma inzake de elektronische overdracht van commerciële gegevens via communicatienetten (TEDUC) (COM(...) ...).

Het TEDUC-programma bestaat uit twee onderdelen die tegelijkertijd en in onderlinge samenhang zullen worden uitgevoerd; het eerste deel omvat horizontale werkzaamheden die nodig zijn voor de gecoördineerde ontwikkeling van elektronische overdracht van commerciële gegevens, het tweede deel werkzaamheden ter ondersteuning van proefprojecten die coördinatie tot doel hebben van het zoeken van oplossingen voor de gemeenschappelijke problemen waarmee men bij de ontwikkeling van de projecten te maken krijgt.

Onder deze post kunnen eveneens de kosten worden geboekt van deskundigen, tijdelijk personeel en van diverse verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, de kosten van verspreiding van diekennis, alsmede de kosten in verband met het huren of aankopen voor beheersdoeleinden van gegevensverwerkende apparatuur en programmatuur, alsmede de kosten verbonden aan de coördinatie- en controleprocedures.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7705	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 770	22 750 000	24 600 000	22 200 000	18 850 000	31 111 143,74	12 308 532,94
771	***Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe informatietechnieken***						
7710	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	450 000	4 770 000	84 225,—	8 191 824,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	500 000 (1)		100 000	200 000	200 000	
Totaal	500 000		100 000 (1)	200 000	200 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 7 1	
7 7 1 0	Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautair actieprogramma ter bevordering van de microelektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3744/81 van de Raad van 7 december 1981 inzake het optreden van de Gemeenschap op het gebied van de micro-elektronische technologie (PB nr. L 376 van 30. 12. 1981, blz. 38). Ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de concurrentievoorwaarden in de sector van de micro-elektronica door: — samenwerking tussen industrie en gebruikers, door in het bijzonder de toegang tot de geavanceerde micro-elektronische technieken te verzekeren; — op het gebied van geïntegreerde schakelingen een gemeenschappelijke capaciteit betreffende een geavanceerde technologie gelijk aan die van Japan te creëren, en te beschikken over hulpbronnen vergelijkbaar met die van Amerikaanse maatschappijen. Daartoe beogen deze acties met name: — de coördinatie van nationale activiteiten op dit gebied, — de vestiging van een Europese industrie van uitrusting voor de fabricage van geïntegreerde schakelingen, — de ontwikkeling van basiskennis inzake de automatisering van data (CAD) voor de industrie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7710	*(vervolg)*						
7712	Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	467 000	100 037,84	4 138 071,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 0	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis.

Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 094 112	3 950 000		1 144 112		
Van 1985 overgebleven krediet	370 000	370 000				
Krediet 1986	450 000	450 000				
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	5 914 112	4 770 000	p.m.	1 144 112		

7 7 1 2

Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een Programma van de Gemeenschap voor Onderzoek en Ontwikkeling op het gebied van Informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37).

Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de werkzaamheden ter voorbereiding van het ESPRIT-programma (post 7 3 4 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7712	*(vervolg)*						
7713	Actieprogramma voor informatietechnieken Gesplitste kredieten	4 000 000	1 800 000	4 000 000	4 000 000	3 588 681,02	3 588 681,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 411 548	467 000		944 548		
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	1 411 548	467 000	p.m.	944 548		

7 7 1 3	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1982: Naar een Europees beleidsprogramma voor onderzoek en ontwikkeling in de informatietechnologie (COM(82) 287 def.). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Verbreding van de technologische basis en versterking van de concurrentiepositie van de industrie in de Gemeenschap (COM(85) 84 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Memorandum van de Commissie van 25 juni 1985: Naar een Gemeenschap voor technologie (COM(85) 350 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor Technologie (COM(85) 530 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 17 maart 1986: De Gemeenschap voor Wetenschap en Technologie — Oogmerken van een nieuw communautair kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling voor 1987-1991 (COM(86) 129 def.). Deze maatregel heeft tot doel: — stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap, — versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers, — aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden. Ter dekking van de uitgaven voor de uitwerking van specifieke voorstellen voor de toepassing van de informaticatechnologie vooral bij diensten zoals: — financiële diensten, — toegang tot en overdracht van technologie, — geneeskunde en volksgezondheid,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7713	*(vervolg)*						
7716	Toepassing van informatietechnieken bij computergestuurde produktieprocessen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7717	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken Gesplitste kredieten	5 250 000	4 000 000	5 250 000	2 750 000	1 890 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 3	*(vervolg)* — distributie van goederen en diensten, — vervoer en veiligheid. Vastleggingskrediet voor 1987: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	4 000 000	4 000 000				
Krediet 1987	4 000 000		1 800 000	1 800 000	400 000	
Totaal	8 000 000	4 000 000	1 800 000	1 800 000	400 000	

7 7 1 6	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 oktober 1981: Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de Europese industrie (COM(81) 639 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 21 maart 1985 inzake geavanceerde hulpmiddelen voor het produktieproces in de Gemeenschap (COM(85) 112 def.). Doelstellingen: — bevordering van een industriële consensus in de Gemeenschap betreffende de computergeïntegreerde fabricage; — verbetering van het concurrentievermogen van de Europese ondernemingen en stimulering van de markten voor geavanceerd produktiematerieel; — bevordering van technologieoverdracht op het gebied van de computergeïntegreerde fabricage tussen producenten en industriële gebruikers; — bevordering van de samenwerking tussen Europese ondernemingen.
7 7 1 7	Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983: Telecommunicatie (COM(83) 329 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie — beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Conclusies van de Raad van 25 november 1983. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7717	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7717	*(vervolg)*
	Conclusies van de Raad van 16 juli 1984 inzake normalisatie.
	Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie.
	Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 mei 1985, betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. C 232 van 12. 9. 1985, blz. 3).
	Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21).
	In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de Europese markt tot stand te brengen, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zoals vastgesteld door de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985, zijn de doelstellingen: — uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie; — uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en met het oog op certificering; — bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten; — coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.); — verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instellingen.
	De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid.
	Dit krediet betreft: a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met gekwalificeerde instellingen (zoals CEPT (Europese Conferentie van PTT-administraties) en CEN/CENELEC (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie)); b) aanschaf en gebruik van materieel en huur van lokalen met het oog op demonstraties; c) werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties; d) administratieve en technische huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, deskundigen, tijdelijk personeel en secretariaat, studies, documentatie, aanschaf en gebruik van computers voor het beheer, voor de controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 7	*(vervolg)*						
7 7 1 8	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan						
	Niet-gesplitste kredieten	1 687 500	1 687 500	1 687 500	1 687 500	439 000,—	439 000,—
	Totaal artikel 7 7 1	10 937 500	7 487 500	11 387 500	13 674 500	6 101 943,86	16 357 577,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 7	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 5 250 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	890 000	700 000	190 000			
Van 1985 overgebleven krediet	110 000	100 000	10 000			
Krediet 1986	5 250 000	1 950 000	2 300 000	1 000 000		
Krediet 1987	5 250 000		1 500 000	3 000 000	750 000	
Totaal	11 500 000	2 750 000	4 000 000	4 000 000	750 000	

7 7 1 8

Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord (COM(79) 650 def.).

Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleidingen op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 januari 1984: Technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (COM(84) 6 def.).

Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

Ter dekking van de financiering en valorisatie van studies die met name betrekking hebben op:

— nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding),

— verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen — structuren van markt en industrie),

— gevolgen van de informatietechnologieën voor de regio's,

— gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
772	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	10 000 000	4 000 000		
773	***Jaarlijkse maatregelen op industrieel gebied***						
7730	Maatregelen op industrieel gebied Niet-gesplitste kredieten	612 500	612 500	612 500	612 500	792 865,97	792 865,97

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 2	*Oude post 7 7 2 0* Ter dekking van de financiering van de industriële innovatie alsmede van de ondersteuning van de industriële herstructurering. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	10 000 000	4 000 000		6 000 000		
Krediet 1987	p.m.		p.m.			
Totaal	10 000 000	4 000 000	p.m.	6 000 000		

7 7 3	
7 7 3 0	*Oude posten 7 7 3 0 (ten dele), 7 7 3 3 en 7 7 4 0* EGKS-Verdrag, met name artikel 46, lid 2, en artikel 47. Verklaring van de Raad van 25 november 1980 inzake de betrekkingen met Japan, met name punt 2 — analyse van de Japanse industriële strategie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 775/2 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.). Dit krediet moet de Commissie in staat stellen: — de gegevens te verzamelen die nodig zijn om een nauwkeurig beeld te verkrijgen van de ontwikkeling in de industriesectoren in de Gemeenschap en van de in de derde landen gevolgde strategie op industrieel gebied; — technisch-economische en financiële analyses te laten uitvoeren voor de ijzer- en staalsector en maatregelen te nemen voor het op gang brengen van exploratieprogramma's voor niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten. Onder deze post vallen onder meer de kosten van dienstverlening, dienstreizen, deskundigen, contracten met adviesbureaus, aankoop van boeken, abonnementen en andere gegevens, het organiseren van colloquia, alsmede de kosten van contractbeheer, met inbegrip van de benodigde infrastructuur.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 3	*(vervolg)*						
7 7 3 4	Uitzonderlijke subsidie voor de oprichting van een Europees datanet voor samenwerking tussen ondernemingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	439 000	439 000		
	Totaal artikel 7 7 3	612 500	612 500	1 051 500	1 051 500	792 865,97	792 865,97
7 7 4	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	13 650 000	13 650 000	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)	12 152 758,15	12 152 758,15
7 7 5	***Communautaire maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7 7 5 0	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt Gesplitste kredieten	8 190 000	7 240 000	4 375 000	4 075 000	1 367 380,—	1 218 380,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 13 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 3	*(vervolg)*
7 7 3 4	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983: Communautaire maatregelen om de internationale concurrentiepositie van de Europese ondernemingen te verbeteren (COM(83) 578 def.) (met name bevordering van de samenwerking tussen de ondernemingen in de Gemeenschap). Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Actieprogramma voor een communautair beleid voor de kleine en middelgrote ondernemingen van het Europese Parlement van 9 december 1983, met name punt 25 (verdere uitbouw van de interregionale en grensoverschrijdende samenwerking door toedoen van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen, waarvan de werking dringend opnieuw moet worden bezien). Achtste verslag over de werkzaamheden van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen (jaren 1980-1983) van 28 maart 1984 (COM(84) 169 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 mei 1984: Het communautaire beleid ten gunste van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht — Verdere actie na: 1983, het Europees Jaar van het Midden- en Kleinbedrijf en van het Ambacht (COM(84) 263 def.), met name de punten 47 en 48 (prioritaire maatregelen in het kader van een communautaire aanpak). Toepassing van de bepalingen inzake industriële samenwerking, die zijn opgenomen in bepaalde samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen (artikel 5, lid 2, van de Samenwerkingsovereenkomst EEG-Joegoslavië van 2 april 1980 (PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 2)). Het Europese datanet voor samenwerking tussen ondernemingen (business cooperation network (BC-NET)) moet functioneren als een verbindingsorgaan tussen de openbare en particuliere instellingen van de Gemeenschap die de ondernemingen adviseren en deze met name bijstaan bij de ontwikkeling van samenwerkingsvormen op financieel, commercieel en technologisch gebied en op het gebied van de toelevering. Ter dekking van de uitgaven in verband met de ontwikkeling van het BC-NET en van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de financiering van de aankoop van materieel (basisprogrammatuur bij voorbeeld) en de dekking van de eerste kosten. De kredieten ter dekking van de bedrijfskosten van het BC-NET als zodanig, zijn opgenomen in artikel 3 0 1 van deel A van de staat van uitgaven van dit deel van de algemene begroting.
7 7 4	*Oude post 7 7 3 9* Besluiten van de Commissie, genomen op basis van de artikelen 47, 58 en 60 van het EGKS-Verdrag. Ter dekking van de uitgaven van de controle op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, prijscontrole, controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten.
7 7 5	
7 7 5 0	*Oude posten 7 7 5 0 (ten dele) en 7 7 5 1 tot en met 7 7 5 3* Algemeen programma van 28 mei 1969 voor de opheffing van de technische handelsbelemmeringen als gevolg van uiteenlopende wetgevende en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten (PB nr. C 76 van 17. 6. 1969, blz. 1), met name de resolutie gericht op de aanpassing van de richtlijnen aan de technische vooruitgang. Resolutie van de Raad van 17 december 1973 betreffende het industrieel beleid (PB nr. C 117 van 31. 12. 1973, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7750	*(vervolg)*						
7758	Toekenning van financiële steun ten behoeve van het IDIS-project						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7750	*(vervolg)*

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 31 januari 1985: Technische harmonisatie en normalisatie: een nieuwe aanpak (COM(85) 19 def.).

Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 betreffende een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie (PB nr. C 136 van 4. 6. 1985, blz. 1).

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Richtlijnen inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen.

Richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's.

Ter dekking van de kosten van de maatregelen die moeten bijdragen tot voltooiing van de interne markt, de totstandkoming van een informatiesysteem op het gebied van normen en technische voorschriften en tot versterking van de communautaire of nationale Europese normalisatieorganisaties.

Onder deze post vallen met name de uitgaven in verband met dienstverlening, contracten met adviesbureaus, gedetacheerde nationale deskundigen, met inbegrip van de benodigde infrastructuur de aankoop van boeken, abonnementen, op gespecialiseerde publikaties en gegevens, de kosten van het organiseren van colloquia, de kosten van contractbeheer en de kosten in verband met de uitvoering van kadercontracten met betrekking tot het beheer van het informatiesysteem op het gebied van normen en tot de dienstverlening op normalisatiegebied.

Vastleggingskrediet voor 1987: 8 190 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	551 000	300 000	200 000	51 000		
Krediet 1986	4 375 000	3 775 000	400 000	200 000		
Krediet 1987	8 190 000		6 640 000	1 000 000	550 000	
Totaal	13 116 000	4 075 000	7 240 000	1 251 000	550 000	

7758 Ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van de oprichting van een informatienetwerk dat de effectenbeurzen van de Gemeenschap met elkaar verbindt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7759	Speciale maatregelen met het oog op de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen Niet-gesplitste kredieten	550 000	550 000	550 000	550 000		
	Totaal artikel 775	10 740 000	9 790 000	4 925 000	4 625 000	1 367 380,—	1 218 380,—
776	***Specifieke activiteiten en maatregelen op handelsgebied***						
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan Gesplitste kredieten	6 900 000	5 160 000	4 600 000	2 300 000	3 916 516,65	2 773 414,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7759	Communautair programma van 3 maart 1983 voor de tenuitvoerlegging van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (SEC(83) 383). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, betreffende de sluiting van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Voorstel voor een besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, houdende aanvaarding van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Conclusies van de Raad van 28 en 29 januari 1985. Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen.
776	
7760	Conclusies van de Raad van 25 november 1980. Conclusies van de Raad van 26 oktober 1981. Resolutie van het Europese Parlement van 11 september 1986 over de commerciële en economische betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en Japan (PB nr. C 255 van 13. 10. 1986, blz. 149). Dit krediet betreft: — een opleidingsprogramma, in Japan of in de Gemeenschap, voor stafmedewerkers van bedrijven uit de Gemeenschap ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt. Administratiekosten met betrekking tot de organisatie van deze programma's vallen eveneens onder deze post. Deze programma's kunnen geheel of gedeeltelijk door de Gemeenschap worden gefinancierd; — specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld te Tokio, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren; — de voorbereiding van rapporten en studies over bepaalde specifieke aspecten van de Japanse markt en verspreiding van de resultaten van die studies via voorlichtingsbijeenkomsten, publikatie van documentatie en vertaling van basisteksten met algemeen commercieel belang; — andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
776	*(vervolg)*						
7760	*(vervolg)*						
7761	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen Niet-gesplitste kredieten	3 900 000	3 900 000	600 000	600 000	387 642,05	387 642,05
	Totaal artikel 776	10 800 000	9 060 000	5 200 000	2 900 000	4 304 158,70	3 161 056,91
777	***Maatregelen ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf*** Gesplitste kredieten	6 500 000 (1)	6 500 000 (2)	400 000	400 000	299 615,44	299 615,44

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	*(vervolg)*
7 7 6 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 6 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 682 704	1 900 000	2 782 704			
Van 1985 overgebleven krediet	567 726	200 000	167 726	100 000	100 000	
Krediet 1986	4 600 000	200 000	424 570	3 000 000	975 430	
Krediet 1987	6 900 000		1 785 000	3 000 000	1 990 000	125 000
Totaal	16 750 430	2 300 000	5 160 000	6 100 000	3 065 430	125 000

7 7 6 1	Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's.
7 7 7	*Oude posten 7 7 7 0 en 7 7 7 1* Actieprogramma vastgesteld bij gelegenheid van de Conferentie ter opening van het Europees Jaar van het Midden- en Kleinbedrijf en het Ambacht op 21 januari 1983 te Brussel. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 mei 1984: Het communautaire beleid ten gunste van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht — Verdere actie na: 1983, het Europees Jaar van het Midden- en Kleinbedrijf en van het Ambacht (COM(84) 263 def.). Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Dit krediet betreft: — steun aan de Lid-Staten bij hun streven een ad hoc-beleid op te stellen om het midden- en kleinbedrijf in staat te stellen zijn problemen te overwinnen, — bevordering van de analyse van de specifieke problemen van het midden- en kleinbedrijf in de randgebieden en van de oplossingen hiervoor.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
777	*(vervolg)*						
778	***Studies op industrieel gebied en op het gebied van de interne markt***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 437 500	1 437 500	1 881 186,29	1 881 186,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 12 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	12 500 000 (1)		9 500 000	3 000 000		
Totaal	12 500 000		9 500 000 (2)	3 000 000		

(1) Waarvan 6 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 7 8	*Oude posten 7 7 3 0 (ten dele), 7 7 3 2 (ten dele), 7 7 5 0 (ten dele) en 7 7 7 1* EGKS-Verdrag, met name artikel 46, derde alinea, punten 1 tot en met 3, en artikel 47. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 oktober 1981: Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de industrie in Europa (COM(81) 639 def.). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 31 januari 1985: Technische harmonisatie en normalisatie — een nieuwe aanpak (COM(85) 19 def.). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.). Ter dekking van de financiering van studies op de volgende terreinen: — de interne markt, — de industrie, — de ijzer- en staalindustrie, — het midden- en kleinbedrijf.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 9	***Subsidie ter uitbalancering van de begroting voor het Merkenbureau van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	24 400 000	24 400 000	9 826 500	9 826 500	15 653 452,46	15 653 452,46
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	53 590 000	49 300 000	51 275 000	41 612 000	42 357 599,69	32 518 520,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	77 990 000	73 700 000	61 101 500	51 438 500	58 011 052,15	48 171 972,76
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Toelichting
7 7 9	*Nieuw artikel* Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1984, inzake het Gemeenschapsmerk (COM(84) 470 def.). Ter dekking van de financiering van een subsidie ter uitbalancering van de begroting van het Merkenbureau van de Gemeenschap.
7 8 0	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor Technologie (COM(85) 530 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Subsidie voor Eurotech Insur*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7 9 1	***Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				
7 9 2	***Subsidies voor grote infrastructuurprojecten in Europa*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
790	*Nieuw artikel* Ter dekking van de financiering van een bijdrage in Eurotech Insur, een mechanisme ter gedeeltelijke dekking van de risico's die verbonden zijn aan investeringen in de vorm van kapitaalparticipaties ten behoeve van projecten op het gebied van de geavanceerde technologie in een stadium waarbij het onderzoek reeds is afgesloten maar vóór de produkten op de markt komen. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).
791	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Ter dekking van de financiering van: — een bijdrage in de werkingskosten van een Europese maatschappij voor industriefinanciering (SEFI), gespecialiseerd ter zake van de invoering van risicokapitaal in het midden- en kleinbedrijf; — de voortzetting van het proefproject (Venture Consort) dat bestemd is ter aanmoediging van mede-investering in het risicokapitaal buiten de nationale grenzen ten behoeve van innoverende midden- en kleinbedrijven. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	2 000 000 (1)		500 000	500 000	500 000	500 000
Totaal	2 000 000		500 000 (1)	500 000	500 000	500 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

792	*Nieuw artikel* Ter dekking van een communautaire bijdrage in de vorm van een inbreng van eigen middelen in de financiering van grote Europese infrastructuurprojecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 9 8	***Analyses en voorbereidende maatregelen inzake grote Europese infrastructuurprojecten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7 9 9	***EEG-garantie voor communautaire leningen en leningen verstrekt door de Europese Investeringsbank voor de financiering van grote Europese infrastructuurprojecten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	30 148 768	30 148 768	15 034 000	15 034 000	19 806 933,99	19 806 933,99
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	903 308 947	881 214 307	833 785 000	722 767 000	956 570 298,82	639 615 203,99
	Totaal titel 7	**933 457 715**	**911 363 075**	**848 819 000**	**737 801 000**	**976 377 232,81**	**659 422 137,98**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
798	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven in verband met door derden en de diensten van de Commissie verrichte voorbereidende studies en analyses met betrekking tot de grote Europese infrastructuurprojecten, de kosten van raadpleging van deskundigen en de uitgaven in verband met de verzameling en de verspreiding van informatie.
799	*Nieuw artikel* Ter dekking van de opvang van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Indien een ontvanger van een lening niet in staat mocht zijn terug te betalen en/of de mogelijke terugbetalingen slechts op langere termijn, vergeleken bij de terugbetalingstermijnen, zouden binnenkomen, neemt de Commissie voorlopig op grond van haar eigen middelen de door de Gemeenschap aangegane leningsdienst over op grond van haar juridische verplichting tegenover deze leningnemers en tegenover de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal ten opzichte van de in gebreke gebleven debiteuren te hebben uitgeoefend, definitief verliezen ten laste zou moeten nemen, worden de daarmee gepaard gaande uitgaven onder dit artikel geboekt.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
800	Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 5. Ter dekking van de vergoeding aan de Lid-Staten van 10 % van de gestorte bedragen voor de kosten van het innen van de eigen middelen, andere dan die uit de belasting over de toegevoegde waarde.

Lid-Staten	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitgaven 1985
België	88 780 000	80 215 000	76 456 280
Denemarken	28 930 000	29 000 000	26 149 789
Duitsland	318 460 000	307 344 000	284 483 325
Griekenland	13 950 000	17 240 000	12 248 517
Spanje	125 500 000	96 900 000	
Frankrijk	173 870 000	170 833 000	160 540 112
Ierland	19 300 000	18 230 000	15 813 363
Italië	142 800 000	130 392 000	120 320 553
Luxemburg	600 000	480 000	615 241
Nederland	110 710 000	109 633 000	101 836 779
Portugal	17 870 000	13 900 000	
Verenigd Koninkrijk	265 090 000	265 753 000	250 293 006
Totaal artikel 800	1 305 860 000	1 239 920 000	1 048 756 965

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
8 3 0	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Het maximumbedrag (hoofdsom) waarvoor leningen mogen worden verstrekt, is 8 miljard Ecu. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de interventies waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	*Oud artikel 7 9 0* Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Machtiging werd verleend tot het opnemen van leningen tot een maximumbedrag van 3 miljard Ecu, waarvan 500 miljoen Ecu bij Besluit 77/270/Euratom, 500 miljoen Ecu bij Besluit 80/29/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Ingeval de opnemer van de lening in gebreke blijft en de voor de lening verstrekte garanties vervolgens niet tijdig ten uitvoer worden gelegd, gezien de vastgestelde betalingstermijnen, doet de Commissie voorlopig, met haar kasmiddelen, de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 1	*(vervolg)*						
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 1	*(vervolg)* In bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 2	*Oud artikel 8 4 0* Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de overige maatregelen tot terugbetaling waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Koersverliezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5 1	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN EN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 85 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Toelichting
832	*(vervolg)* Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
850	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Onder dit artikel worden geen kredieten opgevoerd overeenkomstig het in artikel 22 van het Financieel Reglement vastgelegde principe van compensatie van koerswinsten en koersverliezen.
851	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen (hoofdstuk 3 0).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8 6 0 0	Restituties aan Griekenland Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	22 740 328,93	22 740 328,93
8 6 0 1	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	1 122 144 754	1 122 144 754	1 641 748 302	1 641 748 302		
8 6 0 2	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	130 850 566	130 850 566	163 963 291	163 963 291		
	Totaal artikel 8 6 0	1 252 995 320	1 252 995 320	1 805 711 593	1 805 711 593	22 740 328,93	22 740 328,93
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 0	Financiële compensatie aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	5 692 956	5 692 956	3 017 714	3 017 714		
8 6 1 1	Financiële compensatie aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	663 842	663 842	301 383	301 383		
	Totaal artikel 8 6 1	6 356 798	6 356 798	3 319 097	3 319 097		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
860	
8600	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte werd bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de algemene begroting overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zou worden gerestitueerd.
8601	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk.
8602	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk.
861	
8610	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 188 van de Akte wordt bepaald dat Spanje een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Gemeenschap vóór 1 januari 1986 aan de Lid-Staten verstrekte voorschotten.
8611	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 375 van de Akte wordt bepaald dat Portugal een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Gemeenschap vóór 1 januari 1986 aan de Lid-Staten verstrekte voorschotten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 7						
8 7 0	***Terugbetaling van de in 1984 door de Lid-Staten verstrekte voorschotten***						
	Niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 7	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 816 066 773	2 816 066 773	3 299 805 345	3 299 805 345	1 244 000 294,38	1 244 000 294,38
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**2 816 066 773**	**2 816 066 773**	**3 299 805 345**	**3 299 805 345**	**1 244 000 294,38**	**1 244 000 294,38**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 87 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
870	Ter dekking van de derde en vierde tranche van de terugbetaling van het voorschot zoals bepaald bij het Intergouvernementele Akkoord van 2 en 3 oktober 1984.

Lid-Staten	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Kredieten 1985
België	8 654 486	8 654 486	
Denemarken	4 992 008	4 992 008	
Duitsland	72 145 799	72 145 799	
Griekenland	3 838 076	3 838 076	
Spanje	—	—	
Frankrijk	57 169 776	57 169 776	
Ierland	2 157 350	2 157 350	
Italië	38 456 018	38 456 018	
Luxemburg	627 137	627 137	
Nederland	12 517 647	12 517 647	
Portugal	—	—	
Verenigd Koninkrijk	50 296 358	50 296 358	
Totaal artikel 870	250 854 655	250 854 655	

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 90						
900	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
901	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
902	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 90	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Toelichting
	Krachtens artikel 1 van het intern financieel akkoord van 19 februari 1985, zoals gewijzigd bij besluit van de Raad van 23 juni 1986, wordt de financiering van het zesde Europees Ontwikkelingsfonds (Overeenkomst van Lomé van 8 december 1984) volgens onderstaande verdeelsleutel over de Lid-Staten gespreid:
	België 3,96 %
	Denemarken 2,08 %
	Bondsrepubliek Duitsland 26,06 %
	Griekenland 1,24 %
	Spanje 6,66 %
	Frankrijk 23,58 %
	Ierland 0,55 %
	Italië 12,58 %
	Luxemburg 0,19 %
	Nederland 5,64 %
	Portugal 0,88 %
	Verenigd Koninkrijk 16,58 %
	100 %
900	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 515 miljoen Ecu aan verplichtingen en 62 miljoen Ecu aan betalingen.
901	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 108 miljoen Ecu aan verplichtingen en 13 miljoen Ecu aan betalingen.
902	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 64 miljoen Ecu aan verplichtingen en 8 miljoen Ecu aan betalingen.
903	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 195 miljoen Ecu aan verplichtingen en 85 miljoen Ecu aan betalingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 1						
9 1 0	***Subsidies***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Bijzondere leningen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Risicodragend kapitaal***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 2						
9 2 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	79 300 000	91 500 000	188 000 000	138 490 300	188 000 000,—	181 090 300,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
9 1 0	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 6 miljoen Ecu aan verplichtingen en 600 000 Ecu aan betalingen.
9 1 1	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 3 miljoen Ecu aan verplichtingen en 300 000 Ecu aan betalingen.
9 1 2	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 2 miljoen Ecu aan verplichtingen en 100 000 Ecu aan betalingen.
9 1 3	Voor 1987 bedragen de geraamde uitgaven 1 miljoen Ecu aan verplichtingen en 1 miljoen Ecu aan betalingen.
9 2 0	
9 2 0 0	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden ander graan dan rijst in het kader van het in juli 1986 te vernieuwen Voedselhulpverdrag, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9200	*(vervolg)*						
9201	Levering van rijst als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	21 800 000	32 400 000	33 400 000	16 176 800	33 400 000,—	20 995 146,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9200	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 79 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 909 700	6 909 700				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	163 580 600 (1)	131 580 600	32 000 000			
Krediet 1987	79 300 000		59 500 000	19 000 000	800 000	
Totaal	249 790 300	138 490 300	91 500 000	19 000 000	800 000	

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 24 419 400 Ecu.

9201	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden rijst in het kader van het in juli 1986 te vernieuwen Voedselhulpverdrag, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9201	*(vervolg)*						
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan Gesplitste kredieten	25 300 000	24 000 000	78 000 000	73 000 000	39 620 000,—	26 814 035,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 21 800 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 223 200	16 176 800	1 046 400			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	14 953 600 (1)		14 953 600			
Krediet 1987	21 800 000		16 400 000	5 000 000	400 000	
Totaal	53 976 800	16 176 800	32 400 000	5 000 000	400 000	

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 18 446 400 Ecu.

9 2 0 2	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die krachtens het Voedselhulpverdrag van 1980 worden geleverd. Een deel van dit krediet moet worden bestemd voor overdracht naar artikel 9 2 9 „Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties", waardoor landbouwprojecten gefinancierd kunnen worden in die ontwikkelingslanden, die zich verbonden hebben tot een voedselprogrammastrategie met als doel zelfvoorziening in de voedselproduktie. Waar mogelijk moet dit krediet worden gebruikt voor de financiering van driehoekstransacties. Het grootste deel van de met deze kredieten gefinancierde voedselhulp in de vorm van graan dient te worden verleend als spoedhulp.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 0	*(vervolg)*						
9 2 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 0	126 400 000	147 900 000	299 400 000	227 667 100	261 020 000,—	228 899 481,17
9 2 1	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	85 400 000	122 900 000	150 000 000	97 000 000	170 937 774,97	130 200 180,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9202	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 25 300 000 (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	56 000 000 (1)	48 600 000	7 400 000			
Krediet 1987	25 300 000		16 600 000	8 700 000		
Totaal	81 300 000	48 600 000 (1)	24 000 000	8 700 000		

(1) Rekening houdend met de overschrijvingen.

921	
9210	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden melkpoeder (120 000 ton) aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's. Het krediet is berekend op basis van de op de wereldmarkt toegepaste prijs voor melkpoeder, namelijk 984,3 Ecu per ton. Gezien de omvang van de communautaire voorraden van melkpoeder (ongeveer 525 000 ton eind 1985), verschillen de alternatieve kosten van de levering van dit produkt als voedselhulp niet veel van de wereldmarktprijs. Indien de voorraden aanzienlijk zouden toenemen, zou het vraagstuk van de alternatieve aanwending van het melkpoeder opnieuw aan de orde worden gesteld, evenals dat van de aanpassing naar beneden van de voor deze hulp in rekening gebrachte kosten (alternatieve kosten).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
92 1	*(vervolg)*						
9210	*(vervolg)*						
9211	Levering van butteroil als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	43 300 000	51 600 000	83 000 000	75 300 000	112 215 000,—	70 240 213,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 85 400 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	53 000 000	53 000 000				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	119 900 000 (1)	44 000 000	75 900 000			
Krediet 1987	85 400 000		47 000 000	37 000 000	1 400 000	
Totaal	258 300 000	97 000 000	122 900 000	37 000 000	1 400 000	

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 30 100 000 Ecu.

9 2 1 1 Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar (30 000 ton) en van vorige programma's.

Het krediet is berekend op basis van de op de werelmarkt toegepaste prijs voor butteroil, namelijk 1 448,2 Ecu per ton.

Gezien de nog grote omvang van de communautaire botervoorraden (ongeveer 1 020 000 ton eind 1985), liggen de alternatieve kosten van butteroil — dat wil zeggen de prijs waartegen de botervoorraad zou kunnen worden afgezet voor alternatieve aanwendingsdoeleinden — op ongeveer 900 Ecu per ton (prijs waarbij butteroil concurrerend wordt met plantaardige olie).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	128 700 000	174 500 000	233 000 000	172 300 000	283 152 774,97	200 440 393,80
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	2 300 000	2 000 000	3 000 000	1 800 000	3 000 000,—	2 474 508,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 43 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	37 700 000	37 700 000				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	67 500 000 (1)	37 600 000	29 900 000			
Krediet 1987	43 300 000		21 700 000	16 600 000	5 000 000	
Totaal	148 500 000	75 300 000	51 600 000	16 600 000	5 000 000	

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 11 300 000 Ecu en een overschrijving van 4 200 000 Ecu naar artikel 9 2 3.

9 2 2	*Oude post 9 2 2 0* Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van suiker aan ontwikkelingslanden en gespecialiseerde organisaties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 2	*(vervolg)*						
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	24 000 000	29 900 000	10 000 000	8 300 000	10 000 000,—	7 405 690,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
922	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 2 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 200 000	1 200 000				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	800 000 (1)	600 000	200 000			
Krediet 1987	2 300 000		1 800 000	500 000		
Totaal	4 300 000	1 800 000	2 000 000	500 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 2 200 000 Ecu.

923	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van maximaal 20 000 ton plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
923	*(vervolg)*						
924	***Levering van andere produkten als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	43 200 000	30 000 000	20 000 000	30 000 000,—	15 311 137,19

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 24 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 700 000	1 700 000				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	14 200 000 (1)	6 600 000	7 600 000			
Krediet 1987	24 000 000		22 300 000	1 700 000		
Totaal	39 900 000	8 300 000	29 900 000	1 700 000		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 4 200 000 Ecu van post 9 2 1 1.

9 2 4	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van maximaal 38 000 ton gedroogde groenten en 1 000 ton gedroogde vis.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
924	*(vervolg)*						
925	***Vervoer*** Niet-gesplitste kredieten	139 100 000	139 100 000	102 200 000	102 200 000	94 762 225,03	94 762 225,03
926	***Overeenkomst tussen de EEG en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 594 800,—	3 594 800,—
927	***Andere uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 30 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 700 000	10 700 000				
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	30 000 000	11 700 000	18 300 000			
Krediet 1987	30 000 000		24 900 000	4 900 000	200 000	
Totaal	70 700 000	22 400 000 (1)	43 200 000	4 900 000	200 000	

(1) Rekening houdend met een overschrijving van post 9 2 0 2.

9 2 5	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de transportkosten na het fob-stadium, met inbegrip van de aflevering op de plaats van verbruik, voor de verschillende produkten die in noodsituaties uit hoofde van de voedselhulp worden geleverd.
9 2 6	Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 8 juli 1986, waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen voor de verlenging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) (COM(86) 394 def.).
9 2 7	*Oude posten 9 2 7 0 en 9 2 7 1* Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de coördinatie en de uitvoering van voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, enz.) en waarvoor in de verschillende programma's geen kredieten zijn uitgetrokken (luchtvervoer, opslag, desinfectie, bijzonder binnenlands vervoer, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 7	*(vervolg)*						
9 2 8	***Buitengewone reserve***						
9 2 8 0	Buitengewone reserve Niet-gesplitste kredieten	40 000 000	40 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
9 2 8 1	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en alarmsystemen Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000				
	Totaal artikel 9 2 8	50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.		
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	10 000 000	10 000 000	1 565 000,—	1 565 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	200 100 000	200 100 000	118 200 000	118 200 000	101 922 025,03	101 922 025,03
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	311 400 000	397 500 000	575 400 000	430 067 100	587 172 774,97	454 531 210,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	511 500 000	597 600 000	693 600 000	548 267 100	689 094 800,—	556 453 236,01

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 010 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
927	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens de kosten voor de controle van de voorwaarden waaronder de levering, de distributie en de aanwending van de voor voedselhulp bestemde produkten plaatsvinden, en van de besteding van de tegenwaardefondsen afkomstig van de verkoop geboekt.
928	
9280	*Oud artikel 928* Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad Ontwikkeling van 4 november 1985. Ter dekking van de kosten in verband met de vorming van een reserve voor noodgevallen en van transportkosten.
9281	*Nieuwe post* Resolutie tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement van 1 januari 1986 inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en inzake een gewijzigd voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. C 36 van 17. 2. 1986, blz. 209). Ter dekking van de kosten voor de deelneming aan door internationale organisaties of ontwikkelingslanden gecreëerde opslagprogramma's of alarmsystemen.
929	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma is toegewezen. Bij deze maatregel kunnen de landbouworganisaties worden betrokken in samenwerking met niet-gouvernementele organisaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië*** Gesplitste kredieten	174 805 894	250 000 000	280 000 000	190 000 000 (1)	149 744 465,82	148 303 295,10
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië*** Gesplitste kredieten	13 000 000	10 000 000	6 730 750	5 695 250	10 403 141,58	3 150 267,56

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Toelichting
930	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië, en vooral in de armste onder hen; — bovendien, in specifieke gevallen, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking; — bijkomende hulp voor Centraal-Amerika; — de uitvoering van de betalingen voor in vroegere begrotingsjaren aangegane verplichtingen ten gunste van Mozambique en Angola. Voor Latijns-Amerika en Azië zullen vergelijkbare bedragen beschikbaar worden gesteld, rekening houdend met de in de San José-Overeenkomst en op de Topconferentie te Den Haag op 26 en 27 juni 1986 gedane beloften. De Commissie zal jaarlijks, vóór 1 juni, aan het Parlement verslag uitbrengen over de aangegane verplichtingen en de verrichte betalingen. Vastleggingskrediet voor 1987: 174 805 894 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	610 575 900	190 000 000	150 000 000	112 000 000	69 000 000	89 575 900
Van 1985 overgebleven krediet	206 072 000	10 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	76 072 000
Krediet 1986	248 200 000 (1)	10 000 000	50 000 000	60 000 000	60 000 000	68 200 000
Krediet 1987	174 805 894		10 000 000	43 000 000	43 000 000	78 805 894
Totaal	1 239 653 794	210 000 000 (1)	250 000 000	255 000 000	212 000 000	312 653 794

(1) Rekening houdend met de overschrijvingen.

931	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met inbegrip van ondersteunende maatregelen, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverker van de ontwikkelingslanden; — aanmoediging van de ontwikkelingslanden om hun exportproduktie te vergroten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 2	***Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	900 000	900 000	844 773,02	844 773,02
9 3 3	***Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië op energiegebied***						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	5 900 000	3 000 000	1 800 000	4 023 000,—	1 374 860,10

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 13 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 042 801	5 131 422	6 500 000	5 411 379		
Van 1985 overgebleven krediet	1 663 828	563 828	1 000 000	100 000		
Krediet 1986	7 730 750 (1)		1 500 000	3 500 000	2 230 000	500 750
Krediet 1987	13 000 000		1 000 000	3 650 000	5 270 000	3 080 000
Totaal	38 437 379	5 695 250	10 000 000	12 661 379	7 500 000	3 580 750

(1) Rekening houdend met de overschrijvingen.

9 3 2	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9 3 3	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 3	*(vervolg)*						
9 3 4	***Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***						
	Gesplitste kredieten	8 120 000	4 620 000	2 300 000	2 100 000	2 448 224,62 (1)	2 253 715,85 (1)

(1) Waarvan 96 899,94 Ecu aan niet-gesplitste kredieten opgenomen in oude post 9 3 4 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 582 992	1 238 175	1 936 817	1 408 000		
Van 1985 overgebleven krediet	2 618 325	261 825	1 613 183	743 317		
Krediet 1986	3 000 000	300 000	1 350 000	1 350 000		
Krediet 1987	6 000 000		1 000 000	2 000 000	3 000 000	
Totaal	16 201 317	1 800 000	5 900 000	5 501 317	3 000 000	

9 3 4	*Oude posten 9 3 4 0 en 9 3 4 1* Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen en voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 4	*(vervolg)*						
9 3 5	***Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 8 120 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 130 000	949 100	1 250 000	837 000	93 900	
Van 1985 overgebleven krediet	863 900	450 900	250 000	163 000		
Krediet 1986	3 100 000 (1) (2)	700 000	1 000 000	1 300 000	100 000	
Krediet 1987	8 120 000		2 120 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000
Totaal	15 213 900	2 100 000 (1)	4 620 000	4 800 000	2 193 900	1 500 000

(1) Waarvan 100 000 Ecu aan niet-gesplitste kredieten opgenomen in post 9 3 4 1 van de begroting 1986.

(2) Rekening houdend met de overschrijvingen.

9 3 5	*Nieuw artikel* Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten. Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	7 000 000	5 000 000	3 000 000	5 230 000,—	2 992 613,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 6	Ter dekking van de financiering van maatregelen ten behoeve van vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten, in de fase die onmiddellijk volgt op de urgentiefase en tot hun definitieve integratie duurt (ofwel in het land waar zij zich bevinden, ofwel door terugkeer naar hun land van oorsprong). Vastleggingskrediet voor 1987: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 230 000	1 800 000	1 200 000	230 000		
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	5 000 000	1 200 000	1 200 000	1 300 000	1 300 000	
Krediet 1987	10 000 000		4 600 000	5 000 000	400 000	
Totaal	18 230 000	3 000 000	7 000 000	6 530 000	1 700 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
937	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***						
	Gesplitste kredieten	6 250 000	5 000 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	900 000	900 000	844 773,02	844 773,02
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	218 175 894	282 520 000	297 030 750	202 595 250	171 848 832,02	158 074 751,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 93	219 675 894	284 020 000	297 930 750	203 495 250	172 693 605,04	158 919 524,79
	HOOFDSTUK 94						
940	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties***						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	185 050	185 050	96 858,36	96 858,36

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
937	Ter dekking van de kosten van een stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend, naar analogie met het door deze overeenkomst ingestelde STABEX-systeem. Vastleggingskrediet voor 1987: 6 250 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.	p.m.				
Krediet 1987	6 250 000		5 000 000	1 250 000		
Totaal	6 250 000	p.m.	5 000 000	1 250 000		

940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Verordening (EEG) nr. 3322/80 van de Raad van 16 december 1980 houdende vaststelling van een meerjarig schema van algemene tariefpreferenties en de toepassing daarvan voor het jaar 1981 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 354 van 29. 12. 1980, blz. 114). Ter dekking van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
940	*(vervolg)*						
941	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)***						
	Gesplitste kredieten	52 000 000	39 500 000	40 000 000	18 000 000	42 427 931,31	31 498 403,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 4 0	*(vervolg)* Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten is producenten en exporteurs van ontwikkelingslanden vertrouwd te maken met de problemen rond de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en de wijze waarop deze kunnen worden opgelost.
9 4 1	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.). Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — medefinanciering met de NGO's van microprojecten ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen, — subsidie voor het verbindingscomité tussen de NGO's en de Commissie en de NGO's onderling, — financiering van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de NGO's worden genomen. Vastleggingskrediet voor 1987: 52 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 809 102	7 312 507	9 500 000	5 000 000	4 000 000	2 996 595
Van 1985 overgebleven krediet	187 493	187 493				
Krediet 1986	47 000 000 (1)	12 500 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	4 500 000
Krediet 1987	52 000 000		20 000 000	15 000 000	10 000 000	7 000 000
Totaal	127 996 595	20 000 000 (1)	39 500 000	30 000 000	24 000 000	14 496 595

(1) Inclusief een in artikel 9 9 2 van de begroting voor 1986 opgenomen bedrag van 2 miljoen Ecu en rekening houdend met een overschrijving van artikel 9 5 8.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD)***						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	10 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
944	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 850 000	1 850 000	1 850 000	999 475,27	999 475,27
945	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau met inbegrip van de oprichting van een Euro-Arabische universiteit***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	54 414,81	54 414,81
946	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	350 000	350 000	293 380,—	293 380,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

943 Ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van IFAD-projecten en van het programma voor de ontwikkeling van de landbouw in Afrika.

Vastleggingskrediet voor 1987: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	5 000 000	5 000 000				
Krediet 1987	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
Totaal	25 000 000	5 000 000	10 000 000	10 000 000		

944 Ter dekking van de financiering enerzijds van een gedeelte van de werkzaamheden in verband met de beoordeling van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en reis- en verblijfkosten van deskundigen, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden en van de Gemeenschap, en anderzijds van de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de voorstellen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut.

945 *Oude posten 9450 en 9451*

Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog.

Ter dekking van de financiering door de Gemeenschap van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten met uitzondering van de financiering van projecten. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.

Ook ter dekking van de uitgaven in verband met de oprichting van een Europees-Arabische universiteit.

946 Ontwerp voor een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 305 van 25. 11. 1981, blz. 2).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 22 januari 1986: Behoud van natuurlijke hulpbronnen — Strijd tegen de verwoestijning in Afrika (COM(86) 16 def.).

Ter dekking van de uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden en de modelprojecten voor de bestrijding van de verwoestijning.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
946	*(vervolg)*						
947	***Steun aan opleidingsinstituten voor onderdanen van ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	750 000	750 000	465 800,—	465 800,—
948	***Maatregelen op het gebied van de statistiek gekoppeld aan de tenuitvoerlegging van en de controle op programma's in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	1 300 000	1 300 000	150 000,—	150 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
946	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	350 000 (1)	350 000				
Krediet 1987	4 000 000		3 000 000	1 000 000		
Totaal	4 350 000	350 000 (1)	3 000 000	1 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten.

947	Ter dekking van de bijdrage in de financiering van de beheers- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten die zijn gespecialiseerd in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.
948	Ter dekking van de uitgaven in verband met voorbereidende analyses en werkzaamheden, die het opmaken van statistieken in de ontwikkelingslanden moeten vergemakkelijken, en voor de daarbij noodzakelijke enquêtes en studiebijeenkomsten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
949	***Gezamenlijk programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***						
9490	Financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de activiteiten van het UNFDAC voor teeltomschakelingsprogramma's Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
9491	Gezamenlijk programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik Gesplitste kredieten	5 000 000	2 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
949	*Nieuw artikel*
9490	*Nieuwe post* Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986. Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 inzake drugmisbruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79). Dit krediet is bestemd voor de financiering van de communautaire bijdrage aan de activiteiten van het Fonds der Verenigde Naties ter bestrijding van misbruik van verdovende middelen (UNFDAC) en met name voor teeltomschakelingsprogramma's in Midden- en Latijns-Amerika.
9491	*Nieuwe post* Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 inzake drugmisbruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79). Ter dekking van de financiering van de maatregelen ter voorbereiding van het gezamenlijk actieprogramma, met name de organisatie van studiebijeenkomsten, expertises en onderzoek, alsook van de tenuitvoerlegging in het kader van de drugbestrijding van maatregelen op het gebied van de voorlichting, de bewustmaking en het onderwijs.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
9 4 9 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 4 9	5 500 000	2 500 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 950 000	4 950 000	9 735 050	9 735 050	2 059 928,44	2 059 928,44
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	81 000 000	54 500 000	40 000 000	18 000 000	42 427 931,31	31 498 403,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	85 950 000	59 450 000	49 735 050	27 735 050	44 487 859,75	33 558 331,70
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	18 282 237	18 282 237	18 500 000	18 500 000	17 900 000,—	17 900 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
9 4 9	*(vervolg)*
9 4 9 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
Totaal	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	

9 5 0	Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen om onverwijld spoedhulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen door niet-gouvernementele en internationale organisaties***						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	3 000 000	5 500 000	3 000 000	0,—	0,—
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 5 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika***						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	15 000 000	10 000 000	5 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

951

Ter dekking voor ten minste 25 % van de uitgaven voor levensmiddelen die direct door niet-gouvernementele en internationale organisaties worden gekocht om spoedhulp te bieden aan de door rampen getroffen bevolking van ontwikkelingslanden of derde landen.

Vastleggingskrediet voor 1987: 5 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	5 500 000	3 000 000	2 000 000			
Krediet 1987	5 500 000		1 000 000	2 500 000	2 000 000	
Totaal	11 000 000	3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 000 000	

952

Ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.

953

Ter dekking van een programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika, waartoe is besloten op de ministerbijeenkomst in het kader van de politieke samenwerking van 10 september 1985. Dit programma behelst in het kort het volgende:

— gedragscode: aanpassing, uitbreiding en bekendmaking;

— steunprogramma's ten behoeve van niet-gewelddadige anti-apartheidsorganisaties, met name de kerken;

— programma's ter ondersteuning van de opleiding van de niet-blanke bevolking, met inbegrip van studiebeurzen aan de universiteiten in de landen die het initiatief tot de programma's hebben genomen;

— uitbreiding van de contacten met de niet-blanke gemeenschap in de sectoren politiek, vakbonden, zaken, cultuur, wetenschap, sport, enz.;

— programma's ter ondersteuning van de SADCC (Southern Africa Development Coordination Conference) en de frontlijnstaten;

— programma's ter vergroting van het bewustzijn van de in de Republiek Zuid-Afrika verblijvende staatsburgers van de Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 3	*(vervolg)*						
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld*** Gesplitste kredieten	p.m.	8 500 000	16 000 000	16 000 000	555 398,11	23 166 110,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 5 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 20 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	10 000 000	5 000 000	5 000 000			
Krediet 1987	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
Totaal	30 000 000	5 000 000	15 000 000	10 000 000		

9 5 8

Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 augustus 1985, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1993/83 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. C 219 van 29. 8. 1985, blz. 7).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 16 december 1985, betreffende de tenuitvoerlegging van het speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. C 349 van 31. 12. 1985, blz. 57).

Ter dekking van de financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan.

Met name de financiering van een speciaal programma ter bestrijding van de droogte die de Sahel teistert (zie de op 23 september 1983 door de Raadgevende Vergadering ACS/EEG aangenomen resolutie).

De Commissie zal, op grond van de begrotingsraming, rechtstreekse uitvoering geven aan deze begrotingslijn, die geen nieuwe communautaire maatregel is in de zin van paragraaf IV 3 c) van de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982 en die derhalve geen andere rechtsgrondslag dan de begroting behoeft.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 8	*(vervolg)*						
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000,—	17 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	38 282 237	38 282 237	35 500 000	35 500 000	34 900 000,—	34 900 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	25 500 000	26 500 000	31 500 000	24 000 000	555 398,11	23 166 110,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	63 782 237	64 782 237	67 000 000	59 500 000	35 455 398,11	58 066 110,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
958	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 882 287	16 000 000	4 882 287			
Van 1985 overgebleven krediet	23 951 602 (1)		3 617 713	10 000 000	10 333 889	
Krediet 1986	p.m. (1)					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	44 833 889	16 000 000	8 500 000	10 000 000	10 333 889	

(1) Rekening houdend met de overschrijvingen.

959 Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17).

Ter dekking van de financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Midden-Oosten.

Dit krediet stemt overeen met het bedrag van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van het onderwijsprogramma van de UNRWA, dat zal worden vastgesteld in de zesde overeenkomst die tijdens het begrotingsjaar 1986 voor de periode van 1 januari 1987 tot en met 31 december 1989 zal worden ondertekend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 96						
960	***Financiële samenwerking met Portugal en Spanje***						
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal Gesplitste kredieten	—	18 900 000	—	31 454 800	25 983 007,71	10 327 277,50
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal Gesplitste kredieten	—	10 000 000	p.m.	20 000 000	9 973 199,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling. Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	46 822 817	31 454 800	15 368 017			
Van 1985 overgebleven krediet	3 531 983		3 531 983			
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	50 354 800	31 454 800	18 900 000			

9602	Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
9 6 0 5	Specifieke hulp voor de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	14 500 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 6 0	—	28 900 000	p.m.	65 954 800	35 956 206,71	10 327 277,50
9 6 1	***Financiële samenwerking met Malta*** Gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	436 273,51

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet	40 026 801	20 000 000	10 000 000	1 026 801		
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	—					
Totaal	40 026 801	20 000 000	10 000 000	1 026 801		

9 6 0 5	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 oktober 1984, betreffende de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje inzake de uitvoering van de regeling voor een specifieke financiële steun om de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje te stimuleren en te bespoedigen (PB nr. C 298 van 9. 11. 1984, blz. 6). Ter dekking van de financiering van acties tot herstructurering van de Spaanse visserijvloot welke in het kader van de bovengenoemde briefwisseling wordt beoogd.
9 6 1	*Oude posten 9 6 1 0 en 9 6 1 1* Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1). Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van: — 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften. Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 4 december 1985, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van: — 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland***						
	Gesplitste kredieten	—	800 000	—	2 700 000	0,—	1 665 400,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)* — 13 500 000 Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften. Vastleggingskrediet voor 1987: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	6 000 000 (1)	1 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Krediet 1987	4 000 000	40 000 (2)	1 000 000	1 000 000	1 000 000	960 000
Totaal	10 000 000	1 040 000 (1)	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 960 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van post 9 6 4 1.

9 6 2	Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25). Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 55 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen (30 miljoen Ecu), van giften (15 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 2	*(vervolg)*						
9 6 3	***Financiële samenwerking met Turkije***						
9 6 3 0	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	23 700 000	—	30 000 000	0,—	26 609 292,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 500 000	2 700 000	800 000	1 000 000		
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	—					
Totaal	4 500 000	2 700 000	800 000	1 000 000		

9 6 3	
9 6 3 0	Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 220 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 0	*(vervolg)*						
9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9630	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	53 700 000	30 000 000	23 700 000			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	—					
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	53 700 000	30 000 000	23 700 000			

9631	Financieel Protocol ondertekend op ... met Turkije. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 375 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van giften (50 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9631	*(vervolg)*						
9632	Speciale hulp aan Turkije Gesplitste kredieten	19 000 000	10 000 000	p.m.	7 500 000	0,—	14 808 570,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	10 000 000 (1)	4 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	
Krediet 1987	10 000 000 (1)		2 000 000	4 000 000	4 000 000	
Totaal	20 000 000	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	6 000 000	6 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 3 2	Besluit nr. 2/80 van de Samenwerkingsraad EEG-Turkije van 19 september 1980. Ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied, het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 3	19 000 000	33 700 000	p.m.	37 500 000	0,—	41 417 862,33
9 6 4	***Financiële samenwerking met Cyprus***						
	Gesplitste kredieten	3 200 000	4 000 000	6 000 000	4 500 000	6 800 000,—	3 089 145,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 19 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 982 335	7 500 000	1 482 335			
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	p.m.					
Krediet 1987	19 000 000		8 517 665	6 000 000	4 000 000	482 335
Totaal	27 982 335	7 500 000	10 000 000	6 000 000	4 000 000	482 335

9 6 4 *Oude posten 9 6 4 0 en 9 6 4 1*

Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van:

— 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van:

— 28 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 16 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 4	*(vervolg)*						
9 6 5	***Financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied***						
9 6 5 0	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	54 500 000	64 100 000	58 446 000	121 881 000	91 868 758,55	70 766 537,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 3 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 671 270	3 000 000	1 000 000	671 270		
Van 1985 overgebleven krediet	200 000	100 000	100 000			
Krediet 1986	6 000 000	1 360 000	1 400 000	2 000 000	1 240 000	
Krediet 1987	3 200 000		1 500 000	1 000 000	700 000	
Totaal	14 071 270	4 460 000 (1)	4 000 000	3 671 270	1 940 000	

(1) Rekening houdend met een overschrijving naar post 9 6 1 1.

9 6 5	*Nieuw artikel* Geen van deze kredieten mag aan Syrië worden toegekend.
9 6 5 0	*Oude posten 9 6 5 0 tot en met 9 6 5 5 en 9 6 6 0 tot en met 9 6 6 7* EEG-Verdrag, met name artikel 238. Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9650	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Landen	Eerste protocollen		Tweede protocollen	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algerije	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunesië	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypte	18 januari 1977	77 000 000	25 mei 1982	126 000 000
Jordanië	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 mei 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrië	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totaal		307 000 000		415 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9650	*(vervolg)*						
9651	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	50 000 000	15 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1987: 54 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	138 608 867	84 664 695	32 341 461	20 602 821	999 890	
Van 1985 overgebleven krediet	59 855 394	34 726 305	19 047 800	5 624 789	456 500	
Krediet 1986	58 446 000	2 490 000	12 510 739	38 316 156	5 129 105	
Krediet 1987	54 500 000		200 000	15 817 000	21 900 000	16 583 000
Totaal	311 410 261	121 881 000	64 100 000	80 360 766	28 485 495	16 583 000

9 6 5 1 *Nieuwe post*

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.).

Ter dekking van de financiering van de uitvoering van de in het kader van de derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse- Zeegebied voorziene financiële steunmaatregelen, andere dan die van de EIB. De onderhandelingen voor deze protocollen, die betrekking hebben op de periode van 1 november 1986 tot en met 31 oktober 1991, zullen in de loop van 1986 beginnen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9651	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 965	104 500 000	79 100 000	58 446 000	121 881 000	91 868 758,55	70 766 537,75
966	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza*** Gesplitste kredieten	2 971 667	986 678				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 50 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	50 000 000		15 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000
Totaal	50 000 000		15 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000

9 6 6	*Nieuw artikel* Ter dekking van de financiering van acties op het gebied van de stads- en plattelandsontwikkeling, de gezondheidszorg en de opleiding ten behoeve van de Arabische bevolking van Cisjordanië en Gaza die niet onder de door de Gemeenschap met de buurlanden gesloten samenwerkingsovereenkomsten vallen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 7	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeegebied***						
9 6 7 0	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: 2 971 667 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986						
Krediet 1987	2 971 667		986 678	1 500 000	484 989	
Totaal	2 971 667		986 678	1 500 000	484 989	

9 6 7	
9 6 7 0	*Oud artikel 9 6 7* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de beleidslijnen en voorstellen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.). Rapport van de Commissie aan de Raad van 11 mei 1984 over de verkennende besprekingen met de Middellandse-Zeelanden en de landen welke kandidaat zijn voor toetreding — Voorstellen van de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerleging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(84) 107 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.). Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.). Ter dekking van de financiering van een aantal acties ter voorbereiding van de definitieve acties waartoe in het kader van de aanpassing van de overeenkomsten met de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied zal worden besloten, met name in de vorm van studiebijeenkomsten per produkt of per sector, onderzoek naar de praktische toepasbaarheid, voorlichtingsacties en demonstratieprojecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
967	*(vervolg)*						
9670	*(vervolg)*						
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in het Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 967	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—
968	***Financiële samenwerking met Joegoslavië*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
969	***Garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 7	*(vervolg)*
9 6 7 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1986	1987	1988	1989	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1986 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1985 overgebleven krediet						
Krediet 1986	1 000 000	500 000	500 000			
Krediet 1987	p.m.					
Totaal	1 000 000	500 000	500 000			

9 6 7 1	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.). Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.). Ter dekking van de financiering van de versterking van de economische banden tussen de Gemeenschap en de Middellandse-Zeelanden, door de daadwerkelijke deelname van ondernemers, bankiers en industriëlen aan gezamenlijke financieringen in die landen aan te moedigen. Vastleggingskrediet voor 1987: p.m. (1).
9 6 8	Verordening (EEG) nr. 314/83 van de Raad van 24 januari 1983 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 1). Het Financieel Protocol maakt deel uit van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 2 april 1980.
9 6 9	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 6	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
	HOOFDSTUK 9 7						
9 7 0	***Gemeenschappelijk Fonds***						
9 7 0 0	Financiering van buffervoorraden						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 0 1	Financiering van maatregelen tot verbetering van de marktstructuren in de internationale handel						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 7 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
9 6 9	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Maatregel op basis van de bovengenoemde besluiten om de garantie van de EEG voor door de EIB, uit eigen middelen, aan derde landen toegekende leningen in de algemene begroting op te nemen. Voor de leningen in het kader van de spoedhulp aan Portugal is de garantie op 100 % vastgesteld. Voor de overige leningen is de Gemeenschapsgarantie door een garantieovereenkomst tussen de Commissie en de EIB vastgesteld op 75 % van de uitstaande leningen. De vermelding van een „p.m." stelt de begrotingsautoriteit in staat om in dit artikel de middelen op te nemen die nodig zijn om de verplichtingen te kunnen nakomen die eventueel uit de toepassing van de door de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank verleende garantie voortvloeien.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 8 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 7 1	***Internationale overeenkomst betreffende jute*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 8						
9 8 0	***Subsidie van de EEG voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de het Europees Agentschap voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	3 420 000	3 420 000	3 200 000	3 200 000	2 994 000,—	2 994 000,—
9 8 1	***Delegaties van de Commissie in de landen van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied*** Niet-gesplitste kredieten	5 580 000	5 580 000	5 300 000	5 300 000	5 150 000,—	5 150 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting	
971	Besluit 83/328/EEG van de Raad van 26 mei 1983 betreffende ondertekening en kennisgeving van de voorlopige toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1982 betreffende jute en juteprodukten (PB nr. L 185 van 8. 7. 1983, blz. 1). Ter dekking van de vrijwillige bijdrage van de Gemeenschap tot de „bijzondere rekening" van de Internationale Juteovereenkomst.	
980	*Oude posten 9800 en 9801* Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting. Ter dekking van: — de bezoldigingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel alsmede de bijkomende kosten, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor. Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	3 000 000
	— huishoudelijke uitgaven	420 000
	Totaal	3 420 000
981	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Maghreb- en Machrak-landen en in Israël. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	3 469 000
	— huishoudelijke uitgaven	2 111 000
	Totaal	5 580 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
982	***Delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee***						
	Niet-gesplitste kredieten	54 640 738	54 640 738	52 500 000	52 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
983	***Delegaties van de Commissie in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 98	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	7 440 051	7 440 051	4 500 000	4 500 000	2 955 761,35	2 955 761,35
991	***Steun van de Gemeenschap aan de particuliere landbouwsector in Polen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
982	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 39 640 738 — administratieve uitgaven 15 000 000 Totaal 54 640 738
983	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de bezoldigingen van het buitenlands en lokaal personeel, de huur van kantoren en de kosten van missies om de Commissie in staat te stellen de aan ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië verleende steun efficiënt te beheren.
990	Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, Uruguay, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël en de Arabische Republiek Jemen, de landen van Midden-Amerika en de Golfstaten. De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, studievergaderingen, missies op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, alsmede studies op het gebied van wetenschap en techniek.
991	Ter dekking van de financiering van de modelprojecten ten gunste van de kleine en middelgrote landbouwbedrijven in Polen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 9 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 9 2	***Steun van de Gemeenschap aan niet-gouvernementele organisaties die in Chili actief zijn*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 9	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	317 913 026	317 913 026	233 835 050	233 835 050	202 826 487,84	202 826 487,84
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	769 747 561	912 006 678	1 009 376 750	907 698 150	936 629 901,67	794 972 974,14
	Totaal titel 9	**1 087 660 587**	**1 229 919 704**	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 139 456 389,51**	**997 799 461,98**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
992	Krediet bestemd voor steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili van niet-gouvernementele organisaties.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	329 960 235	71 475 667	34 450 000	51 500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:

1.	Hoofdstuk	3 1	EOGFL—Oriëntatie: Algemene sociaal-structurele maatregelen	
	Hoofdstuk	3 2	EOGFL—Oriëntatie: Acties voor de probleemgebieden	
			(algemene reserve voor de acties uit hoofde van de artikelen 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3, 3 2 4)	100 000 000 (100 000 000)
2.	Artikel	4 2 0	Uitgaven in verband met overeenkomsten inzake visserijrechten	15 000 000
3.	Post	4 7 0 1	Aanpassing van de capaciteit	1 700 000 (19 500 000)
4.	Post	4 7 0 2	Modernisering en ontwikkeling	3 256 038 (30 142 538)
5.	Artikel	5 8 0	Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap	(10 000 000)
6.	Artikel	6 3 2	Samenwerking tussen Europese universiteiten en mobiliteit van studenten en professoren (Erasmus)	24 160 000
7.	Post	6 3 3 1	Programma van uitwisseling van jongeren (YES)	2 550 000
8.	Post	6 6 0 9	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure deposities	3 500 000 (5 500 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post			Toelichting	
9.	Post	6 6 3 2	Bestrijding van de vervuiling door afvalstoffen en maatregelen tot hergebruik	190 500 (912 000)
10.	Post	6 6 4 1	Uitvoering van de wetgeving inzake de verontreiniging door giftige en gevaarlijke chemische produkten	800 000
11.	Post	6 6 4 2	Uitvoering van het gemeenschapsbeleid inzake luchtverontreiniging	450 000
12.	Artikel	6 6 6	Europees Jaar van het Milieu	1 460 000 (1 460 000)
13.	Post	6 6 7 8	Veiligheid van het kind	250 000
14.	Hoofdstuk	7 3	Onderzoek en investeringen (algemene reserve voor de herziening van de bestaande programma's of de opstelling van nieuwe programma's die reeds zullen zijn of nog moeten worden opgenomen onder de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6)	30 167 000 (300 067 000)
15.	Post	7 3 7 0	Industriële technologie	2 407 000 (4 814 000)
16.	Post	7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting	1 457 000 (2 914 000)
17.	Post	7 3 7 2	Kernsplijting	4 802 000 (9 604 000)
18.	Post	7 3 7 3	Niet-nucleaire energie	176 000 (352 000)
19.	Post	7 3 7 4	Milieu	1 453 000 (2 906 000)
20.	Post	7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	1 705 000 (3 410 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	329 960 235	71 475 667	34 450 000	51 500 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	373 170 235	114 685 667	72 960 000	90 010 000	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
	21. Artikel	7 5 2	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie	500 000 (1 000 000)
	22. Post	7 7 0 5	Elektronische overdracht van commerciële gegevens (TEDUC)	100 000 (500 000)
	23. Artikel	7 7 7	Maatregelen ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf	3 000 000 (6 000 000)
	24. Artikel	7 9 1	Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf	500 000 (2 000 000)
	25. Post	9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije	4 000 000 (10 000 000)
	26.		Negatieve reserve	– 88 897 871 (–181 121 303)
			Totaal van de niet-gesplitste kredieten	43 210 000
			Totaal van de gesplitste kredieten	71 475 667 (329 960 235)

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement is bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987		Kredieten 1986		Uitvoering 1985	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	334 901 380	76 409 058	39 450 000	56 500 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**378 111 380**	**119 619 058**	**77 960 000**	**95 010 000**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	26 453 966 090	26 453 966 090	25 955 457 626	25 955 457 626	21 367 913 427,37	21 367 913 427,37
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 203 135 986	8 101 673 204	8 493 563 125	7 615 474 064	7 678 022 041,57	5 253 810 054,09
	Totaal deel B	**35 657 102 076**	**34 555 639 294**	**34 449 020 751**	**33 570 931 690**	**29 045 935 468,94**	**26 621 723 481,46**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 137 040 597	1 137 040 597	1 047 926 425	1 047 926 425	879 091 039,85	879 091 039,85
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 137 040 597**	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**	**879 091 039,85**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	27 591 006 687	27 591 006 687	27 003 384 051	27 003 384 051	22 247 004 467,22	22 247 004 467,22
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 203 135 986	8 101 673 204	8 493 563 125	7 615 474 064	7 678 022 041,57	5 253 810 054,09
	TOTAAL-GENERAAL	**36 794 142 673**	**35 692 679 891**	**35 496 947 176**	**34 618 858 115**	**29 925 026 508,79**	**27 500 814 521,31**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	Ter dekking van de financiering van onvoorziene uitgaven, gevolg van onzekerheden over de uitvoering van de begroting, met name in verband met nieuwe maatregelen.

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LAND-BOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***	p.m.	1 000 000
3 0 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***	226 300 000	219 000 000
3 1 0	***EOGFL—Oriëntatie: Investeringssteun voor landbouwbedrijven***	120 000 000	120 000 000
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en uitkeringen voor vervroegde uittreding***	725 000	725 000
3 1 2	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding, diensten en steun voor landbouwers-groeperingen***	9 882 290	9 866 781
3 2 0	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden***	220 000 000	220 000 000
3 2 1	***EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde mediterrane gebieden***	29 646 871	19 733 562
3 2 2	***EOGFL—Oriëntatie: Vóór 1985 ingestelde maatregelen voor bepaalde gebieden***	140 000 000	150 000 000
3 2 3	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85***	4 000 000	4 000 000
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor ontwikkeling van de landbouw in Portugal***	70 000 000	17 300 000
31	**EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN**		
32	**EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN**		
	(algemene reserve voor de acties uit hoofde van de artikelen 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3 en 3 2 4)	100 000 000	100 000 000
3 3 0	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen***	4 600 000	4 600 000
3 3 1	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***	p.m.	p.m.
3 3 2	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw***	80 000 000	61 900 000
3 3 3	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit en olijven***	12 000 000	12 000 000
3 8 3	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***	6 355 000	5 208 000
3 8 4	***Landbouwonderzoek***	6 000 000	4 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 4 0	***Gemeenschappelijke onderzoekprogramma's op visserijgebied***	p.m.	p.m.
4 4 8	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid***	493 339	493 339
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***	—	14 500 000
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector***	—	2 000 000
4 5 3	***Herstructurering van de sardineverwerkende industrie***	1 480 000	1 500 000
4 6 0	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***	—	59 480 000
4 6 1	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***	520 000	520 000
4 7 0 1	Aanpassing van de capaciteit	49 530 000	3 400 000
4 7 0 2	Modernisering en ontwikkeling	77 470 000	6 600 000
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)***	—	440 000 000
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)***	3 217 415 333	1 886 599 444
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***	124 516 859	170 695 313
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	—	7 657 000
5 4 1 2	Proefprojecten in het kader van geïntegreerde acties	5 000 000	2 000 000
5 4 1 3	Geïntegreerde acties — Aanvullende middelen	p.m.	p.m.
5 4 1 6	Geïntegreerd programma voor Portugal	p.m.	p.m.
5 4 2 0	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding	9 092 974	11 346 331
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten	9 883 668	8 879 737
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***	p.m.	7 894 000
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***	187 763 518	167 734 703
5 5 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand***	2 000 000	2 000 000
5 7 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap in het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland, 1984-1988***	p.m.	p.m.
5 8 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	10 000 000	23 861 414
5 8 1 1	Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitovervoer door Oostenrijk te vergemakkelijken	p.m.	p.m.
5 8 1 2	Financiële steun voor infrastructuurprojecten om het transitovervoer door Joegoslavië te vergemakkelijken	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6000	Probleemgebieden	867 584 680	706 177 465
6001	Andere gebieden	1 082 032 579	914 215 236
6010	Probleemgebieden	234 545 486	186 105 098
6011	Andere gebieden	292 398 303	250 003 564
6040	Europees Sociaal Fonds — Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers	—	—
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 4 van Besluit 71/66/EEG)***	p.m.	185 000 000
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (uit hoofde van artikel 5 van Besluit 71/66/EEG)***	p.m.	215 600 000
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (modelexperimenten en voorbereidende studies)***	p.m.	900 000
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen***	125 928 630	84 254 286
6453	Maatregelen ter verbetering van de huisvesting van gehandicapte werknemers	1 260 000	1 700 000
6454	Maatregelen ter verbetering van de huisvesting van migranten	800 000	800 000
646	***Armoedebestrijding***	9 168 400	6 874 720
6484	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid	324 970	444 970
6486	AIDS-bestrijding	p.m.	p.m.
6487	Europees voorlichtingsprogramma tegen drugmisbruik	p.m.	p.m.
6609	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure deposities	5 500 000	3 500 000
6610	Ontwikkeling van „schone" technologieën die weinig of geen verontreinigingen veroorzaken en een economisch gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen	1 535 000	3 329 108
6611	Bescherming van het natuurlijke milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang	1 867 500	3 031 000
6612	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging	—	576 250
6613	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot	762 500	623 000
6614	Harmonisatie van milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap	341 358	773 300
6621	Bescherming van het mariene milieu	1 384 700	1 269 900
6632	Bestrijding van de vervuiling door afvalstoffen en maatregelen tot hergebruik	1 012 000	290 500
665	***Milieu — Eigen werkzaamheden in bijzonder bedreigde gebieden***	1 000 000	400 000
666	***Europees Jaar van het Milieu***	7 300 000	7 300 000
6674	Controlemaatregelen met betrekking tot de veiligheid van verbruiksartikelen	2 285 000	1 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
6 7 1	***Studieprojecten en ontwikkeling in de audiovisuele industrie***	986 678	986 678
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7 0 0 0	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen	33 000 000	21 000 000
7 0 1	***Nieuwe energietechnologie — Financiële ondersteuning voor de stimulering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten met inbegrip van het programma voor het rationeel gebruik van energie***	76 803 876	54 599 086
7 0 6	***Programmering***	6 550 000	4 600 000
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	1 600 000	1 930 000
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	19 000 000	19 000 000
7 3 0 2	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	1 935 000	660 000
7 3 0 3	Evaluatie van het onderzoek	400 000	160 000
7 3 0 4	Studies op onderzoekgebied	1 000 000	470 000
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST)	793 000	713 000
7 3 0 8	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding	—	240 000
7 3 0 9	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	7 000 000	2 000 000
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	107 000 000	100 000 000
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	80 500 000	80 500 000
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	20 640 875	11 480 000
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	700 000	2 400 000
7 3 1 8	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid	1 200 000	1 340 000
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	55 000 000	40 000 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	750 000	1 310 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	15 200 000	14 160 000
7 3 2 8	Milieu	14 000 000	6 620 000
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	720 000	8 412 673
7 3 3 8	Transporttechnologie	—	—
7 3 4 1	Informatietechnologie (ESPRIT)	123 500 000	187 400 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	1 000 000	4 400 000
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (DELTA)	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Europees samenwerkingsprogramma en strategie bio-informatica (BICEPS)	p.m.	p.m.
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	5 300 000	2 730 000
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	40 000
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (BRITE)	42 000 000	30 750 000
7 3 5 4	Agro-industriële technologie	p.m.	p.m.
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek	—	450 000
7 3 5 6	Biotechniek	11 000 000	9 000 000
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	36 000 000	10 050 000
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	650 000	650 000
7 3 6 1	Andere werkzaamheden — Personeel in afwachting van een vaste bestemming	—	—
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	150 000	150 000
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval	—	300 000
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Andere voltooide programma's	—	—
7 3 7 0	Industriële technologie	30 920 000	30 855 000
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting	16 553 000	18 841 000
7 3 7 2	Kernsplijting	84 141 000	94 209 000
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie	8 408 000	9 139 000
7 3 7 4	Milieu	31 901 000	33 597 000
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	840 000	840 000
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie	2 100 000	1 149 000
7 3 8 4	Modelprojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte	3 700 000	790 000
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	14 548 000	17 080 000
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	—
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983	—	—
7 3	**ONDERZOEK EN INVESTERINGEN** (algemene reserve voor de herziening van de bestaande programma's of de opstelling van nieuwe programma's die reeds zullen zijn of nog moeten worden opgenomen onder de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6)	300 067 000	30 167 000
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***	6 000 000	6 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
751	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***	5 000 000	6 000 000
752	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie***	2 815 196	3 249 548
753	***Verspreiding, exploitatie en bescherming van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***	4 400 000	4 650 000
760	***Specifiek programma voor ontwikkeling van de industrie in Portugal (PEDIP)***	p.m.	p.m.
7700	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied	13 000 000	8 250 000
7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica	500 000	7 400 000
7703	Interinstitutionele informatiesystemen (INSIS)	5 500 000	5 200 000
7704	Interinstitutionele informatiesystemen (CADDIA)	3 750 000	3 750 000
7705	Elektronische overdracht van commerciële gegevens (TEDUC)	500 000	100 000
7710	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie	p.m.	p.m.
7712	Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT	p.m.	p.m.
7713	Actieprogramma voor informatietechnieken	4 000 000	1 800 000
7716	Toepassing van informatietechnieken bij computergestuurde produktieprocessen	p.m.	p.m.
7717	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken	5 250 000	4 000 000
772	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid***	p.m.	p.m.
7750	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt	8 190 000	7 240 000
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan	6 900 000	5 160 000
777	***Maatregelen ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf***	12 500 000	9 500 000
780	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere***	p.m.	p.m.
790	***Subsidie voor Eurotech Insur***	p.m.	p.m.
791	***Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht***	2 000 000	500 000
792	***Subsidies voor grote infrastructuurprojecten in Europa***	p.m.	p.m.
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
900	***Subsidies***	p.m.	p.m.
901	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
902	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9 1 0	***Subsidies***	p.m.	p.m.
9 1 1	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
9 1 2	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp	79 300 000	91 500 000
9 2 0 1	Levering van rijst als voedselhulp	21 800 000	32 400 000
9 2 0 2	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	25 300 000	24 000 000
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp	85 400 000	122 900 000
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp	43 300 000	51 600 000
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp***	2 300 000	2 000 000
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp***	24 000 000	29 900 000
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	30 000 000	43 200 000
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***	174 805 894	250 000 000
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***	13 000 000	10 000 000
9 3 3	***Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië op energiegebied***	6 000 000	5 900 000
9 3 4	***Opleidingsmaatregelen en -stages voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***	8 120 000	4 620 000
9 3 5	***Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking***	p.m.	p.m.
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***	10 000 000	7 000 000
9 3 7	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***	6 250 000	5 000 000
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)***	52 000 000	39 500 000
9 4 3	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD)***	20 000 000	10 000 000
9 4 6	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***	4 000 000	3 000 000
9 4 9 1	Gezamenlijk programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik	5 000 000	2 000 000
9 5 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen door niet-gouvernementele en internationale organisaties***	5 500 000	3 000 000
9 5 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika***	20 000 000	15 000 000
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	p.m.	8 500 000
9 6 0 1	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal	—	18 900 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	—	10 000 000
9605	Specifieke hulp voor de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje	—	—
961	***Financiële samenwerking met Malta***	4 000 000	3 000 000
962	***Financiële samenwerking met Griekenland***	—	800 000
9630	Derde financieel protocol met Turkije	p.m.	23 700 000
9631	Vierde financieel protocol met Turkije	10 000 000	4 000 000
9632	Speciale hulp aan Turkije	19 000 000	10 000 000
964	***Financiële samenwerking met Cyprus***	3 200 000	4 000 000
9650	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied	54 500 000	64 100 000
9651	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidoostelijk Middellandse-Zeegebied	50 000 000	15 000 000
966	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***	2 971 667	986 678
9670	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied	p.m.	500 000
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in het Middellandse-Zeegebied	p.m.	p.m.
968	***Financiële samenwerking met Joegoslavië***	p.m.	p.m.
	Negatieve reserve	– 181 121 303	– 88 897 871
		9 203 135 986	8 101 673 204

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

Binnen de totale kredieten onder artikel 7 3 7 „Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden" besluit de Commissie tot overschrijvingen van de ene post naar de andere.

Deze overschrijvingen mogen niet ten gevolge hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten van artikel 7 3 7 goedgekeurde vastleggingskredieten en betalingskredieten met meer dan 10 % worden verhoogd of verlaagd.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***					
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	751 200	620 000	50 000	—	147 400
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers	887 500	440 000	50 000	—	17 585 500
7 3 0 2	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	—	85 000	20 000	—	1 830 000
7 3 0 3	Evaluatie van het onderzoek	—	100 000	10 000	—	290 000
7 3 0 4	Studies op onderzoekgebied	—	3 000	10 000	—	987 000
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST)	154 300	259 300	20 000	—	352 800
7 3 0 8	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding	—	—	—	—	—
7 3 0 9	Horizontale acties — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	—	500 000	25 000	—	6 475 000
	Totaal artikel 7 3 0	1 793 000	2 007 300	185 000	—	27 667 700
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	7 848 900	650 000	185 000	—	97 986 800
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	80 500 000
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	770 700	367 000	55 000	—	19 415 775
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	255 000	84 000	12 000	—	338 500
7 3 1 8	Kernsplijting — Codes en normen: technologische problemen bij de reactorveiligheid	513 800	125 000	25 000	—	514 600
	Totaal artikel 7 3 1	9 388 400	1 226 000	277 000	—	198 755 675

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
31 400	1 600 000	751 200	620 000	50 000	—	477 400	31 400	1 930 000
37 000	19 000 000 (1)	887 500	440 000	50 000	—	17 585 500	37 000	19 000 000 (1)
—	1 935 000	—	85 000	20 000	—	555 000	—	660 000
—	400 000	—	100 000	10 000	—	50 000	—	160 000
—	1 000 000	—	3 000	10 000	—	457 000	—	470 000
6 600	793 000	154 300	259 300	20 000	—	272 800	6 600	713 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	240 000	—	240 000
—	7 000 000	—	500 000	25 000	—	1 475 000	—	2 000 000
75 000	31 728 000	1 793 000	2 007 300	185 000	—	21 112 700	75 000	25 173 000
329 300	107 000 000 (1)	7 848 900	650 000	185 000	—	90 986 800	329 300	100 000 000 (1)
p.m.	80 500 000 (1)	p.m.	p.m.	p.m	—	80 500 000	p.m.	80 500 000 (1)
32 400	20 640 875	770 700	367 000	55 000	—	10 254 900	32 400	11 480 000
10 500	700 000	255 000	84 000	12 000	—	2 038 500	10 500	2 400 000
21 600	1 200 000	513 800	125 000	25 000	—	654 600	21 600	1 340 000
393 800	210 040 875	9 388 400	1 226 000	277 000	—	184 434 800	393 800	195 720 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***					
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	2 581 300	1 024 500	150 000	—	51 136 100
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	598 800	126 100	p.m.	—	p.m.
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	3 002 550	340 400	58 300	p.m.	11 673 500
7 3 2 8	Milieu	1 243 600	332 000	104 000	—	12 268 700
	Totaal artikel 7 3 2	7 426 250	1 823 000	312 300	p.m.	75 078 300
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	579 300	116 600	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 3	579 300	116 600	p.m.	p.m.	p.m.

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
108 100	55 000 000 (1)	2 581 300	1 024 500	150 000	—	36 136 100	108 100	40 000 000 (1)
25 100	750 000 (1)	598 800	126 100	p.m.	—	560 000	25 100	1 310 000 (1)
125 250	15 200 000	3 002 550	340 400	58 300	p.m.	10 633 500	125 250	14 160 000
51 700	14 000 000	1 243 600	332 000	104 000	—	4 888 700	51 700	6 620 000
310 150	84 950 000	7 426 250	1 823 000	312 300	p.m.	52 218 300	310 150	62 090 000
24 100	720 000 (1)	579 300	116 600	p.m.	—	7 692 673	24 100	8 412 673 (1)
24 100	720 000	579 300	116 600	p.m.	—	7 692 673	24 100	8 412 673

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***					
7 3 4 1	Informatietechnologie (ESPRIT)	7 690 500	1 850 000	1 250 000	—	112 389 000
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE)	783 000	114 500	70 000	—	p.m.
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (DELTA)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 5	Geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en de medische informatica (BICEPS)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 4	8 473 500	1 964 500	1 320 000	—	112 389 000
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***					
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen	1 071 700	500 000	200 000	—	3 483 900
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	—	—	—	—
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (BRITE)	1 879 500	930 000	100 000	—	39 012 000
7 3 5 4	Agro-industriële technologie	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek	—	—	—	—	—
7 3 5 6	Biotechniek	1 163 900	1 120 000	150 000	—	8 517 300
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen	1 415 500	242 000	104 000	—	34 179 500
	Totaal artikel 7 3 5	5 530 600	2 792 000	554 000	—	85 192 700

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
320 500	123 500 000 (1)	7 690 500	1 850 000	1 250 000	—	176 289 000	325 500	187 400 000 (1)
32 500	1 000 000 (1)	783 000	114 500	70 000	—	3 400 000	32 500	4 400 000 (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)
353 000	124 500 000	8 473 500	1 964 500	1 320 000	—	179 689 000	353 000	191 800 000
44 400	5 300 000	1 071 700	500 000	200 000	—	913 900	44 400	2 730 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	40 000	—	40 000
78 500	42 000 000 (1)	1 879 500	930 000	100 000	—	27 762 000	78 500	30 750 000 (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (1)
—	—	—	p.m.	p.m.	—	450 000	—	450 000
48 800	11 000 000 (1)	1 163 900	1 120 000	150 000	—	6 517 300	48 800	9 000 000 (1)
59 000	36 000 000	1 415 500	242 000	104 000	—	8 229 500	59 000	10 050 000
230 700	94 300 000	5 530 600	2 792 000	554 000	—	43 912 700	230 700	53 020 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 0	Andere werkzaamheden — Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	595 000	30 500	—	—	—
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	134 800	7 600	2 000	—	p.m.
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 6	729 800	38 100	2 000	—	p.m.
	Totaal van de artikelen 7 3 0 t/m 7 3 6	33 920 850	9 967 500	2 650 300	p.m.	499 083 375
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 7 0	Industriële technologie	19 390 480	4 555 232	3 381 767	1 716 364	837 382
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting	10 064 017	1 877 510	1 832 469	1 896 222	343 638
7 3 7 2	Kernsplijting	59 607 643	13 067 856	8 818 476	572 031	381 727
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie	6 582 010	1 200 646	204 178	36 818	31 740
7 3 7 4	Milieu	23 053 388	4 679 477	2 136 752	183 565	612 815
	Totaal artikel 7 3 7	118 697 538	25 380 721	16 373 642	4 405 000	2 207 302

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

(2) Met inbegrip van de kredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0 (zie blz. 958).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
24 500	650 000	595 000	30 500	—	—	—	24 500	650 000
5 600	150 000	134 800	7 600	2 000	—	p.m.	5 600	150 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	300 000	—	300 000
30 100	800 000	729 800	38 100	2 000	—	300 000	30 100	1 100 000
1 416 850	547 038 875 (1)	33 920 850	9 967 500	2 650 300	p.m.	489 360 173	1 416 850	537 315 673 (1)
1 038 775	30 920 000 (2)	19 387 664	4 330 497	3 497 465	1 848 578	752 172	1 038 624	30 855 000 (2)
539 144	16 553 000 (2)	10 063 956	1 979 324	2 392 725	3 306 470	559 385	539 140	18 841 000 (2)
1 693 267	84 141 000 (2)	59 590 353	13 045 601	11 945 611	2 532 785	5 402 311	1 692 339	94 209 000 (2)
352 608	8 408 000 (2)	6 584 583	1 309 964	426 752	269 648	195 307	352 746	9 139 000 (2)
1 235 003	31 901 000 (2)	23 070 820	4 913 147	1 815 564	847 789	1 713 743	1 235 937	33 597 000 (2)
4 858 797	171 923 000 (2)	118 697 376	25 578 533	20 078 117	8 805 270	8 622 918	4 858 786	186 641 000 (2)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***					
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	p.m.	390 000	450 000	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie	p.m.	25 000	1 889 937	165 063	20 000
7 3 8 4	Modelprojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte	p.m.	p.m.	800 000	250 000	2 650 000
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	4 502 462	1 253 995	8 537 640	p.m.	12 700
	Totaal artikel 7 3 8	4 502 462	1 668 995	11 677 577	415 063	2 682 700
	Totaal van de artikelen 7 3 7 t/m 7 3 9	123 200 000	27 049 716	28 051 219	4 820 063	4 890 002

(1) Met inbegrip van de kredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0 (zie blz. 958).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9	Totaal	1	2	3	4	5	9	Totaal
Reserve voor personeelskosten		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	
p.m.	840 000	p.m.	390 000	450 000	p.m.	p.m.	p.m.	840 000
p.m.	2 100 000	p.m.	10 000	1 049 000	80 000	10 000	p.m.	1 149 000
p.m.	3 700 000	p.m.	p.m.	200 000	70 000	520 000	p.m.	790 000
241 203	14 548 000 (1)	4 502 624	1 522 467	10 673 883	65 730	74 082	241 214	17 080 000 (1)
241 203	21 188 000 (1)	4 502 624	1 922 467	12 372 883	215 730	604 082	241 214	19 859 000 (1)
5 100 000	193 111 000	123 200 000	27 501 000	32 451 000	9 021 000	9 227 000	5 100 000	206 500 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzock en investeringen)

Kredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0

Post	Vastleggingskredieten	Betalingskredieten
7 3 7 0	4 814 000	2 407 000
7 3 7 1	2 914 000	1 457 000
7 3 7 2	9 604 000	4 802 000
7 3 7 3	352 000	176 000
7 3 7 4	2 906 000	1 453 000
7 3 8 9	3 410 000	1 705 000
Totaal	24 000 000	12 000 000

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
730	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***					
7300	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	8 500 000	17 oktober 1983 (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7301	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers OP	7 000 000	28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	60 000 000	—	60 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7307	Werkzaamheden in overleg (COST):					
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding	650 000	2 april 1984 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984)	650 000	—	650 000
	— Levensmiddelentechnologie III	670 000	22 november 1982 (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
	— Levensmiddelentechnologie IV	780 000	24 mei 1984 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984)	780 000	—	780 000
	— Hulpsystemen voor de zeevaart	2 300 000	13 december 1982 (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982) 20 januari 1986 (PB nr. L 18 van 24. 1. 1986)	2 300 000	—	2 300 000
7308	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleiding	8 800 000	17 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000

OP = oud programma.

NP = nieuw programma.

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen in de vorm van een globale reserve voor de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma OP	504 500 000	13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980)			
			25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)			
		– 46 900 000	Restbedrag van het oude programma, opgenomen in de toewijzing voor het nieuwe programma	457 600 000	—	457 600 000
		457 600 000	Toewijzing			
	NP	360 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
			23 december 1985 (COM(85) 789) (1)	360 000 000	—	360 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (2)
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET					
	OP	495 000 000	30 mei 1978 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978)			
			13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980)			
			19 mei 1981 (PB nr. L 149 van 6. 6. 1981)			
			25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)			
		– 73 100 000	Restbedrag van het oude programma, opgenomen in de toewijzing voor het nieuwe programma	421 900 000	—	421 900 000
		421 900 000	Toewijzing			
	NP	330 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
			23 december 1985 (COM(85) 789) (1)	330 000 000	—	330 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (2)
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen					
	OP	43 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	62 000 000	—	62 000 000
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales					
	OP	4 700 000	27 maart 1979 (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)	12 100 000	—	12 100 000

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Mededeling van de Commissie aan de Raad.
(2) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen in de vorm van een globale reserve voor de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
732	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7320	Niet-nucleaire energie	OP	105 000 000	11 september 1979 (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
		NP	175 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	175 000 000	—	175 000 000
		NP			—	p.m.	p.m. (1)
7325	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	OP	13 300 000	17 augustus 1982 (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
		NP			—	p.m.	p.m. (1)
7326	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming						
		OP	88 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
		NP	58 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	58 000 000	—	58 000 000
7328	Milieu	OP	49 300 000	3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981) 1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000
		NP	75 000 000	10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	24 500 000 (2)	50 500 000	75 000 000

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's waarvoor de kredieten in 1987 zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0 in de vorm van een globale reserve voor de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 14/1986.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling OP	40 000 000	3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen in de vorm van een globale reserve voor de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
734	***Informatie- en telecommunicatie-technologie en toepassingen***					
7341	Informatietechnologie (ESPRIT) OP	750 000 000	28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)	750 000 000	—	750 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7342	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE) OP	14 000 000	25 juli 1985 (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985)	14 000 000	—	14 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7343	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (DELTA)		(COM(...) ... van ...)	—	p.m.	p.m. (1)
7345	Geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en de medische informatica (BICEPS)		(COM(...) ... van ...)	—	p.m.	p.m. (1)

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen in de vorm van een globale reserve voor de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
735	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***					
7350	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen OP	10 300 000	9 oktober 1979 (PB nr. L 258 van 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7351	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	3 900 000	15 december 1981 (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7352	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (BRITE)	125 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	125 000 000	—	125 000 000
	NP			—	—	p.m. (1)
7354	Agro-industriële technologie			—	—	p.m. (1)
7355	Biomoleculaire techniek	15 000 000	7 december 1981 (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981) 26 oktober 1983 (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7356	Biotechniek	55 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	55 000 000	—	55 000 000
				—	—	p.m. (1)
7358	Grondstoffen en geavanceerde materialen OP	54 000 000	17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000
	NP	70 000 000	10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	24 000 000 (2)	46 000 000	70 000 000

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor de kredieten in 1987 zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0 in de vorm van een globale reserve voor de posten 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 en 7356.

(2) Met inbegrip van de kredietoverschrijvingen nrs. 15/1986 en 27/1986.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1987	Totaal van de geopende tranches
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval	9 000 000	12 november 1979 (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***							
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden — Prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	1 677 565	2 088 170	3 094 265	1 600 000	p.m.	—	—
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden — Versterking van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Gemeenschap — het Europa van de onderzoekers OP	6 647 160	255 558	97 282	p.m.	—	—	—
	NP	—	16 057 312	18 942 688	19 000 000 (6)	6 000 000	p.m.	—
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg (COST):							
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding	—	68 781	360 719	187 000	52 000	p.m.	—
	— Levensmiddelentechnologie III	488 472	201 581	84 747	70 000	p.m.	—	—
	— Levensmiddelentechnologie IV	—	118 169	411 118	303 000	p.m.	—	—
	— Hulpsystemen voor de zeevaart	1 418 453	827 486	516 104	43 000	p.m.	—	—
7 3 0 8	Horizontale acties — Wetenschappelijke en technische opleidingen	8 126 420	383 143	290 437	p.m.	—	—	—

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(7) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten voor ontvangsten van derde landen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
8 460 000	787 599	1 597 563	2 549 499	1 930 000	1 210 379	384 960	—	8 460 000
7 000 000	1 857 166	1 614 604	2 255 233	600 000	672 997	p.m.	—	7 000 000
60 000 000	—	550 873	11 299 677	18 400 000 (6)	14 400 000	8 000 000	7 349 450	60 000 000
668 500 (7)	—	43 143	319 215	80 000	129 998	68 030	28 114	668 500 (7)
844 800 (7)	394 378	244 455	135 967	70 000	p.m.	—	—	844 800 (7)
832 287 (7)	—	51 486	381 482	150 000	142 550	66 537	40 232	832 287 (7)
2 805 043 (7)	944 134	535 835	720 539	343 000	261 535	p.m.	—	2 805 043 (7)
8 800 000	5 497 680	1 973 613	1 082 676	240 000	6 031	p.m.	—	8 800 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***							
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma OP	451 071 199	4 721 574	3 168 360	p.m.	—	—	—
	(Overeenkomst Zwitserland)	11 364 862	2 140 000	2 120 000	153 434	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Zweden)	15 589 944	2 370 000	2 030 000	140 376	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Spanje)	95 009	—	41 484	—	—	—	—
	Totaal	478 121 014	9 231 574	7 359 844	293 810	p.m.	—	—
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET OP	364 162 444	29 100 000	92	p.m.	—	—	—
	(Overeenkomst Zwitserland)	14 296 445	960 000	p.m.	—	—	—	—
	(Overeenkomst Zweden)	12 323 694	1 060 000	p.m.	—	—	—	—
	Totaal	390 782 583	31 120 000	92	p.m.	—	—	—

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
458 961 133	337 789 507	51 380 130	65 710 809	4 080 687	p.m.	—	—	458 961 133
15 778 296	11 310 495	2 190 279	2 124 088	153 434	p.m.	—	—	15 778 296
20 130 320	15 560 694	2 399 250	2 030 000	140 376	p.m.	—	—	20 130 320
136 493	85 040	9 969	41 484	p.m.	—	—	—	136 493
495 006 242	364 745 736	55 979 628	69 906 381	4 374 497	p.m.	—	—	495 006 242
393 262 536	359 656 044	33 606 400	92	p.m.	—	—	—	393 262 536
15 256 445	14 296 445	960 000	p.m.	—	—	—	—	15 256 445
13 383 694	12 323 694	1 060 000	p.m.	—	—	—	—	13 383 694
421 902 675	386 276 183	35 626 400	92	p.m.	—	—	—	421 902 675

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotings-jaren
7 3 1	*(vervolg)*							
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma NP	—	98 374 969	90 587 031	100 280 000	57 702 995	13 055 005	p.m.
	(Overeenkomst Zwitserland)	—	377 000	1 800 000	3 356 566	3 824 411	2 370 354	1 904 126
	(Overeenkomst Zweden)	—	415 000	1 750 000	3 069 624	3 498 929	2 168 621	1 742 073
	(Overeenkomst Spanje)	—	—	—	—	—	—	—
	Totaal	—	99 166 969	94 137 031	106 706 190 (6)	65 026 335	17 593 980	3 646 199
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET NP	—	23 854 000	72 960 000	75 100 000	77 140 392	57 120 653	p.m.
	(Overeenkomst Zwitserland)	—	1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 904 207	2 149 963	618 174
	(Overeenkomst Zweden)	—	1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 654 061	1 966 987	565 563
	Totaal	—	26 380 000	78 000 000	80 500 000 (6)	82 698 660	61 237 603	1 183 737
7 3 1 5	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen OP	40 725 170	1 816 517	458 313	p.m.	—	—	—
	NP	—	7 699 316	24 035 584	20 640 875	7 659 125	1 965 100	—
7 3 1 6	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales OP	4 569 869	15 265	114 866	p.m.	—	—	—
	NP	3 186 601	2 365 371	5 263 029	700 000	584 999	p.m.	—

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(7) Kredietoverschrijving nr. 18/1986 inbegrepen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
360 000 000	—	10 073 304	45 331 959	89 199 313	101 713 058	63 041 321	50 641 645	360 000 000
13 632 457	—	377 000	1 800 000	3 356 566	3 824 411	2 370 354	1 904 126	13 632 457
12 644 247	—	415 000	1 750 000	3 069 624	3 498 929	2 168 621	1 742 073	12 644 247
—	—	—	—	—	—	—	—	—
386 276 704	—	10 865 304	48 881 959	95 625 503 (6)	109 036 398	67 580 296	54 287 844	386 276 704
306 175 045	—	14 347 600	65 966 400	75 100 000	77 140 392	57 179 858	16 440 795	306 175 045
12 270 344	—	1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 904 207	2 149 963	618 174	12 270 344
11 554 611	—	1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 654 061	1 966 987	565 563	11 554 611
330 000 000	—	16 873 600	71 006 400	80 500 000 (6)	82 698 660	61 296 808	17 624 532	330 000 000
43 000 000	31 015 835	5 383 189	3 540 771	1 545 000	1 515 205	p.m.	—	43 000 000
62 000 000	—	1 628 113	8 434 900	9 935 000	24 058 198	12 084 211	5 859 578	62 000 000
4 700 000	4 237 784	313 875	145 713	2 628	—	—	—	4 700 000
12 100 000	310 927	1 395 179	3 293 978 (7)	2 397 372	2 988 305	1 264 372	449 867	12 100 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***								
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	OP	99 448 822	1 002 004	4 731 174	p.m.	—	—	—
		NP	—	12 734 674	82 265 326	55 000 000 (6)	25 000 000	p.m.	—
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid — Medisch onderzoek	OP	6 877 651	4 855 472	2 370 346	750 000	—	—	—
		NP	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid — Biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	OP	85 027 060	2 795 457	226 181	p.m.	—	—	—
		NP	—	17 949 525	17 050 475	15 200 000	4 300 000	3 500 000	p.m.
7 3 2 8	Milieu	OP	36 286 404	9 177 423	4 681 173	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	24 500 000 (9)	14 000 000	30 500 000	3 000 000	3 000 000

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(7) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten voor ontvangsten van derde landen.
(8) Met inbegrip van een bedrag van 339 422 Ecu ter dekking van de verplichtingen waaraan nog moet worden voldaan ten laste van het nieuwe programma, overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van het besluit.
(9) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 14/1986.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
105 182 000	89 703 629	6 771 209	4 637 572	p.m.	2 441 754	1 627 836	p.m.	105 182 000
175 000 000	—	3 133 531	26 422 277	40 000 000 (6)	56 873 617	31 671 971	16 898 604	175 000 000
14 853 469 (7)	4 067 496	2 974 057	5 089 403	1 310 000	1 221 174	530 761	p.m.	15 192 891 (7) (8)
p.m.	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.	—
88 048 698	77 678 719	4 763 532	2 963 646	2 000 000	620 183	22 618	p.m.	88 048 698
58 000 000	—	5 875 470	13 000 000	12 160 000	15 213 529	8 864 708	2 886 293	58 000 000
50 145 000 (7)	21 065 855	11 156 863	8 980 877	3 320 000	5 156 250	465 155	p.m.	50 145 000 (7)
75 000 000	—	—	4 500 000 (9)	3 300 000	23 684 241	20 988 644	22 527 115	75 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met de ontwikkeling, het transport en de levensmiddelentechnologie***							
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling — Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling OP	16 744 488	21 662 130	3 354 382	720 000	—	—	—
	NP	—	—	10 000 000 (6)	p.m. (7)	p.m.	—	—
7 3 4	***Informatie- en telecommunicatietechnologie en toepassingen***							
7 3 4 1	Informatietechnologie (ESPRIT) OP	134 398 919	222 733 555	202 867 526	123 500 000	66 500 000	p.m.	—
	NP	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 2	Geavanceerde communicatietechnologie in Europa (RACE) OP	—	1 897 803	12 102 197	1 000 000	—	—	—
	NP	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 3	Geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding (DELTA)	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en de medische informatica (BICEPS)	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 36/1986 (vastleggingskredieten). De betalingskredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(7) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(8) In het tijdschema zijn, vanaf 1987, geen kredieten opgenomen met betrekking tot het in voorbereiding zijnde programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
42 481 000	3 393 622	9 090 381	15 491 188	8 412 673	6 093 136	p.m.	—	42 481 000
10 000 000 (8)	—	—	1 000 000 (6)	p.m. (7)	5 000 000	3 000 000	1 000 000	10 000 000 (8)
750 000 000	1 786 020	99 649 762	163 546 084	187 400 000	145 600 000	92 000 000	60 018 134	750 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 000 000	—	32 943	10 567 057	4 400 000	p.m.	—	—	15 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***							
7 3 5 0	Industriële technieken — Toegepaste metrologie en referentiematerialen OP	9 955 626	1 588	68 180	p.m.	—	—	—
	NP	7 521 176	5 034 106	7 144 718	5 300 000	p.m.	—	—
7 3 5 1	Industriële technieken — Onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	3 625 690	200 647	26 187	p.m.	—	—	—
7 3 5 2	Industriële technieken — Fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën (BRITE)	—	5 191 238	60 061 762	42 000 000 (6)	17 747 000	p.m.	—
7 3 5 4	Agro-industriële technologie	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 5	Biomoleculaire techniek	12 372 243	1 888 658	739 099	p.m.	—	—	—
7 3 5 6	Biotechniek	—	3 799 562	31 182 433	11 000 000 (6)	5 470 000	3 548 005	p.m.
7 3 5 8	Grondstoffen en geavanceerde materialen OP	43 025 787	8 649 547	4 368 156	p.m.	—	—	—
	NP	—	—	24 000 000 (8)	36 000 000	7 000 000	3 000 000	p.m.

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 300 067 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 30 167 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen voor de herziening van bestaande programma's of de uitwerking van nieuwe programma's uit hoofde van de posten 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 en 7 3 5 6.
(7) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten voor ontvangsten van derde landen.
(8) Met inbegrip van de kredietoverschrijvingen nrs. 15/1986 en 27/1986.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
10 025 394	8 568 998	696 907	759 489	p.m.	—	—	—	10 025 394
25 000 000	3 372 256	3 145 588	6 424 264	2 730 000	4 829 715	3 041 452	1 456 725	25 000 000
3 852 524	2 479 107	867 270	449 978	40 000	16 169	p.m.	—	3 852 524
125 000 000	—	1 001 013	16 033 385	30 750 000 (6)	40 017 312	24 888 474	12 309 816	125 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 000 000	5 672 657	3 974 410	4 162 812	450 000	449 519	290 602	p.m.	15 000 000
55 000 000	—	957 039	10 489 831	9 000 000 (6)	21 065 728	10 450 753	3 036 649	55 000 000
56 043 490 (7)	20 256 753	14 170 659	12 079 326	2 750 000	4 188 338	2 598 414	p.m.	56 043 490 (7)
70 000 000	—	—	4 000 000 (8)	7 300 000	25 765 528	20 462 040	12 472 432	70 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotings-jaren
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***							
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening — Recycling van stedelijk en industrieel afval	8 503 832	79 596	2 172	—	—	—	—

OP = oud programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1985 en de van 1984 in 1985 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1985 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de opening van aanvullende kredieten voor ontvangsten van derde landen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 en volgende begrotingsjaren	
8 585 600 (6)	6 542 516	1 396 586	356 492	289 406	p.m.			8 585 000 (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		Programma 1984-1987					
	Programmapunten	1984 Verplichtingen	1985		1986		1987 Begrotings-kredieten
			Opnieuw beschikbaar gekomen kredieten	Verplichtingen	Overgebleven kredieten	Begrotings-kredieten	
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 7 0	Industriële technologie:						
	— Nucleaire metingen en referentiematerialen	7 885	– 28	8 020	536	8 004	5 363
	— Materialen en constructies — Betrouwbaarheid en normen	2 973	– 62	3 657	868	3 376	5 128
	— Personeelskredieten	13 836	0	15 086	28	16 534	20 429
	Totaal post 7 3 7 0	24 694	– 90	26 763	1 432	27 914	30 920 (1)
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting:						
	— Technologie van de kernversmelting	4 848	– 84	5 761			
	— Veiligheid van en vergunningscriteria voor kernversmeltingsreactoren	50	0	0	5 797	7 701	5 950
	— Personeelskredieten	8 411	– 13	9 488	118	9 584	10 603
	Totaal post 7 3 7 1	13 309	– 97	15 249	5 915	17 285	16 553 (1)
7 3 7 2	Kernsplijting:						
	— Veiligheid van splijtingsreactoren	18 631	– 427	26 143	567	23 426	10 607
	— Beheer van radioactieve afvalstoffen	4 464	– 91	5 301	368	4 611	3 029
	— Controle en beheer van splijtstoffen	4 100	– 71	4 113	260	4 319	2 601
	— Splijtstoffen en actinidenonderzoek	8 353	– 89	10 314	226	9 522	6 603
	— Personeelskredieten	54 327	– 64	57 561	1 100	62 823	61 301
	Totaal post 7 3 7 2	89 875	– 742	103 432	2 521	104 701	84 141 (1)

(1) Met inbegrip van de kredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0 (zie blz. 958).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten						
	Programma 1984-1987						
Totaal	1984 Betalingen	1985 Betalingen	1986		1987 Begrotings-kredieten	1988 Ramingen	Totaal
			Overgedragen kredieten	Begrotings-kredieten			
29 780	4 158	7 842	1	7 320	5 424	5 035	29 780
15 940	1 600	2 716	78	2 967	5 005	3 574	15 940
65 913	13 648	15 117	14	16 534	20 426	174	65 913
111 633 (1)	19 406	25 675	93	26 821	30 855 (1)	8 783	111 633 (1)
30 023	2 557 23	4 226	11	4 906	8 238	10 062	30 023
38 191	8 305	9 564	101	9 583	10 603	35	38 191
68 214 (1)	10 885	13 790	112	14 489	18 841 (1)	10 097	68 214 (1)
78 947	8 364	16 898	20	20 029	17 560	16 076	78 947
17 682	2 039	4 106	52	4 230	4 172	3 083	17 682
15 322	1 908	3 546	13	3 643	3 702	2 510	15 322
34 929	5 533	8 621	68	7 895	7 492	5 320	34 929
237 048	53 538	57 279	813	62 826	61 238	1 309	237 048
383 928 (1)	71 382	90 450	966	98 623	94 209 (1)	28 298	383 928 (1)

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel, Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		Programma 1984-1987					
	Programmapunten	1984 Verplichtingen	1985		1986		1987 Begrotings-kredieten
			Opnieuw beschikbaar gekomen kredieten	Verplichtingen	Overgebleven kredieten	Begrotings-kredieten	
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie:						
	— Beproevingsmethoden voor zonnesystemen	2 512	– 60	2 318	172	2 266	1 473
	— Energiebeheer in woningen	1 505	– 29	1 510	302	1 388	0
	— Personeelskredieten	6 806	– 12	6 463	42	7 765	6 935
	Totaal post 7 3 7 3	10 823	– 101	10 291	516	11 419	8 408 (1)
7 3 7 4	Milieu:						
	— Milieubescherming	4 459	– 81	5 313	95	5 401	3 492
	— Toepassing van technieken inzake teledetectie vanuit de ruimte	3 716	– 93	3 774	212	4 001	2 206
	— Industrieel risico	1 732	– 44	2 199	62	2 409	1 222
	— Evaluatie en controle van de radioactiviteit in het milieu	0	0	0	0	0	693
	— Personeelskredieten	14 654	– 24	17 119	125	20 370	24 288
	Totaal post 7 3 7 4	24 561	– 242	28 405	494	32 181	31 901 (1)
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***						
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR:						
	— Exploitatie van de HFR	12 541	– 215	12 335	1 180	12 807	9 804
	— Personeelskredieten	3 860	0	4 092	0	4 341	4 744
	Totaal post 7 3 8 9	16 401	– 215	16 427	1 180	17 148	14 548 (1)
	Totaal specifieke kredieten	77 769	– 1 374	90 758	10 645	89 231	58 171
	Totaal personeelskredieten	101 894	– 113	109 809	1 413	121 417	128 300
	Totaal programma	179 663	– 1 487	200 567	12 058	210 648	186 471 (1)

(1) Met inbegrip van de kredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0 (zie blz. 958).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten						
	Programma 1984-1987						
Totaal	1984 Betalingen	1985 Betalingen	1986		1987 Begrotings-kredieten	1988 Ramingen	Totaal
			Overgedragen kredieten	Begrotings-kredieten			
8 681	1 020	2 130	305	2 245	2 202	779	8 681
4 676	639	1 319	29	1 431	0	1 258	4 676
27 999	6 717	6 510	71	7 765	6 937	– 1	27 999
41 356 (1)	8 376	9 959	405	11 441	9 139 (1)	2 036	41 356 (1)
18 679	2 189	4 277	5	5 508	4 007	2 693	18 679
13 816	1 201	2 769	18	4 569	2 938	2 321	13 816
7 580	706	1 572	4	2 180	1 865	1 253	7 580
693	0	0	0	0	480	213	693
76 532	14 468	17 253	106	20 369	24 307	29	76 532
117 300 (1)	18 564	25 871	133	32 626	33 597 (1)	6 509	117 300 (1)
48 452	8 008	11 666	742	10 097	12 336	5 603	48 452
17 037	3 806	3 985	23	4 341	4 744	138	17 037
65 489 (1)	11 814	15 651	765	14 438	17 080 (1)	5 741	65 489 (1)
325 200	39 945	71 688	1 346	77 020	75 421	59 780	325 200
462 720	100 842	109 708	1 128	121 418	128 300	1 684	462 720
787 920 (1)	140 427	181 396	2 474	198 438	203 721 (1)	61 464	787 920 (1)

COMMISSIE

BIJLAGE II

(ter indicatie (1))

DOOR DE BEGROTING GEGARANDEERDE OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

Nationale valuta's werden in Ecu
omgerekend tegen de koersen van 31 december 1985

(1) Zie artikel 16, lid 3, sub b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INHOUD

Algemene inleiding betreffende het opnemen en verstrekken van leningen (zie volumen 7/A van het voorontwerp van algemene begroting)

	Bladzijde
A. Algemene gegevens inzake de verschillende categorieën leningen	989
B. Opgenomen en verstrekte leningen	994
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen	994
— Kapitaalverrichtingen	994
— Beheer van de schuld	1064
— Beheer van de uitstaande middelen	1082
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen naar hoofdsom en rente	1138
C. Leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd (ter informatie)	1142

COMMISSIE
Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

A. ALGEMENE GEGEVENS INZAKE DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN LENINGEN

1. COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN DE BETALINGSBALANSEN

1. Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel

a) *Rechtsgrondslag*

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1131/85 is de Gemeenschap bevoegd om tot het bij deze verordening op de tegenwaarde van 8 miljard Ecu vastgestelde totaalbedrag gelden te lenen met het uitsluitende doel de aldus verkregen middelen uit te lenen aan de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden.

In beginsel mag een Lid-Staat voor niet meer dan 50 % van het toegestane maximum debiteur zijn.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met eenparigheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

2. Aard van de transacties

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Het opnemen en daarop aansluitende verstrekken van leningen is toegestaan tot een bedrag van 8 miljard Ecu; dit maximum betreft uitsluitend de hoofdsom.

De aflossingen op de verstrekte leningen kunnen opnieuw worden uitgeleend. Voor de berekening van het nog beschikbare saldo van het maximumbedrag worden de opgenomen leningen geboekt tegen de wisselkoers van de dag waarop zij worden aangegaan en de aflossingen op verstrekte leningen tegen de wisselkoers van de dag waarop hiervoor een lening werd opgenomen.

2. EURATOM-LENINGEN

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard Ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard Ecu.

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen op te nemen waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van verstrekte leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van de opgenomen leningen berust bij de Commissie; het beheer van de verstrekte leningen bij de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

De Commissie heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom, op 13 mei 1985 een verslag over de aangegane en verstrekte Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningsactiviteiten van de Gemeenschap met betrekking tot het begrotingsjaar 1984 goedgekeurd, dat aan de Raad en het Parlement zal worden toegezonden.

3. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen Ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard Ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu (NCI III).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen Ecu.

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4), voor een bedrag aan te verstrekken leningen van niet meer dan 1 500 miljoen Ecu (NCI IV).

a') *Rechtsgrondslag*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

b) *Omschrijving NCI*

Overeenkomstig de bepalingen van de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

b') *Omschrijving NCI (aardbevingen)*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De Commissie gaat binnen de grenzen der door de Raad goedgekeurde tranches over tot het opnemen van leningen op de kapitaalmarkten; zij machtigt de Europese Investeringsbank, op grond van een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst, nadat de Commissie de betrokken projecten ontvankelijk heeft verklaard, te besluiten inzake de toekenning van de leningen en deze te beheren.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en de artikel 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG heeft de Commissie met betrekking tot het begrotingsjaar 1984 op 13 mei 1985 een verslag goedgekeurd, dat zal worden toegezonden aan de Raad en het Parlement, betreffende:

— de NCI-leningen,

— de EMS-rentesubsidies,

— de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië en in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

B. OPGENOMEN EN VERSTREKTE

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap				
		Betalingsbalansen (1981)				
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1)	(2 025,3)	(7)	(6)	(9,5625) (2)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$	2 404,1	5	4	7,9375 (2)
2	1983	350 000 000 US-$	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	747,9	7	2	8,8125 (2)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)	(678,8)	(7)	(2)	(8,5)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	298,4	3	2	9,25
4 B 2	1985	350 000 000 US-$	435,1	5	4	9,625
		Totaal gerealiseerd	4 430,7			
		Aflossingen	−747,9			
		Totaal nog verschuldigd	3 682,8			
		Gemachtigd maximum op te nemen leningen per 31 december 1985	8 000,0			
		Resterend bedrag leningsmachtigingen per 31 december 1985	4 317,2			

(1) Opgenomen lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(2) Variabele rente.
(3) Vervroegd afgelost.
(4) Opbrengst van opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor SWAP-transacties met variabele rente voor verstrekte leningen van een zelfde bedrag. In het kader van de SWAP-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

EN VERSTREKTE LENINGEN

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	2 027 193 667	—	2 027 193 667	—	2 027 193 667
1987	1987	394 176 548	—	394 176 548	394 176 548	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—	—
(1986)	(1990)					
1988	1988	270 292 490	—	270 292 490	—	270 292 490
1990	1990	394 176 548	—	394 176 548	—	394 176 548
		3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	474 176 548	2 761 662 705

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US-$	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 Zw.fr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US-$	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Lfr.	(8,52)	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	(48,65)	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US-$	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen	(21,06)	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1988	91 580 962	—	91 580 962	91 580 962	—
1983	1992	8 242 286	2 472 685	5 769 601	1 648 456	4 121 145
1983	1992	20 271 936	6 081 581	14 190 355	4 054 386	10 135 969
1984	1993	43 472 826	4 347 282	39 125 544	4 347 282	34 778 262
1984	1990	56 310 935	11 262 187	45 048 748	11 262 186	33 786 562
1984	1991	40 295 623	10 073 905	30 221 718	10 073 904	20 147 814
1985	1985	10 868 206	10 868 206	—	—	—
1987	1987	11 199 462	—	11 199 462	11 199 462	—
1985	1989	2 982 964	596 592	2 386 372	1 193 184	1 193 188
1985	1985	8 151 155	8 151 155	—	—	—
1985	1985	16 302 310	16 302 310	—	—	—
1984	1985	8 948 992	8 948 992	—	—	—
1987	1987	33 598 387	—	33 598 387	33 598 387	—
1987	1987	22 372 232	—	22 372 232	22 372 232	—
1988	1988	11 199 462	—	11 199 462	—	11 199 462
1982	1992	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410	22 372 233
1986	1990	20 605 716	—	20 605 716	8 242 286	12 363 430
1986	1995	6 094 266	—	6 094 266	1 218 852	4 875 414
1985	2000	19 298 509	1 206 156	18 092 353	2 412 312	15 680 041
1986	1986	10 868 206	—	10 868 206	10 866 206	—
1987	1987	5 599 731	—	5 599 731	5 599 731	—
1987	1987	6 719 677	—	6 719 677	6 719 677	—
1985	1997	(7 839 623)	(7 839 623)			
1987	1987	(44 797 849)	(44 797 849)			
1982	1990	45 048 748	13 402 002	31 646 746	10 417 522	21 229 224
1988	1988	6 719 677	—	6 719 677	—	6 719 677
1986	1996	(28 057 259)	(28 057 259)			
1987	1996	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137	14 626 239
1986	1988	13 439 354	—	13 439 354	8 959 568	4 479 786
1988	1988	18 316 192	—	18 316 192	—	18 316 192

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	(23,97)	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 Lfr.	(17,69)	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	(21,99)	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,50

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1988	60 942 661	—	60 942 661	—	60 942 661
1986	1988	11 199 462	—	11 199 462	7 391 644	3 807 818
1983	1988	11 199 462	1 791 913	9 407 549	1 343 934	8 063 615
1986	1988	10 079 516	—	10 079 516	6 719 676	3 359 840
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1987	1991	30 471 330	—	30 471 330	6 094 266	24 377 064
1986	1991	45 048 748	—	45 048 748	14 978 708	30 070 040
1988	1995	(28 057 259)	(28 057 259)			
1987	1993	22 398 924	—	22 398 924	3 203 046	19 195 878
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	4 200 000	37 800 000
1988	1992	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1984	1992	11 199 462	1 343 935	9 855 527	1 343 935	8 511 593
1986	1990	22 398 924	—	22 398 924	8 559 568	13 439 356
1988	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1987	1990	(17 919 139)	(17 919 139)			
1987	1990	20 159 032	—	20 159 032	5 039 758	15 119 274
1988	1989	27 998 656	—	27 998 656	—	27 998 656
1988	1989	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1987	1989	(22 398 924)	(22 398 924)			
1992	1992	74 574 107	—	74 574 107	—	74 574 107
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1986	1993	11 199 462	—	11 199 462	1 119 946	10 079 516
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	68 685 721	—	68 685 721	—	68 685 721
1993	1993	63 387 991	—	63 387 991	—	63 387 991
1993	1993	36 632 384	—	36 632 384	—	36 632 384
1989	1995	25 514 660	—	25 514 660	—	25 514 660
1993	1993	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 524 374	—	22 524 374	—	22 524 374
1989	1993	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,00
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,00
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,25
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,00
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	5 000 000 000 yen	27,51	11	3	7,7
70	1985	5 000 000 000 yen	28,88	11	—	6,25
71	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
72	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
73	1985	50 000 000 Ecu	50,00	12	7	10,00
74	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	7,90
75	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,0625
76	1985	800 000 000 Lfr.	17,67	5	1	10,75
77 A	1985	116 000 000 Lfr.	2,59	2	—	10,125
77 B	1985	118 000 000 Lfr.	2,63	2	—	10,625
78	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,56	2	1	10,15
79	1985	400 000 000 Lfr.	8,92	4	—	10,00
80	1985	(600 000 000 Lfr.)	(13,39)	(4)	(—)	(10,125)
81	1985	600 000 000 Lfr.	13,40	4	—	8,50
82	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,60	11	6	9,75
	1977-1984		1 663,42			
	1985		327,92			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 991,34			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1995	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1988	1995	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1989	1991	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1990	1999	29 252 477	—	29 252 477	—	29 252 477
1990	1996	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1994	1994	48 906 930	—	48 906 930	—	48 906 930
1992	1992	67 196 774	—	67 196 774	—	67 196 774
1996	1996	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1998	1995	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1996	1996	28 057 259	—	28 057 259	—	23 848 672
1990	1990	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1993	1997	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	1999	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1996	2000	48 754 128	—	48 754 128	—	48 754 128
1987	1990	17 919 139	—	17 919 139	4 479 884	13 439 355
1986	1986	2 598 275	—	2 598 275	—	2 598 275
1987	1987	2 643 073	—	2 643 073	—	2 643 073
1987	1987	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
1987	1989	8 959 569	—	8 959 569	3 740 620	5 218 949
1989	1989	(13 439 354)	(13 439 354)			
1989	1989	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1992	1996	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
		2 124 605 760	111 763 614	2 012 642 146	390 213 809	1 622 628 337

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US-$	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$	22,69	12	2	15,50

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US-$	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$	22,69	12	2	15,50

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl.	37,31	12	2	12,25
33	1982	1 000 000 000 Bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 Zw.fr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 Bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US-$	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 Zw.fr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US-$	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 Zw.fr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 Zw.fr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US-$	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875
59	1983	100 000 000 Zw.fr.	54,30	10	9	6,00

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1984	1993	45 790 481	9 158 096	36 632 385	9 158 096	27 474 289
1984	1993	40 628 440	8 125 688	32 502 752	8 125 688	24 377 064
1987	1994	22 398 924	—	22 398 924	2 799 865	19 599 059
1987	1994	91 580 962	—	91 580 962	11 447 620	80 133 342
1988	1992	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1988	1997	8 379 658	—	8 379 658	—	8 379 658
1985	1992	24 377 064	3 047 133	21 329 931	6 094 266	15 235 665
1985	1994	60 942 661	6 094 266	54 848 395	12 188 532	42 659 863
1984	1992	54 341 033	3 260 462	51 080 571	3 260 462	47 820 109
1985	1989	15 683 239	3 136 647	12 546 592	6 273 294	6 273 298
1985	1994	91 580 962	9 158 096	82 422 866	18 316 192	64 106 674
1987	1990	67 196 774	—	67 196 774	16 799 193	50 397 581
1988	1992	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1993	1997	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1986	1995	225 243 741	—	225 243 741	45 048 748	180 194 993
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1987	1991	81 256 683	—	81 256 683	16 251 336	65 005 347
1986	1995	91 580 962	—	91 580 962	18 316 192	73 264 770
1989	1993	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1990	1990	27 170 516	—	27 170 516	—	27 170 516
1986	1995	84 466 403	—	84 466 403	16 893 280	67 573 123
1986	1993	54 341 033	1 630 231	52 710 802	3 260 462	49 450 340
1986	1993	20 314 220	—	20 314 220	5 078 554	15 235 666
1989	1993	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1993	1993	114 476 202	—	114 476 202	—	114 476 202
1989	1989	27 170 516	—	27 170 516	—	27 170 516
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	17 500 000	52 500 000
1993	1993	112 621 870	—	112 621 870	—	112 621 870
1993	1993	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1993	1993	54 341 033	—	54 341 033	—	54 341 033

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 Fl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 Bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US-$	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US-$	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 Ecu	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 Fl.	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 Ecu	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 Ecu	50,00	6	3	10,125
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 Fl.	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 Ecu	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US-$	138,75	5 1985-1990	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
80	1985	1 000 000 000 Ffr.	146,82	12	11	12,30
81	1985	75 000 000 Fl.	29,67	12	10	8,50
82	1985	17 000 000 Zw.fr.	8,03	10	9	6,375
83	1985	35 000 000 DM	15,60	12	11	7,40

(1) Halfjaarlijkse rente.

(2) Zeer lage rente in verband met de formule „capital gains", bestaande uit de aflossing van meer kapitaal in plaats van interesten: zo zal op de laatste vervaldag 183,5 % van het aanvangskapitaal afgelost zijn.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1989	1993	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1993	1993	33 598 387	—	33 598 387	—	33 598 387
1993	1993	56 310 935	—	56 310 935	—	56 310 935
1998	1998	56 310 935	—	56 310 935	—	56 310 935
1992	1992	91 580 962	—	91 580 962	—	91 580 962
1994	1994	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1994	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1988	1988	40 628 341	—	40 628 341	—	40 628 341
1996	1996	45 790 481	—	45 790 481	—	45 790 481
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1989	4 579 048	—	4 579 048	—	4 579 048
1998	2000	30 471 329	—	30 471 329	—	30 471 329
1987	1996	200 000 000	—	200 000 000	20 000 000	180 000 000
1990	1990	112 621 870	—	112 621 870	—	112 621 870
2004	2004	18 689 037	—	18 689 037	—	18 689 037
1997	1997	149 148 214	—	149 148 214	—	149 148 214
1996	1997	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1995	1995	9 237 975	—	9 237 975	—	9 237 975
1997	1997	16 026 668	—	16 026 668	—	16 026 668

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
84	1985	50 000 000 Ecu	50,00	10	9	9,25
85	1985	200 000 000 Fl.	78,90	14	5	7,75
86	1985	30 000 000 DM	13,37	12	11	7,25
87	1985	75 000 000 Zw.fr.	39,92	10	9	6,25
88	1985	150 000 000 DM	67,27	12	11	6,50
89	1985	4 000 000 000 Bfr.	88,85	7	6	10,25
90	1985	1 000 000 000 Lfr.	22,32	10	9	8,875
91	1985	100 000 000 Zw.fr.	55,14	15	11	5,50
92	1985	100 000 000 Ecu	100,00	8	7	8,875
	1979-1984		4 014,73			
	1985		716,89			
		Totaal gerealiseerd NCI	4 731,62 (1)			
		Middelen EIB-aardbevingen	291,4 (2)			
		Totaal	5 023,02			

(1) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).
(2) Door de EIB ondertekende leningen op 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1995	1995	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	2000	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1997	1997	13 737 144	—	13 737 144	—	13 737 144
1995	1995	40 755 775	—	40 755 775	—	40 755 775
1997	1997	68 685 721	—	68 685 721	—	68 685 721
1992	1992	89 595 699	—	89 595 699	—	89 595 699
1995	1995	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1997	2000	54 341 033	—	54 341 033	—	54 341 033
1993	1993	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
		4 321 726 355	20 559 948	4 233 849 708	424 550 313	3 809 299 388
		725 655 364	67 316 706	725 655 364	—	725 655 364
		5 047 381 719	87 876 654	4 959 505 065	424 550 313	4 534 954 752

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap			
		Betalingsbalansen (1981)			
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1)	(7)	(6)	(9,5625) (2)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$	5	4	7,9375
2	1983	350 000 000 US-$	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	7	2	8,8125 (2)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)			(8,5) (2)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	3	2	7,8275
4 B 2	1985	350 000 000 US-$ (4)	5	4	7,6675
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1981)			

(1) Verstrekte lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(2) Variabele rente.
(3) Vervroegd afgelost.
(4) Bedrag dat overeenkomt met dat van de betrokken opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor SWAP-transacties. In het kader van de SWAP-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	2 027 193 667	—	2 027 193 667	—	2 027 193 667
1987	1987	394 176 548	—	394 176 548	394 176 548	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—	—
(1986)	(1990)					
1988	1988	270 292 490	—	270 292 490	—	270 292 490
1990	1990	394 176 548	—	394 176 548	—	394 176 548
		3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	474 176 548	2 761 662 705

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US-$	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 Zw.fr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US-$	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 Bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,375

(1) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een SWAP-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1987	88 512 999	—	88 512 999	88 512 929	—
1983	1992	8 196 496	2 458 948	5 737 548	1 639 298	4 098 250
1983	1992	19 708 827	5 912 648	13 796 179	3 941 764	9 854 415
1984	1993	41 625 231	4 347 282	37 277 949	4 347 282	32 930 667
1984	1990	55 635 204	11 127 040	44 508 164	11 127 040	33 381 124
1984	1991	38 830 327	9 707 581	29 122 746	9 707 580	19 415 166
1985	1985	10 868 206	10 868 206	—	—	—
1987	1987	11 199 462	—	11 199 462	11 199 462	—
1985	1989	2 982 964	596 592	2 386 372	1 193 184	1 193 188
1985	1985	8 151 155	8 151 155	—	—	—
1985	1985	16 302 310	16 302 310	—	—	—
1984	1985	8 948 892	8 948 892	—	—	—
1986	1986	33 598 387	—	33 598 387	33 598 387	—
1987	1987	22 372 232	—	22 372 232	22 372 232	—
1988	1988	11 199 462	—	11 199 462	—	11 199 462
1982	1992	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410	22 372 233
1986	1990	20 605 716	—	20 605 716	8 242 286	12 363 430
1986	1995	6 094 266	—	6 094 266	1 218 852	4 875 414
1985	2000	19 298 509	1 206 156	18 092 353	2 412 312	15 680 041
1986	1986	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206	—
1987	1987	5 599 731	—	5 599 731	5 599 731	—
1987	1987	6 719 677	—	6 719 677	6 719 677	—
1985	1987	7 839 623	2 598 275	5 241 348	5 241 348	—
1987	1987	44 797 849	—	44 797 849	44 797 849	—
1983	1990	26 251 539	7 033 128	19 218 411	6 328 883	12 889 528
1988	1988	6 719 677	—	6 719 677	—	6 719 677

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,625
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5,00	10	5	11,80

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1986	1996	28 057 259	—	28 057 259	4 208 587	23 848 672
1987	1996	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137	14 626 239
1986	1988	13 439 354	—	13 439 354	8 959 568	4 479 786
1988	1988	18 316 192	—	18 316 192	—	18 316 192
1988	1988	60 942 661	—	60 942 661	—	60 942 661
1986	1988	11 199 462	—	11 199 462	7 391 644	3 807 818
1983	1988	11 199 462	1 791 913	9 407 549	1 343 934	8 063 615
1986	1988	10 079 516	—	10 079 516	6 719 676	3 359 840
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1987	1991	30 471 330	—	30 471 330	6 094 266	24 377 064
1986	1991	45 048 748	—	45 048 748	14 978 708	30 070 040
1988	1995	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1987	1993	22 398 924	—	22 398 924	3 203 046	19 195 878
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	3 355 800	30 202 200
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	800 000	7 200 000
1988	1992	44 891 614	—	44 891 614	—	44 891 614
1988	1992	38 298 158	—	38 298 158	—	38 298 158
1988	1992	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1984	1992	11 199 462	1 343 935	9 855 527	1 343 934	8 511 593
1986	1990	22 398 924	—	22 398 924	9 859 568	13 439 356
1988	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1987	1990	17 919 139	—	17 919 139	4 479 784	13 439 355
1987	1990	20 159 032	—	20 159 032	5 039 758	15 119 274
1988	1989	27 998 656	—	27 998 656	—	27 998 656
1988	1989	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1987	1989	22 398 924	—	22 398 924	3 740 620	18 658 304
1992	1992	74 574 107	—	74 574 107	—	74 574 107
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1986	1993	11 199 462	—	11 199 462	1 119 946	10 079 516
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,35
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,375
69	1985	100 000 000 DM	44,96	5	4	8,75
70	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	8,00
71	1985	48 800 000 Ecu	48,80	12	7	10,60
72	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,16
73	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,80	11	6	9,85
	1977-1984		1 766,84			
	1985		208,27			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 975,11			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	66 419 092	—	66 419 092	—	66 419 092
1993	1993	63 387 991	—	63 387 991	—	63 387 991
1993	1993	36 632 384	—	36 632 384	—	36 632 384
1989	1995	25 514 660	—	25 514 660	—	25 514 660
1993	1993	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 524 374	—	22 524 374	—	22 524 374
1989	1993	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1988	1995	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1988	1995	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1989	1991	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1990	1999	29 252 477	—	29 252 477	—	29 252 477
1990	1996	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1994	1994	48 906 930	—	48 906 930	—	48 906 930
1992	1992	67 196 774	—	67 196 774	—	67 196 774
1996	1996	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1990	1990	45 790 481	—	45 790 481	—	45 790 481
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1993	1997	48 800 000	—	48 800 000	—	48 800 000
1996	2000	48 754 128	—	48 754 128	—	48 754 128
1992	1996	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
		2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	382 389 758	1 605 952 069

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US-$ 75 000 000 US-$	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US-$	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Iers £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Iers £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US-$	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl. 4 575 000 US-$	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl. 15 000 000 US-$	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Iers £	5,5	15 400 000 Fl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Iers £	8,9	24 600 000 Fl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US-$ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US-$ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US-$	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US-$ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US-$ 15 918 000 DM	15 15	5 5
17	1980	1980	18 400 000 Iers £	27,3	75 000 000 Fl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr.	9,2	26 000 000 Fl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr.	8,9	25 000 000 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1994	8,45	×	18 548 726	1 854 873	16 693 853	3 709 746	12 984 107
1985	1996	12,00	×	13 345 692	414 448	12 931 244	828 896	12 102 348
1985	1994	12,00		36 483 855	2 731 362	33 752 493	5 462 724	28 289 769
1986	1995	11,25		84 466 403	—	84 466 403	16 893 280	67 573 123
1985	1994	8,45		9 031 703	903 170	8 128 533	1 806 340	6 322 193
1985	1994	12,00		28 611 586	2 142 068	26 469 518	4 284 136	22 185 382
1985	1994	8,45	×	18 548 726	1 854 873	16 693 853	3 709 746	12 984 107
1985	1996	12,00	×	13 345 692	414 448	12 931 244	828 896	12 102 348
1985	1994	8,45	×	20 638 655	2 063 866	18 574 789	4 127 732	14 447 057
1985	1994	8,45	×	22 358 543	2 235 854	20 122 689	4 471 708	15 650 981
1985	1994	8,45	×	11 475 334	1 147 533	10 327 801	2 295 066	8 032 735
1985	1994	12,00	×	46 738 076	3 499 162	43 238 914	6 998 324	36 240 590
1986	1995	8,55	×	4 327 200	—	4 327 200	865 440	3 461 760
1986	1995	10,50	×	3 697 188	—	3 697 188	739 438	2 957 750
1986	1995	12,375	×	5 152 451	—	5 152 451	1 030 490	4 121 961
1986	1995	8,55	×	14 389 659	—	14 389 659	2 877 932	11 511 727
1986	1995	10,50	×	12 554 188	—	12 554 188	2 510 838	10 043 350
1986	1995	12,375	×	16 893 281	—	16 893 281	3 378 656	13 514 625
1986	1995	12,125	×	6 256 780	—	6 256 780	1 251 356	5 005 424
1986	1995	12,125	×	9 994 596	—	9 994 596	1 998 920	7 995 676
1990	1990	14,625	×	8 897 128	—	8 897 128	—	8 897 128
1990	1990	9,875	×	12 764 097	—	12 764 097	—	12 764 097
1986	1995	11,75	×	9 347 615	—	9 347 615	1 869 524	7 478 091
1986	1995	8,65	×	7 746 376	—	7 746 376	1 549 276	6 197 100
1986	1995	11,75	×	67 573 123	—	67 573 123	13 514 624	54 058 499
1986	1990	13,375	×	12 613 650	—	12 613 650	5 045 460	7 568 190
1986	1990	8,65	×	10 028 115	—	10 028 115	4 011 246	6 016 869
1986	1995	13,375		9 640 432	—	9 640 432	1 630 764	8 009 668
1986	1995	8,65		7 288 929	—	7 288 929	1 457 786	5 831 143
1983	2000	11,125	×	30 471 331	5 070 429	25 400 902	3 380 286	22 020 616
1991	2000	11,375		10 563 395	—	10 563 395	—	10 563 395
1986	1995	11,375		10 157 110	—	10 157 110	2 031 422	8 125 688

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)		Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)					
20	1980	1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000	US-$	15	5
	1980	1980			50 695 000	Fl.	15	5
21	1981	1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000	Fl.	10	5
	1981	1981			24 243 000	US-$	10	5
22	1981	1981	72 000 000 Ffr.	12,0	30 000 000	DM	20	8
23	1981	1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440	Fl.	12	2
	1981	1981			9 866 660	DM	12	2
24	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910	Fl.	12	2
	1981	1981			19 733 340	DM	12	2
25	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650	Fl.	12	2
	1981	1981			14 800 000	DM	12	2
26	1981	1981	5 600 000 Iers £	8,1	20 300 000	DM	12	5
27	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000	US-$	12	3
	1981	1981			12 200 000	DM	12	3
28	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000	US-$	12	3
	1981	1981			14 800 000	DM	12	3
29	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000	US-$	12	3
	1981	1981			20 000 000	DM	12	3
30	1981	1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000	US-$	12	3
	1981	1981			5 000 000	DM	12	3
31	1981	1981	6 300 000 Iers £	9,2	5 500 000	£	15	5
32	1981	1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000	US-$	12	2
	1981	1981			30 386 000	DM	12	2
33	1981	1981	168 000 000 Ffr.	28,2	75 000 000	Fl.	15	7
34	1981	1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568	DM	12	2
	1981	1981			57 300 600	Fl.	12	2
35	1982	1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000	Bfr.	12	4
	1982	1982			6 500 000	DM	12	4
36	1982	1982	5 300 000 Iers £	7,7	18 300 000	DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Iers £	23,3	60 000 000	Fl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Iers £	37,6	96 530 000	Fl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Iers £	14,5	34 015 000	DM	17	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1986	1995	14,65		27 817 602	—	27 817 602	5 563 520	22 254 082
1986	1995	11,50		20 596 588	—	20 596 588	4 119 318	16 477 270
1987	1991	11,71	×	19 194 496	—	19 194 496	3 238 899	15 955 597
1987	1991	14,22	×	27 302 920	—	27 302 920	5 460 584	21 842 336
1990	2001	11,00		13 737 144	—	13 737 144	—	13 737 144
1984	1993	12,70	×	4 503 435	900 688	3 602 747	900 688	2 702 059
1984	1993	11,20	×	4 517 991	903 598	3 614 393	903 598	2 710 795
1984	1993	12,70		9 006 882	1 801 376	7 205 506	1 801 376	5 404 130
1984	1993	11,20		9 035 991	1 807 198	7 228 793	1 807 198	5 421 595
1984	1993	12,70	×	6 755 149	1 351 030	5 404 119	1 351 030	4 053 089
1984	1993	11,70	×	6 776 991	1 355 398	5 421 593	1 355 398	4 066 195
1987	1993	10,875	×	9 295 468	—	9 295 468	1 327 924	7 967 544
1985	1993	17,98	×	8 446 640	930 033	7 516 607	1 860 066	5 656 541
1985	1993	11,00	×	5 586 439	617 731	4 968 708	1 235 462	3 733 246
1985	1993	17,98	×	7 140 227	786 187	6 354 040	1 572 374	4 781 666
1985	1993	11,00	×	6 776 991	749 379	6 027 612	1 498 758	4 528 854
1985	1993	17,98	×	9 460 237	1 041 636	8 418 601	2 083 272	6 335 329
1985	1993	11,00	×	9 158 096	1 012 674	8 145 422	2 025 348	6 120 074
1985	1993	17,98	×	2 365 059	260 410	2 104 649	520 820	1 583 829
1985	1993	11,00	×	2 289 524	253 169	2 036 355	506 338	1 530 017
1987	1996	16,875	×	8 938 235	—	8 938 235	893 824	8 044 411
1984	1993	15,95		28 155 468	5 631 094	22 524 374	5 631 094	16 893 280
1984	1993	10,35		13 913 896	2 782 779	11 131 117	2 782 780	8 348 337
1989	1996	13,375		30 471 331	—	30 471 331	—	30 471 331
1984	1993	11,15		18 481 756	3 696 351	14 785 405	3 696 352	11 089 053
1984	1993	13,25		23 280 340	4 656 068	18 624 272	4 656 068	13 968 204
1987	1994	15,75		2 519 879	—	2 519 879	314 985	2 204 894
1987	1994	10,70		2 976 381	—	2 976 381	372 048	2 604 333
1988	1997	9,25	×	8 379 658	—	8 379 658	—	8 379 658
1985	1992	11,375	×	24 377 064	3 047 133	21 329 931	6 094 266	15 235 665
1985	1997	10,60	×	39 218 634	1 855 041	37 363 593	4 153 253	33 210 340
1984	1989	8,90	×	15 575 632	4 601 042	10 974 590	5 167 994	5 806 596

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
40	1982	1983	250 000 000 Ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 Fl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US-$	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US-$	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 Ecu	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 Ecu	8	2
	1982	1984			269 305 180 Bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 Ecu	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US-$	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 Ecu	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US-$	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 Ecu	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 Bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 Fl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US-$	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 Ecu	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US-$	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 Ecu	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 Bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 Fl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US-$	8	3
	1982	1983			642 757,83 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 Ecu	8	2
	1982	1984			605 928,73 US-$	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 Ecu	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US-$	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 Ecu	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US-$	8	1
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 Zw.fr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US-$	15	5
	1982	1982			169 900 438 Bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1984	1992	12,45		11 102 478	2 177 196	8 925 282	1 899 634	7 025 648
1984	1992	9,40		12 346 114	2 421 073	9 925 041	2 112 420	7 812 621
1984	1992	12,65		11 760 992	2 306 330	9 454 662	2 012 305	7 442 357
1986	1990	12,00		3 664 422	—	3 664 422	1 216 221	2 448 201
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	1 123 688	2 261 934
1986	1990	12,00		5 003 461	—	5 003 461	1 660 649	3 342 812
1986	1990	12,00		6 032 146	—	6 032 146	2 002 069	4 030 077
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	3 560 386	7 167 037
1986	1990	12,00		681 020	—	681 020	226 030	454 990
1986	1990	12,00		15 865 324	—	15 865 324	5 265 701	10 599 623
1986	1990	12,00		17 406 640	—	17 406 640	5 777 264	11 629 376
1986	1990	12,00		1 257 881	—	1 257 881	417 490	840 391
1986	1990	12,00		1 201 794	—	1 201 794	398 920	802 874
1986	1990	12,00		8 168 343	—	8 168 343	2 711 073	5 457 270
1986	1990	12,00		1 909 158	—	1 909 158	633 650	1 275 508
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	944 282	1 900 797
1986	1990	12,00		15 598 413	—	15 598 413	5 177 113	10 421 300
1986	1990	12,00		5 516 084	—	5 516 084	1 830 788	3 685 296
1986	1990	12,00		227 421	—	227 421	75 481	151 940
1986	1990	12,00		4 437 191	—	4 437 191	1 472 704	2 964 487
1986	1990	12,00		2 449 502	—	2 449 502	812 990	1 636 512
1986	1990	12,00		1 491 437	—	1 491 437	495 008	996 429
1986	1990	12,00		2 223 143	—	2 223 143	737 861	1 485 282
1986	1990	12,00		1 701 801	—	1 701 801	564 827	1 136 974
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	2 896 387	5 830 300
1986	1990	12,00		33 125 081	—	33 125 081	10 994 214	22 130 867
1986	1990	12,00		786 554	—	786 554	261 057	525 497
1986	1990	12,00		1 578 912	—	1 578 912	524 041	1 054 871
1986	1990	12,00		23 017 534	—	23 017 534	7 639 520	15 378 014
1986	1990	12,00		349 281	—	349 281	115 927	233 354
1986	1990	12,00		2 374 121	—	2 374 121	787 971	1 586 150
1986	1990	12,00		891 462	—	891 462	295 877	595 585
1986	1990	12,00		682 408	—	682 408	226 491	455 917
1985	1990	12,00		3 994 649	702 338	3 292 311	1 163 641	2 128 670
1985	1990	12,00		2 646 462	387 125	2 259 337	770 914	1 488 423
1985	1990	12,00		187 153	22 851	164 302	54 517	109 785
1985	1990	12,00		6 022 536	908 389	5 114 147	1 754 365	3 359 782
1986	1990	12,00		1 757 505	—	1 757 505	511 962	1 245 543
1986	1990	12,00		524 092	—	524 092	152 668	371 424
1986	1990	12,00		1 417 176	—	1 417 176	412 824	1 004 352
1988	1997	8,90	×	11 892 293	—	11 892 293	—	11 892 293
1988	1997	6,90	×	2 021 526	—	2 021 526	—	2 021 526
1988	1997	11,75	×	20 050 182	—	20 050 182	—	20 050 182
1988	1997	14,25	×	3 805 587	—	3 805 587	—	3 805 587
1988	1997	9,70	×	1 935 425	—	1 935 425	—	1 935 425

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 Fl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US-$	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 Zw.fr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 Bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 Fl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US-$	15	5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 Zw.fr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 Fl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 Bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US-$	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US-$	15	3
	1982	1983			136 314 068 Bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 Bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US-$	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 Bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 Dkr.	47,4	21 126 760,56 US-$	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 Fl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 Zw.fr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 Fl.	8	1
	1983	1983			921 995 US-$	8	1
	1983	1983			4 814 630 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 Fl.	7	1
	1983	1984			265 808 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			254 220 US-$	8	1
	1983	1984			1 019 200 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 Bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US-$	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1994	9,05		9 457 912	823 784	8 634 128	1 905 770	6 728 358
1985	1994	9,85		9 225 001	803 498	8 421 503	1 858 838	6 562 665
1985	1994	11,90		19 033 074	482 488	18 550 586	1 122 951	17 427 635
1985	1994	7,10		9 546 075	831 463	8 714 612	1 923 535	6 791 077
1988	1997	10,45	×	3 966 192	—	3 966 192	—	3 966 192
1988	1997	10,45	×	3 804 036	—	3 804 036	—	3 804 036
1988	1997	10,45	×	19 353 143	—	19 353 143	—	19 353 143
1988	1997	10,45	×	11 970 438	—	11 970 438	—	11 970 438
1987	1997	8,50		32 484 734	—	32 484 734	1 962 078	30 522 656
1987	1997	6,45		19 707 822	—	19 707 822	1 190 352	18 517 470
1986	1994	9,30	×	23 099 654	—	23 099 654	3 804 513	19 295 141
1986	1994	13,95	×	5 683 852	—	5 683 852	936 131	4 747 721
1986	1994	12,40	×	30 166 573	—	30 166 573	4 968 435	25 198 138
1986	1997	12,75	×	4 868 381	—	4 868 381	409 187	4 459 194
1986	1997	12,75	×	3 053 289	—	3 053 289	472 649	2 580 640
1986	1997	8,50	×	7 541 376	—	7 541 376	633 853	6 907 523
1985	1989	12,50		1 373 980	212 555	1 161 425	510 571	650 854
1985	1989	12,50		2 190 771	338 912	1 851 859	814 091	1 037 768
1985	1989	12,50		2 306 148	356 761	1 949 387	856 965	1 092 422
1985	1989	12,50		565 192	87 435	477 757	210 025	267 732
1985	1989	12,50		565 054	87 414	477 640	209 974	267 666
1988	1997	11,75		23 793 353	—	23 793 353	—	23 793 353
1988	1997	8,50		7 997 118	—	7 997 118	—	7 997 118
1988	1997	9,25		7 958 930	—	7 958 930	—	7 958 930
1988	1997	6,60		10 206 030	—	10 206 030	—	10 206 030
1985	1991	8,50		3 640 492	54 082	3 586 410	1 244 618	2 341 792
1985	1991	8,50		1 038 368	39 599	998 769	345 984	652 785
1985	1991	8,50		2 616 320	44 846	2 571 474	1 057 972	1 513 502
1985	1991	8,50		1 533 122	—	1 533 122	532 728	1 000 394
1986	1992	8,00		1 443 362	—	1 443 362	360 696	1 082 666
1986	1992	8,00		541 150	—	541 150	135 234	405 916
1986	1992	8,00		1 513 072	—	1 513 072	378 117	1 134 955
1987	1991	8,50		1 601 390	—	1 601 390	547 489	1 053 901
1987	1991	8,50		1 491 569	—	1 491 569	518 290	973 279
1987	1991	8,50		516 783	—	516 783	35 369	481 414
1987	1992	9,00		286 307	—	286 307	37 878	248 429
1987	1992	9,00		553 844	—	553 844	37 905	515 939
1987	1992	9,00		841 852	—	841 852	111 377	730 475
1985	1998	12,80	×	5 797 692	177 409	5 620 283	800 081	4 820 202
1985	1998	12,80	×	6 035 087	79 546	5 955 541	360 743	5 594 798
1985	1998	8,25	×	3 667 364	48 338	3 619 026	219 214	3 399 812

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 Bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US-$	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 Bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US-$	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 Zw.fr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Iers £	1,0	2 570 000 Fl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Iers £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 Fl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 Zw.fr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 Ecu	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 Fl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US-$	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 Fl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US-$	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 Ecu	12	2
	1983	1984			280 908 157 yen	11	1
	1983	1984			1 038 819,02 £	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 Fl.	11	1
	1983	1984			2 507 852,82 Ecu	11	1
	1983	1984			726 595,25 US-$	11	1
	1983	1985			3 919 445,79 Zw.fr.	10	—
	1983	1985			1 710 727,29 US-$	10	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1998	12,80	×	8 696 538	266 114	8 430 424	1 200 123	7 230 301
1985	1998	12,80	×	9 052 631	119 320	8 933 311	541 113	8 392 198
1985	1998	8,25	×	5 501 046	72 507	5 428 539	328 820	5 099 719
1987	1997	11,40		2 230 903	—	2 230 903	109 760	2 121 143
1987	1997	11,40		5 799 865	—	5 799 865	285 353	5 514 512
1987	1997	11,40		6 005 446	—	6 005 446	295 468	5 709 978
1987	1997	11,40		1 550 917	—	1 550 917	76 305	1 474 612
1987	1997	8,60		15 333 388	—	15 333 388	754 403	14 578 985
1987	1998	8,10	×	1 044 151	—	1 044 151	36 023	1 008 128
1987	1998	8,25	×	1 156 210	—	1 156 210	40 583	1 115 627
1987	1998	8,10	×	1 133 533	—	1 133 533	39 787	1 093 746
1987	1998	6,10	×	573 298	—	573 298	20 123	553 175
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	185 831	583 657
1986	1991	12,00		1 672 671	—	1 672 671	403 999	1 268 672
1986	1991	12,00		320 338	—	320 338	77 375	242 963
1986	1991	12,00		1 490 922	—	1 490 922	360 118	1 130 804
1986	1991	8,50		1 673 964	—	1 673 964	404 214	1 269 750
1986	1991	8,50		926 326	—	926 326	223 694	702 632
1986	1991	8,50		3 407 785	—	3 407 785	822 980	2 584 805
1986	1995	11,20		447 637	—	447 637	49 739	397 898
1986	1995	11,20		257 105	—	257 105	28 574	228 531
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	150 988	1 208 047
1986	1995	11,20		1 576 303	—	1 576 303	175 120	1 401 183
1986	1995	11,20		1 688 220	—	1 688 220	187 561	1 500 659
1986	1995	11,20		1 007 619	—	1 007 619	111 946	895 673
1986	1995	11,20		2 507 853	—	2 507 853	278 624	2 229 229
1986	1995	11,20		818 305	—	818 305	90 913	727 392
1986	1995	9,50		2 129 867	—	2 129 867	236 628	1 892 239
1986	1995	9,50		1 926 653	—	1 926 653	214 051	1 712 602

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 Fl.	8	1
	1983	1983			383 845 US-$	8	1
	1983	1983			1 507 160 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			846 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 Fl.	8	1
	1983	1984			153 062,50 US-$	8	1
	1983	1984			237 750 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			314 650 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			625 300 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			56 332 500 yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 yen	8	1
	1983	1985			891 250 DM	7	1
	1983	1985			172 918 DM	7	1
	1983	1985			358 710 Fl.	7	1
	1983	1985			104 386,25 US-$	7	1
	1983	1985			28 305 US-$	7	1
	1983	1985			470 688,75 Zw.fr.	7	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US-$	8	1
	1983	1983			1 608 505 Fl.	8	1
	1983	1983			2 033 600 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US-$	8	1
	1983	1984			432 165 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			231 196,40 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			918 384,50 Fl.	8	1
	1983	1985			94 576,44 US-$	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000 US-$	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 £	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 Fl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US-$	8	2
	1983	1984			499 655,11 £	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 Fl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US-$	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US-$	15	4
	1983	1983			107 911 595 yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50 £	15	5
	1983	1983			11 246 180 Fl.	15	5
	1983	1983			833 324 800 yen	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1991	8,50	×	199 740	—	199 740	55 844	143 896
1985	1991	8,50	×	881 251	38 278	842 973	251 166	591 807
1985	1991	8,50	×	432 293	28 358	403 935	126 013	277 922
1985	1991	8,50	×	819 006	47 999	771 007	236 502	534 505
1985	1991	8,50	×	343 358	—	343 358	96 003	247 355
1985	1991	8,50	×	355 655	—	355 655	99 442	256 213
1986	1992	8,00	×	387 799	—	387 799	79 510	308 289
1986	1991	8,50	×	400 348	—	400 348	117 619	282 729
1987	1992	8,90	×	172 382	—	172 382	22 858	149 524
1986	1991	8,50	×	129 196	—	129 196	37 310	91 886
1986	1991	8,00	×	170 984	—	170 984	34 978	136 006
1987	1992	8,90	×	339 974	—	339 974	45 057	294 917
1986	1992	8,00	×	316 107	—	316 107	65 687	250 420
1987	1992	8,90	×	298 922	—	298 922	39 637	259 285
1987	1992	8,00		408 108	—	408 108	69 743	338 365
1987	1992	9,00		79 208	—	79 208	5 125	74 083
1987	1992	9,00		145 738	—	145 738	9 429	136 309
1987	1992	8,00		117 562	—	117 562	15 965	101 597
1987	1992	9,00		31 877	—	31 877	2 062	29 815
1987	1992	8,00		255 777	—	255 777	42 110	213 667
1985	1991	8,50	×	350 514	22 994	327 520	102 175	225 345
1985	1991	8,50	×	557 543	36 575	520 968	162 524	358 444
1985	1991	8,50	×	653 511	42 870	610 641	190 496	420 145
1985	1991	8,50	×	1 105 079	72 493	1 032 586	322 131	710 455
1987	1992	8,00	×	178 040	—	178 040	24 178	153 862
1987	1992	8,00	×	72 888	—	72 888	9 898	62 990
1987	1992	8,00	×	234 843	—	234 843	31 892	202 951
1987	1993	9,00		125 635	—	125 635	8 129	117 506
1987	1993	9,00		373 125	—	373 125	24 141	348 984
1987	1993	9,00		106 514	—	106 514	6 891	99 623
1986	1991	11,80		17 552 119	—	17 552 119	4 403 827	13 148 292
1986	1991	7,90		13 898 327	—	13 898 327	3 487 090	10 411 237
1986	1991	8,90		4 121 611	—	4 121 611	1 034 112	3 087 499
1986	1991	12,00	×	3 300 665	—	3 300 665	797 150	2 503 515
1986	1991	12,00	×	857 905	—	857 905	207 167	650 738
1986	1991	12,00	×	7 017 665	—	7 017 665	1 694 798	5 322 867
1986	1991	12,00	×	812 006	—	812 006	196 060	615 946
1986	1991	12,00	×	630 358	—	630 358	152 249	478 109
1986	1991	12,00	×	1 386 882	—	1 386 882	334 900	1 051 982
1988	1998	8,05	×	1 665 092	—	1 665 092	—	1 665 092
1988	1998	12,00	×	400 447	—	400 447	—	400 447
1988	1998	8,90	×	605 541	—	605 541	—	605 541
1989	1998	12,60		2 525 203	—	2 525 203	—	2 525 203
1989	1998	9,30		4 569 148	—	4 569 148	—	4 569 148
1989	1998	9,05		4 676 162	—	4 676 162	—	4 676 162

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204 £	15	5
	1983	1983			24 537 120 Fl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Iers £	26,1	48 457 000 Zw.fr.	15	4
70	1983	1985	345 000 000 Dkr.	43,3	26 895 171,37 Ecu	13	2
					41 048 310,70 Fl.	13	2
71	1983	1983	25 000 000 Dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 Ffr.	29,7	26 292 725,68 Ecu	12	4
	1983	1983			133 076 053 Bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 Fl.	15	5
	1983	1983			188 233 477 yen	15	5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 Fl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 Fl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 Fl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 Fl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Iers £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 Fl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 Ecu	15	2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 Zw.fr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US-$	8	2
	1983	1983			888 873,13 Fl.	8	2
	1983	1984			475 500 Zw.fr.	8	2
	1983	1984			1 970 775 Fl.	8	2
	1983	1984			1 553 400 DM	8	2
81	1983	1983	55 000 000 Dkr.	6,7	12 297 372,83 Zw.fr.	6	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1989	1998	12,60		5 509 535	—	5 509 535	—	5 509 535
1989	1998	9,30		9 969 049	—	9 969 049	—	9 969 049
1989	1998	9,05		10 202 535	—	10 202 535	—	10 202 535
1988	1998	6,40	×	26 332 035	—	26 332 035	—	26 332 035
1988	1998	10,20		26 895 171	—	26 895 171	—	26 895 171
1988	1998	8,70		16 677 289	—	16 677 289	—	16 677 289
1986	1989	8,30		3 179 100	—	3 179 100	1 463 022	1 716 078
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 980 761	—	2 980 761	—	2 980 761
1989	1998	8,80	×	2 734 842	—	2 734 842	—	2 734 842
1989	1998	10,00	×	1 028 792	—	1 028 792	—	1 028 792
1989	1998	8,90	×	1 056 263	—	1 056 263	—	1 056 263
1989	1998	8,80	×	3 124 316	—	3 124 316	—	3 124 316
1989	1998	10,00	×	1 175 305	—	1 175 305	—	1 175 305
1989	1998	8,90	×	1 206 687	—	1 206 687	—	1 206 687
1989	1998	8,80	×	1 086 758	—	1 086 758	—	1 086 758
1989	1998	10,00	×	408 816	—	408 816	—	408 816
1989	1998	8,90	×	419 732	—	419 732	—	419 732
1989	1998	8,80	×	9 870 618	—	9 870 618	—	9 870 618
1989	1998	9,50	×	9 798 427	—	9 798 427	—	9 798 427
1989	1998	8,90	×	5 526 034	—	5 526 034	—	5 526 034
1989	1998	8,80	×	8 902 067	—	8 902 067	—	8 902 067
1989	1998	9,50	×	8 836 960	—	8 836 960	—	8 836 960
1989	1998	8,90	×	4 983 794	—	4 983 794	—	4 983 794
1986	1998	8,60	×	5 906 972	—	5 906 972	619 641	5 287 331
1986	1998	9,50	×	5 858 621	—	5 858 621	614 569	5 244 052
1986	1998	8,90	×	5 611 452	—	5 611 452	588 642	5 022 810
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	297 392	2 537 608
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		388 443	—	388 443	144 275	244 168
1986	1991	8,50		122 721	—	122 721	59 725	62 996
1986	1991	8,50		361 136	—	361 136	100 974	260 162
1986	1991	8,50		258 392	—	258 392	95 979	162 413
1986	1991	8,50		800 695	—	800 695	223 874	576 821
1986	1991	8,50		711 309	—	711 309	246 799	464 510
1986	1989	6,40		6 682 519	—	6 682 519	3 134 101	3 548 418

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	7 898 068,37 DM	6	2
	1983	1984			43 758 980,21 Ecu	6	2
	1983	1984			130 112 382 Bfr.	6	2
	1983	1984			26 972 012,11 Fl.	6	2
	1983	1984			16 001 842,27 US-$	6	2
	1983	1984			2 357 218 247 yen	6	2
83	1983	1985	2 500 000 000 dr.	31,5	16 095 835,49 Zw.fr.	13	2
					9 819 665,25 £	13	2
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 Fl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US-$	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 Zw.fr.	15	5
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 Bfr.	10	3
	1983	1984			48 428 559,52 Fl.	10	3
	1983	1984			23 630 715,86 US-$	10	3
	1983	1984			2 939 579 891 yen	10	3
	1983	1985			12 073 850 Bfr.	9	1
	1983	1985			21 804 453,42 Fl.	9	1
	1983	1985			2 978 509,67 US-$	9	1
	1983	1985			357 743 099 yen	9	1
86	1983	1983	15 000 000 Iers £	20,7	20 760 000 Zw.fr.	12	—
	1983	1983			9 280 000 Ecu	15	5
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			254 220 US-$	8	3
	1983	1984			221 722,50 US-$	8	3
	1983	1984			150 024 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
	1983	1985			2 438 830,54 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			398 100 Zw.fr.	8	2
	1983	1985			341 565 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			632 651,05 US-$	8	1
	1983	1985			288 252 US-$	8	2
	1983	1985			217 525 US-$	8	1
	1988	1985			129 330 000 yen	8	1
	1983	1985			15 652 500 yen	8	1
	1983	1985			1 249 590 Fl.	8	2
	1983	1985			740 690 Fl.	8	1
	1983	1985			494 838,95 Fl.	8	2
88	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	4 481 893,15 US-$	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 Fl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 Ecu	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1993	11,20		3 616 564	—	3 616 564	363 826	3 252 738
1987	1993	11,20		43 758 980	—	43 758 980	4 402 154	39 356 826
1987	1993	11,20		2 914 377	—	2 914 377	293 186	2 621 191
1987	1993	11,20		10 958 308	—	10 958 308	1 102 405	9 855 903
1987	1993	11,20		18 021 574	—	18 021 574	1 812 971	16 208 603
1987	1993	11,20		13 227 417	—	13 227 417	1 330 678	11 896 739
1988	1998	10,55		8 746 643	—	8 746 643	—	8 746 643
1988	1998	10,55		15 958 269	—	15 958 269	—	15 958 269
1989	1998	8,50	×	8 218 496	—	8 218 496	—	8 218 496
1989	1998	9,25	×	8 056 601	—	8 056 601	—	8 056 601
1989	1998	12,60	×	9 407 243	—	9 407 243	—	9 407 243
1989	1998	8,50	×	4 869 863	—	4 869 863	—	4 869 863
1989	1998	6,50	×	10 396 900	—	10 396 900	—	10 396 900
1987	1993	11,20	×	15 605 737	—	15 605 737	1 569 937	14 035 800
1987	1993	11,20	×	19 675 769	—	19 675 769	1 979 382	17 696 387
1987	1993	11,20	×	26 613 354	—	26 613 354	2 677 306	23 936 048
1987	1993	11,20	×	16 495 311	—	16 495 311	1 659 418	14 835 893
1987	1993	11,20		270 441	—	270 441	27 206	243 235
1987	1993	11,20		8 858 809	—	8 858 809	891 197	7 967 612
1987	1993	11,20		3 354 453	—	3 354 453	337 457	3 016 996
1987	1993	11,20		2 007 458	—	2 007 458	201 960	1 805 498
1988	1998	6,50	×	11 281 199	1 228 523	10 052 676	1 741 817	8 310 859
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	9 280 000	—
1988	1998	9,00	×	553 844	—	553 844	73 219	480 625
1988	1998	8,00	×	774 482	—	774 482	177 459	597 023
1988	1998	9,00	×	286 307	—	286 307	37 806	248 501
1988	1998	9,00	×	249 708	—	249 708	66 543	183 165
1988	1998	9,00	×	841 853	—	841 853	111 351	730 502
1988	1998	8,00	×	581 739	—	581 739	56 664	525 075
1987	1993	8,00		1 325 286	—	1 325 286	—	1 325 286
1988	1993	8,50		216 332	—	216 332	—	216 332
1987	1993	9,00		185 609	—	185 609	12 064	173 545
1987	1993	8,00		712 503	—	712 503	—	712 503
1988	1993	8,50		324 635	—	324 635	—	324 635
1987	1993	9,00		244 981	—	244 981	15 923	229 058
1987	1993	8,00		725 729	—	725 729	70 670	655 059
1987	1993	9,00		87 833	—	87 833	5 709	82 124
1988	1993	8,50		507 689	—	507 689	—	507 689
1987	1993	9,00		300 931	—	300 931	19 470	281 461
1988	1993	8,00		201 045	—	201 045	—	201 045
1985	1993	12,85	×	5 047 592	360 903	4 686 689	841 938	3 844 751
1985	1993	9,40	×	6 365 277	455 117	5 910 160	1 061 728	4 848 432
1985	1993	8,65	×	10 540 394	753 638	9 786 756	1 758 137	8 028 619
1985	1993	11,90	×	14 543 762	1 039 879	13 503 883	2 425 900	11 077 983

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
89	1983	1983	100 000 000 Ffr.	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 Fl.	15	5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	10 230 399,54 DM	10	3
	1983	1984			15 876 087,05 Ecu	10	3
	1983	1984			99 660 548 Bfr.	10	3
	1983	1984			6 153 391,31 US-$	10	3
	1983	1984			1 101 015 374 yen	10	3
91	1983	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 Ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1983			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1983			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 Ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US-$	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 Ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US-$	12	2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	3
	1983	1984			11 178 948,50 Ecu	10	3
	1983	1984			120 877 862 Bfr.	10	3
	1983	1984			2 886 397,85 US-$	10	3
	1983	1984			822 491 690 yen	10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US-$	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2
98	1983	1984	326 000 000 Dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 Fl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 Fl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 Zw.fr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 Zw.fr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 Zw.fr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1989	1998	12,60	×	6 781 563	—	6 781 563	—	6 781 563
1989	1998	9,40		7 479 738	—	7 479 738	—	7 479 738
1987	1993	11,20		4 684 549	—	4 684 549	471 265	4 213 284
1987	1993	11,20		15 876 087	—	15 876 087	1 597 134	14 278 953
1987	1993	11,20		2 232 289	—	2 232 289	224 568	2 007 721
1987	1993	11,20		6 930 064	—	6 930 064	697 164	6 232 900
1987	1993	11,20		6 178 295	—	6 178 295	621 537	5 556 758
1985	1995	8,65		1 491 732	86 520	1 405 212	196 163	1 209 049
1985	1995	8,65		2 329 044	135 085	2 193 959	306 269	1 887 690
1985	1995	8,65		3 012 430	174 739	2 837 991	396 174	2 441 817
1985	1995	8,65		4 778 008	277 125	4 500 883	628 308	3 872 575
1985	1995	8,65		591 247	34 292	556 955	77 749	479 206
1985	1995	8,65		937 781	54 391	883 390	123 319	760 071
1985	1995	8,65		2 410 184	139 791	2 270 393	316 940	1 953 453
1985	1995	8,65		3 822 406	221 700	3 600 706	502 647	3 098 059
1984	1995	12,60		16 996 462	1 488 890	15 507 572	1 869 610	13 637 962
1984	1995	12,70		11 865 640	1 039 430	10 826 210	1 305 221	9 520 989
1984	1995	8,65		5 654 263	495 313	5 158 950	621 969	4 536 981
1986	1995	11,00		21 094 661	—	21 094 661	4 218 932	16 875 729
1986	1995	11,00		7 077 521	—	7 077 521	1 415 504	5 662 017
1986	1995	11,10		21 371 018	—	21 371 018	4 274 204	17 096 814
1987	1993	11,20		196 053	—	196 053	19 723	176 330
1987	1993	11,20		11 178 948	—	11 178 948	1 124 602	10 054 346
1987	1999	11,20		2 707 536	—	2 707 536	272 378	2 435 158
1987	1993	11,20		3 250 715	—	3 250 715	327 022	2 923 693
1987	1993	11,20		4 615 373	—	4 615 373	464 306	4 151 067
1986	1998	10,80		3 470 681	—	3 470 681	282 860	3 187 821
1986	1998	10,80		1 934 897	—	1 934 897	157 695	1 777 202
1986	1998	10,80		6 562 090	—	6 562 090	534 810	6 027 280
1986	1998	10,80		5 740 028	—	5 740 028	467 812	5 272 216
1992	1999	8,95		9 338 873	—	9 338 873	—	9 338 873
1992	1999	8,15		7 134 855	—	7 134 855	—	7 134 855
1992	1999	9,50		9 327 385	—	9 327 385	—	9 327 385
1992	1999	8,15		4 489 471	—	4 489 471	—	4 489 471
1992	1999	6,95		2 050 838	—	2 050 838	—	2 050 838
1992	1999	6,70		8 579 835	—	8 579 835	—	8 579 835
1986	1992	8,00		341 139	19 786	321 353	66 777	254 576
1986	1992	8,00		213 968	12 410	201 558	42 064	159 494
1986	1992	8,00		311 295	18 055	293 240	60 936	232 304

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US-$	8	2
	1984	1984			584 730 Zw.fr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	2 514 249,13 DM	10	3
	1984	1984			16 757 719,85 Ecu	10	3
	1984	1984			2 193 202,48 US-$	10	3
	1984	1984			200 663 761 yen	10	3
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	19 285 785,96 DM	10	2
	1984	1984			12 641 513,12 Ecu	10	2
	1984	1984			6 085 183,68 US-$	10	2
	1984	1984			1 195 413 902 yen	10	2
	1984	1985			18 155 016,51 Fl.	10	1
	1984	1985			4 983 699,26 US-$	10	1
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 Ecu	10	2
	1984	1984			825 049,70 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			2 262 052,93 Fl.	10	2
	1984	1984			1 018 770,05 US-$	10	2
	1984	1984			104 331 806 yen	10	2
	1984	1985			3 571 242,60 DM	9	1
	1984	1985			2 026 617,02 Ecu	9	1
	1984	1985			1 297 337,12 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			5 009 830,48 Fl.	9	1
	1984	1985			501 970,12 £	9	1
	1984	1985			1 872 879,71 US-$	9	1
104	1984	1984	11 000 000 Iers £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 Ecu	15	4
	1984	1984			4 165 000 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 Fl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,2		10	1
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	5 707 288,08 DM	10	2
	1984	1984			8 372 261,53 Ecu	10	2
	1984	1984			237 178 562 yen	10	2
	1984	1984			2 196 313,33 US-$	10	2
	1984	1985			2 990 194,16 DM	9	1
	1984	1985			1 241 352,40 US-$	9	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1986	1992	9,00		379 205	185 811	193 394	39 240	154 154
1986	1992	9,00		148 041	72 540	75 501	15 319	60 182
1986	1992	9,00		317 748	155 697	162 051	32 881	129 170
1987	1994	11,20		1 151 287	—	1 151 287	56 298	1 094 989
1987	1994	11,20		16 757 720	—	16 757 720	819 453	15 938 267
1987	1994	11,20		2 470 026	—	2 470 026	120 784	2 349 242
1987	1994	11,20		1 126 015	—	1 126 015	55 062	1 070 953
1987	1994	11,20		8 831 054	—	8 831 054	431 838	8 399 216
1987	1994	11,20		12 641 513	—	12 641 513	618 170	12 023 343
1987	1994	11,20		6 853 248	—	6 853 248	335 124	6 518 124
1987	1994	11,20		6 708 008	—	6 708 008	328 021	6 379 987
1987	1994	11,20		7 376 100	—	7 376 100	360 691	7 015 409
1987	1994	11,20		5 612 735	—	5 612 735	274 463	5 338 272
1987	1994	11,20		1 157 709	—	1 157 709	56 612	1 101 097
1987	1994	11,20		448 341	—	448 341	21 924	426 417
1987	1994	11,20		919 037	—	919 037	44 941	874 096
1987	1994	11,20		1 147 358	—	1 147 358	56 106	1 091 252
1987	1994	11,20		585 453	—	585 453	28 629	556 824
1987	1994	11,20		1 635 289	—	1 635 289	79 966	1 555 323
1987	1994	11,20		2 026 617	—	2 026 617	99 102	1 927 515
1987	1994	11,20		704 986	—	704 986	34 474	670 512
1987	1994	11,20		2 035 416	—	2 035 416	99 532	1 935 884
1987	1994	11,20		815 769	—	815 769	39 891	775 878
1987	1994	11,20		2 109 272	—	2 109 272	103 144	2 006 128
1988	1999	9,80		3 104 595	—	3 104 595	—	3 104 595
1988	1999	9,80		2 270 000	—	2 270 000	—	2 270 000
1988	1999	9,80		2 263 304	—	2 263 304	—	2 263 304
1988	1999	9,80		3 108 076	—	3 108 076	—	3 108 076
1988	1999	9,80		4 249 725	—	4 249 725	—	4 249 725
1986	1994	10,5						
1987	1994	11,20		2 613 395	—	2 613 395	127 796	2 485 599
1987	1994	11,20		8 372 262	—	8 372 262	409 404	7 962 858
1987	1994	11,20		1 330 916	—	1 330 916	65 082	1 265 834
1987	1994	11,20		2 473 529	—	2 473 529	120 956	2 352 573
1987	1994	11,20		1 369 224	—	1 369 224	66 955	1 302 269
1987	1994	11,20		1 398 034	—	1 398 034	68 364	1 329 670

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,5	3 170 689,05 Ecu	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			29 182 326,92 Fl.	10	2
	1984	1984			11 434 159,59 US-$	10	2
	1984	1984			1 662 733 714 yen	10	2
	1984	1985			3 535 926,94 Ecu	9	1
	1984	1985			2 829 586,36 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			1 973 785,35 Fl.	9	1
	1984	1985			548 447,33 US-$	9	1
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 Ecu	7	—
	1984	1984			123 700 000 Bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 Zw.fr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 Ecu	7	—
	1984	1984			41 222 834 Bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 Zw.fr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	4 778 295,88 Ecu	10	2
	1984	1984			7 129 978,42 Fl.	10	2
	1984	1984			2 696 114,45 US-$	10	2
	1984	1984			639 600 017 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 Dkr.	12,2	12 197 174,65 Ecu	6	4
112	1984	1984	350 000 000 000 lire	25,3	5 368 968,99 Fl.	10	2
	1984	1984			5 073 217,82 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US-$	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
	1984	1985			4 738 905,32 DM	9	1
	1984	1985			2 073 469,05 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			8 729 016,07 Fl.	9	1
	1984	1985			1 597 257,35 £	9	1
	1984	1985			3 160 043,12 US-$	9	1
	1984	1985			43 616 760 yen	9	1
113	1984	1984	250 000 000 Dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 Ecu	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 Fl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 911 473,92 Ecu	15	—
	1984	1984			66 192 337 Bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 769,70 Ecu	15	—
	1984	1984			24 840 944 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	728 003,38 Ecu	15	—
	1984	1984			16 471 209 Bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1994	11,20		3 170 689	—	3 170 689	155 047	3 015 642
1987	1994	11,20		5 379 506	—	5 379 506	263 058	5 116 448
1987	1994	11,20		11 856 324	—	11 856 324	579 774	11 276 550
1987	1994	11,20		12 877 364	—	12 877 364	629 703	12 247 661
1987	1994	11,20		9 330 350	—	9 330 350	456 254	8 874 096
1987	1994	11,20		3 535 927	—	3 535 927	172 907	3 363 020
1987	1994	11,20		1 537 626	—	1 537 626	75 190	1 462 436
1987	1994	11,20		801 918	—	801 918	39 214	762 704
1987	1994	11,20		617 672	—	617 672	30 204	587 468
1985	1991	11,00		4 870 000	305 800	4 564 200	1 384 900	3 179 300
1985	1991	12,45		2 770 747	174 040	2 596 707	787 770	1 808 937
1985	1991	6,45		2 143 442	203 562	1 939 880	921 895	1 017 985
1985	1991	10,00		1 626 310	102 132	1 524 178	462 523	1 061 655
1985	1991	10,00		923 347	57 986	865 361	262 600	602 761
1985	1991	10,00		1 088 962	68 387	1 020 575	309 701	710 874
1987	1994	11,20		4 778 296	—	4 778 296	233 658	4 544 638
1987	1994	11,20		2 896 799	—	2 896 799	141 654	2 755 145
1987	1994	11,20		3 036 415	—	3 036 415	148 480	2 887 935
1987	1994	11,20		3 589 085	—	3 589 085	175 507	3 413 578
1989	1990	11,00		12 197 175	—	12 197 175	—	12 197 175
1987	1994	11,20		2 181 328	—	2 181 328	106 667	2 074 661
1987	1994	11,20		2 756 839	—	2 756 839	134 809	2 622 030
1987	1994	11,20		2 139 240	—	2 139 240	104 609	2 034 631
1987	1994	11,20		2 361 994	—	2 361 994	115 502	2 246 492
1987	1994	11,20		1 079 406	—	1 079 406	52 783	1 026 623
1987	1994	11,20		2 169 968	—	2 169 968	106 111	2 063 857
1987	1994	11,20		1 126 745	—	1 126 745	55 098	1 071 647
1987	1994	11,20		3 546 463	—	3 546 463	173 422	3 373 041
1987	1994	11,20		2 596 195	—	2 596 195	126 954	2 469 241
1987	1994	11,20		3 558 900	—	3 558 900	174 030	3 384 870
1987	1994	11,20		244 753	—	244 753	11 968	232 785
1989	1999	10,10		12 494 674	—	12 494 674	—	12 494 674
1989	1999	10,10		12 189 013	—	12 189 013	—	12 189 013
1989	1999	10,10		6 239 011	—	6 239 011	—	6 239 011
1985	1999	12,35		2 911 474	75 989	2 835 485	181 093	2 654 392
1985	1999	12,35		1 482 637	38 697	1 443 940	92 220	1 351 720
1985	1999	12,35		1 403 915	36 642	1 367 273	87 324	1 279 949
1985	1999	12,35		1 091 770	28 495	1 063 275	67 908	995 367
1985	1999	12,35		556 410	14 522	541 888	34 609	507 279
1985	1999	12,35		526 366	13 738	512 628	32 740	479 888
1985	1999	12,35		728 003	19 001	709 002	45 282	663 720
1985	1999	12,35		368 937	9 629	359 308	22 948	336 360
1985	1999	12,35		351 395	9 171	342 224	21 857	320 367

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
117	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 390,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 481 283 Bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—
118	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 703,06 Ecu	15	—
	1984	1984			24 878 923 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 Ffr.	1,9	1 452 749,33 Ecu	15	—
	1984	1984			32 847 195 Bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	1 819 505,10 Ecu	15	—
	1984	1984			41 464 871 Bfr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—
122	1984	1984	30 000 000 Ffr.	4,4	2 182 976,86 Ecu	15	—
	1984	1984			49 631 668 Bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 912 013,51 Ecu	15	—
	1984	1984			65 884 833 Bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 720,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 576 694 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 Ffr.	51,0	25 441 593,37 Ecu	12	2
	1984	1984			580 970 719 Bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 Ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 Dkr.	36,7	26 063 514,50 US-$	14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 Fl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US-$	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1999	12,35		727 391	18 985	708 406	45 244	663 162
1985	1999	12,35		369 163	9 635	359 528	22 961	336 567
1985	1999	12,35		349 400	9 119	340 281	21 732	318 549
1985	1999	12,35		1 091 703	28 493	1 063 210	67 904	995 306
1985	1999	12,35		557 261	14 545	542 716	34 662	508 054
1985	1999	12,35		526 160	13 733	512 427	32 727	479 700
1985	1999	12,35		727 802	18 996	708 806	45 270	663 536
1985	1999	12,35		371 507	9 696	361 811	23 108	338 703
1985	1999	12,35		350 774	9 155	341 619	21 818	319 801
1985	1999	12,35		1 452 749	37 917	1 414 832	90 361	1 324 471
1985	1999	12,35		735 742	19 203	716 539	45 763	670 776
1985	1999	12,35		692 135	18 065	674 070	43 051	631 019
1985	1999	12,35		1 819 505	47 489	1 772 016	113 174	1 658 842
1985	1999	12,35		928 769	24 241	904 528	57 769	846 759
1985	1999	12,35		876 934	22 888	854 046	54 545	799 501
1985	1999	12,35		2 182 977	56 976	2 126 001	135 781	1 990 220
1985	1999	12,35		1 111 696	29 015	1 082 681	69 148	1 013 533
1985	1999	12,35		1 050 882	27 428	1 023 454	65 365	958 089
1985	1999	12,35		2 912 014	76 004	2 836 010	181 127	2 654 883
1985	1999	12,35		1 475 749	38 517	1 437 232	91 791	1 345 441
1985	1999	12,35		1 405 582	36 686	1 368 896	87 428	1 281 468
1985	1999	12,35		727 802	18 996	708 806	45 270	663 536
1985	1999	12,35		371 507	9 696	361 811	23 108	338 703
1985	1999	12,35		350 774	9 155	341 619	21 818	319 801
1985	1999	12,35		727 721	18 994	708 727	45 264	663 463
1985	1999	12,35		371 300	9 691	361 609	23 095	338 514
1985	1999	12,35		350 505	9 148	341 357	21 802	319 555
1987	1996	12,15		25 441 593	—	25 441 593	2 544 159	22 897 434
1987	1996	12,15		13 013 119	—	13 013 119	1 301 312	11 711 807
1987	1996	12,15		12 327 629	—	12 327 629	1 232 763	11 094 866
1985	1999	10,95		29 823 161	870 836	28 952 325	2 036 921	26 915 404
1985	1999	10,95		27 894 502	814 519	27 079 983	1 905 195	25 174 788
1991	1998	12,80		29 860 634	—	29 860 634	—	29 860 634
1987	1999	10,50		12 302 755	—	12 302 755	275 582	12 027 173
1987	1999	10,50		12 317 530	—	12 317 530	275 913	12 041 617
1987	1999	10,50		5 047 876	—	5 047 876	113 072	4 934 804
1987	1999	10,50		4 280 105	—	4 280 105	95 874	4 184 231
1987	1999	10,50		6 424 435	—	6 424 435	143 907	6 280 528

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 Fl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US-$	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5	162 690 354 Bfr.	8	1
					756 843,73 £	8	1
					574 363,07 US-$	8	1
132	1984	1984	25 000 000 Dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 Fl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2
134	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	2 215 575,50 Fl.	10	2
					104 684 638 yen	10	2
136	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 341 553,18 Fl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
	1984	1985			869 613,38 Fl.	9	1
	1984	1985			41 088 720 yen	9	1
137	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 Ffr.	2,2	580 787,63 Fl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
	1984	1985			1 637 171,42 Fl.	9	1
	1984	1985			74 619 688 yen	9	1
139	1984	1985	20 000 000 Ffr.	2,9		9	1
	1984	1985			3 624 213,25 Fl.	9	1
	1984	1985			165 185 916 yen	9	1
140	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	5 520 795 Fl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 Ffr.	4,4		9	1
	1984	1985			1 887 670,32 Fl.	9	1
	1984	1985			89 191 311 yen	9	1
142	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1999	10,90		6 509 292	—	6 509 292	249 957	6 259 335
1987	1999	10,90		5 245 786	—	5 245 786	201 438	5 044 348
1987	1999	10,90		2 129 209	—	2 129 209	81 762	2 047 447
1987	1999	10,90		4 259 350	—	4 259 350	163 559	4 095 791
1987	1992	10,65		3 644 089	—	3 644 089	461 342	3 182 747
1987	1992	10,65		1 229 972	—	1 229 972	155 714	1 074 258
1987	1992	10,65		646 858	—	646 858	81 892	564 966
1989	1999	9,50		9 424 495	—	9 424 495	—	9 424 495
1989	1999	9,50		6 218 933	—	6 218 933	—	6 218 933
1989	1999	9,50		9 431 221	—	9 431 221	—	9 431 221
1989	1999	9,50		5 886 033	—	5 886 033	—	5 886 033
1987	1994	8,90		3 581 044	—	3 581 044	325 875	3 255 169
1987	1994	8,90		2 409 447	—	2 409 447	219 216	2 190 231
1987	1994	8,90		1 345 808	—	1 345 808	122 469	1 223 339
1987	1994	8,90		878 505	—	878 505	79 944	798 561
1987	1994	8,90		900 154	—	900 154	81 914	818 240
1987	1994	8,90		587 333	—	587 333	53 456	533 877
1987	1994	8,90		545 052	—	545 052	49 600	495 452
1987	1994	8,90		355 795	—	355 795	32 377	323 418
1987	1994	8,90		353 310	—	353 310	32 151	321 159
1987	1994	8,90		230 567	—	230 567	20 982	209 585
1987	1994	8,90		1 345 808	—	1 345 808	122 469	1 223 339
1987	1994	8,90		878 505	—	878 505	79 944	798 561
1987	1994	8,90		235 965	—	235 965	21 473	214 492
1987	1994	8,90		154 031	—	154 031	14 017	140 014
1987	1994	8,90		665 157	—	665 157	60 529	604 628
1987	1994	8,90		418 725	—	418 725	38 104	380 621
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		1 472 461	—	1 472 461	133 994	1 338 467
1987	1994	8,90		926 933	—	926 933	84 351	842 582
1987	1994	8,90		2 243 013	—	2 243 013	204 114	2 038 899
1987	1994	8,90		1 464 175	—	1 464 175	133 240	1 330 935
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		766 931	—	766 931	69 791	697 140
1987	1994	8,90		500 493	—	500 493	45 545	454 948
1987	1994	8,90		3 581 044	—	3 581 044	325 875	3 255 169
1987	1994	8,90		2 409 447	—	2 409 447	219 260	2 190 187

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
143	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 954 361,42 Fl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
	1984	1985			255 460,94 Fl.	9	1
	1984	1985			11 643 506 yen	9	1
144	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	2 204 396,70 Fl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 Ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 Fl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1985	100 000 000 Ffr.	14,6		10	2
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	3,6		12	2
151	1984	1985	7 500 000 000 lire	5,4		12	2
	1984	1985			1 021 819,53 DM	11	1
	1984	1985			435 097,58 Ecu	11	1
	1984	1985			2 286 124,28 Fl.	11	1
	1984	1985			418 028,53 £	11	1
	1984	1985			27 312 912 yen	11	1
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US-$	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US-$	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	300 000 000 Ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 Ecu	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1994	8,90		794 027	—	794 027	72 256	721 771
1987	1994	8,90		518 318	—	518 318	47 168	471 150
1987	1994	8,90		103 790	—	103 790	9 445	94 345
1987	1994	8,90		65 337	—	65 337	5 945	59 392
1987	1994	8,90		895 612	—	895 612	81 501	814 111
1987	1994	8,90		599 349	—	599 349	54 541	544 808
1987	1994	9,60		14 772 567	—	14 772 567	1 846 571	12 925 996
1987	1994	9,60		27 100 559	—	27 100 559	3 387 570	23 712 989
1987	1994	9,60		6 955 224	—	6 955 224	869 403	6 085 821
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1987	1994	12,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20		467 896	—	467 896	28 729	439 167
1987	1996	10,20		435 098	—	435 098	26 715	408 383
1987	1996	10,20		928 817	—	928 817	57 029	871 788
1987	1996	10,20		679 352	—	679 352	41 712	637 640
1987	1996	10,20		135 265	—	135 265	9 410	125 855
1986	1991	8,00		2 953 688	—	2 953 688	799 852	2 153 836
1986	1991	13,15		2 376 321	—	2 376 321	643 070	1 733 251
1986	1991	7,70		1 453 366	—	1 453 366	393 587	1 059 779
1986	1991	10,00		2 956 113	—	2 956 113	800 515	2 155 598
1986	1991	10,00		2 376 553	—	2 376 553	643 571	1 732 982
1986	1991	10,00		1 456 952	—	1 456 952	394 542	1 062 410
1983	1994	10,90		4 480 478	—	4 480 478	—	4 480 478
1983	1994	10,90		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	10,90		12 893 338	—	12 893 338	—	12 893 338

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
155	1984	1984	19 000 000 Ecu	19,0	5 035 000 Ecu	15	5
	1984	1984			10 499 913 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 Ecu	16,0	4 240 000 Ecu	15	5
	1984	1984			8 842 032 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US-$	15	5
158	1984	1985	11 150 000 Iers £	15,5	11 219 157,10 DM	12	8
	1984	1985			18 318 021,60 Zw.fr.	12	8
159	1984	1984	200 000 000 Dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 Ecu	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 Fl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 Ffr.	62,7	62 847 120,72 Ecu	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0	5 242 340,95 Ecu	7	1
	1984	1985			23 722 234,20 Ffr.	7	1
	1984	1985			7 420 880,32 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			3 377 186,53 US-$	7	1
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3	4 094 687,12 DM	11	2
	1984	1985			7 694 795,36 Ecu	11	2
	1984	1985			2 735 116,81 Zw.fr.	11	2
	1984	1985			7 517 027,18 Fl.	11	2
	1984	1985			1 182 892,76 US-$	11	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6	9 468 349,03 DM	7	1
	1984	1985			67 598 492 Bfr.	7	1
	1984	1985			1 452 268,23 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			7 150 130,28 Fl.	7	1
	1984	1985			7 464 809,57 US-$	7	1
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	3 972 330,54 DM	7	1
	1984	1985			4 473 953,61 Ecu	7	1
	1984	1985			44 472 315 Bfr.	7	1
	1984	1985			89 473 658,49 Ffr.	7	1
	1984	1985			26 674 241,87 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			568 940,27 £	7	1
	1984	1985			11 334 618,98 US-$	7	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1990	1999	9,65		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	9,65		5 705 761	—	5 705 761	—	5 705 761
1990	1999	9,65		6 218 384	—	6 218 384	—	6 218 384
1990	1999	9,65		1 902 985	—	1 902 985	—	1 902 985
1990	1999	9,65		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	9,65		4 804 852	—	4 804 852	—	4 804 852
1990	1999	9,65		5 236 534	—	5 236 534	—	5 236 534
1990	1999	9,65		1 602 514	—	1 602 514	—	1 602 514
1988	1999	10,05		13 574 130	—	13 574 130	—	13 574 130
1988	1999	10,05		4 981 171	—	4 981 171	—	4 981 171
1988	1999	10,05		12 218 910	—	12 218 910	—	12 218 910
1993	1996	6,85		5 137 306	—	5 137 306	—	5 137 306
1993	1996	6,85		9 954 202	—	9 954 202	—	9 954 202
1987	1991	8,85		10 237 085	—	10 237 085	1 715 735	8 521 350
1987	1991	8,85		10 010 636	—	10 010 636	1 677 783	8 332 853
1987	1991	8,85		5 123 708	—	5 123 708	858 733	4 264 975
1988	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	—	62 847 121
1987	1992	9,20		5 242 341	—	5 242 341	689 892	4 552 449
1987	1992	9,20		3 538 129	—	3 538 129	465 618	3 072 511
1987	1992	9,20		4 032 583	—	4 032 583	530 688	3 501 895
1987	1992	9,20		3 803 451	—	3 803 451	500 534	3 302 917
1988	1996	9,35		1 874 977	—	1 874 977	—	1 874 977
1988	1996	9,35		7 694 795	—	7 694 795	—	7 694 795
1988	1996	9,35		1 486 291	—	1 486 291	—	1 486 291
1988	1996	9,35		3 054 051	—	3 054 051	—	3 054 051
1988	1996	9,35		1 332 196	—	1 332 196	—	1 332 196
1987	1992	9,20		4 335 603	—	4 335 603	570 565	3 765 038
1987	1992	9,20		1 514 134	—	1 514 134	199 260	1 314 874
1987	1992	9,20		789 178	—	789 178	103 856	685 322
1987	1992	9,20		2 904 986	—	2 904 986	382 296	2 522 690
1987	1992	9,20		8 407 008	—	8 407 008	1 106 362	7 300 646
1987	1992	9,20		1 818 949	—	1 818 949	239 374	1 579 575
1987	1992	9,20		4 473 954	—	4 473 954	588 772	3 885 182
1987	1992	9,20		996 132	—	996 132	131 091	865 041
1987	1992	9,20		13 344 836	—	13 344 836	1 756 180	11 588 656
1987	1992	9,20		14 495 059	—	14 495 059	1 907 550	12 587 509
1987	1992	9,20		924 604	—	924 604	121 678	802 926
1987	1992	9,20		12 765 254	—	12 765 254	1 679 908	11 085 346

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	10 845 424,93 DM	7	1
	1984	1985			149 820 585 Bfr.	7	1
	1984	1985			35 179 354,47 Ffr.	7	1
	1984	1985			11 004 940,64 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			15 475 388,22 Fl.	7	1
	1984	1985			918 222,03 £	7	1
	1984	1985			10 558 144,86 US-$	7	1
166	1984	1985	11 500 000 £	19,4	11 500 000 £	19	18
167	1984	1985	270 000 000 Ffr.	39,4	39 764 359,35 Ecu	9	1
168	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,9	2 106 085,72 Ecu	8	1
	1985	1985			14 254 651,69 Ffr.	8	1
	1985	1985			4 454 166,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			21 308 688,92 Fl.	8	1
	1985	1985			2 021 362,27 £	8	1
	1985	1985			1 826 627,92 US-$	8	1
169	1985		10 000 000 £	16,4		8	1
170	1985		400 000 000 dr.	4,4		11	—
171	1985	1985	50 000 000 000 lire	36,5	14 760 413,29 Ecu	14	3
	1985	1985			6 818 956,70 Zw.fr.	14	3
	1985	1985			30 769 230,77 Fl.	14	3
	1985	1985			3 301 346,95 £	14	3
172	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	22 065 313,33 Ecu	12	10
	1985	1985			350 000 000 Ffr.	12	10
173	1985	1985	100 000 000 Ffr.	14,6	14 710 208,88 Ecu	10	8
174	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,0	42 485 653,39 Ffr.	8	1
	1985	1985			24 092 966,29 Fl.	8	1
175	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	10 210 481,28 DM	8	1
	1985	1985			6 709 337,89 Ecu	8	1
	1985	1985			48 295 941 Bfr.	8	1
	1985	1985			5 953 575,88 Fl.	8	1
	1985	1985			949 743,53 £	8	1
	1985	1985			3 439 661,66 US-$	8	1
176	1985		10 000 000 000 lire	7,0			
177	1985	1985	35 000 000 000 lire	24,5	7 453 828,59 DM	8	1
	1985	1985			4 202 202,16 Ecu	8	1
	1985	1985			209 451 861 Bfr.	8	1
	1985	1985			2 141 223,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			1 638 077,32 Fl.	8	1
	1985	1985			1 381 855,91 US-$	8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1992	9,20		4 966 172	—	4 966 172	653 548	4 312 624
1987	1992	9,20		3 355 820	—	3 355 820	441 626	2 914 194
1987	1992	9,20		5 246 938	—	5 246 938	690 497	4 556 441
1987	1992	9,20		5 980 198	—	5 980 198	786 994	5 193 204
1987	1992	9,20		6 287 409	—	6 287 409	827 423	5 459 986
1987	1992	9,20		1 492 234	—	1 492 234	196 378	1 295 856
1987	1992	9,20		11 890 780	—	11 890 780	1 564 826	10 325 954
2004	2004	11,60		18 689 037	—	18 689 037	—	18 689 037
1987	1994	10,70		39 764 359	—	39 764 359	4 970 545	34 793 814
1987	1993	9,20		2 106 086	—	2 106 086	135 421	1 970 665
1987	1993	9,20		2 126 056	—	2 126 056	136 705	1 989 351
1987	1993	9,20		2 420 440	—	2 420 440	155 634	2 264 806
1987	1993	9,20		8 657 388	—	8 657 388	556 670	8 100 718
1987	1993	9,20		3 284 984	—	3 284 984	211 224	3 073 760
1987	1993	9,20		2 057 183	—	2 057 183	132 277	1 924 906
1988	1994							
1987	1997	9,15						
1989	1999	9,70		14 760 413	—	14 760 413	—	14 760 413
1989	1999	9,70		3 705 492	—	3 705 492	—	3 705 492
1989	1999	9,70		12 501 059	—	12 501 059	—	12 501 059
1989	1999	9,70		5 365 130	—	5 365 130	—	5 365 130
1996	1997	12,05		22 065 313	—	22 065 313	—	22 065 313
1996	1997	12,05		52 201 875	—	52 201 875	—	52 201 875
1994	1995	9,80		14 710 209	—	14 710 209	—	14 710 209
1987	1993	9,55		6 336 659	—	6 336 659	403 012	5 933 647
1987	1993	9,55		9 788 597	—	9 788 597	622 555	9 166 042
1987	1993	9,55		4 675 428	—	4 675 428	297 357	4 378 071
1987	1993	9,55		6 709 338	—	6 709 338	426 714	6 282 624
1987	1993	9,55		1 081 777	—	1 081 777	68 801	1 012 976
1987	1993	9,55		2 418 845	—	2 418 845	153 838	2 265 007
1987	1993	9,55		1 543 460	—	1 543 460	98 164	1 445 296
1987	1993	9,55		3 873 811	—	3 873 811	246 374	3 627 437
1987	1993	9,25						
1987	1993	9,25		3 413 144	—	3 413 144	219 124	3 194 020
1987	1993	9,25		4 202 202	—	4 202 202	269 781	3 932 421
1987	1993	9,25		4 691 496	—	4 691 496	301 194	4 390 302
1987	1993	9,25		1 163 563	—	1 163 563	74 701	1 088 862
1987	1993	9,25		665 525	—	665 525	42 727	622 798
1987	1993	9,25		1 552 272	—	1 552 272	99 913	1 452 359

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
178	1985	1985	200 000 000 Dkr.	25,0	27 882 336,54 DM	8	2
	1985	1985			12 418 503,57 Ecu	8	2
179	1985	1985	300 000 000 Ffr.	43,9	100 200 000 Ffr.	12	3
	1985	1985			16 916 433,83 £	12	3
180	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	5 191 871,06 Ecu	8	1
	1985	1985			94 875 549 Bfr.	8	1
	1985	1985			3 240 681,20 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			6 652 766,80 Fl.	8	1
181	1985	1985	125 000 000 Ffr.	18,3	2 630 637,34 Ecu	10	1
	1985	1985			709 102,95 Ecu	10	1
	1985	1985			596 819,74 Ecu	10	1
	1985	1985			36 025 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			7 259 120 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 571 771,38 £	10	1
	1985	1985			335 090 ,02 £	10	1
	1985	1985			5 261 443,63 DM	10	1
	1985	1985			107 000 599 Bfr.	10	1
182	1985	1985	30 000 000 Ffr.	4,4	358 905,83 Ecu	10	1
	1985	1985			197 807,05 Ecu	10	1
	1985	1985			279 387,72 Ecu	10	1
	1985	1985			4 915 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 024 960 Ffr.	10	1
	1985	1985			214 441,54 £	10	1
	1985	1985			93 474,68 £	10	1
	1985	1985			1 467 697,55 DM	10	1
	1985	1985			50 089 922 Bfr.	10	1
183	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	342 475,76 Ecu	10	1
	1985	1985			4 690 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			204 624,78 £	10	1
184	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	85 253,83 Ecu	10	1
	1985	1985			494 076,09 Ecu	10	1
	1985	1985			1 167 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			5 057 880 Ffr.	10	1
	1985	1985			50 938,05 £	10	1
	1985	1985			233 478,04 £	10	1
	1985	1985			3 665 967,76 DM	10	1
185	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	1 460 450,99 Ecu	10	1
	1985	1985			20 000 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			872 600,35 £	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1993	8,80		12 767 456	—	12 767 456	—	12 767 456
1988	1993	8,80		12 418 504	—	12 418 504	—	12 418 504
1989	1997	12,35		14 944 651	—	14 944 651	—	14 944 651
1989	1997	11,85		27 491 466	—	27 491 466	—	27 491 466
1987	1993	9,15		5 191 871	—	5 191 871	334 357	4 857 514
1987	1993	9,15		2 125 110	—	2 125 110	136 857	1 988 253
1987	1993	9,15		1 761 020	—	1 761 020	113 410	1 647 610
1987	1993	9,15		2 702 915	—	2 702 915	174 068	2 528 847
1987	1995	11,50		2 630 637	—	2 630 637	181 777	2 448 860
1987	1995	9,05		709 103	—	709 103	54 317	654 786
1987	1995	10,30		596 820	—	596 820	43 389	553 431
1987	1995	11,50		5 373 064	—	5 373 064	371 279	5 001 785
1987	1995	9,05		1 082 685	—	1 082 685	82 934	999 751
1987	1995	11,50		2 554 339	—	2 554 339	176 505	2 377 834
1987	1995	9,05		544 566	—	544 566	41 714	502 852
1987	1995	9,05		2 409 236	—	2 409 236	184 547	2 224 689
1987	1995	10,30		2 396 698	—	2 396 698	174 240	2 222 458
1987	1995	11,50		358 906	—	358 906	24 800	334 106
1987	1995	9,05		197 807	—	197 807	15 152	182 655
1987	1995	10,30		279 388	—	279 388	20 311	259 077
1987	1995	11,50		733 064	—	733 064	50 655	682 409
1987	1995	9,05		302 019	—	302 019	23 135	278 884
1987	1995	11,50		348 496	—	348 496	24 081	324 415
1987	1995	9,05		151 909	—	151 909	11 636	140 273
1987	1995	9,05		672 066	—	672 066	51 480	620 586
1987	1995	10,30		1 121 960	—	1 121 960	81 567	1 040 393
1987	1995	11,50		342 476	—	342 476	23 665	318 811
1987	1995	11,50		699 505	—	699 505	48 336	651 169
1987	1995	11,50		332 543	—	332 543	22 979	309 564
1987	1995	11,50		85 254	—	85 254	5 891	79 363
1987	1995	9,05		494 076	—	494 076	37 846	456 230
1987	1995	11,50		174 130	—	174 130	12 032	162 098
1987	1995	9,05		754 374	—	754 374	57 785	696 589
1987	1995	11,50		82 781	—	82 781	5 720	77 061
1987	1995	9,05		379 433	—	379 433	29 065	350 368
1987	1995	9,05		1 678 664	—	1 678 664	128 586	1 550 078
1987	1995	11,50		1 460 451	—	1 460 451	100 917	1 359 534
1987	1995	11,50		2 982 964	—	2 982 964	206 123	2 776 841
1987	1995	11,50		1 418 092	—	1 418 092	97 990	1 320 102

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
186	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	186 207,50 Ecu	10	1
	1985	1985			53 646,33 Ecu	10	1
	1985	1985			401 248,33 Ecu	10	1
	1985	1985			2 550 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			549 180 Ffr.	10	1
	1985	1985			111 256,54 £	10	1
	1985	1985			25 350,83 £	10	1
	1985	1985			398 047,44 DM	10	1
	1985	1985			71 937 654 Bfr.	10	1
187	1985	1985	75 000 000 Ffr.	11,0	271 322,39 Ecu	10	1
	1985	1985			1 020 656,86 Ecu	10	1
	1985	1985			2 013 169,96 DM	10	1
	1985	1985			2 777 540 Ffr.	10	1
	1985	1985			128 214,71 £	10	1
	1985	1985			182 988 077 Bfr.	10	1
188	1985	1985	60 000 000 Ffr.	8,8	1 525 295,01 Ecu	10	1
	1985	1985			143 498,42 Ecu	10	1
	1985	1985			347 748,55 Ecu	10	1
	1985	1985			20 888 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 469 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			911 343,80 £	10	1
	1985	1985			67 810,87 £	10	1
	1985	1985			1 064 735,95 DM	10	1
	1985	1985			62 345 967 Bfr.	10	1
189	1985	1985	80 000 000 Ffr.	11,7	524 301,90 Ecu	10	1
	1985	1985			220 325,26 Ecu	10	1
	1985	1985			238 668,45 Ecu	10	1
	1985	1985			7 180 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 255 480 Ffr.	10	1
	1985	1985			313 263,52 £	10	1
	1985	1985			104 115,77 £	10	1
	1985	1985			1 634 779,19 DM	10	1
	1985	1985			42 789 582 Bfr.	10	1
190	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	470 447,77 Ecu	10	1
	1985	1985			117 457,87 Ecu	10	1
	1985	1985			6 442 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			281 086,39 £	10	1
	1985	1985			19 982 682 Bfr.	10	1
191	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	337 110,90 Ecu	10	1
	1985	1985			140 585,52 Ecu	10	1
	1985	1985			2 501 310,44 DM	10	1
	1985	1985			3 451 020 Ffr.	10	1
	1985	1985			159 303,38 £	10	1
	1985	1985			25 204 822 Bfr.	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1995	11,50		186 208	—	186 208	12 867	173 341
1987	1995	9,05		53 646	—	53 646	4 109	49 537
1987	1995	10,30		401 248	—	401 248	29 171	372 077
1987	1995	11,50		380 328	—	380 328	26 281	354 047
1987	1995	9,05		81 909	—	81 909	6 274	75 635
1987	1995	11,50		180 807	—	180 807	12 494	168 313
1987	1995	9,05		41 198	—	41 198	3 156	38 042
1987	1995	9,05		182 268	—	182 268	13 962	168 306
1987	1995	10,30		1 611 326	—	1 611 326	117 143	1 494 183
1987	1995	9,05		271 322	—	271 322	20 783	250 539
1987	1995	10,30		1 020 657	—	1 020 657	74 202	946 455
1987	1995	9,05		921 840	—	921 840	70 613	851 227
1987	1995	9,05		414 265	—	414 265	31 733	382 532
1987	1995	9,05		208 366	—	208 366	15 961	192 405
1987	1995	10,30		4 098 736	—	4 098 736	297 978	3 800 758
1987	1995	11,50		1 525 295	—	1 525 295	105 398	1 419 897
1987	1995	9,05		143 498	—	143 498	10 992	132 506
1987	1995	10,30		347 749	—	347 749	25 281	322 468
1987	1995	11,50		3 115 408	—	3 115 408	215 275	2 900 133
1987	1995	9,05		219 099	—	219 099	16 783	202 316
1987	1995	11,50		1 481 055	—	1 481 055	102 341	1 378 714
1987	1995	9,05		110 202	—	110 202	8 441	101 761
1987	1995	9,05		487 548	—	487 548	37 346	450 202
1987	1995	10,30		1 396 483	—	1 396 483	101 524	1 294 959
1987	1995	11,50		524 302	—	524 302	36 229	488 073
1987	1995	9,05		220 325	—	220 325	16 877	203 448
1987	1995	10,30		238 669	—	238 669	17 351	221 318
1987	1995	11,50		1 070 884	—	1 070 884	73 998	996 886
1987	1995	9,05		336 401	—	336 401	25 678	310 723
1987	1995	11,50		509 095	—	509 095	35 178	473 917
1987	1995	9,05		169 202	—	169 202	12 961	156 241
1987	1995	9,05		748 573	—	748 573	57 341	691 232
1987	1995	10,30		958 441	—	958 441	69 679	888 762
1987	1995	11,50		470 448	—	470 448	32 508	437 940
1987	1995	10,30		117 458	—	117 458	8 103	109 355
1987	1995	11,50		960 887	—	960 887	66 397	894 490
1987	1995	11,50		456 803	—	456 803	31 565	425 238
1987	1995	10,30		447 591	—	447 591	32 540	415 051
1987	1995	9,05		337 111	—	337 111	25 823	311 288
1987	1995	10,30		140 585	—	140 585	10 221	130 364
1987	1995	9,05		1 145 362	—	1 145 362	87 735	1 057 627
1987	1995	9,05		514 713	—	514 713	39 427	475 286
1987	1995	9,05		258 889	—	258 889	19 831	239 058
1987	1995	10,30		564 561	—	564 561	41 044	523 517

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
192	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	442 274,93 DM	10	1
	1985	1985			59 607,04 Ecu	10	1
	1985	1985			610 200 Ffr.	10	1
	1985	1985			28 167,59 £	10	1
193	1985	1985	120 000 000 Ffr.	17,6	1 220 937,03 Ecu	10	1
	1985	1985			1 651 657,01 Ecu	10	1
	1985	1985			16 720 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			729 493,89 £	10	1
	1985	1985			296 116 699 Bfr.	10	1
194	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	28 235,99 Ecu	10	1
	1985	1985			5 062 280 Bfr.	10	1
195	1985	1985	1 700 000 000 dr.	17,6	20 031 270,54 DM	12	6
	1985	1985			3 941 452,79 Ecu	12	6
	1985	1985			29 369 082,99 Ffr.	12	6
196	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	150 000 000 Ffr.	12	2
	1985	1985			92 541 180,83 Fl.	12	2
	1985	1985			8 150 623,52 £	12	2
197	1985	1985	100 000 000 Dkr.	12,5	23 239 600,28 Zw.fr.	8	2
198	1985	1985	55 000 000 000 lire	38,4	5 231 723,02 DM	8	2
	1985	1985			288 048 622 Bfr.	8	2
	1985	1985			4 483 088,90 Zw.fr.	8	2
199	1985		15 000 000 000 lire	10,5		8	2
200	1985	1985	70 000 000 Dkr.	8,7	5 120 702,27 £	15	10
201	1985	1985	20 000 000 000 lire	13,4	17 624 668,61 DM	10	4
	1985	1985			243 009 720 Bfr.	10	4
202	1985		60 000 000 000 lire	40,1		8	2
203	1985	1985	1 000 000 000 Lfr.	22,3	1 000 000 000 Lfr.	10	9
204	1985	1985	10 000 000 £	17,0	24 163 750 DM	16	3
	1985	1985			4 956 000 US-$	16	3
205	1985	1985	20 000 000 Iers £	27,9	50 800 000 Zw.fr.	15	8
206	1985	1985	270 000 000 Ffr.	40,0	40 322 580,65 Ecu	12	3
207	1985		20 000 000 000 lire	13,4		8	2
208	1985		7 400 000 000 lire	5,0		7	1
209	1985		6 600 000 000 lire	4,4		7	1
210	1985		60 000 000 000 lire	40,1		8	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1995	9,05		202 520	—	202 520	15 513	187 007
1987	1995	9,05		59 607	—	59 607	4 566	55 041
1987	1995	9,05		91 010	—	91 010	6 971	84 039
1987	1995	9,05		45 776	—	45 776	3 506	42 270
1987	1995	11,50		1 220 937	—	1 220 937	84 367	1 136 570
1987	1995	10,30		1 651 657	—	1 651 657	120 075	1 531 582
1987	1995	11,50		2 493 758	—	2 493 758	172 319	2 321 439
1987	1995	11,50		1 185 525	—	1 185 525	81 920	1 103 605
1987	1995	10,30		6 632 696	—	6 632 696	482 197	6 150 499
1987	1995	10,30		28 236	—	28 236	2 053	26 183
1987	1995	10,30		113 390	—	113 390	8 243	105 147
1992	1997	9,45		9 172 415	—	9 172 415	—	9 172 415
1992	1997	9,45		3 941 453	—	3 941 453	—	3 941 453
1992	1997	9,45		4 380 346	—	4 380 346	—	4 380 346
1988	1997	10,05		22 372 232	—	22 372 232	—	22 372 232
1988	1997	10,05		37 598 039	—	37 598 039	—	37 598 039
1988	1997	10,05		13 245 853	—	13 245 853	—	13 245 853
1988	1993	6,20		12 628 639	—	12 628 639	—	12 628 639
1988	1993	8,60		2 395 631	—	2 395 631	—	2 395 631
1988	1993	8,60		6 451 979	—	6 451 979	—	6 451 979
1988	1993	8,60		2 436 157	—	2 436 157	—	2 436 157
1988	1993	8,30						
1996	2000	11,55		8 321 826	—	8 321 826	—	8 321 826
1990	1995	8,40		8 070 421	—	8 070 421	—	8 070 421
1990	1995	8,40		5 443 156	—	5 443 156	—	5 443 156
1988	1993	8,25						
1995	1995	8,97		22 398 925	—	22 398 925	—	22 398 925
1989	2001	8,95		11 064 697	—	11 064 697	—	11 064 697
1989	2001	8,95		5 581 540	—	5 581 540	—	5 581 540
1994	2000	6,00		27 605 245	—	27 605 245	—	27 605 245
1989	1997	9,45		40 322 581	—	40 322 581	—	40 322 581
1988	1993	8,45						
1987	1992	9,70						
1987	1992	9,70						
1988	1993	8,45						

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
211	1985	1985	70 000 000 Ffr.	10,4	10 434 523,37 Ecu	5	2
			Totaal 1979-1984	3 521,5			
			Totaal 1985	869,9			
			Totaal gerealiseerd NCI I, NCI II en NCI III	4 391,4			

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
				Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1990	9,30		10 434 523	—	10 434 523	—	10 434 523

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië				
1	1981	1981	30 000 000 US-$	28,4	30 000 000 US-$	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US-$	30,8	32 600 000 US-$	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 Fl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 Bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US-$	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 Fl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US-$	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 Bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US-$	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US-$	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 Bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616 yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
	1983	1985			37 055 702,13 DM	10	—
	1983	1985			750 728 206 Bfr.	10	—
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 Bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US-$	12	3
	1983	1983			637 348 630 yen	12	3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			722 752 240 yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 Ecu	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 Zw.fr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
			Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1987	1993	15,50	33 786 561	—	33 786 561	4 808 918	28 977 643
1987	1993	15,50	36 714 730	—	36 714 730	5 225 691	31 489 039
1984	1993	11,15	12 502 285	1 250 228	11 252 057	2 500 456	8 751 601
1984	1993	13,25	16 312 075	1 631 208	14 680 867	3 262 416	11 418 451
1988	1992	8,75	74 015 050	—	74 015 050	—	74 015 050
1987	1994	10,00	85 399 247	—	85 399 247	10 674 906	74 724 341
1987	1994	15,75	19 599 059	—	19 599 059	2 449 882	17 149 177
1988	1992	8,75	35 587 828	—	35 587 828	—	35 587 828
1987	1994	11,90	27 998 822	—	27 998 822	3 499 853	24 498 969
1985	1994	10,70	14 442 210	1 444 221	12 977 989	2 888 442	10 109 547
1985	1994	9,05	14 920 650	1 492 065	13 428 585	2 984 130	10 444 455
1985	1994	7,00	8 115 871	811 587	7 304 284	1 623 174	5 681 110
1985	1994	11,90	21 495 580	2 149 558	19 346 022	4 299 116	15 046 906
1987	1994	9,05	2 310 216	—	2 310 216	204 685	2 105 531
1987	1994	14,45	8 854 537	—	8 854 537	784 512	8 070 025
1987	1994	12,90	11 765 253	—	11 765 253	1 042 401	10 722 852
1986	1995	7,25	3 322 724	—	3 322 724	492 428	2 830 296
1986	1995	7,25	8 111 688	—	8 111 688	1 201 352	6 909 530
1986	1995	7,25	4 534 501	—	4 534 501	672 013	3 862 988
1986	1995	7,25	5 329 014	—	5 329 014	789 760	4 539 254
1986	1995	7,25	2 032 221	—	2 032 221	301 175	1 731 046
1986	1995	7,25	16 967 984	—	16 967 984	2 514 655	14 453 329
1986	1995	7,25	18 728 275	—	18 728 275	2 492 058	16 236 217
1986	1995	10,25	5 396 639	—	5 396 639	799 782	4 596 857
1986	1995	10,25	4 515 457	—	4 515 457	668 991	3 846 466
1986	1995	10,25	2 285 192	—	2 285 192	338 665	1 946 527
1986	1995	10,25	3 576 451	—	3 576 451	530 030	3 046 421
1988	1995	10,70	7 651 550	—	7 561 550	—	7 561 550
1988	1995	10,70	3 625 128	—	3 625 128	—	3 625 128
1988	1995	10,70	4 055 689	—	4 055 689	—	4 055 689
1988	1995	10,70	13 475 962	—	13 475 962	—	13 475 962
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404
1988	1995	10,70	5 056 025	—	5 056 025	—	5 056 025
1988	1995	10,70	2 946 172	—	2 946 172	—	2 946 172
1988	1995	10,70	6 037 877	—	6 037 877	—	6 037 877
1988	1995	10,70	14 785 038	—	14 785 038	—	14 785 038

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië (vervolg)				
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US-$	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 Fl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 Ecu	12	5
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	11	2
	1983	1984			1 313 085,55 Zw.fr.	11	2
	1983	1984			1 250 547,11 £	11	2
	1983	1984			1 164 822,36 US-$	11	2
	1983	1985			12 797 881,73 Fl.	10	—
	1983	1985			1 405 643,01 US-$	10	—
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 Ecu	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 Fl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US-$	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
14	1985		21 000 000 000 lire	14,1		12	2
			Totaal 1981-1984	597,1			
			Totaal 1985	14,1			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië	611,2			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
			Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1988	1995	10,75	2 183 804	—	2 183 804	—	2 183 804
1988	1995	10,75	1 690 254	—	1 690 254	—	1 690 254
1988	1995	10,75	655 527	—	655 527	—	655 527
1988	1995	10,75	734 483	—	734 483	—	734 483
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45	3 023 247	—	3 023 247	444 417	2 578 830
1986	1995	10,45	713 544	—	713 544	104 891	608 653
1986	1995	10,45	2 032 306	—	2 032 306	298 750	1 733 556
1986	1995	10,45	1 311 845	—	1 311 845	192 841	1 119 004
1986	1995	10,45	5 199 580	—	5 199 580	764 338	4 435 242
1986	1995	10,45	1 583 061	—	1 583 061	232 710	1 462 590
1988	1995	10,40	2 893 091	—	2 893 091	—	2 893 091
1988	1995	10,40	5 904 063	—	5 904 063	—	5 904 063
1988	1995	10,40	2 780 358	—	2 780 358	—	2 780 358
1988	1995	10,40	3 122 243	—	3 122 243	—	3 122 243
1988	1997	10,40					
			598 685 210	8 778 864	589 906 346	59 093 433	530 812 913
			—	—	—	—	—
			598 685 210	8 778 864	589 906 346	59 093 433	530 812 913

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Griekenland				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US-$	12	2
	1982	1982			25 498 700 Fl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US-$	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			Totaal 1982	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland				
			1981-1984	677,1			
			1985	14,1			
			Totaal-generaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland	691,2			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1985				
			Tot en met 31 december 1985 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986/1987	Stand op 31 december 1987 (voorlopig)
1985	1994	8,90	10 594 131	804 095	9 790 036	1 755 447	8 034 589
1985	1994	6,95	10 672 796	890 111	9 782 685	1 886 950	7 895 735
1985	1994	11,70	21 100 023	1 396 822	19 703 201	3 177 664	16 525 537
1985	1994	9,70	10 359 724	756 260	9 603 464	1 671 023	7 932 441
1985	1994	12,00	15 523 421	1 012 127	14 511 294	2 311 438	12 199 856
1985	1994	8,90	18 381 349	1 395 144	16 986 205	3 045 789	13 940 416
			86 631 444	6 254 559	80 376 885	13 848 311	66 528 574
			86 631 444	6 254 559	80 376 885	13 848 311	66 528 574
			685 316 654	15 033 423	670 283 231	72 941 744	597 341 487

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)	1.1	1985	2 027 193 663 (2)	—	2 027 193 667	—
	2	1983	394 176 548	—	394 176 548	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—
	(4 B)	(1983)	(664 469 038) (2)	(664 469 038)	(—)	(—)
	4 B 1	1985	270 292 490 (4)	—	270 292 490	—
	4 B 2	1985	394 176 548 (2)	—	394 176 548	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Opgenomen lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(3) Vervroegd afgelost.
(4) Opbrengst van opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor SWAP-transacties met variabele rente voor verstrekte leningen van een zelfde bedrag. In het kader van de SWAP-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	2 027 193 667	181 793 323	160 908 498	160 908 498
394 176 548	—	43 359 420	43 359 420	23 141 443
80 000 000	—	8 900 000	8 900 000	5 166 944
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	44 416 445	—	—
(—)	(—)	44 070 800	—	—
—	270 292 490	8 687 434	25 002 055	25 002 055
—	394 176 548	13 182 789	37 966 431	37 966 431
474 176 548	2 761 662 705	352 360 211	264 086 404	260 135 371

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	91 580 962	—	91 580 962	—
	2	1977	8 242 286	2 472 685	5 769 601	824 228
	3	1977	20 271 936	6 081 581	14 190 355	2 027 193
	4	1978	43 472 826	4 347 282	39 125 544	2 173 641
	5	1978	56 310 935	11 262 187	45 048 748	5 631 093
	6	1979	40 295 623	10 073 905	30 221 718	5 036 952
	7	1979	10 868 206	10 868 206	—	—
	8	1979	11 199 462	—	11 199 462	—
	9	1979	2 982 964	596 592	2 386 372	596 592
	10	1979	8 151 155	8 151 155	—	—
	11	1979	16 302 310	16 302 310	—	—
	12	1979	8 948 892	8 948 892	—	—
	13	1979	33 598 387	—	33 598 387	—
	14	1979	22 372 232	—	22 372 232	—
	15	1980	11 199 462	—	11 199 462	—
	16	1980	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410
	17	1980	20 605 716	—	20 605 716	4 121 143
	18	1980	6 094 266	—	6 094 266	609 426
	19	1980	19 298 509	1 206 156	18 092 353	1 206 156
	20	1980	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206
	21	1980	5 599 731	—	5 599 731	—
	22	1980	6 719 677	—	6 719 677	—
	23	1980	(7 839 623)	(7 839 623)	—	—
	24	1980	44 797 849	(44 797 849)	—	—
	25	1981	45 048 748	13 402 002	31 646 746	4 899 051
	26	1981	6 719 677	—	6 719 677	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente		
		1985	1986	1987
91 580 962	—	5 265 905	5 265 905	5 265 905
824 228	4 121 145	428 598	375 024	321 449
2 027 193	10 135 969	1 419 035	1 241 656	1 064 276
2 173 641	34 778 262	1 755 215	1 662 835	1 570 455
5 631 093	33 786 562	4 624 535	4 110 698	3 596 861
5 036 952	20 147 814	2 203 666	1 888 857	1 574 047
—	—	326 046	—	—
11 199 462	—	895 956	895 956	895 956
596 592	1 193 188	290 839	232 671	174 503
—	—	295 479	—	—
—	—	315 857	—	—
—	—	451 919	—	—
33 598 387	—	2 939 858	2 939 858	2 939 858
22 372 232	—	2 181 292	2 181 292	2 181 292
—	11 199 462	1 091 947	1 091 947	1 091 947
—	22 372 233	4 355 127	4 355 127	3 266 345
4 121 143	12 363 430	1 648 457	1 648 457	1 318 765
609 426	4 875 414	685 604	685 604	617 044
1 206 156	15 680 041	2 098 712	1 967 543	1 836 373
—	—	652 092	652 092	—
5 599 731	—	713 965	713 965	713 965
6 719 677	—	856 758	856 758	856 758
—	—	999 552	—	—
—	—	5 823 720	—	—
5 518 471	21 229 224	4 625 521	4 074 518	3 443 766
—	6 719 677	890 357	890 357	890 357

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	27	1981	28 057 259	(28 057 259)	—	—
	28	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	29	1981	13 439 354	—	13 439 354	4 479 784
	30	1981	18 316 192	—	18 316 192	—
	31	1981	60 942 661	—	60 942 661	—
	32	1981	11 199 462	—	11 199 462	3 583 827
	33	1981	11 199 462	1 791 913	9 407 549	671 967
	34	1981	10 079 516	—	10 079 516	3 359 838
	35	1981	22 895 240	—	22 895 240	—
	36	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	37	1981	45 048 748	—	45 048 748	7 489 354
	38	1981	(28 057 259)	(28 057 259)	—	—
	39	1981	22 398 924	—	22 398 924	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	112 229 037	—	112 229 037	—
	42	1982	11 199 462	1 343 935	9 855 527	671 967
	43	1982	22 398 924	—	22 398 924	4 479 784
	44	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	45	1982	(17 919 139)	(17 919 139)	—	—
	46	1982	20 159 032	—	20 159 032	—
	47	1982	27 998 656	—	27 998 656	—
	48	1982	5 599 731	—	5 599 731	—
	49	1982	(22 398 924)	(22 398 924)	—	—
	50	1982	74 574 107	—	74 574 107	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 199 462	—	11 199 462	559 973
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	68 685 721	—	68 685 721	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	—	1 210 459	—	—
1 625 137	14 626 239	1 868 908	1 868 908	1 868 908
4 479 784	4 479 786	1 831 112	1 831 112	1 220 741
—	18 316 192	1 877 409	1 877 409	1 877 409
—	60 942 661	7 008 406	7 008 406	7 008 406
3 807 817	3 807 818	1 561 313	1 561 313	1 061 693
671 967	8 063 615	1 234 740	1 152 424	1 070 108
3 359 838	3 359 840	1 434 651	1 434 651	953 820
—	22 895 240	2 461 238	2 461 238	2 461 238
6 094 266	24 377 064	3 808 916	3 808 916	3 808 916
7 489 354	30 070 040	6 532 068	6 532 068	5 446 112
—	—	—	—	—
3 203 046	19 195 878	3 415 836	3 415 836	3 415 836
4 200 000	37 800 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	112 229 037	9 315 010	9 315 010	9 315 010
671 967	8 511 593	1 315 936	1 231 940	1 147 944
4 479 784	13 439 356	3 219 845	3 219 845	2 575 876
—	22 398 924	3 359 838	3 359 838	3 359 838
—	—	2 561 761	—	—
5 039 758	15 119 274	2 923 059	2 923 059	2 923 059
—	27 998 656	3 919 811	3 919 811	3 919 811
—	5 599 731	699 966	699 966	699 966
—	—	3 023 854	—	—
—	74 574 107	12 155 579	12 155 579	12 155 579
12 500 000	37 500 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
559 973	10 079 516	1 231 940	1 231 940	1 170 343
—	50 000 000	5 812 500	5 812 500	5 812 500
—	68 685 721	5 065 571	5 065 571	5 065 571

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	55	1983	63 387 991	—	63 387 991	—
	56	1983	36 632 384	—	36 632 384	—
	57	1983	25 514 660	—	25 514 660	—
	58	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	59	1983	22 524 374	—	22 524 374	—
	60	1983	22 398 924	—	22 398 924	—
	61	1983	30 471 330	—	30 471 330	—
	62	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	63	1984	5 599 731	—	5 599 731	—
	64	1984	29 252 477	—	29 252 477	—
	65	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	66	1984	48 906 930	—	48 906 930	—
	67	1984	67 196 774	—	67 196 774	—
	68	1984	13 439 354	—	13 439 354	—
	69	1984	28 057 259	—	28 057 259	—
	70	1985	28 057 259	—	28 057 259	1 402 862
	71	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	72	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	73	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	74	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	75	1985	48 754 128	—	48 754 128	—
	76	1985	17 919 139	—	17 919 139	—
	77 A	1985	2 598 275	—	2 598 275	2 598 275
	77 B	1985	2 643 073	—	2 643 073	—
	78	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
	79	1985	8 959 569	—	8 959 569	—
	80	1985	(13 439 354)	(13 439 354)	—	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	63 387 991	9 508 198	9 508 198	9 508 198
—	36 632 384	3 033 160	3 033 160	3 033 160
—	25 514 660	2 461 322	2 461 322	2 461 322
—	22 895 240	1 946 095	1 946 095	1 946 095
—	22 524 374	2 728 033	2 731 080	2 731 080
—	22 398 924	2 575 876	2 575 876	2 575 876
—	30 471 330	2 666 241	2 666 241	2 666 241
—	22 895 240	1 888 857	1 888 857	1 888 857
—	5 599 731	615 970	615 970	615 970
—	29 252 477	2 632 722	2 632 722	2 632 722
—	22 398 924	2 743 868	2 743 868	2 743 868
—	48 906 930	3 056 683	3 056 683	3 056 683
—	67 196 774	8 063 612	8 063 612	8 063 612
—	13 439 354	1 377 533	1 377 533	1 377 533
—	28 057 259	2 154 490	2 160 408	2 160 408
2 805 725	23 848 672	1 060 795	2 104 294	1 946 039
—	22 895 240	—	1 769 802	1 769 802
—	22 895 240	—	1 769 802	1 769 802
—	50 000 000	—	5 000 000	5 000 000
—	22 895 240	—	1 657 996	1 808 724
—	48 754 128	—	4 418 342	4 418 342
4 479 784	13 439 355	—	1 926 307	1 926 307
—	—	—	260 192	—
2 643 073	—	—	277 748	280 826
44 797 849	—	1 124 114	4 546 981	4 546 981
3 740 620	5 218 949	—	895 956	895 956
—	—	9 765	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	81	1985	13 439 354	—	13 439 354	—
	82	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
Totaal Euratom			2 124 605 760	111 763 614	2 012 642 138	74 748 722

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	13 439 354	—	1 047 194	1 142 345
—	44 797 849	—	4 367 790	4 367 790
315 465 088	1 622 428 328	198 463 072	209 252 489	201 423 145

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)						
	1	1979	103 028 582	10 302 858	92 725 724	10 302 858
	2	1979	140 777 338	9 347 615	131 429 723	9 347 615
	3	1980	22 524 374	—	22 524 374	2 252 437
	4	1980	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137
	5	1980	18 774 097	—	18 774 097	1 877 409
	6	1980	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137
	7	1980	12 775 544	—	12 775 544	—
	8	1980	9 009 749	—	9 009 749	—
	9	1980	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	10	1980	78 835 309	—	78 835 309	7 883 530
	11	1980	22 524 374	—	22 524 374	3 378 656
	12	1980	10 073 905	—	10 073 905	2 014 783
	13	1980	15 110 858	—	15 110 858	1 511 085
	14	1980	30 471 330	5 070 429	25 400 901	1 690 143
	15	1980	10 563 394	—	10 563 394	—
	16	1980	20 720 504	—	20 720 504	2 072 050
	17	1980	10 157 110	—	10 157 110	1 015 710
	18	1980	29 281 686	—	29 281 686	2 928 168
	19	1981	28 155 467	—	28 155 467	—
	20	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	21	1981	13 737 144	—	13 737 144	—
	22	1981	20 605 716	4 121 143	16 484 573	2 060 571
	23	1981	20 314 220	4 062 844	16 251 376	2 031 432
	24	1981	73 204 216	—	73 204 216	—
	25	1981	9 295 467	—	9 295 467	—
	26	1981	23 811 050	2 632 952	21 178 098	2 632 952
	27	1981	28 155 467	3 097 101	25 058 366	3 097 101

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
10 302 858	72 120 008	8 113 500	7 302 150	6 490 800
9 347 615	112 734 493	16 330 171	15 245 847	14 161 524
2 252 437	18 019 500	2 646 613	2 646 613	2 381 952
1 625 137	13 001 102	1 686 080	1 686 080	1 517 472
1 877 409	15 019 279	1 558 250	1 558 250	1 402 425
1 625 137	13 001 102	1 929 850	1 929 850	1 736 865
—	12 775 544	1 207 288	1 207 288	1 207 288
—	9 009 749	1 261 364	1 261 364	1 261 364
8 446 640	67 573 123	9 291 304	9 291 304	8 362 173
7 883 530	63 068 249	8 671 884	8 671 884	7 804 695
3 378 656	15 767 062	2 928 168	2 928 168	2 488 943
2 014 781	6 044 343	843 689	843 689	674 951
1 511 085	12 088 688	1 265 534	1 265 534	1 138 980
1 690 143	22 020 615	2 980 014	2 794 099	2 608 183
—	10 563 394	1 188 381	1 188 381	1 188 381
2 072 050	16 576 404	2 331 064	2 331 064	2 097 352
1 015 710	8 125 690	1 142 665	1 142 665	1 028 404
2 928 168	23 425 350	3 879 823	3 879 823	3 491 841
5 631 093	22 524 374	3 730 599	3 730 599	3 730 599
3 250 275	13 001 101	1 868 908	1 868 908	1 868 908
—	13 737 144	1 490 480	1 490 480	1 490 480
2 060 571	12 363 431	1 933 603	1 772 091	1 550 580
2 031 422	12 188 522	2 285 349	2 031 422	1 777 494
10 417 523	62 786 693	10 797 621	10 797 621	10 797 621
1 327 923	7 967 544	999 262	999 962	999 962
2 632 952	15 912 194	2 583 498	2 297 823	2 012 148
3 097 101	18 864 164	4 786 429	4 259 922	3 733 415

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	28	1981	8 938 235	—	8 938 235	—
	29	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	30	1981	28 155 467	5 631 093	22 524 374	2 815 546
	31	1981	45 790 481	9 158 096	36 632 385	4 579 048
	32	1981	40 628 440	8 125 688	32 502 752	4 062 844
	33	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	34	1982	91 580 962	—	91 580 962	—
	35	1982	112 229 037	—	112 229 037	—
	36	1982	8 379 658	—	8 379 658	—
	37	1982	24 377 064	3 047 133	21 329 931	3 047 133
	38	1982	60 942 661	6 094 266	54 848 395	6 094 266
	39	1982	54 341 033	3 260 462	51 080 571	1 630 231
	40	1982	15 683 239	3 136 647	12 546 592	3 136 647
	41	1982	91 580 962	9 158 096	82 422 866	9 158 096
	42	1982	67 196 774	—	67 196 774	—
	43 A	1982	30 471 330	—	30 471 330	—
	43 B	1982	30 471 330	—	30 471 330	—
	44	1982	225 243 741	—	225 243 741	22 524 374
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000
	46	1983	81 256 683	—	81 256 683	—
	47	1983	91 580 962	—	91 580 962	9 158 096
	48	1983	112 229 037	—	112 229 037	—
	49	1990	27 170 516	—	27 170 516	—
	50	1995	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	51	1983	54 341 033	1 630 231	52 710 802	1 630 231
	52	1983	20 314 220	—	20 314 220	2 539 277
	53	1983	81 256 881	—	81 256 881	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
893 823	8 044 412	1 497 154	1 497 154	1 497 154
—	30 471 330	4 037 451	4 037 451	4 037 451
2 815 546	16 893 282	3 927 687	3 491 277	3 054 868
4 579 048	27 474 289	4 172 657	3 709 028	3 245 400
4 062 844	24 377 064	4 479 285	3 981 587	3 483 888
2 799 865	19 599 059	3 415 836	3 415 836	3 415 836
11 447 620	80 133 342	8 929 143	8 929 143	8 929 143
—	112 229 037	8 978 322	8 978 322	8 978 322
—	8 379 658	764 224	764 224	764 224
3 047 133	15 235 665	2 742 418	2 399 616	2 056 813
6 094 266	42 659 863	6 398 979	5 759 081	5 119 183
1 630 231	47 820 109	3 294 425	3 192 535	3 090 646
3 136 647	6 273 298	1 333 075	1 066 460	799 845
9 158 096	64 106 674	7 326 476	6 593 829	5 861 181
16 799 193	50 397 581	8 903 572	8 903 572	8 903 572
—	30 471 330	2 704 530	2 704 530	2 704 530
—	30 471 330	2 742 419	2 742 419	2 742 419
22 524 374	180 194 993	25 903 030	25 903 030	23 312 727
6 250 000	37 500 000	5 812 500	5 812 500	5 085 938
16 251 336	65 005 347	9 649 231	9 649 231	9 649 231
9 158 096	73 264 770	7 097 524	7 097 524	6 387 772
—	112 229 037	8 978 322	8 978 322	8 978 322
—	27 170 516	1 494 378	1 494 378	1 494 378
8 446 640	67 573 123	9 080 138	9 080 138	8 172 124
1 630 231	49 450 340	3 124 609	3 030 871	2 937 132
2 539 277	15 235 666	1 752 101	1 752 101	1 533 089
—	81 256 881	7 109 977	7 109 977	7 109 977

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	54	1983	114 476 202	—	114 476 202	—
	55	1983	27 170 516	—	27 170 516	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	8 750 000
	57	1983	112 621 870	—	112 621 870	—
	58	1983	81 256 683	—	81 256 683	—
	59	1983	54 341 033	—	54 341 033	—
	60	1983	112 229 037	—	112 229 037	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	81 256 881	—	81 256 881	—
	63	1983	33 598 387	—	33 598 387	—
	64 A	1983	56 310 935	—	56 310 935	—
	64 B	1983	56 310 935	—	56 310 935	—
	65	1984	91 580 962	—	91 580 962	—
	66	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	67	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	72	1984	40 628 341	—	40 628 341	—
	73	1984	45 790 481	—	45 790 481	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	75	1984	4 579 048	—	4 579 048	—
	76	1984	30 471 329	—	30 471 329	—
	77	1984	200 000 000	—	200 000 000	—
	78	1984	112 621 870	—	112 621 870	—
	79	1984	18 689 037	—	18 689 037	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	114 476 202	9 444 286	9 444 286	9 444 286
—	27 170 516	1 596 267	1 596 267	1 596 267
8 750 000	52 500 000	7 875 000	7 875 000	6 890 625
—	112 621 870	13 514 624	13 514 624	13 514 624
—	81 256 683	9 649 231	9 649 231	9 649 231
—	54 341 033	3 260 462	3 260 462	3 260 462
—	112 229 037	8 641 635	8 641 635	8 641 635
6 250 000	37 500 000	5 500 000	5 500 000	4 812 500
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	81 256 881	7 109 977	7 109 977	7 109 977
—	33 598 387	3 863 814	3 863 814	3 863 814
—	56 310 935	6 757 312	6 757 312	6 757 312
—	56 310 935	6 827 700	6 827 700	6 827 700
—	91 580 962	7 326 476	7 326 476	7 326 476
—	81 256 683	9 242 947	9 242 947	9 242 947
—	22 398 924	2 710 269	2 710 269	2 710 269
—	60 000 000	6 300 000	6 300 000	6 300 000
—	81 256 683	7 109 977	7 109 977	7 109 977
—	50 000 000	5 625 000	5 625 000	5 625 000
—	81 256 683	9 242 947	9 242 947	9 242 947
—	40 628 341	4 875 401	4 875 401	4 875 401
—	45 790 481	3 434 286	3 434 286	3 434 286
—	50 000 000	5 062 500	5 062 500	5 062 500
—	4 579 048	314 809	314 809	314 809
—	30 471 329	—	2 448 569	2 448 569
20 000 000	180 000 000	19 475 694	19 750 000	19 750 000
—	112 621 870	—	12 529 183	12 529 183
—	18 689 037	2 149 239	2 149 239	2 149 239

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	80	1985	149 148 214	—	149 148 214	—
	81	1985	30 471 330	—	30 471 330	—
	82	1985	9 237 975	—	9 237 975	—
	83	1985	16 026 668	—	16 026 668	—
	84	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	85	1985	81 256 881	—	81 256 881	—
	86	1985	13 737 144	—	13 737 144	—
	87	1985	40 755 775	—	40 755 775	—
	88	1985	68 685 721	—	68 685 721	—
	89	1985	89 595 699	—	89 595 699	—
	90	1985	22 398 924	—	22 398 924	—
	91	1985	54 341 033	—	54 341 033	—
	92	1985	100 000 000	—	100 000 000	—
Totaal NCI			5 047 381 719	87 876 654	4 959 505 065	167 865 831

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	149 148 214	—	18 345 230	18 345 230
—	30 471 330	—	2 590 063	2 590 063
—	9 237 975	—	588 920	588 920
—	16 026 668	—	1 185 973	1 185 973
—	50 000 000	—	4 625 000	4 625 000
—	81 256 881	—	6 297 408	6 297 408
—	13 737 144	—	995 942	995 942
—	40 755 775	—	2 547 235	2 547 235
—	68 685 721	—	4 464 571	4 464 571
—	89 595 699	—	9 183 559	9 183 559
—	22 398 924	—	1 987 904	1 987 904
—	54 341 033	—	2 988 756	2 988 756
—	100 000 000	—	8 875 000	8 875 000
256 684 482	4 534 954 752	423 790 707	496 834 489	479 015 562

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)						
	1.1	1983	2 027 193 667 (2)	—	2 027 193 667	—
	2	1983	394 176 548	—	394 176 548	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—
	4 B	1983	(664 469 038) (2)	(664 469 038)	(—)	(—)
	4 B 1	1985	270 292 490 (4)	—	270 292 470	—
	4 B 2	1985	394 176 548 (4)	—	394 176 548	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Verstrekte lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(3) Vervroegd afgelost.
(4) Opbrengst van opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor SWAP-transacties met variabele rente voor verstrekte leningen van een zelfde bedrag. In het kader van de SWAP-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	2 027 193 667	181 793 323	160 908 498	160 908 408
394 176 548	—	43 359 420	43 359 420	23 141 443
80 000 000	—	8 900 000	8 900 000	5 166 944
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	44 416 645	—	—
(—)	(—)	44 070 800		
—	270 292 490	7 346 231	21 157 145	21 157 145
—	394 176 548	10 494 266	30 244 946	30 244 946
474 176 548	2 761 662 705	348 330 685	272 520 009	248 568 976

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	88 512 999	—	88 512 999	—
	2	1977	8 196 496	2 458 948	5 737 548	819 649
	3	1977	19 708 827	5 912 648	13 796 179	1 970 882
	4	1978	41 625 231	4 347 282	37 277 949	2 173 641
	5	1978	55 635 204	11 127 040	44 508 164	5 563 520
	6	1979	38 830 327	9 707 581	29 122 746	4 853 790
	7	1979	10 868 206	10 868 206	—	—
	8	1979	11 199 462	—	11 199 462	—
	9	1979	2 982 964	596 592	2 386 372	596 592
	10	1979	8 151 155	8 151 155	—	—
	11	1979	16 302 310	16 302 310	—	—
	12	1979	8 948 892	8 948 892	—	—
	13	1979	33 598 387	—	33 598 387	—
	14	1979	22 372 232	—	22 372 232	—
	15	1980	11 199 462	—	11 199 462	—
	16	1980	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410
	17	1980	20 605 716	—	20 605 716	4 121 143
	18	1980	6 094 266	—	6 094 266	609 426
	19	1980	19 298 509	1 206 156	18 092 353	1 206 156
	20	1980	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206
	21	1980	5 599 731	—	5 599 731	—
	22	1980	6 719 677	—	6 719 677	—
	23	1980	7 839 623	2 598 275	5 241 348	2 598 275
	24	1980	44 797 849	—	44 797 849	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
88 512 999	—	5 709 088	5 709 088	5 709 088
819 649	4 098 250	442 610	387 284	331 958
1 970 882	9 854 415	1 489 987	1 303 738	1 117 490
2 173 641	32 930 667	1 992 305	1 882 536	1 772 767
5 563 520	33 381 124	4 881 989	4 339 545	3 797 102
4 853 790	19 415 166	2 429 322	2 082 276	1 735 230
—	—	342 348	—	—
11 199 462	—	918 355	918 355	918 355
596 592	1 193 188	295 313	236 250	177 188
—	—	305 668	—	—
—	—	330 121	—	—
—	—	458 630	—	—
33 598 387	—	3 017 135	3 017 135	3 017 135
22 372 232	—	2 219 325	2 219 325	2 219 325
—	11 199 462	1 114 346	1 114 346	1 114 346
—	22 372 233	4 392 414	4 392 414	3 294 311
4 121 143	12 363 430	1 679 365	1 679 365	1 343 492
609 426	4 875 414	694 746	694 746	625 271
1 206 156	15 680 041	2 122 836	1 990 158	1 857 481
—	—	673 828	673 828	—
5 599 731	—	1 601 523	1 601 523	1 601 523
6 719 677	—	—	—	—
2 643 073	—	1 019 151	599 610	302 367
44 797 849	—	5 944 674	5 263 747	5 263 747

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	25 (2)	1981	26 251 539	7 033 128	19 218 411	2 973 054
	26	1981	6 719 677	—	6 719 677	—
	27	1981	28 057 259	—	28 057 259	1 402 862
	28	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	29	1981	13 439 354	—	13 439 354	4 479 784
	30	1981	18 316 192	—	18 316 192	—
	31	1981	60 942 661	—	60 942 661	—
	32	1981	11 199 462	—	11 199 462	3 583 827
	33	1981	11 199 462	1 791 913	9 407 549	671 967
	34	1981	10 079 516	—	10 079 516	3 359 838
	35	1981	22 895 240	—	22 895 240	—
	36	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	37	1981	45 048 748	—	45 048 748	7 489 354
	38	1981	28 057 259	—	28 057 259	—
	39	1981	22 398 924	—	22 398 924	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	44 891 614	—	44 891 614	—
	41 B	1982	38 298 158	—	38 298 158	—
	41 C	1982	28 057 259	—	28 057 259	—
	42	1982	11 199 462	1 343 935	9 855 527	671 967
	43	1982	22 398 924	—	22 398 924	4 479 784
	44	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	45	1982	17 919 139	—	17 919 139	—
	46	1982	20 159 032	—	20 159 032	—
	47	1982	27 998 656	—	27 998 656	—
	48	1982	5 599 731	—	5 599 731	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een SWAP-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
3 355 829	12 889 528	2 845 175	2 502 237	2 115 145
—	6 719 677	898 756	898 756	898 756
2 805 725	23 848 672	2 351 899	2 199 689	2 034 712
1 625 137	14 626 239	1 889 222	1 889 222	1 889 222
4 479 784	4 479 786	1 847 911	1 847 911	1 231 940
—	18 316 192	1 904 884	1 904 884	1 904 884
—	60 942 661	7 130 291	7 130 291	7 130 291
3 807 817	3 807 818	1 578 346	1 578 346	1 073 275
671 967	8 063 615	1 264 979	1 180 647	1 096 315
3 359 838	3 359 840	1 443 505	1 443 505	962 337
—	22 895 240	2 489 857	2 489 857	2 489 857
6 094 266	24 377 064	3 888 141	3 888 141	9 982 407
7 489 354	30 070 040	6 622 166	6 622 166	5 521 230
—	28 057 259	2 422 744	2 250 192	2 250 192
3 203 046	19 195 878	3 471 833	3 471 833	3 471 833
3 355 800	30 202 200	4 899 468	4 899 468	4 899 468
800 000	7 200 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	44 891 614	3 815 787	3 815 787	3 815 787
—	38 298 158	3 427 685	3 427 685	3 427 685
—	28 057 259	2 384 867	2 384 867	2 384 867
671 967	8 511 593	1 347 519	1 261 507	1 175 495
4 479 784	13 439 356	3 259 043	3 259 043	2 607 234
—	22 398 924	3 415 836	3 415 836	3 415 836
4 479 784	13 439 355	2 607 234	2 003 359	2 003 359
5 039 758	15 119 274	2 951 282	2 951 282	2 951 282
—	27 998 656	3 961 809	3 961 809	3 961 809
—	5 599 731	711 165	711 165	711 165

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	49	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	50	1982	74 574 107	—	74 574 107	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 199 462	—	11 199 462	559 973
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	66 419 092	—	66 419 092	—
	55	1983	63 387 991	—	63 387 991	—
	56	1983	36 632 384	—	36 632 384	—
	57	1983	25 514 660	—	25 514 660	—
	58	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	59	1983	22 524 374	—	22 524 374	—
	60	1983	22 398 924	—	22 398 924	—
	61	1983	30 471 330	—	30 471 330	—
	62	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	63	1984	5 599 731	—	5 599 731	—
	64	1984	29 252 477	—	29 252 477	—
	65	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	66	1984	48 906 930	—	48 906 930	—
	67	1984	67 196 774	—	67 196 774	—
	68	1984	13 439 354	—	13 439 354	—
	69	1985	45 790 481	—	45 790 481	—
	70	1985	22 895 240	—	22 895 240	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
3 740 620	18 658 304	3 094 240	3 094 240	3 094 240
—	74 574 107	12 248 797	12 248 797	12 248 797
12 500 000	37 500 000	6 340 000	6 340 000	6 340 000
559 973	10 079 516	1 256 579	1 256 579	1 193 750
—	5 000 000	590 000	590 000	590 000
—	45 000 000	5 310 000	5 310 000	5 310 000
—	66 419 092	5 406 514	5 406 514	5 406 514
—	63 387 991	9 730 056	9 730 056	9 730 056
—	36 632 384	3 080 783	3 080 783	3 080 783
—	25 514 660	2 495 333	2 495 333	2 495 333
—	22 895 240	1 974 714	1 974 714	1 974 714
—	22 524 374	2 759 235	2 759 235	2 759 235
—	22 398 924	2 603 875	2 603 875	2 603 875
—	30 471 330	2 704 330	2 704 330	2 704 330
—	22 895 240	1 917 476	1 917 476	1 917 476
—	5 599 731	624 370	624 370	624 370
—	29 252 477	2 669 288	2 669 288	2 669 288
—	22 398 924	2 771 866	2 771 866	2 771 866
—	48 906 930	3 164 278	3 164 278	3 164 278
—	67 196 774	8 231 604	8 231 604	8 231 604
—	13 439 354	1 394 333	1 394 333	1 394 333
—	45 790 481	—	3 594 552	3 594 552
—	22 895 240	—	1 678 984	1 831 619

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	71	1985	48 800 000	—	48 800 000	—
	72	1985	48 754 128	—	48 754 128	—
	73	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
Totaal Euratom			2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	72 511 100

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	48 800 000	—	5 172 800	5 172 800
—	48 754 128	—	4 465 878	4 465 878
—	44 797 849	—	4 412 588	4 412 588
309 878 658	1 605 952 069	200 414 154	214 327 227	212 526 838

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)							
	1	1979	1979	18 548 726	1 854 873	16 693 853	1 854 873
		1979	1979	13 345 692	414 448	12 931 244	414 448
	2	1979	1979	36 483 855	2 731 362	33 752 493	2 731 362
		1979	1980	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	3	1979	1979	9 031 703	903 170	8 128 533	903 170
		1979	1979	28 611 586	2 142 068	26 469 518	2 142 068
	4	1979	1979	18 548 726	1 854 873	16 693 853	1 854 873
		1979	1979	13 345 692	414 448	12 931 244	414 448
	5	1979	1979	20 638 655	2 063 866	18 574 789	2 063 866
	6	1979	1979	22 358 543	2 235 854	20 122 689	2 235 854
	7	1979	1979	11 475 334	1 147 533	10 327 801	1 147 533
		1979	1979	46 738 076	3 499 162	43 238 914	3 499 162
	8	1979	1980	4 327 200	—	4 327 200	432 720
		1979	1980	3 697 188	—	3 697 188	369 719
		1979	1980	5 152 451	—	5 152 451	515 245
	9	1979	1980	14 389 659	—	14 389 659	1 438 966
		1979	1980	12 554 188	—	12 554 188	1 255 419
		1979	1980	16 893 281	—	16 893 281	1 689 328
	10	1980	1980	6 256 780	—	6 256 780	625 678
	11	1980	1980	9 994 596	—	9 994 596	999 460
	12	1980	1980	8 897 128	—	8 897 128	—
		1980	1980	12 764 097	—	12 764 097	—
	13	1980	1980	9 347 615	—	9 347 615	934 762
		1980	1980	7 746 376	—	7 746 376	774 638
	14	1980	1980	67 573 123	—	67 573 123	6 757 312
	15	1980	1980	12 613 650	—	12 613 650	2 522 730
		1980	1980	10 028 115	—	10 028 115	2 005 623
	16	1980	1980	9 640 432	—	9 640 432	815 382
		1980	1980	7 288 929	—	7 288 929	728 893
	17	1980	1980	30 471 331	5 070 429	25 400 902	1 690 143
	18	1980	1980	10 563 395	—	10 563 395	—
	19	1980	1980	10 157 110	—	10 157 110	1 015 711

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
1 854 873	12 984 107	1 010 906	909 815	808 724
414 448	12 102 348	1 201 112	1 163 812	1 126 512
2 731 362	28 289 769	4 378 063	4 050 299	3 722 536
8 446 640	67 573 123	9 502 470	9 027 347	8 077 100
903 170	6 322 193	763 179	686 861	610 543
2 142 068	22 185 382	3 433 390	3 176 342	2 919 294
1 854 873	12 984 107	1 010 906	909 815	808 724
414 448	12 102 348	1 201 112	1 163 812	1 126 512
2 063 866	14 447 057	1 124 807	1 012 326	899 845
2 235 854	15 650 981	1 218 541	1 096 687	974 832
1 147 533	8 032 735	625 406	562 865	500 325
3 499 162	36 240 590	4 206 427	3 891 502	3 576 578
432 720	3 461 760	240 160	228 152	204 136
369 719	2 957 750	277 289	263 425	235 696
515 245	4 121 961	483 042	458 890	410 586
1 438 966	11 511 727	798 626	758 695	678 832
1 255 419	10 043 350	941 564	894 486	800 329
1 689 328	13 514 625	1 583 745	1 504 558	1 346 183
625 678	5 005 424	570 931	542 385	485 291
999 460	7 995 676	912 007	866 407	775 206
—	8 897 128	1 034 291	1 034 291	1 034 291
—	12 764 097	877 532	877 532	877 532
934 762	7 478 091	817 916	817 916	736 125
774 638	6 197 100	437 670	437 670	393 903
6 757 312	54 058 499	5 912 648	5 912 648	5 321 383
2 522 730	7 568 190	1 308 666	1 308 666	1 046 933
2 005 623	6 016 869	566 589	566 589	453 271
815 382	8 009 668	1 289 408	1 289 408	1 180 350
728 893	5 831 143	630 492	630 492	567 443
1 690 143	22 020 616	2 201 147	2 063 823	1 926 499
—	10 563 395	1 201 586	1 201 586	1 201 586
1 015 711	8 125 688	1 155 371	1 155 371	1 039 834

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	20	1980	1980	27 817 602	—	27 817 602	2 781 760
		1980	1980	20 596 588	—	20 596 588	2 059 659
	21	1981	1981	19 194 496	—	19 194 496	—
		1981	1981	27 302 920	—	27 302 920	—
	22	1981	1981	13 737 144	—	13 737 144	—
	23	1981	1981	4 503 435	900 688	3 602 747	450 344
		1981	1981	4 517 991	903 598	3 614 393	451 799
	24	1981	1981	9 006 882	1 801 376	7 205 506	900 688
		1981	1981	9 035 991	1 807 198	7 228 793	903 599
	25	1981	1981	6 755 149	1 351 030	5 404 119	675 515
		1981	1981	6 776 991	1 355 398	5 421 593	677 699
	26	1981	1981	9 295 468	—	9 295 468	—
	27	1981	1981	8 446 640	930 033	7 516 607	930 033
		1981	1981	5 586 439	617 731	4 968 708	617 731
	28	1981	1981	7 140 227	786 187	6 354 040	786 187
		1981	1981	6 776 991	749 379	6 027 612	749 379
	29	1981	1981	9 460 237	1 041 636	8 418 601	1 041 636
		1981	1981	9 158 096	1 012 674	8 145 422	1 012 674
	30	1981	1981	2 365 059	260 410	2 104 649	260 410
		1981	1981	2 289 524	253 169	2 036 355	253 169
	31	1981	1981	8 938 235	—	8 938 235	—
	32	1981	1981	28 155 468	5 631 094	22 524 374	2 815 547
		1981	1981	13 913 896	2 782 779	11 131 117	1 391 390
	33	1981	1981	30 471 331	—	30 471 331	—
	34	1981	1981	18 481 756	3 696 351	14 785 405	1 848 176
		1981	1981	23 280 340	4 656 068	18 624 272	2 328 034
	35	1982	1982	2 519 879	—	2 519 879	—
		1982	1982	2 976 381	—	2 976 381	—
	36	1982	1982	8 379 658	—	8 379 658	—
	37	1982	1982	24 377 064	3 047 133	21 329 931	3 047 133
	38	1982	1982	39 218 634	1 855 041	37 363 593	2 000 150

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
2 781 760	22 254 082	4 075 279	4 075 279	3 667 751
2 059 659	16 477 270	2 368 608	2 368 608	2 131 747
3 238 899	15 955 597	1 410 541	1 410 541	1 410 541
5 460 584	21 842 336	3 063 388	3 063 388	3 063 388
—	13 737 144	1 511 086	1 511 086	1 511 086
450 344	2 702 059	393 150	349 467	305 783
451 799	2 710 795	333 428	296 380	259 333
900 688	5 404 130	1 029 487	915 099	800 712
903 599	5 421 595	910 828	809 625	708 422
675 515	4 053 089	589 724	524 200	458 675
677 699	4 066 195	500 142	444 571	388 999
1 327 924	7 967 544	732 018	732 018	732 018
930 033	5 656 541	1 265 307	1 125 988	986 669
617 731	3 733 246	446 915	397 497	348 078
786 187	4 781 666	1 069 606	951 835	834 064
749 379	4 528 854	542 159	482 209	422 259
1 041 636	6 335 329	1 417 144	1 261 106	1 105 069
1 012 674	6 120 074	732 648	651 634	570 620
260 410	1 583 829	354 286	315 276	276 267
253 169	1 530 017	183 162	162 908	142 655
893 824	8 044 411	1 240 180	1 240 180	1 240 180
2 815 547	16 893 280	4 041 717	3 592 638	3 143 558
1 391 390	8 348 337	1 296 079	1 152 071	1 008 062
—	30 471 331	4 075 540	4 075 540	4 075 540
1 848 176	11 089 053	1 854 644	1 648 573	1 442 501
2 328 034	13 968 204	2 776 181	2 467 716	2 159 252
314 985	2 204 894	396 881	396 881	396 881
372 048	2 604 333	318 473	318 473	318 473
—	8 379 658	523 729	523 729	523 729
3 047 133	15 235 665	2 041 579	1 786 382	1 531 184
2 153 103	33 210 340	2 946 041	2 802 375	2 647 532

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	39	1982	1982	15 575 632	4 601 042	10 974 590	2 509 234
	40	1982	1983	11 102 478	2 177 196	8 925 282	898 190
		1982	1983	12 346 114	2 421 078	9 925 036	998 801
		1982	1983	11 760 922	2 306 330	9 454 662	951 464
	41	1982	1983	3 664 422	—	3 664 422	572 749
		1982	1983	3 385 622	—	3 385 622	529 173
		1982	1983	5 003 461	—	5 003 461	782 041
		1982	1983	6 032 146	—	6 032 146	942 824
	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	1 676 651
		1982	1983	681 020	—	681 020	106 443
		1982	1983	15 865 324	—	15 865 324	2 479 750
		1982	1983	17 406 640	—	17 406 640	2 720 658
		1982	1983	1 257 881	—	1 257 881	196 606
		1982	1984	1 201 794	—	1 201 794	187 885
		1982	1984	8 168 343	—	8 168 343	1 276 712
		1982	1984	1 909 158	—	1 909 158	298 402
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	444 682
		1982	1983	15 598 413	—	15 598 413	2 438 032
		1982	1983	5 516 084	—	5 516 084	862 164
		1982	1983	227 421	—	227 421	35 546
		1982	1983	4 437 191	—	4 437 191	693 533
		1982	1983	2 449 502	—	2 449 502	382 857
		1982	1983	1 491 437	—	1 491 437	233 112
		1982	1984	2 223 143	—	2 223 143	347 477
		1982	1984	1 701 801	—	1 701 801	265 991
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	1 363 981
		1982	1983	33 125 081	—	33 125 081	5 177 450
		1982	1983	786 554	—	786 554	122 938
		1982	1983	1 578 912	—	1 578 912	246 784
		1982	1983	23 017 534	—	23 017 534	3 597 641
		1982	1983	349 281	—	349 281	54 593
		1982	1983	2 374 121	—	2 374 121	371 075
		1982	1984	891 462	—	891 462	139 336
		1982	1984	682 408	—	682 408	106 660
	45	1982	1983	3 994 649	702 338	3 292 311	548 066
		1982	1983	2 646 462	387 125	2 259 337	363 095
		1982	1983	187 153	22 851	164 302	25 677
		1982	1983	6 022 536	908 389	5 114 147	826 292
		1982	1983	1 757 505	—	1 757 505	241 130
		1982	1983	524 092	—	524 092	71 905
		1982	1983	1 417 176	—	1 417 176	194 437

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
2 658 760	5 806 596	752 768	611 018	460 814
1 001 444	7 025 648	1 211 550	1 111 198	999 373
1 113 619	7 812 616	1 017 209	932 954	839 067
1 060 841	7 442 357	1 304 026	1 196 015	1 075 654
643 472	2 448 201	439 731	423 043	352 268
594 515	2 261 934	406 275	390 856	325 466
878 608	3 342 812	600 415	577 630	480 553
1 059 245	4 030 077	723 858	696 387	579 882
1 883 735	7 167 037	1 287 290	1 238 437	1 031 248
119 587	454 990	81 722	78 621	65 468
2 785 951	10 599 623	1 903 839	1 831 588	1 525 165
3 056 606	11 629 376	2 088 794	2 009 524	1 673 333
220 884	840 391	150 945	145 217	120 922
211 035	802 874	144 216	138 743	115 531
1 434 361	5 457 270	980 204	943 005	785 241
335 248	1 275 508	229 100	220 405	183 532
499 600	1 900 797	399 016	383 873	319 651
2 739 081	10 421 300	1 871 810	1 800 774	1 499 507
968 624	3 865 296	661 930	636 810	530 272
39 035	151 940	27 290	26 255	21 862
779 171	2 964 487	490 784	472 158	393 167
430 133	1 636 512	293 940	282 785	235 476
261 896	996 429	178 972	172 180	143 375
390 384	1 485 282	209 171	201 233	167 567
298 836	1 136 974	245 895	236 564	196 987
1 532 406	5 830 300	1 047 202	1 007 461	838 913
5 816 764	22 130 867	3 975 010	3 824 158	3 184 380
138 119	525 497	94 386	90 804	75 613
277 257	1 054 871	189 469	182 279	151 784
4 041 879	15 378 014	2 762 103	2 657 283	2 212 721
61 334	233 354	41 914	40 323	33 577
416 896	1 586 150	284 895	274 083	228 229
156 541	595 585	106 976	102 916	85 699
119 831	455 917	81 890	78 781	65 602
615 575	2 128 670	436 892	380 091	316 503
407 819	1 488 423	295 457	257 168	214 144
28 840	109 785	21 792	18 968	15 795
928 073	3 359 782	678 382	590 419	491 643
270 832	1 245 543	233 222	202 901	168 956
80 763	371 424	73 729	64 174	53 438
218 387	1 004 352	187 986	163 611	136 239

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	46	1982	1982	11 892 293	—	11 892 293	—
		1982	1982	2 021 526	—	2 021 526	—
		1982	1982	20 050 182	—	20 050 182	—
		1982	1982	3 805 587	—	3 805 587	—
		1982	1982	1 935 425	—	1 935 425	—
	47	1982	1982	9 457 912	823 784	8 634 128	907 014
		1982	1982	9 225 001	803 498	8 421 503	884 678
		1982	1982	19 033 074	482 488	18 550 586	535 781
		1982	1982	9 546 075	831 463	8 714 612	915 469
	48	1982	1982	3 966 192	—	3 966 192	—
		1982	1982	3 804 036	—	3 804 036	—
		1982	1982	19 353 143	—	19 353 143	—
		1982	1982	11 970 438	—	11 970 438	—
	49	1982	1982	32 484 734	—	32 484 734	—
		1982	1982	19 707 822	—	19 707 822	—
	50	1982	1982	23 099 654	—	23 099 654	1 827 183
		1982	1982	5 683 852	—	5 683 852	449 593
		1982	1982	30 166 573	—	30 166 573	2 386 176
	51	1982	1983	4 868 381	—	4 868 381	195 100
		1982	1983	3 053 289	—	3 053 289	225 027
		1982	1983	7 541 376	—	7 541 376	302 221
	52	1982	1983	1 373 980	212 555	1 161 425	239 760
		1982	1983	2 190 771	338 912	1 851 859	382 290
		1982	1983	2 306 148	356 761	1 949 387	402 423
		1982	1983	565 192	87 435	477 757	98 626
		1982	1983	565 054	87 414	477 640	98 602
	53	1982	1983	23 793 353	—	23 793 353	—
		1982	1983	7 997 118	—	7 997 118	—
		1982	1983	7 958 930	—	7 958 930	—
		1982	1983	10 206 030	—	10 206 030	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente (2) 1985	Rente (2) 1986	Rente (2) 1987
—	11 892 293	701 645	701 645	701 645
—	2 021 526	78 839	78 839	78 839
—	20 050 182	1 754 391	1 754 391	1 754 391
—	3 805 587	428 129	428 129	428 129
—	1 935 425	129 673	129 673	129 673
998 756	6 728 358	855 941	781 389	699 304
974 160	6 562 665	908 663	829 518	742 377
587 170	17 427 635	2 264 936	2 207 520	2 143 762
1 008 066	6 791 077	677 771	618 737	553 739
—	3 966 192	295 481	295 481	295 481
—	3 804 036	283 401	283 401	283 401
—	19 353 143	1 441 809	1 441 809	1 441 809
—	11 970 438	891 798	891 798	891 798
1 962 078	30 522 656	2 761 202	2 761 202	2 720 337
1 190 352	18 517 470	1 271 154	1 271 154	1 252 341
1 977 330	19 295 141	1 455 278	1 455 278	1 340 166
486 538	4 747 721	622 382	622 382	573 151
2 582 259	25 198 138	2 835 658	2 835 658	2 611 357
214 087	4 459 194	474 667	470 039	450 548
247 622	2 580 640	297 696	292 337	269 861
331 632	6 907 523	414 776	410 732	393 700
270 811	650 854	145 178	137 913	106 999
431 801	1 037 768	263 577	219 899	170 606
454 542	1 092 422	157 900	149 999	116 375
111 399	267 732	76 705	47 201	36 620
111 372	267 666	78 455	47 189	36 611
—	23 793 353	2 795 719	2 795 719	2 795 719
—	7 997 118	679 755	679 755	679 755
—	7 958 930	736 201	736 201	736 201
—	10 206 030	673 598	673 598	673 598

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	54	1983	1984	3 640 492	54 082	3 586 410	646 010
		1983	1984	1 038 368	39 599	998 769	172 992
		1983	1984	2 616 320	44 846	2 571 474	539 501
		1983	1984	1 533 122	—	1 533 122	282 780
		1983	1984	1 443 362	—	1 443 362	120 232
		1983	1984	541 150	—	541 150	45 078
		1983	1984	1 513 072	—	1 513 072	126 039
		1983	1984	1 601 390	—	1 601 390	284 170
		1983	1984	1 491 569	—	1 491 569	275 116
		1983	1984	516 783	—	516 783	—
		1983	1984	286 307	—	286 307	—
		1983	1984	553 844	—	553 844	—
		1983	1984	841 852	—	841 852	—
	55	1983	1983	5 797 692	177 409	5 620 283	380 908
		1983	1983	6 035 087	79 546	5 955 541	171 650
		1983	1983	3 667 364	48 338	3 619 026	104 307
	56	1983	1983	8 696 538	266 114	8 430 424	571 363
		1983	1983	9 052 631	119 320	8 933 311	257 474
		1983	1983	5 501 046	72 507	5 428 539	156 460
	57	1983	1983	2 230 903	—	2 230 903	—
		1983	1983	5 799 865	—	5 799 865	—
		1983	1983	6 005 446	—	6 005 446	—
		1983	1983	1 550 917	—	1 550 917	—
		1983	1983	15 333 388	—	15 333 388	—
	58	1983	1983	1 044 151	—	1 044 151	—
	59	1983	1983	1 156 210	—	1 156 210	—
		1983	1983	1 133 533	—	1 133 533	—
		1983	1983	573 298	—	573 298	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	58 404
		1983	1983	1 672 671	—	1 672 671	127 008
		1983	1983	320 338	—	320 338	24 318
		1983	1983	1 490 922	—	1 490 922	113 180
		1983	1984	1 673 964	—	1 673 964	127 002
		1983	1984	926 326	—	926 326	77 375
		1983	1984	3 407 785	—	3 407 785	258 632

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente (2) 1985	1986	1987
598 608	2 341 792	523 444	289 625	237 072
172 992	652 785	183 562	81 219	66 515
518 471	1 513 502	485 572	250 591	205 627
249 948	1 000 394	196 042	122 738	100 257
240 464	1 082 666	145 619	115 469	101 041
90 156	405 916	54 596	43 292	37 883
252 078	1 134 955	152 652	121 046	105 921
263 319	1 053 901	235 170	130 121	106 510
243 174	973 279	193 471	121 129	98 942
35 369	481 414	20 251	24 061	23 282
37 878	248 429	21 688	25 768	24 934
37 905	515 939	21 703	25 785	24 951
111 377	730 475	63 770	75 767	73 316
419 173	4 820 202	568 174	541 668	503 430
189 093	5 594 798	591 439	579 540	562 297
114 907	3 399 812	192 537	188 663	183 050
628 760	7 230 301	852 261	812 503	755 146
283 639	8 392 198	887 158	869 310	843 445
172 360	5 099 719	288 805	282 995	274 575
109 760	2 121 143	635 807	254 325	251 284
285 353	5 514 512	1 652 961	661 185	653 283
295 468	5 709 978	1 711 552	684 621	676 440
76 305	1 474 612	442 011	176 805	174 692
754 403	14 578 985	2 912 066	1 318 671	1 302 913
36 023	1 008 128	129 431	53 252	53 252
40 583	1 115 627	147 537	60 701	60 701
39 787	1 093 746	140 511	57 810	57 810
20 123	553 175	43 196	17 772	17 772
127 427	583 657	199 810	92 339	81 618
276 991	1 268 672	338 017	200 718	177 414
53 057	242 963	61 075	38 447	33 983
246 938	1 130 804	286 346	178 940	158 165
277 212	1 269 750	338 287	200 879	177 557
223 694	625 257	176 571	111 153	98 248
564 288	2 584 865	654 344	408 905	361 431

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	61	1983	1983	447 637	—	447 637	15 759
		1983	1983	257 105	—	257 105	9 045
		1983	1983	1 359 035	—	1 359 035	47 823
		1983	1984	1 576 303	—	1 576 303	55 483
		1983	1984	1 688 220	—	1 688 220	59 430
		1983	1984	1 007 619	—	1 007 619	35 468
		1983	1984	2 507 853	—	2 507 853	88 291
		1983	1984	818 305	—	818 305	28 804
		1983	1984	2 129 867	—	2 129 867	74 971
		1983	1984	1 926 653	—	1 926 653	67 818
	62	1983	1983	199 740	—	199 740	26 765
		1983	1983	881 251	38 278	842 973	120 371
		1983	1983	432 293	28 358	403 935	60 391
		1983	1983	819 006	47 999	771 007	113 343
		1983	1983	343 358	—	343 358	46 010
		1983	1984	355 655	—	355 655	47 664
		1983	1984	387 799	—	387 799	12 583
		1983	1984	400 348	—	400 348	54 689
		1983	1984	172 382	—	172 382	—
		1983	1984	129 196	—	129 196	17 887
		1983	1984	170 984	—	170 984	4 563
		1983	1984	339 974	—	339 974	—
		1983	1984	316 107	—	316 107	21 053
		1983	1984	298 922	—	298 922	—
		1983	1985	408 108	—	408 108	13 244
		1983	1985	79 208	—	79 208	—
		1983	1985	145 738	—	145 738	—
		1983	1985	117 562	—	117 562	—
		1983	1985	31 877	—	31 877	—
		1983	1985	255 777	—	255 777	6 825
	63	1983	1983	350 514	22 994	327 520	48 967
		1983	1983	557 543	36 575	520 968	77 889
		1983	1983	653 511	42 870	610 641	91 295
		1983	1983	1 105 079	72 493	1 032 586	154 380
		1983	1984	178 040	—	178 040	—
		1983	1984	72 888	—	72 888	—
		1983	1984	234 843	—	234 843	—
		1983	1985	125 635	—	125 635	—
		1983	1985	373 125	—	373 125	—
		1983	1985	106 514	—	106 514	—
	64	1983	1983	17 552 119	—	17 552 119	1 397 149
		1983	1983	13 898 327	—	13 898 327	1 106 307
		1983	1983	4 121 611	—	4 121 611	328 080

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
33 980	397 898	61 106	48 694	46 079
19 519	228 941	39 568	29 766	28 167
103 164	1 208 048	226 870	155 536	147 184
119 637	1 401 183	215 142	171 442	162 235
128 131	1 500 659	259 738	195 392	184 899
76 478	895 673	88 217	102 777	97 258
190 333	2 229 229	418 563	286 955	271 546
62 109	727 392	71 643	83 467	78 985
161 657	1 893 239	100 045	202 337	191 472
146 233	1 712 602	90 499	183 032	173 203
29 079	143 896	28 170	16 419	14 096
130 795	591 807	143 909	70 163	59 714
65 622	277 922	83 754	33 078	27 836
123 159	534 505	145 707	63 730	53 891
49 993	247 355	53 101	28 228	24 234
51 778	256 213	50 166	29 241	25 104
66 927	308 289	29 067	31 021	28 962
59 424	286 235	65 383	31 877	27 130
22 858	149 524	13 850	15 342	14 844
19 423	91 886	22 994	10 057	8 505
30 415	136 006	12 128	9 673	12 852
45 057	294 917	27 302	30 242	29 260
44 634	250 420	31 259	25 289	22 729
39 637	259 285	24 018	26 604	25 741
56 499	338 365	30 594	32 651	30 484
5 125	74 083	2 852	7 129	7 129
9 429	136 309	5 247	113 116	113 116
15 965	101 597	6 139	9 405	9 092
2 062	29 815	1 148	2 869	2 869
35 285	213 667	18 138	14 468	19 223
53 208	225 345	69 353	26 820	22 570
84 635	358 444	104 393	42 662	35 901
99 201	420 145	117 115	50 005	42 081
167 751	710 455	203 668	84 557	71 158
24 178	153 862	11 118	14 243	13 769
9 898	62 990	4 551	5 831	5 637
31 892	202 951	14 665	18 787	18 162
8 129	117 506	4 994	11 307	11 307
24 141	348 984	14 832	33 581	33 581
6 891	99 623	4 234	9 586	9 586
3 006 678	13 148 292	5 085 824	2 071 150	1 819 712
2 380 783	10 411 237	2 696 121	1 097 968	964 675
706 032	3 087 499	900 755	366 823	322 291

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	65	1983	1983	3 300 665	—	3 300 665	250 533
		1983	1983	857 905	—	857 905	65 110
		1983	1983	7 017 665	—	7 017 665	532 651
		1983	1984	812 006	—	812 006	61 619
		1983	1984	630 358	—	630 358	47 850
		1983	1984	1 386 882	—	1 386 882	105 254
	66	1983	1983	1 665 092	—	1 665 092	—
		1983	1983	400 447	—	400 447	—
		1983	1983	605 541	—	605 541	—
	67	1983	1983	2 525 203	—	2 525 203	—
		1983	1983	4 569 148	—	4 569 148	—
		1983	1983	4 676 162	—	4 676 162	—
	68	1983	1983	5 509 535	—	5 509 535	—
		1983	1983	9 969 049	—	9 969 049	—
		1983	1983	10 202 535	—	10 202 535	—
	69	1983	1983	26 332 035	—	26 332 035	—
	70	1983	1985	26 895 171	—	26 895 171	—
		1983	1985	16 677 289	—	16 677 289	—
	71	1983	1983	3 179 100	—	3 179 100	702 263
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
		1983	1983	2 980 761	—	2 980 761	—
	73	1983	1983	2 734 842	—	2 734 842	—
		1983	1983	1 028 792	—	1 028 792	—
		1983	1983	1 056 263	—	1 056 263	—
	74	1983	1983	3 124 316	—	3 124 316	—
		1983	1983	1 175 305	—	1 175 305	—
		1983	1983	1 206 687	—	1 206 687	—
	75	1983	1983	1 086 758	—	1 086 758	—
		1983	1983	408 816	—	408 816	—
		1983	1983	419 732	—	419 732	—
	76	1983	1983	9 870 618	—	9 870 618	—
		1983	1983	9 798 427	—	9 798 427	—
		1983	1983	5 526 034	—	5 526 034	—
	77	1983	1983	8 902 067	—	8 902 067	—
		1983	1983	8 836 960	—	8 836 960	—
		1983	1983	4 983 794	—	4 983 794	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
546 617	2 503 515	760 989	396 100	350 113
142 057	650 738	171 613	102 940	90 989
1 162 147	5 322 867	1 622 457	842 136	744 364
134 441	615 946	187 166	97 421	86 110
104 399	478 109	320 605	166 410	147 090
229 646	1 051 982	126 119	75 652	66 868
—	1 665 092	197 138	84 087	84 087
—	400 447	84 494	36 040	36 040
—	605 541	83 760	35 727	35 727
—	2 525 203	609 837	318 176	318 176
—	4 569 148	814 451	424 931	424 931
—	4 676 162	811 119	423 193	423 193
—	5 509 535	1 330 553	694 201	694 201
—	9 969 049	1 776 983	927 122	927 122
—	10 202 535	1 769 715	923 329	923 329
—	26 332 035	2 188 485	895 289	895 289
—	26 895 171	1 882 214	2 743 307	2 743 307
—	16 677 289	995 495	1 450 924	1 450 924
760 759	1 716 078	472 759	263 865	205 577
—	26 292 726	6 278 666	3 299 737	3 299 737
—	2 980 761	717 473	377 066	377 066
—	2 734 842	304 023	158 621	158 621
—	1 028 792	138 030	72 015	72 015
—	1 056 263	119 446	62 320	62 320
—	3 124 316	347 320	181 210	181 210
—	1 175 305	157 687	82 271	82 271
—	1 206 687	136 456	71 195	71 195
—	1 086 758	120 811	63 032	63 032
—	408 816	54 850	28 617	28 617
—	419 732	47 465	24 764	24 764
—	9 870 618	1 043 215	572 496	572 496
—	9 798 427	1 160 569	636 898	636 898
—	5 526 034	594 110	326 036	326 036
—	8 902 067	940 850	516 320	516 320
—	8 836 960	1 046 689	574 402	574 402
—	4 983 794	535 813	294 044	294 044

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	78	1983	1983	5 906 972	—	5 906 972	300 074
		1983	1983	5 858 621	—	5 858 621	297 618
		1983	1983	5 611 452	—	5 611 452	285 062
		1983	1983	2 835 000	—	2 835 000	144 018
	79	1983					
	80	1983	1983	388 443	—	388 443	52 051
		1983	1983	122 721	—	122 721	16 445
		1983	1983	361 136	—	361 136	48 392
		1983	1983	258 392	—	258 392	34 625
		1983	1983	800 695	—	800 695	107 293
		1983	1983	711 309	—	711 309	95 315
	81	1983	1983	6 682 519	—	6 682 519	1 518 268
	82	1983	1984	3 616 564	—	3 616 564	—
		1983	1984	43 758 980	—	43 758 980	—
		1983	1984	2 914 377	—	2 914 377	—
		1983	1984	10 958 308	—	10 958 308	—
		1983	1984	18 021 574	—	18 021 574	—
		1983	1984	13 227 417	—	13 227 417	—
	83	1983	1985	8 746 643	—	8 746 643	—
		1983	1985	15 958 269	—	15 958 269	—
	84	1983	1983	8 218 496	—	8 218 496	—
		1983	1983	8 056 601	—	8 056 601	—
		1983	1983	9 407 243	—	9 407 243	—
		1983	1983	4 869 863	—	4 869 863	—
		1983	1983	10 396 900	—	10 396 900	—
	85	1983	1984	15 605 737	—	15 605 737	—
		1983	1984	19 675 769	—	19 675 769	—
		1983	1984	26 613 354	—	26 613 354	—
		1983	1984	16 495 311	—	16 495 311	—
		1983	1985	270 441	—	270 441	—
		1983	1985	8 858 809	—	8 858 809	—
		1983	1985	3 354 453	—	3 354 453	—
		1983	1985	2 007 458	—	2 007 458	—
	86	1983	1983	11 281 199	1 228 523	10 052 676	856 243
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
319 567	5 287 331	640 447	326 656	309 587
316 951	5 244 052	737 291	376 050	356 400
303 580	5 022 810	640 999	326 937	309 854
153 374	2 537 608	529 676	270 158	256 041
92 224	244 168	71 210	54 139	48 949
43 280	62 996	28 945	26 914	25 034
52 582	260 162	51 725	29 686	25 486
61 354	162 413	47 375	36 017	32 565
116 581	576 821	114 700	65 830	56 516
151 484	464 510	112 310	87 469	78 274
1 615 833	3 548 418	790 022	427 681	330 512
363 826	3 252 738	477 457	393 650	384 025
4 402 154	39 356 826	6 768 389	4 987 751	4 865 803
293 186	2 621 191	491 429	326 410	318 430
1 102 405	9 855 903	1 453 090	1 179 002	1 150 176
1 812 971	16 208 603	2 734 348	1 997 858	1 949 010
1 330 678	11 896 739	1 913 516	1 449 593	1 414 151
—	8 746 643	348 602	922 771	922 771
—	15 958 269	636 026	1 683 597	1 683 597
—	8 218 496	875 156	452 017	452 017
—	8 056 601	974 905	503 538	503 538
—	9 407 243	1 748 493	903 095	903 095
—	4 869 863	518 573	267 842	267 842
—	10 396 900	704 534	363 891	363 891
1 569 937	14 035 800	2 817 023	1 747 843	1 705 108
1 979 382	17 696 387	2 404 893	2 062 867	2 012 430
2 677 306	23 936 048	4 365 916	2 957 278	2 884 974
1 659 418	14 835 893	2 462 895	1 786 816	1 743 128
27 206	243 235	17 885	25 151	24 536
891 197	7 967 612	1 082 987	928 963	906 251
337 457	3 016 996	182 045	319 013	311 213
201 960	1 805 498	299 747	217 464	212 148
885 574	8 310 859	750 873	344 421	314 195
—	9 280 000	1 660 501	849 120	849 120

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	87	1983	1984	553 844	—	553 844	—
		1983	1984	774 482	—	774 482	—
		1983	1984	286 307	—	286 307	—
		1983	1984	249 708	—	249 708	—
		1983	1984	841 853	—	841 853	—
		1983	1984	581 739	—	581 739	—
		1983	1985	1 325 286	—	1 325 286	—
		1983	1985	216 332	—	216 332	—
		1983	1985	185 609	—	185 609	—
		1983	1985	712 503	—	712 503	—
		1983	1985	324 635	—	324 635	—
		1983	1985	244 981	—	244 981	—
		1983	1985	725 729	—	725 729	—
		1983	1985	87 833	—	87 833	—
		1983	1985	507 689	—	507 689	—
		1983	1985	300 931	—	300 931	—
		1983	1985	201 045	—	201 045	—
	88	1983	1983	5 047 592	360 903	4 686 689	399 769
		1983	1983	6 365 277	455 117	5 910 160	504 130
		1983	1983	10 540 394	753 638	9 786 756	834 799
		1983	1983	14 543 762	1 039 879	13 503 883	1 151 866
	89	1983	1983	6 781 563	—	6 781 563	—
		1983	1983	7 479 738	—	7 479 738	—
	90	1983	1984	4 684 549	—	4 684 549	—
		1983	1984	15 876 087	—	15 876 087	—
		1983	1984	2 232 289	—	2 232 289	—
		1983	1984	6 930 064	—	6 930 064	—
		1983	1984	6 178 295	—	6 178 295	—
	91	1983	1984	1 491 732	86 520	1 405 212	93 979
		1983	1984	2 329 044	135 085	2 193 959	146 730
	92	1983	1984	3 012 730	174 739	2 837 991	189 802
		1983	1984	4 778 008	277 125	4 500 883	301 003
		1983	1984	591 247	34 292	556 955	37 249
		1983	1984	937 781	54 391	883 390	59 092
	93	1983	1983	2 410 184	139 791	2 270 393	151 842
		1983	1983	3 822 406	221 700	3 600 706	240 812
	94	1983	1983	16 996 462	1 488 890	15 507 572	882 116
		1983	1983	11 865 640	1 039 430	10 826 210	615 827
		1983	1983	5 654 263	495 313	5 158 950	293 456
	95	1983	1983	21 094 661	—	21 094 661	2 109 466
		1983	1983	7 077 521	—	7 077 521	707 752
		1983	1983	21 371 018	—	21 371 018	2 137 102

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente (2) 1985	1986	1987
73 219	480 625	38 607	57 134	55 749
177 459	597 023	74 560	112 939	116 972
37 806	248 501	18 071	33 663	33 075
66 543	183 165	20 074	31 357	15 606
111 351	730 502	62 017	79 589	77 258
56 664	525 075	23 550	46 546	45 856
—	1 325 286	—	47 258	48 946
—	216 332	—	18 286	18 388
12 064	173 545	6 363	9 417	9 189
—	712 503	8 789	38 400	60 706
—	324 635	—	27 441	27 594
15 923	229 058	7 598	14 153	13 907
70 670	655 059	29 371	87 422	57 192
5 709	82 124	3 181	4 083	3 963
—	507 689	—	9 561	16 084
19 470	281 461	—	42 914	43 154
—	201 045	4 890	27 084	27 084
442 169	3 844 751	866 622	602 240	550 869
557 598	4 848 432	799 443	555 555	508 167
923 338	8 028 619	1 218 191	846 554	774 344
1 274 034	11 077 983	2 312 418	1 606 962	1 469 890
—	6 781 563	1 644 866	854 477	854 477
—	7 479 738	1 353 459	703 095	703 095
471 265	4 213 284	628 805	506 856	494 464
1 597 134	14 278 953	2 574 237	1 827 311	1 782 633
224 568	2 007 721	393 776	250 016	243 903
697 164	6 232 900	1 019 161	763 922	745 243
621 537	5 556 758	915 444	677 184	660 626
102 184	1 209 049	221 699	121 551	113 422
159 539	1 887 690	345 922	189 777	177 085
206 372	2 441 817	487 832	245 473	229 056
327 305	3 872 575	773 684	389 312	363 275
40 500	479 206	95 769	48 190	44 967
64 227	760 071	151 886	76 428	71 316
165 098	1 953 453	400 168	196 389	183 255
261 835	3 098 059	634 642	311 461	290 631
987 494	13 637 962	4 004 302	1 953 954	1 842 807
689 394	9 520 989	2 817 686	1 374 929	1 296 719
328 513	4 536 981	914 513	446 249	420 865
2 109 466	16 875 729	3 578 416	1 824 688	1 642 219
707 752	5 662 017	1 693 336	863 458	777 112
2 137 102	17 096 814	5 406 511	2 756 861	2 481 175

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	96	1983	1984	196 053	—	196 053	—
		1983	1984	11 178 948	—	11 178 948	—
		1983	1984	2 707 536	—	2 707 536	—
		1983	1984	3 250 715	—	3 250 715	—
		1983	1984	4 615 373	—	4 615 373	—
	97	1983	1984	3 470 681	—	3 470 681	134 315
		1983	1984	1 934 897	—	1 934 897	74 881
		1983	1984	6 562 090	—	6 562 090	253 953
		1983	1984	5 740 028	—	5 740 028	222 139
	98	1983	1984	9 338 873	—	9 338 873	—
		1983	1984	7 134 855	—	7 134 855	—
		1983	1984	9 327 385	—	9 327 385	—
		1983	1984	4 489 471	—	4 489 471	—
		1983	1984	2 050 838	—	2 050 838	—
		1983	1984	8 579 835	—	8 579 835	—
	99	1984	1984	341 139	19 786	321 353	21 402
		1984	1984	213 968	12 410	201 558	13 424
		1984	1984	311 295	18 055	293 240	19 530
	100	1984	1984	379 205	185 811	193 394	12 513
		1984	1984	148 041	72 540	75 501	4 885
		1984	1984	317 748	155 697	162 051	10 485
	101	1984	1984	1 151 287	—	1 151 287	—
		1984	1984	16 757 720	—	16 757 720	—
		1984	1984	2 470 026	—	2 470 026	—
		1984	1984	1 126 015	—	1 126 015	—
	102	1984	1984	8 831 054	—	8 831 054	—
		1984	1984	12 641 513	—	12 641 513	—
		1984	1984	6 853 248	—	6 853 248	—
		1984	1984	6 708 008	—	6 708 008	—
		1984	1984	7 376 100	—	7 376 100	—
		1984	1984	5 612 735	—	5 612 735	—
	103	1984	1984	1 157 709	—	1 157 709	—
		1984	1984	448 341	—	448 341	—
		1984	1984	919 037	—	919 037	—
		1984	1984	1 147 358	—	1 147 358	—
		1984	1984	585 453	—	585 453	—
		1984	1985	1 635 289	—	1 635 289	—
		1984	1985	2 026 617	—	2 026 617	—
		1984	1985	704 986	—	704 986	—
		1984	1985	2 035 416	—	2 035 416	—
		1984	1985	815 769	—	815 769	—
		1984	1985	2 109 272	—	2 109 272	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
19 723	176 330	33 735	22 448	21 899
1 124 602	10 054 346	2 115 511	1 256 821	1 226 091
272 378	2 435 158	502 880	303 244	295 830
327 022	2 923 693	610 612	364 739	355 821
464 306	4 151 067	873 362	516 922	504 283
148 545	3 187 821	550 392	300 214	288 596
82 814	1 777 202	432 772	236 057	226 922
280 857	6 027 280	1 563 965	853 072	820 058
245 673	5 272 216	910 273	496 512	477 297
—	9 338 873	773 142	835 829	835 829
—	7 134 855	274 593	581 491	581 491
—	9 327 385	819 644	886 102	886 102
—	4 489 471	172 782	365 892	365 892
—	2 050 838	271 456	574 849	574 849
—	8 579 835	131 843	142 533	142 533
45 375	254 576	33 659	25 708	23 107
28 460	159 674	21 111	16 125	14 493
41 406	232 304	30 714	23 459	21 085
26 727	154 154	39 722	17 406	15 691
10 434	60 182	15 507	6 795	6 126
22 396	129 170	33 284	14 585	13 148
56 298	1 094 989	143 764	129 100	129 100
819 453	15 938 267	2 215 832	1 938 944	1 938 944
120 784	2 349 242	316 425	283 013	283 013
55 062	1 070 953	135 573	128 906	128 906
431 838	8 399 216	628 085	867 039	867 039
618 170	12 023 343	1 424 586	1 412 596	1 412 596
335 124	6 518 124	420 485	703 933	703 933
328 021	6 379 987	557 489	684 803	684 803
360 691	7 015 409	81 547	733 922	733 922
274 463	5 338 272	62 052	558 467	558 467
56 612	1 101 097	149 750	135 452	135 452
21 924	426 417	34 806	45 731	45 731
44 941	874 096	71 348	93 742	93 742
56 106	1 091 252	96 944	119 314	119 314
28 629	556 824	52 209	61 676	61 676
79 966	1 555 323	—	118 050	145 541
99 102	1 927 515	82 206	180 038	186 853
34 474	670 512	35 696	65 564	65 564
99 532	1 935 884	18 956	199 387	201 081
39 891	775 878	—	58 889	72 603
103 144	2 006 128	14 424	193 543	203 357

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	104	1984	1984	3 104 595	—	3 104 595	—
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	—
		1984	1984	2 263 304	—	2 263 304	—
		1984	1984	3 108 076	—	3 108 076	—
		1984	1984	4 249 725	—	4 249 725	—
	105	1984	1986	(3)			
	106	1984	1984	2 613 395	—	2 613 395	—
		1984	1984	8 372 262	—	8 372 262	—
		1984	1984	1 330 916	—	1 330 916	—
		1984	1984	2 473 529	—	2 473 529	—
		1984	1985	1 369 224	—	1 369 224	—
		1984	1985	1 398 034	—	1 398 034	—
	107	1984	1984	3 170 689	—	3 170 689	—
		1984	1984	5 379 506	—	5 379 506	—
		1984	1984	11 856 324	—	11 856 324	—
		1984	1984	12 877 364	—	12 877 364	—
		1984	1984	9 330 350	—	9 330 350	—
		1984	1985	3 535 927	—	3 535 927	—
		1984	1985	1 537 626	—	1 537 626	—
		1984	1985	801 918	—	801 918	—
		1984	1985	617 672	—	617 672	—
	108	1984	1984	4 870 000	305 800	4 564 200	658 900
		1984	1984	2 770 747	174 040	2 596 707	374 734
		1984	1984	2 143 442	203 562	1 939 880	438 586
	109	1984	1984	1 626 310	102 132	1 524 178	220 040
		1984	1984	923 347	57 986	865 361	124 929
		1984	1984	1 088 962	68 387	1 020 575	147 337
	110	1984	1984	4 778 296	—	4 778 296	—
		1984	1984	2 896 799	—	2 896 799	—
		1984	1984	3 036 415	—	3 036 415	—
		1984	1984	3 589 085	—	3 589 085	—
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	3 104 595	378 864	260 786	260 786
—	2 270 000	385 843	265 590	265 590
—	2 263 304	217 013	149 378	149 378
—	3 108 076	406 381	279 727	279 727
—	4 249 725	734 695	505 717	505 717
127 796	2 485 599	284 454	280 518	280 518
409 404	7 962 858	1 147 130	966 884	966 884
65 082	1 265 834	127 296	137 610	137 610
120 956	2 352 573	281 123	268 515	268 515
66 955	1 302 269	26 112	136 238	136 238
68 364	1 329 670	26 662	139 104	139 104
155 047	3 015 642	454 439	370 971	370 971
263 058	5 116 448	453 111	524 502	524 502
579 774	11 276 550	1 428 021	1 265 635	1 265 635
629 703	12 247 661	1 411 257	1 340 923	1 340 923
456 254	8 874 096	1 130 078	999 330	990 330
172 907	3 363 020	233 843	328 841	328 841
75 190	1 462 436	101 688	142 999	142 999
39 214	762 704	21 942	79 791	79 791
30 204	587 468	16 901	61 458	61 458
726 000	3 179 300	755 932	484 385	410 113
413 036	1 808 937	486 774	311 912	264 101
483 309	1 017 985	295 025	189 044	160 054
242 483	1 061 655	252 439	161 756	136 952
137 671	602 761	162 217	103 944	88 005
162 364	710 874	99 114	63 509	53 771
233 658	4 544 638	712 879	556 253	556 253
141 654	2 755 145	358 683	308 254	308 254
148 480	2 887 935	378 885	326 179	326 179
175 507	3 413 578	426 838	379 729	379 729
—	12 197 175	1 188 886	1 341 689	1 341 689

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	112	1984	1984	2 181 328	—	2 181 328	—
		1984	1984	2 756 839	—	2 756 839	—
		1984	1984	2 139 240	—	2 139 240	—
		1984	1984	2 361 994	—	2 361 994	—
		1984	1984	1 079 406	—	1 079 406	—
		1984	1985	2 169 968	—	2 169 968	—
		1984	1985	1 126 745	—	1 126 745	—
		1984	1985	3 546 463	—	3 546 463	—
		1984	1985	2 596 195	—	2 596 195	—
		1984	1985	3 558 900	—	3 558 900	—
		1984	1985	244 753	—	244 753	—
	113	1984	1984	12 494 674	—	12 494 674	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 239 011	—	6 239 011	—
	114	1984	1984	2 911 474	75 989	2 835 485	85 306
		1984	1984	1 482 637	38 697	1 443 940	43 441
		1984	1984	1 403 915	36 642	1 367 273	41 135
	115	1984	1984	1 091 770	28 495	1 063 275	31 989
		1984	1984	556 410	14 522	541 888	16 303
		1984	1984	526 366	13 738	512 628	15 423
	116	1984	1984	728 003	19 001	709 002	21 331
		1984	1984	368 937	9 629	359 308	10 810
		1984	1984	351 395	9 171	342 224	10 296
	117	1984	1984	727 391	18 985	708 406	21 313
		1984	1984	369 163	9 635	359 528	10 816
		1984	1984	349 400	9 119	340 281	10 237
	118	1984	1984	1 091 703	28 493	1 063 210	31 987
		1984	1984	557 261	14 545	542 716	16 328
		1984	1984	526 160	13 733	512 427	15 416
	119	1984	1984	727 802	18 996	708 806	21 325
		1984	1984	371 507	9 696	361 811	10 885
		1984	1984	350 774	9 155	341 619	10 278
	120	1984	1984	1 452 749	37 917	1 414 832	42 566
		1984	1984	735 742	19 203	716 539	21 557
		1984	1984	692 135	18 065	674 070	20 280
	121	1984	1984	1 819 505	47 489	1 772 016	53 312
		1984	1984	928 769	24 241	904 528	27 213
		1984	1984	876 934	22 888	854 046	25 694
	122	1984	1984	2 182 977	56 976	2 126 001	63 961
		1984	1984	1 111 696	29 015	1 082 681	32 573
		1984	1984	1 050 882	27 428	1 023 454	30 791

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
106 667	2 074 661	212 607	222 495	222 495
134 809	2 622 030	236 830	269 349	269 349
104 609	2 034 631	168 227	203 228	203 228
115 502	2 246 492	230 216	240 923	240 923
52 783	1 026 623	105 206	110 099	110 099
106 111	2 063 857	—	192 018	190 957
55 098	1 071 647	62 999	106 477	106 477
173 422	3 373 041	149 220	332 219	332 219
126 954	2 469 241	93 049	239 739	239 283
174 030	3 384 870	64 297	330 477	329 905
11 968	232 785	13 685	23 129	23 129
—	12 494 674	979 270	1 068 295	1 068 295
—	12 189 013	1 351 965	1 474 871	1 474 871
—	6 239 011	529 016	577 109	577 109
95 787	2 654 392	310 980	343 094	332 772
48 779	1 351 720	38 697	43 441	48 779
46 189	1 279 949	148 710	164 073	159 137
35 919	995 367	118 099	128 656	124 786
18 306	507 279	65 171	70 987	68 852
17 317	479 888	56 466	61 515	59 665
23 951	663 720	71 694	85 789	83 208
12 138	336 360	39 336	47 069	45 653
11 561	320 367	34 320	41 067	39 831
23 931	663 162	68 558	85 717	83 138
12 145	336 567	37 683	47 098	45 681
11 495	318 549	32 683	40 834	39 605
35 917	995 306	121 088	128 648	124 778
18 334	508 054	66 918	71 096	68 957
17 311	479 700	57 878	61 491	59 641
23 945	663 536	80 725	85 766	83 185
12 223	338 703	44 612	47 397	45 971
11 540	319 801	38 585	40 994	39 761
47 795	1 324 471	113 282	171 195	166 044
24 206	670 776	62 113	93 867	91 043
22 771	631 019	53 525	80 888	78 455
59 862	1 658 842	201 813	214 414	207 963
30 556	846 759	111 530	118 493	114 928
28 851	799 501	96 463	102 485	99 402
71 820	1 990 220	227 949	257 246	249 507
36 575	1 013 533	125 719	141 831	137 564
34 574	958 089	108 866	122 814	119 120

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	123	1984	1984	2 912 014	76 004	2 836 010	85 322
		1984	1984	1 475 749	38 517	1 437 232	43 239
		1984	1984	1 405 582	36 686	1 368 896	41 184
	124	1984	1984	727 802	18 996	708 806	21 325
		1984	1984	371 507	9 696	361 811	10 885
		1984	1984	350 774	9 155	341 619	10 278
	125	1984	1984	727 721	18 994	708 727	21 322
		1984	1984	371 300	9 691	361 609	10 879
		1984	1984	350 505	9 148	341 357	10 270
	126	1984	1984	25 441 593	—	25 441 593	—
		1984	1984	13 013 119	—	13 013 119	—
		1984	1984	12 327 629	—	12 327 629	—
	127	1984	1984	29 823 161	870 836	28 952 325	966 270
		1984	1984	27 894 502	814 519	27 079 983	903 782
	128	1984	1985	29 860 634	—	29 860 634	—
	129	1984	1984	12 302 755	—	12 302 755	—
		1984	1984	12 317 530	—	12 317 530	—
		1984	1984	5 047 876	—	5 047 876	—
		1984	1984	4 280 105	—	4 280 105	—
		1984	1984	6 424 435	—	6 424 435	—
	130	1984	1984	6 509 292	—	6 509 292	—
		1984	1984	5 245 786	—	5 245 786	—
		1984	1984	2 129 209	—	2 129 209	—
		1984	1984	4 259 350	—	4 259 350	—
	131	1984	1985	3 644 089	—	3 644 089	—
		1984	1985	1 229 972	—	1 229 792	—
		1984	1985	646 858	—	646 858	—
	132	1984	1984	9 424 495	—	9 424 495	—
		1984	1984	6 218 933	—	6 218 933	—
		1984	1984	9 431 221	—	9 431 221	—
		1984	1984	5 886 033	—	5 886 033	—
	133	1984	1984	3 581 044	—	3 581 044	—
		1984	1984	2 409 447	—	2 409 447	—
	134	1984	1984	1 345 808	—	1 345 808	—
		1984	1984	878 505	—	878 505	—
	135	1984	1985	900 154	—	900 154	—
		1984	1985	587 333	—	587 333	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente (2) 1985	1986	1987
95 805	2 654 883	286 777	343 157	332 833
48 552	1 345 441	157 344	188 277	182 613
46 244	1 281 468	137 278	164 268	159 326
23 945	663 536	80 725	85 766	83 185
12 223	338 703	44 612	47 397	45 971
11 540	319 801	38 585	40 994	39 761
23 942	663 463	79 353	85 756	83 176
12 216	338 514	43 839	47 371	45 946
11 532	319 555	37 911	40 963	39 730
2 544 159	22 897 434	2 826 985	3 002 108	3 002 108
1 301 312	11 711 807	1 580 769	1 678 692	1 678 692
1 232 763	11 094 866	1 393 022	1 479 315	1 479 315
1 070 651	26 915 404	2 543 129	2 591 233	2 504 752
1 001 413	25 174 788	3 441 755	3 506 858	3 389 818
2 945 230	26 915 404	3 089 580	3 822 161	3 822 161
275 582	12 027 173	1 563 817	1 082 642	1 082 642
275 913	12 041 617	1 663 551	1 151 689	1 151 689
113 072	4 934 804	664 233	679 329	679 329
95 874	4 184 231	303 956	310 865	310 865
143 907	6 280 528	337 341	345 007	345 007
249 960	6 259 332	606 641	618 383	618 383
201 438	5 044 348	664 233	679 329	679 329
81 762	2 047 447	303 956	310 865	310 865
163 559	4 095 791	337 341	345 007	345 007
461 342	3 182 747	—	269 082	376 123
155 714	1 074 258	—	87 566	126 951
81 892	564 966	—	49 563	66 765
—	9 424 495	658 393	843 492	843 492
—	6 218 933	332 514	425 997	425 997
—	9 431 221	699 351	895 966	895 966
—	5 886 033	594 972	762 241	762 241
325 875	3 255 169	281 560	331 247	331 247
219 216	2 190 231	171 011	201 189	201 189
122 469	1 223 339	91 982	124 487	124 487
79 944	798 561	54 201	73 355	73 355
81 914	818 240	52 040	83 264	83 264
53 456	533 877	30 657	49 051	49 051

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	136	1984	1984	545 052	—	545 052	—
		1984	1984	355 795	—	355 795	—
		1984	1984	353 310	—	353 310	—
		1984	1984	230 567	—	230 567	—
	137	1984	1984	1 345 808	—	1 345 808	—
		1984	1984	878 505	—	878 505	—
	138	1984	1984	235 965	—	235 965	—
		1984	1984	154 030	—	154 030	—
		1984	1984	665 157	—	665 157	—
		1984	1984	418 727	—	418 727	—
	139	1984	1985	1 472 461	—	1 472 461	—
		1984	1985	926 933	—	926 933	—
	140	1984	1984	2 243 013	—	2 243 013	—
		1984	1984	1 464 175	—	1 464 175	—
	141	1984	1985	766 931	—	766 931	—
		1984	1985	500 493	—	500 493	—
	142	1984	1984	3 581 044	—	3 581 044	—
		1984	1984	2 409 447	—	2 409 447	—
	143	1984	1984	794 027	—	794 027	—
		1984	1984	518 318	—	518 318	—
		1984	1984	103 790	—	103 790	—
		1984	1984	65 337	—	65 337	—
	144	1984	1984	895 612	—	895 612	—
		1984	1984	599 349	—	599 349	—
	145	1984	1984	14 772 567	—	14 772 567	—
		1984	1984	27 100 559	—	27 100 559	—
		1984	1984	6 955 224	—	6 955 224	—
	146	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—
	147	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—
	148	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
49 600	495 452	34 994	50 416	50 416
32 377	323 418	20 621	29 710	29 710
32 151	321 159	22 685	32 683	32 683
20 982	209 585	13 363	19 251	19 251
122 469	1 223 339	91 982	124 487	124 487
79 944	798 561	54 201	73 355	73 355
21 473	214 492	12 102	21 830	21 830
14 015	140 015	7 152	12 860	12 860
60 529	604 628	34 105	25 995	25 995
38 106	380 621	19 445	34 965	34 965
133 994	1 338 467	66 588	136 203	136 203
84 351	842 582	37 839	77 399	77 399
204 114	2 038 899	153 304	207 479	207 479
133 240	1 330 935	90 336	122 259	122 259
69 791	697 140	44 338	70 941	70 941
45 545	454 948	26 119	41 791	41 791
325 875	3 255 169	281 560	331 247	331 247
219 260	2 190 187	171 011	201 189	201 189
72 256	721 771	52 147	73 448	73 448
47 168	471 150	30 769	43 282	43 282
9 445	94 345	6 816	9 600	9 600
5 945	59 392	3 877	5 453	5 453
81 501	814 111	68 753	82 844	82 844
54 541	544 808	41 558	50 046	50 046
1 846 571	12 925 996	1 199 902	1 263 054	1 263 054
3 387 570	23 712 989	2 381 462	2 506 802	2 506 802
869 403	6 085 821	849 059	893 746	893 746
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	149	1984	1986	(3)			
	150	1984	1986	(3)			
	151	1984	1985	467 896	—	467 896	—
		1984	1985	435 098	—	435 098	—
		1984	1985	928 817	—	928 817	—
		1984	1985	679 352	—	679 352	—
		1984	1985	135 265	—	135 265	—
	152	1984	1984	2 953 688	—	2 953 688	380 445
		1984	1984	2 376 321	—	2 376 321	306 331
		1984	1984	1 453 738	—	1 453 738	187 198
	153	1984	1984	2 953 688	—	2 953 688	380 747
		1984	1984	2 376 553	—	2 376 553	306 100
		1984	1984	1 456 952	—	1 456 952	187 655
	154	1984	1984	4 480 478	—	4 480 478	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	12 893 338	—	12 893 338	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	5 705 761	—	5 705 761	—
		1984	1984	6 218 384	—	6 218 384	—
		1984	1984	1 902 985	—	1 902 985	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	4 804 852	—	4 804 852	—
		1984	1984	5 236 534	—	5 236 534	—
		1984	1984	1 602 514	—	1 602 514	—
	157	1984	1984	13 574 130	—	13 574 130	—
		1984	1984	4 981 171	—	4 981 171	—
		1984	1984	12 218 910	—	12 218 910	—
	158	1984	1985	5 137 306	—	5 137 306	—
		1984	1985	9 954 202	—	9 954 202	—
	159	1984	1984	10 237 085	—	10 237 085	—
		1984	1984	10 010 636	—	10 010 636	—
		1984	1984	5 123 708	—	5 123 708	—
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	—
	161	1984	1985	5 242 341	—	5 242 341	—
		1984	1985	3 538 129	—	3 538 129	—
		1984	1985	4 032 583	—	4 032 583	—
		1984	1985	3 803 451	—	3 803 451	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.
(3) Ondertekend in 1984, doch uitgekeerd in 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
28 729	439 167	—	40 855	38 946
26 715	408 383	21 454	42 204	41 574
57 029	871 788	33 279	87 636	85 622
41 712	637 640	18 562	62 964	61 182
9 410	125 855	7 557	14 867	14 644
419 407	2 153 836	221 198	228 875	197 672
336 739	1 733 251	292 522	302 638	261 393
206 389	1 060 151	104 759	108 394	93 617
419 768	2 153 173	221 380	229 063	197 835
337 471	1 732 982	292 550	302 704	261 436
206 887	1 062 410	105 018	108 663	93 849
—	4 480 478	332 327	353 958	353 958
—	26 319 637	2 681 167	2 855 681	2 855 681
—	12 893 338	1 446 597	1 540 754	1 540 754
—	5 035 000	533 332	561 403	561 403
—	5 705 761	360 461	379 433	379 433
—	6 218 384	694 127	730 660	730 660
—	1 902 985	138 299	145 578	145 578
—	4 240 000	449 122	472 760	472 760
—	4 804 852	303 546	319 523	319 523
—	5 236 534	584 528	615 293	615 293
—	1 602 514	116 463	122 592	122 592
—	13 574 130	983 446	1 092 717	1 092 717
—	4 981 171	293 640	326 267	326 267
—	12 218 910	1 429 612	1 588 458	1 588 458
—	5 137 306	357 221	398 141	398 141
—	9 954 202	571 592	637 069	637 069
1 715 735	8 521 350	750 720	767 781	767 781
1 677 783	8 332 853	1 027 759	1 051 117	1 051 117
858 733	4 264 975	410 808	420 144	420 144
—	62 847 121	6 575 205	6 724 642	6 724 642
689 892	4 552 449	150 572	492 780	476 937
465 618	3 072 511	169 177	352 044	340 726
530 688	3 501 895	192 819	401 242	388 342
500 534	3 302 917	173 978	376 352	364 078

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	162	1984	1985	1 874 977	—	1 874 977	—
		1984	1985	7 694 795	—	7 694 795	—
		1984	1985	1 486 291	—	1 486 291	—
		1984	1985	3 054 051	—	3 054 051	—
		1984	1985	1 332 196	—	1 332 196	—
	163	1984	1985	4 335 603	—	4 335 603	—
		1984	1985	1 514 134	—	1 514 134	—
		1984	1985	789 178	—	789 178	—
		1984	1985	2 904 986	—	2 904 986	—
		1984	1985	8 407 008	—	8 407 008	—
	164	1984	1985	1 818 949	—	1 818 949	—
		1984	1985	4 473 954	—	4 473 954	—
		1984	1985	996 132	—	996 132	—
		1984	1985	13 344 836	—	13 344 836	—
		1984	1985	14 495 059	—	14 495 059	—
		1984	1985	924 604	—	924 604	—
		1984	1985	12 765 254	—	12 765 254	—
	165	1984	1985	4 966 172	—	4 966 172	—
		1984	1985	3 355 820	—	3 355 820	—
		1984	1985	5 246 938	—	5 246 938	—
		1984	1985	5 980 198	—	5 980 198	—
		1984	1985	6 287 409	—	6 287 409	—
		1984	1985	1 492 234	—	1 492 234	—
		1984	1985	11 890 780	—	11 890 780	—
	166	1984	1985	18 689 037	—	18 689 037	—
	167	1984	1985	39 764 359	—	39 764 359	—
	168	1985	1985	2 106 086	—	2 106 086	—
		1985	1985	2 126 056	—	2 126 056	—
		1985	1985	2 420 440	—	2 420 440	—
		1985	1985	8 657 388	—	8 657 388	—
		1985	1985	3 284 984	—	3 284 984	—
		1985	1985	2 057 183	—	2 057 183	—
	169	1985	1986	(3)			
	170	1985	1986	(3)			
	171	1985	1985	14 760 413	—	14 760 413	—
		1985	1985	3 705 492	—	3 705 492	—
		1985	1985	12 501 059	—	12 501 059	—
		1985	1985	5 365 130	—	5 365 130	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	1 874 977	97 814	175 310	175 310
—	7 694 795	472 657	719 463	719 463
—	1 486 291	66 743	138 968	138 968
—	3 054 051	214 686	285 554	285 554
—	1 332 196	43 690	124 560	124 560
570 565	3 765 038	193 303	423 133	409 529
199 260	1 314 874	—	134 918	126 069
103 856	685 322	—	70 320	65 687
382 296	2 522 690	89 116	273 883	265 077
1 106 362	7 300 646	332 979	809 662	783 632
239 374	1 579 575	—	158 102	146 119
588 772	3 885 182	112 737	431 818	417 935
131 091	865 041	—	86 583	80 021
1 756 180	11 588 656	586 372	1 332 514	1 289 674
1 907 550	12 587 509	653 023	1 442 258	1 395 890
121 678	802 926	19 787	98 933	95 752
1 679 908	11 085 346	556 461	1 264 880	1 223 099
653 548	4 312 624	28 555	446 956	432 586
441 626	2 914 194	19 296	302 024	292 314
690 497	4 556 441	258 135	522 070	505 286
786 994	5 193 204	515 393	1 152 250	1 115 206
827 423	5 459 986	245 558	597 304	578 101
196 378	1 295 856	8 580	134 301	129 983
1 564 826	10 325 954	294 209	595 030	575 900
—	18 689 037	2 047 488	2 167 928	2 167 928
4 970 545	34 793 814	3 663 844	4 254 786	4 254 786
135 421	1 970 665	51 959	201 131	201 131
136 705	1 989 351	18 216	211 543	211 543
155 634	2 264 806	20 738	240 834	240 834
556 670	8 100 718	213 585	826 781	826 781
211 224	3 073 760	81 043	313 716	313 716
132 277	1 924 906	17 626	204 690	204 690
—	14 760 413	895 404	1 527 703	1 527 703
—	3 705 492	138 997	237 151	237 151
—	12 501 059	637 450	1 087 592	1 087 592
—	5 365 130	389 926	665 276	665 276

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	172	1985	1985	22 065 313	—	22 065 313	—
		1985	1985	52 201 875	—	52 201 875	—
	173	1985	1985	14 710 209	—	14 710 209	—
	174	1985	1985	6 336 659	—	6 336 659	—
		1985	1985	9 788 597	—	9 788 597	—
	175	1985	1985	4 675 428	—	4 675 428	—
		1985	1985	6 709 338	—	6 709 338	—
		1985	1985	1 081 777	—	1 081 777	—
		1985	1985	2 418 845	—	2 418 845	—
		1985	1985	1 543 460	—	1 543 460	—
		1985	1985	3 873 811	—	3 873 811	—
	176	1985	1986	(3)			
	177	1985	1985	3 413 144	—	3 413 144	—
		1985	1985	4 202 202	—	4 202 202	—
		1985	1985	4 691 496	—	4 691 496	—
		1985	1985	1 163 563	—	1 163 563	—
		1985	1985	665 525	—	665 525	—
		1985	1985	1 552 272	—	1 552 272	—
	178	1985	1985	12 767 456	—	12 767 456	—
		1985	1985	12 418 504	—	12 418 504	—
	179	1985	1985	14 944 651	—	14 944 651	—
		1985	1985	27 491 466	—	27 491 466	—
	180	1985	1985	5 191 871	—	5 191 871	—
		1985	1985	2 125 110	—	2 125 110	—
		1985	1985	1 761 020	—	1 761 020	—
		1985	1985	2 702 915	—	2 702 915	—
	181	1985	1985	2 630 637	—	2 630 637	—
		1985	1985	709 103	—	709 103	—
		1985	1985	596 820	—	596 820	—
		1985	1985	5 373 064	—	5 373 064	—
		1985	1985	1 082 685	—	1 082 685	—
		1985	1985	2 554 339	—	2 554 339	—
		1985	1985	544 566	—	544 566	—
		1985	1985	2 409 236	—	2 409 236	—
		1985	1985	2 396 698	—	2 396 698	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.
(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1986.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	22 065 313	—	2 063 566	2 217 564
—	52 201 875	—	6 266 400	6 734 042
—	14 710 209	—	1 369 520	1 441 600
403 012	5 933 647	120 397	601 983	601 983
622 555	9 166 042	185 983	929 917	929 917
297 357	4 378 071	—	366 354	387 292
426 714	6 282 624	65 681	637 972	637 972
68 801	1 012 976	—	78 587	89 247
153 838	2 265 007	15 261	215 071	216 838
98 164	1 445 296	—	—	—
246 374	3 627 437	20 423	344 967	348 171
219 124	3 194 020	—	309 534	300 357
269 781	3 932 421	54 187	370 230	382 090
301 194	4 390 302	—	407 412	408 969
74 701	1 088 862	—	89 287	98 903
42 727	622 798	13 033	62 559	62 559
99 913	1 452 359	16 621	233 234	240 947
—	12 767 456	—	903 457	976 710
—	12 418 504	—	1 137 224	1 229 432
—	14 944 651	—	1 445 770	1 845 664
—	27 491 466	—	2 551 895	3 257 739
334 357	4 857 514	—	409 437	441 309
136 857	1 988 253	—	167 589	180 634
113 410	1 647 610	—	138 876	149 687
174 068	2 528 847	—	213 155	229 748
181 777	2 448 860	—	225 807	248 595
54 317	654 786	—	43 280	66 301
43 389	553 431	—	25 783	57 295
371 279	5 001 785	—	602 746	663 573
82 934	999 751	—	84 457	129 381
176 505	2 377 834	—	272 622	300 135
41 714	502 852	—	41 236	63 170
184 547	2 224 689	—	110 089	168 647
174 240	2 222 458	—	112 705	250 455

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	182	1985	1985	358 906	—	358 906	—
		1985	1985	197 807	—	197 807	—
		1985	1985	279 388	—	279 388	—
		1985	1985	733 064	—	733 064	—
		1985	1985	302 019	—	302 019	—
		1985	1985	348 496	—	348 496	—
		1985	1985	151 909	—	151 909	—
		1985	1985	672 066	—	672 066	—
		1985	1985	1 121 960	—	1 121 960	—
	183	1985	1985	342 476	—	342 476	—
		1985	1985	699 505	—	699 505	—
		1985	1985	332 543	—	332 543	—
	184	1985	1985	85 254	—	85 254	—
		1985	1985	494 076	—	494 076	—
		1985	1985	174 130	—	174 130	—
		1985	1985	754 374	—	754 374	—
		1985	1985	82 781	—	82 781	—
		1985	1985	379 433	—	379 433	—
		1985	1985	1 678 664	—	1 678 664	—
	185	1985	1985	1 460 451	—	1 460 451	—
		1985	1985	2 982 964	—	2 982 964	—
		1985	1985	1 418 092	—	1 418 092	—
	186	1985	1985	186 208	—	186 208	—
		1985	1985	53 646	—	53 646	—
		1985	1985	401 248	—	401 248	—
		1985	1985	380 328	—	380 328	—
		1985	1985	81 909	—	81 909	—
		1985	1985	180 807	—	180 807	—
		1985	1985	41 198	—	41 198	—
		1985	1985	182 268	—	182 268	—
		1985	1985	1 611 326	—	1 611 326	—
	187	1985	1985	271 322	—	271 322	—
		1985	1985	1 020 657	—	1 020 657	—
		1985	1985	921 840	—	921 840	—
		1985	1985	414 265	—	414 265	—
		1985	1985	208 366	—	208 366	—
		1985	1985	4 098 736	—	4 098 736	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
24 800	334 106	—	30 808	33 917
15 152	182 655	—	12 073	18 495
20 311	259 077	—	12 070	26 821
50 655	682 409	—	82 234	90 533
23 135	278 884	—	23 560	36 091
24 081	324 415	—	37 195	40 948
11 636	140 273	—	11 503	17 621
51 480	620 586	—	30 710	47 045
81 567	1 040 393	—	52 760	117 245
23 665	318 811	—	29 397	32 364
48 336	651 169	—	78 470	86 389
22 979	309 564	—	35 492	39 074
5 891	79 363	—	7 318	8 056
37 846	456 230	—	30 156	46 196
12 032	162 098	—	19 534	21 505
57 785	696 589	—	58 846	90 148
5 720	77 061	—	8 835	9 727
29 065	350 368	—	28 732	44 014
128 586	1 550 078	—	76 706	117 506
100 917	1 359 534	—	125 361	138 013
206 123	2 776 841	—	334 626	368 396
97 990	1 320 102	—	151 352	166 626
12 867	173 341	—	15 984	17 597
4 109	49 537	—	3 274	5 016
29 171	372 077	—	17 334	38 520
26 281	354 047	—	42 665	46 971
6 274	75 635	—	6 389	9 788
12 494	168 313	—	19 297	21 245
3 156	38 042	—	3 120	4 779
13 962	168 306	—	8 329	12 759
117 143	1 494 183	—	75 773	168 384
20 783	250 539	—	16 560	25 369
74 202	946 455	—	44 092	97 983
70 613	851 227	—	42 123	64 529
31 733	382 532	—	32 316	49 505
15 961	192 405	—	15 778	24 170
297 978	3 800 758	—	192 743	428 318

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	188	1985	1985	1 525 295	—	1 525 295	—
		1985	1985	143 498	—	143 498	—
		1985	1985	347 749	—	347 749	—
		1985	1985	3 115 408	—	3 115 408	—
		1985	1985	219 099	—	219 099	—
		1985	1985	1 481 055	—	1 481 055	—
		1985	1985	110 202	—	110 202	—
		1985	1985	487 548	—	487 548	—
		1985	1985	1 396 483	—	1 396 483	—
	189	1985	1985	524 302	—	524 302	—
		1985	1985	220 325	—	220 325	—
		1985	1985	238 669	—	238 669	—
		1985	1985	1 070 884	—	1 070 884	—
		1985	1985	336 401	—	336 401	—
		1985	1985	509 095	—	509 095	—
		1985	1985	169 202	—	169 202	—
		1985	1985	748 573	—	748 573	—
		1985	1985	958 441	—	958 441	—
	190	1985	1985	470 448	—	470 448	—
		1985	1985	117 458	—	117 458	—
		1985	1985	960 887	—	960 887	—
		1985	1985	456 803	—	456 803	—
		1985	1985	447 591	—	447 591	—
	191	1985	1985	337 111	—	337 111	—
		1985	1985	140 585	—	140 585	—
		1985	1985	1 145 362	—	1 145 362	—
		1985	1985	514 713	—	514 713	—
		1985	1985	258 889	—	258 889	—
		1985	1985	564 561	—	564 561	—
	192	1985	1985	202 520	—	202 520	—
		1985	1985	59 607	—	59 607	—
		1985	1985	91 010	—	91 010	—
		1985	1985	45 776	—	45 776	—
	193	1985	1985	1 220 937	—	1 220 937	—
		1985	1985	1 651 657	—	1 651 657	—
		1985	1985	2 493 758	—	2 493 758	—
		1985	1985	1 185 525	—	1 185 525	—
		1985	1985	6 632 696	—	6 632 696	—
	194	1985	1985	28 236	—	28 236	—
		1985	1985	113 390	—	113 390	—
	195	1985	1985	9 172 415	—	9 172 415	—
		1985	1985	3 941 453	—	3 941 453	—
		1985	1985	4 380 346	—	4 380 346	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
105 398	1 419 897	—	130 928	144 140
10 992	132 506	—	8 758	13 417
25 281	322 468	—	15 023	33 384
215 275	2 900 133	—	349 484	384 753
16 783	202 316	—	17 091	26 182
102 341	1 378 714	—	158 072	174 024
8 441	101 761	—	8 345	12 783
37 346	450 202	—	22 278	34 128
101 524	1 294 959	—	65 670	145 932
36 229	488 073	—	45 005	49 547
16 877	203 448	—	13 447	20 600
17 351	221 318	—	10 310	22 912
73 998	996 886	—	120 131	132 254
25 678	310 723	—	26 242	40 200
35 178	473 917	—	54 335	59 819
12 961	156 241	—	12 812	19 627
57 341	691 232	—	34 206	52 400
69 679	888 762	—	45 071	100 157
32 508	437 940	—	40 382	44 457
8 103	109 355	—	4 815	10 700
66 397	894 490	—	107 792	118 670
31 565	425 238	—	48 754	53 674
32 540	415 051	—	21 048	46 773
25 823	311 288	—	20 575	31 520
10 221	130 364	—	6 073	13 496
87 735	1 057 627	—	52 337	80 175
39 427	475 286	—	40 151	61 508
19 831	239 058	—	19 604	30 031
41 044	523 517	—	26 548	58 997
15 513	187 007	—	9 254	14 176
4 566	55 041	—	3 638	5 573
6 971	84 039	—	7 099	10 876
3 506	42 270	—	3 466	5 310
84 367	1 136 570	—	104 802	115 379
120 075	1 531 582	—	71 352	158 559
172 319	2 321 439	—	279 748	307 979
81 920	1 103 605	—	126 530	139 299
482 197	6 150 499	—	311 903	693 117
2 053	26 183	—	1 220	2 711
8 243	105 147	—	5 332	11 849
—	9 172 415	—	647 878	715 448
—	3 941 453	—	358 705	396 116
—	4 380 346	—	489 881	540 973

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	196	1985	1985	22 372 232	—	22 372 232	—
		1985	1985	37 598 039	—	37 598 039	—
		1985	1985	13 245 853	—	13 245 853	—
	197	1985	1985	12 628 639	—	12 628 639	—
	198	1985	1985	2 395 631	—	2 395 631	—
		1985	1985	6 451 979	—	6 451 979	—
		1985	1985	2 436 157	—	2 436 157	—
	199	1985	1986	(3)			
	200	1985	1985	8 321 826	—	8 321 826	—
	201	1985	1985	8 070 421	—	8 070 421	—
		1985	1985	5 443 156	—	5 443 156	—
	202	1985	1986	(3)			
	203	1985	1985	22 398 925	—	22 398 925	—
	204	1985	1985	11 064 697	—	11 064 697	—
		1985	1985	5 581 540	—	5 581 540	—
	205	1985	1985	27 605 245	—	27 605 245	—
	206	1985	1985	40 322 581	—	40 322 581	—
	207	1985	1986	(3)			
	208	1985	1986	(3)			
	209	1985	1986	(3)			
	210	1985	1986	(3)			
	211	1985	1985	10 434 523	—	10 434 523	—
Totaal NCI							

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1986.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	22 372 232	—	2 464 053	2 729 412
—	37 598 039	—	2 732 385	3 026 642
—	13 245 853	—	1 417 030	1 569 634
—	12 628 639	—	739 477	782 976
—	2 395 631	—	139 186	198 837
—	6 451 979	—	363 461	549 537
—	2 436 157	—	135 599	209 509
—	—	—	—	—
—	8 321 826	—	883 743	961 171
—	8 070 421	—	522 111	552 824
—	5 443 156	—	547 491	579 696
—	—	—	—	—
—	22 398 925	—	2 009 184	2 009 184
—	11 064 697	—	825 288	846 449
—	5 581 540	—	617 667	633 505
—	27 605 245	—	1 582 701	1 656 315
—	40 322 581	—	3 683 468	3 810 484
—	10 434 523	—	959 628	970 411

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië							
	1	1981	1981	33 786 561	—	33 786 561	—
	2	1981	1981	36 714 730	—	36 714 730	—
	3	1981	1981	12 502 285	1 250 228	11 252 057	1 250 228
		1981	1981	16 312 075	1 631 208	14 680 867	1 631 208
	4	1981	1982	74 015 050	—	74 015 050	—
	5	1981	1982	85 399 247	—	85 399 247	—
		1981	1982	19 599 059	—	15 599 059	—
		1981	1982	35 587 828	—	35 587 828	—
		1981	1982	27 998 822	—	27 998 822	—
	6	1982	1982	14 442 210	1 444 221	12 977 989	1 444 221
		1982	1982	14 920 650	1 492 065	13 428 585	1 492 065
		1982	1982	8 115 871	811 587	7 304 284	811 587
		1982	1982	21 495 580	2 149 558	19 346 022	2 149 558
	7	1982	1983	2 310 216	—	2 310 216	—
		1982	1983	8 854 537	—	8 854 537	—
		1982	1983	11 765 253	—	11 765 253	—
	8	1983	1983	3 322 724	—	3 322 724	237 575
		1983	1983	8 111 688	—	8 111 688	579 986
		1983	1983	4 534 501	—	4 534 501	324 217
		1983	1983	5 329 014	—	5 329 014	381 025
		1983	1983	2 032 221	—	2 032 221	145 304
		1983	1985	16 967 984	—	16 967 984	1 213 211
		1983	1985	18 728 275	—	18 728 275	1 202 309
	9	1983	1983	5 396 639	—	5 396 639	385 860
		1983	1983	4 515 457	—	4 515 457	322 850
		1983	1983	2 285 192	—	2 285 192	163 391
		1983	1983	3 576 451	—	3 576 451	255 716
	10	1983	1983	7 561 550	—	7 561 550	—
		1983	1983	3 625 128	—	3 625 128	—
		1983	1983	4 055 689	—	4 055 689	—
		1983	1983	13 475 962	—	13 475 962	—
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	—
		1983	1984	5 056 025	—	5 056 025	—
		1983	1984	2 946 172	—	2 946 172	—
		1983	1984	6 037 877	—	6 037 877	—
		1983	1984	14 785 038	—	14 785 038	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente (2) 1985	1986	1987
4 808 918	28 977 643	4 223 320	4 223 320	4 223 320
5 225 691	31 489 039	4 589 341	4 589 341	4 589 341
1 250 228	8 751 601	917 043	815 149	713 255
1 632 208	11 418 451	1 504 789	1 337 590	1 170 391
—	74 015 050	4 255 865	4 255 865	4 255 865
10 674 906	74 724 341	6 575 742	6 575 742	6 575 742
2 449 882	17 149 177	2 498 880	2 498 880	2 498 880
—	35 587 828	2 046 300	2 046 300	2 046 300
3 499 853	24 498 969	2 491 895	2 491 895	2 491 895
1 444 221	10 109 547	1 112 050	1 000 845	889 640
1 496 065	10 444 455	902 699	812 429	722 159
811 587	5 681 110	324 635	292 171	259 708
2 149 558	15 046 906	1 913 107	1 721 796	1 530 485
204 685	2 105 531	139 768	139 768	139 768
784 512	8 070 025	1 013 844	1 013 844	1 013 844
1 042 401	10 722 852	2 094 915	2 094 915	2 094 915
254 853	2 830 296	240 897	240 897	223 673
622 166	6 909 536	498 250	588 097	546 048
347 796	3 862 488	328 751	328 751	305 246
408 735	4 359 254	386 354	386 354	358 729
155 871	1 731 046	147 336	147 336	136 802
1 301 444	14 453 329	—	483 588	945 286
1 289 749	16 236 217	—	479 242	936 792
413 922	4 596 857	391 256	391 256	363 281
346 336	3 846 466	327 371	327 371	312 484
175 274	1 946 527	165 676	165 676	153 831
274 314	3 046 421	259 293	259 293	240 753
—	7 561 550	582 239	582 239	582 239
—	3 625 128	279 135	279 135	279 135
—	4 055 689	312 288	312 288	312 288
—	13 475 962	1 037 649	1 037 649	1 037 649
—	7 292 404	561 515	561 515	561 515
—	5 056 025	399 426	399 426	399 426
—	2 946 172	232 748	232 748	232 748
—	6 037 877	476 992	476 992	476 992
—	14 785 038	1 168 018	1 168 018	1 168 018

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië (vervolg)							
	11	1983	1983	2 183 804	—	2 183 804	—
		1983	1983	1 690 254	—	1 690 254	—
		1983	1983	655 527	—	655 527	—
		1983	1983	734 483	—	734 483	—
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	3 023 247	—	3 023 247	214 348
		1983	1984	713 544	—	713 544	50 590
		1983	1984	2 032 306	—	2 032 306	144 091
		1983	1984	1 311 845	—	1 311 845	93 010
		1983	1985	5 199 580	—	5 199 580	368 650
		1983	1985	1 583 061	—	1 583 061	112 239
	13	1984	1984	2 893 091	—	2 893 091	—
		1984	1984	5 904 063	—	5 904 063	—
		1984	1984	2 780 358	—	2 780 358	—
		1984	1984	3 122 243	—	3 122 243	—
	14	1985					
Totaal NCI-aardbevingen: Italië				598 685 210	8 778 864	589 906 346	14 973 239

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
—	2 183 804	169 245	169 245	169 245
—	1 690 254	130 995	130 995	130 995
—	655 527	50 803	50 803	50 803
—	734 483	56 922	56 922	56 922
—	1 311 839	101 667	101 667	101 667
230 069	2 578 830	252 232	252 232	209 263
54 301	608 653	53 159	53 159	49 390
154 659	1 733 556	151 407	151 407	140 672
99 831	1 119 004	97 732	97 732	90 803
395 688	4 435 242	92 726	311 975	289 856
120 471	1 119 004	28 231	94 984	88 249
—	2 893 091	258 037	258 037	258 037
—	5 904 063	369 004	369 004	369 004
—	2 780 358	272 475	272 475	272 475
—	3 122 043	181 090	181 090	181 090
44 120 194	530 812 913	46 665 112	47 309 458	47 246 914

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Griekenland							
	1	1982	1982	10 594 131	804 095	9 790 036	851 768
		1982	1982	10 672 796	890 111	9 782 685	925 331
		1982	1982	21 100 023	1 396 822	19 703 201	1 521 312
		1982	1982	10 359 724	756 260	9 603 464	808 058
	2	1982	1983	15 523 421	1 012 127	14 511 294	1 105 268
		1982	1983	18 381 349	1 395 144	16 986 205	1 477 860
Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland				86 631 444	6 254 559	80 376 885	6 689 597
Totaal NCI-aardbevingen				685 316 654	15 033 423	670 283 231	21 262 836

(1) Afloşsingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	1985	1986	1987
903 679	8 034 589	613 365	565 236	514 232
961 619	7 895 735	412 870	377 373	340 464
1 656 352	16 525 537	1 835 702	1 681 778	1 546 579
862 965	7 932 441	681 642	630 105	575 063
1 206 170	12 199 856	1 345 086	1 281 707	1 179 997
1 567 929	13 940 416	1 064 219	980 713	892 218
7 158 714	66 528 574	5 952 884	5 516 912	5 048 553
51 278 908	597 341 487	52 617 996	52 826 370	52 295 467

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Financieel instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Opgenomen leningen				
Betalingsbalansen (1981)	3 967 901 414	732 062 161 (1)	3 235 839 253	—
Euratom	2 129 647 108	117 004 962	2 012 642 146	74 748 722
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	5 047 381 917	87 876 654	4 959 505 263	167 865 831
Totaal op 31 december 1985	11 144 930 439 (2)	936 943 777	10 207 986 662	242 614 553
Stand op 31 december 1984 (begroting 1986)	14 069 278 205 (stand op 31 december 1984) (3)	2 582 305 362 (aflossing per 31 december 1984) (3)	11 487 972 843 (stand op 31 december 1984) (3)	137 936 725 (aflossing 1985) (3)
Verstrekte leningen				
Betalingsbalansen (1981)	3 967 901 414	732 062 161 (1)	3 235 839 253	—

(1) Vervroegd afgelost.

(2) Dit bedrag is lager dan in de begroting voor 1986, als gevolg van enerzijds het feit dat het instrument „betalingsbalansen (1975)" is uitgewerkt en anderzijds de ontwikkeling van de wisselkoers (bij voorbeeld van de US-dollar).

(3) Voor deze cijfers zijn de begrotingskoersen voor 1986 (1 februari 1985) gebruikt. Het was niet mogelijk deze bedragen uit te drukken in de koersen van 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE LENINGEN NAAR HOOFDSOM EN RENTE

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente 1985	Rente 1986	Rente 1987
474 176 548	2 761 662 705	352 360 211	284 086 404	260 135 371
315 465 087	1 622 428 337	198 453 305	209 262 253	201 423 144
265 684 482	4 535 954 950	423 850 507	496 833 589	478 966 310
1 055 326 117	8 910 045 992	974 664 023	990 182 246	940 524 825
461 462 053 (aflossing 1986) (3)	10 888 574 028 (stand op 31 december 1986) (3)	1 120 796 980 (rente 1984) (3)	1 168 117 176 (rente 1985) (3)	1 184 131 161 (rente 1986) (3)
474 176 548	2 761 662 705	348 330 685	272 520 009	248 548 976

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Financieel instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 31 december 1985	Aflossingen per 31 december 1985	Stand op 31 december 1985	Aflossingen 1986
Euratom	2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	72 511 100
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	4 183 815 500	90 448 293	4 093 367 207	159 272 390
Nieuw communautair instrument (aardbevingen)	685 316 654	15 033 423	670 283 231	21 622 836
Totaal NCI	4 869 132 154	105 481 716	4 763 650 438	180 895 226
Totaal op 31 december 1985	10 932 684 277 (1)	944 852 759	9 987 831 518	253 406 326
Stand op 31 december 1984 (begroting 1986)	13 473 137 051 (stand op 31 december 1984) (2)	2 581 750 644 (aflossing per 31 december 1984) (2)	10 891 386 407 (stand op 31 december 1984) (2)	153 264 336 (aflossing 1985) (2)
Verschil tussen opgenomen en verstrekte leningen	212 246 162	−790 892	220 155 144	−10 791 773

(1) Dit bedrag is lager dan in de begroting voor 1986, als gevolg van enerzijds het feit dat het instrument „betalingsbalansen (1975)" is uitgewerkt en anderzijds de ontwikkeling van de wisselkoers (bij voorbeeld van de US-dollar).

(2) Voor deze cijfers zijn de begrotingskoersen voor 1986 (1 februari 1985) gebruikt. Het was niet mogelijk deze bedragen uit te drukken in de koersen van 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE LENINGEN NAAR HOOFDSOM EN RENTE *(vervolg)*

Aflossingen 1987	Stand op 31 december 1987	Rente 1985	Rente 1986	Rente 1987
309 878 658	1 605 952 069	200 414 154	214 327 227	212 526 838
280 042 744	3 654 052 073	384 062 630	393 198 604	411 945 942
51 278 908	597 341 487	52 617 996	52 826 370	52 295 267
331 321 652	4 251 393 561	436 680 626	446 024 974	454 241 209
1 115 376 858	8 619 008 335	985 425 465	932 872 210	925 317 023
463 616 647 (aflossing 1986) (2)	10 274 505 424 (stand op 31 december 1986) (2)	1 046 149 649 (rente 1984) (2)	1 143 111 541 (rente 1985) (2)	1 132 044 706 (rente 1986) (2)
−60 050 741	291 037 657	−10 761 442	57 310 036	15 212 802

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Malta			
— protocol I	16,0	3,0	2,0
— protocol II	(28,0) (1)		
Tunesië			
— protocol I	41,0	41,0	35,4
— protocol II	78,0	27,5	8,7
Algerije			
— protocol I	70,0	70,0	19,5
— protocol II	107,0	25,0	13,0
Marokko			
— protocol I	56,0	56,0	44,4
— protocol II	90,0	90,0	52,3
Egypte			
— protocol I	93,0	93,0	84,7
— protocol II	150,0	87,5	10,3
Jordanië			
— protocol I	18,0	18,0	17,8
— protocol II	37,0	26,0	13,1
Syrië			
— protocol I	34,0	34,0	33,2
— protocol II	64,0	48,0	—
Israël			
— protocol I	30,0	30,0	31,1
— protocol II	40,0	20,0	20,6

(1) Dit protocol, dat nog niet is ondertekend, geratificeerd of in werking getreden, is niet in de totalen opgenomen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Cyprus			
— protocol I	20,0	20,0	19,6
— protocol II	28,0	26,5	—
Libanon			
— buitengewone hulp	20,0	20,0	13,1
— protocol I	20,0	20,0	21,2
— protocol II	34,0	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	50,0	—	—
Joegoslavië			
— protocol I	50,0	50,0	54,8
— protocol II	200,0	200,0	78,1
— artikel 18	60,0	60,0	13,2
Turkije			
— protocol III	90,0	89,9	88,3
— protocol IV	(225,0) (1)		
Griekenland			
— protocol II	225,0	225,0	219,3
Portugal			
— protocol I	200,0	200,0	194,4
— steun voor toetreding	150,0	150,0	98,7
— aanvullende steun voor toetreding I	75,0	75,0	33,2
— aanvullende steun voor toetreding II	150,0	150,0	27,8

(1) Dit protocol, dat nog niet is ondertekend, geratificeerd of in werking getreden, is niet in de totalen opgenomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Spanje			
— steun voor toetreding	200,0	200,0	200,5
— aanvullende steun voor toetreding I	100,0	100,0	98,2
— aanvullende steun voor toetreding II	250,0	250,0	217,2
Subtotaal [1]	2 846,0	2 505,4	1 718,7
Portugal [2]			
— spoedhulp	150,0	147,9	92,8
Totaal-generaal	2 996,0	2 653,3	1 811,5
Garantie EEG			
[1] Globaal 75 %	2 134,5	1 879,1	1 718,7
[2] Totaal 100 %	150,0	147,9	92,8
Totaal garantie	2 284,5	2 027,0	1 811,5

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1986				1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— protocol I	0,6	—	—	—	0,6	—	—	—	0,6	—	—	—
— protocol II												
Tunesië												
— protocol I	2,2	—	2,6	0,2	2,8	0,1	2,6	0,5	3,3	0,1	2,4	0,4
— protocol II	—	—	0,3	—	—	—	0,3	—	0,2	0,1	0,3	0,1
Algerije												
— protocol I	1,0	—	2,2	—	1,1	—	2,0	—	1,5	—	1,9	—
— protocol II	—	—	0,7	—	—	—	0,8	—	—	—	0,8	—
Marokko												
— protocol I	2,7	—	4,5	—	3,3	—	4,3	—	3,6	—	4,2	—
— protocol II	0,2	0,2	4,3	0,4	0,4	0,4	4,4	0,8	0,4	0,4	4,4	0,7
Egypte												
— protocol I	6,8	—	7,3	—	7,3	—	6,8	—	7,5	—	5,9	—
— protocol II	—	—	0,6	—	0,6	2,8	0,6	2,1	0,6	5,5	0,6	4,8
Jordanië												
— protocol I	1,8	—	1,4	—	1,8	—	1,4	—	1,9	—	1,2	—
— protocol II	0,4	—	0,8	—	0,8	0,1	0,8	0,2	0,8	0,7	0,8	1,0
Syrië												
— protocol I	0,6	—	2,8	—	0,6	—	2,8	—	1,2	—	2,8	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1986				1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Israël												
— protocol I	2,7	—	3,6	—	3,1	—	3,3	—	3,6	—	2,9	—
— protocol II	0,7	—	1,8	—	1,4	—	1,6	—	1,6	—	1,5	—
Cyprus												
— protocol I	0,8	—	2,1	—	1,2	—	2,0	—	1,4	—	1,8	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Libanon												
— buitengewone hulp	3,4	—	0,6	—	3,5	—	0,5	—	3,5	—	0,3	—
— protocol I	1,4	—	1,9	—	1,4	—	1,3	—	1,9	—	1,2	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joegoslavië												
— protocol I	5,3	—	5,1	—	5,8	—	4,5	—	6,4	—	4,0	—
— protocol II	—	—	7,5	—	—	—	8,0	—	1,6	5,2	8,0	6,3
— artikel 18	—	—	1,2	—	—	—	1,4	—	—	—	1,4	—
Turkije												
— protocol III	5,5	—	9,4	—	5,8	—	8,4	—	7,0	—	8,2	—
— protocol IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Griekenland												
— protocol II	17,0	0,2	17,6	0,4	18,9	0,2	16,5	0,4	20,7	0,2	14,9	0,4

(1) Van de uitgekeerde bedragen.
(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:
In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1985)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1986				1 januari t/m 31 december 1987				1 januari t/m 31 december 1988			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Portugal												
— protocol I	12,1	0,5	12,4	2,1	13,6	0,6	11,5	3,0	14,8	0,9	9,8	2,8
— steun voor toetreding	4,1	—	9,5	—	6,6	0,4	9,3	2,0	7,2	1,0	8,2	3,2
— aanvullende steun voor toetreding I	—	—	2,5	—	1,1	0,9	2,5	0,8	1,8	2,0	2,2	2,8
— aanvullende steun voor toetreding II	—	—	2,3	2,4	—	—	2,5	2,8	—	—	2,5	2,8
Spanje												
— steun voor toetreding	13,4	—	22,1	—	15,6	—	20,6	—	18,0	—	18,9	—
— aanvullende steun voor toetreding I	2,1	—	10,6	—	5,8	—	10,5	—	6,9	—	10,1	—
— aanvullende steun voor toetreding II	—	—	18,3	—	5,6	—	19,3	—	6,6	2,5	19,0	2,8
Subtotaal	84,8	0,9	156,0	5,5	108,7	5,5	150,5	12,6	124,6	18,6	140,2	28,1
Portugal												
— spoedhulp	18,9	0,2	5,5	—	15,8	0,4	4,5	0,6	12,9	0,4	3,5	0,6
Totaal-generaal	103,7	1,1	161,5	5,5	124,5	5,9	155,0	13,2	137,5	19,0	143,7	28,7

(1) Van de uitgekeerde bedragen.
(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:
In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1987

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	46 184 284
Eigen inkomsten	6 336 980
Te ontvangen bijdrage	**39 847 304**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL EN DE LEDEN VAN DE INSTELLING			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	3 498 247	2 968 000	2 481 097,54
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 429 039	1 167 000	997 972,94
402	**Heffing op de salarissen**	1 169 694	1 010 000	750 302,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	6 096 980	5 145 000	4 229 372,91
	Totaal titel 4	**6 096 980**	**5 145 000**	**4 229 372,91**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	20 000	23 293,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	30 000	20 000	23 293,39
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	100 000	400 000	268 302,19
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	100 000	400 000	268 302,19
53	DIVERSE ONTVANGSTEN			
530	**Koerswinst**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
5 4	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
5 4 0	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	p.m.	90 455,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	p.m.	p.m.	90 455,46
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	80 000	80 000	81 345,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	80 000	80 000	81 345,35
	Totaal titel 5	**210 000**	**500 000**	**463 396,39**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	30 000	30 000	13 885,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	30 000	30 000	13 885,82
	Totaal titel 9	**30 000**	**30 000**	**13 885,82**
	TOTAAL-GENERAAL	**6 336 980**	**5 675 000**	**4 706 655,12**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 141 380	5 000 440	4 018 384,96
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	31 105 358	25 844 497	19 905 667,84
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	483 670	385 950	177 300,32
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	124 000	118 000	89 999,98
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	103 700	96 800	90 608,24
1 6	SOCIALE DIENST .	268 976	127 290	123 599,47
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	42 000	38 000	28 821,12
	Totaal titel 1	**37 269 084**	**31 610 977**	**24 434 381,93**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	4 100 000	4 229 100	3 327 892,06
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 558 070	1 464 423	926 802,97
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	381 130	368 030	673 358,48
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	490 000	363 000	313 840,86
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	240 000	232 000	179 044,72
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	10 000	10 000	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	2 043 000	1 625 270	1 128 625,72
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	60 000	46 000	34 545,77
	Totaal titel 2	**8 882 200**	**8 337 823**	**6 584 110,58**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	33 000	30 000	4 410,48
	Totaal titel 3	**33 000**	**30 000**	**4 410,48**

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**46 184 284**	**39 978 800**	**31 022 902,99**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 480 900	2 335 010	1 924 342,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	372 130	350 250	293 503,58
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	210 870	205 480	151 018,28
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	147 980	118 750	92 711,29
	Totaal artikel 1 0 0	3 211 880	3 009 490	2 461 575,15
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	119 500	111 490	89 552,51
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	469 720	566 500	469 172,18
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	810 110	649 680	571 554,74
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
100		
1000	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
1001	Ter dekking van de standplaatsvergoeding ad 15 % van het basissalaris.	
1002	Specificatie van het krediet:	
	— kostwinnerstoelage	124 040
	— kindertoelage	49 620
	— schooltoelage	37 210
	Totaal	210 870
1003	Het krediet bestaat uit een bedrag van 118 400 Ecu representatievergoeding en 29 580 Ecu ambtsvergoeding.	
101	Specificatie van het krediet:	
	— ziekteverzekering	102 680
	— ongevallenverzekering	16 820
	Totaal	119 500
102	Ter dekking van de overbruggingstoelagen voor zeven voormalige leden in plaats van acht in 1986. Het krediet dekt tevens de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten.	
103		
1030	Ter dekking van de ouderdomspensioenen voor vijftien voormalige leden in plaats van twaalf in 1986, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van verblijfplaats.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	317 470	301 850	292 530,96
	Totaal artikel 103	1 127 580	951 530	864 085,70
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	61 130	50 940	39 999,99
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	1 600	4 110	1 094,58
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	60 470	113 680	82 936,82
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	16 560	33 400	9 968,03
	Totaal artikel 105	78 630	151 190	93 999,43
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	72 940	159 300	0,—
	Totaal artikel 109	72 940	159 300	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 141 380	5 000 440	4 018 384,96

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen van tien voormalige leden en drie wezenpensioenen. Op deze pensioenen is de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats toegepast.
104	Financiële regeling voor de leden van het Hof van Justitie, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1051	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris, de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst één maand basissalaris.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun ambt of bij vertrek.
109	
1090	Ter dekking — na kredietoverschrijving — van de kosten van toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de leden in actieve dienst.
1091	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	21 171 001	17 129 127	14 176 114,58
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 867 228	1 521 449	1 246 137,61
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	3 331 287	2 714 396	2 240 357,28
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	161 632	128 419	101 528,80
	Totaal artikel 1 1 0	26 531 148	21 493 391	17 764 138,27
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	485 158	362 806	457 907,14
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	222 521	209 662	193 842,39
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	41 746	37 652	24 824,94
	Totaal artikel 1 1 1	749 425	610 120	676 574,47
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	90 434	87 320	57 409,96
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	572 898	466 801	392 306,05

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting	
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4 % toegepast.	
110		
1100	Specificatie van het krediet:	
	— 458 bezette posten per 17 februari 1986	16 567 084
	— 113 open posten (voorgaande begrotingsjaren)	4 317 078
	— 75 voor 1987 aangevraagde posten	1 159 805
	— forfaitaire verlaging van 4 %	– 872 966
	Totaal	21 171 001
1101	De gezinstoelagen omvatten: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.	
1102	Ter dekking van de vergoeding die, berekend op grondslag van de basissalarissen en van de gezinstoelagen, niet minder dan 238,35 Ecu per maand mag bedragen.	
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn. Het krediet heeft betrekking op 169 ambtenaren.	
111		
1110	Ter dekking van de bezoldiging van negentien hulpfunctionarissen die moeten worden aangetrokken in verband met de toevloed van werk en in verband met ziekte.	
1112	Ter dekking van de bezoldiging van elf plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving.	
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts.	
112	Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding. Het krediet omvat ook de aanschaf van lesmateriaal.	
113		
1130	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 3 0	*(vervolg)*			
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	146 951	120 602	97 941,38
1 1 3 2	Bijdrage werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	23 863		
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	8 322	8 417	9 298,99
	Totaal artikel 1 1 3	752 034	595 820	499 546,42
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	17 644	18 482	3 624,16
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	351 519	309 085	185 554,49
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	803	788	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	5 489	5 253	5 029,49
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	9 802	13 618	8 122,75
	Totaal artikel 1 1 4	385 257	347 226	202 330,89
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	186 578	172 193	166 525,46
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	711 633	752 969	7 667,20 (1)

(1) In post 2 3 9 1 is een krediet opgenomen van 358 622,09 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	*(vervolg)*
1 1 3 0	*(vervolg)*
1 1 3 1	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.
1 1 3 2	*Nieuwe post*
1 1 3 3	Ter dekking van betalingen door het Hof ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de bedragen die worden uitgekeerd krachtens deze artikelen.
1 1 4 1	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten van de functionarissen en hun gezinsleden van hun standplaats naar hun plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 5	Ter dekking van de betaling van de bijzondere vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1 1 4 9	Ter dekking van de aanvullende toelagen voor ambtenaren die hun nettosalaris zien verlaagd bij overgang van categorie C naar categorie B en van de groep voor de talendienst naar categorie A.
1 1 5	Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding voor 23 chauffeurs 142 070 — vergoedingen tegen uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals de bedoeling was, door vrije dagen konden worden gecompenseerd 44 508 Totaal 186 578
1 1 7	
1 1 7 0	Betaling van op contract en incidenteel voor het Hof werkende tolken (free-lance tolken en ambtenaren van het Parlement).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
11 7	*(vervolg)*			
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	p.m.		0,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	137 229	91 096	144 300,—
	Totaal artikel 11 7	848 862	844 065	151 967,20
11 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	143 111	131 920	158 176,85
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	33 638	36 488	4 057,68
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	321 850	273 205	124 205,99
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	285 577	203 403	45 544,12
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	377 252	318 238	55 190,53
	Totaal artikel 11 8	1 161 428	963 254	387 175,17
11 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 7	*(vervolg)*	
1 1 7 5	Specificatie van het krediet:	
	— aan vertalers-correspondenten op te dragen vertaalwerkzaamheden	77 554
	— de bezoldiging van tijdelijk personeel	59 675
	Totaal	137 229
1 1 8		
1 1 8 0	Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding.	
1 1 8 1	Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.	
1 1 8 2	Ter dekking van de vergoedingen voor gedurende het begrotingsjaar 1986 aangetrokken en vertrokken personeel. Het krediet is berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 200 Ecu. Deze vergoedingen bedragen twee maanden basissalaris voor de ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en één maand basissalaris voor de overigen.	
1 1 8 3	Ter dekking van de verhuiskosten van in post 1 1 8 2 bedoeld personeel, berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 600 Ecu.	
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen.	
1 1 9		
1 1 9 0	Deze post dient, na kredietoverschrijving, ter dekking van de kosten voortvloeiende uit toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de salarissen van de ambtenaren en hulpfunctionarissen, en van overuren.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
119	*(vervolg)*			
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	400 192	731 108	0,—
	Totaal artikel 119	400 192	731 108	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	31 105 358	25 844 497	19 905 667,84
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	218 350	218 350	177 300,32
1211	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	255 370	160 000	0,—
	Totaal artikel 121	473 720	378 350	177 300,32
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	9 950	7 600	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	483 670	385 950	177 300,32

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Ter dekking van drie vergoedingen.
1211	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen van de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
129	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar het relevante onderdeel van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	104 000	100 000	89 999,98 (1)
1 3 0 2	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name te Brussel en Straatsburg			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	18 000	
	Totaal artikel 1 3 0	124 000	118 000	89 999,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	124 000	118 000	89 999,98
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 600	77 943,82
	Totaal artikel 1 4 0	85 000	80 600	77 943,82
1 4 1	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	18 700	16 200	12 664,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	103 700	96 800	90 608,24

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 3 0 1 en 1 3 0 2.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting		
130			
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII.		
140			
1400	Specificatie van het krediet:		
	— deelneming door het Hof in de personeelskosten van de onderneming die de kantine exploiteert		75 560
	— uitgaven voor nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud		5 440
	— aanschaf van extra materiaal (serviesgoed, bestek, enz.)		4 000
		Totaal	85 000
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren en van de kosten van de spreek- en behandelkamer.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	161,35
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	13 500	11 600	12 749,99
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	26 700	22 400	16 672,33
163	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	226 776	91 290	94 015,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	268 976	127 290	123 599,47
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	36 000	27 764,—
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 057,12
	Totaal artikel 170	42 000	38 000	28 821,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	42 000	38 000	28 821,12
	Totaal titel 1	**37 269 084**	**31 610 977**	**24 434 381,93**

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen op cultureel en sportgebied.
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen voor kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.
163	Ter dekking van het aandeel van het Hof (9,03 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten 58 695 — personeelkosten 168 081 De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huren***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 618 190	2 873 330	2 021 932,68
201	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	16 260	16 260	8 885,86
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	609 500	609 500	487 107,80
203	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	485 000	458 060	393 613,90
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	52 000	52 000	179 523,81
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	255 000	155 900	162 106,72
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	64 147,53

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— huur van het gebouw van het Hof	1 616 830
	— huur van de vijfde verdieping van gebouw Jean Monnet en gebouw Meis	717 140
	— huur van nieuwe bureaus	284 220
	Totaal	2 618 190
201	Ter dekking van de premies voor de verzekering tegen brand, waterschade, glasschade, wettelijke aansprakelijkheid en diefstal.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	34 335
	— elektriciteit	357 378
	— verwarming	217 787
	Totaal	609 500
203	Specificatie van het krediet:	
	— contractueel schoonhouden van de bureaus en onderhoud van de omgeving	251 985
	— onderhoudsmaterieel	13 036
	— onderhoud van de klimaatregelings- en verwarmingsinstallatie	98 524
	— onderhoud van personen- en goederenliften	20 930
	— onderhoud van de andere technische installaties	23 585
	— niet in de onderhoudscontracten begrepen uitgaven van bijzondere aard, b.v. het schilderen van de binnenkozijnen en de garagemuren	76 940
	Totaal	485 000
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van het Hof en van een nevengebouw te Weimershof.	
208	Ter dekking van de kosten van de raadpleging van een gespecialiseerd bureau in verband met de oprichting van nieuwe gebouwen bij het Hof.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	14 050	14 050	10 573,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	4 100 000	4 229 100	3 327 892,06
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 894	41 474,55
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 820	0,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	68 000	51 000	48 051,98
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	15 833,72
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	744 000	664 930	365 810,93
	Totaal artikel 220	850 000	755 644	471 171,18
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	113 990	114 319	25 781,47
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van overige uitgaven, zoals straatbelasting, rioleringskosten, vuilophaaldienst, richtings- en verkeersaanduidingen, onderhoud van de brandblusapparaten.
220	
2200	Audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek, tolkendienst en een talenpracticum voor de dienst voortgezette beroepsopleiding.
2201	Vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen, — een autowasmachine. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 021 Ecu.
2202	Huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft: — telefoöninstallatie gebouw Jean Monnet, — telefoontoestellen gebouw Jean Monnet.
2203	Onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines: — tolkinstallatie, — onderhoudsmaterieel, — paternosterkasten.
2204	Aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.).
221	
2210	Ter dekking van: — de aanschaf van aanvullend meubilair voor de ambtenaren en de leden 22 605 — de aanschaf van meubilair voor de nieuwe posten 91 385 Totaal 113 990
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
221	*(vervolg)*			
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	221,62
	Totaal artikel 221	119 290	119 619	26 003,09
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	10 000	51 200	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	66 880	56 960	51 371,96
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	192,69
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	160 900	150 000	119 977,89
	Totaal artikel 223	238 780	259 160	171 542,54
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	232 000	219 000	173 255,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	52 000	50 000	38 638,13
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	20 000	18 500	16 516,47
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	13 000	12 000	11 025,49
2254	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	20 000	18 500	15 779,92
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	13 000	12 000	2 871,15
	Totaal artikel 225	350 000	330 000	258 086,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 558 070	1 464 423	926 802,97

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2213	Overbrenging van het krediet met het oog op slijtage van het aanwezige meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aanschaf van één dienstauto.
2231	Ter dekking van de vervanging van vier auto's van leden van het Hof die circa 120 000 km hebben gereden (gemiddelde aankoopprijs per auto 17 720 Ecu), en van een in 1978 voor 10 000 Ecu aangeschafte dienstauto. Anderzijds dient rekening te worden gehouden met de verkoop van de oude auto's tegen een gemiddelde prijs van ongeveer 2 800 Ecu, welke in mindering op de uitgaven worden gebracht.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van 25 auto's.
225	
2250	Het toenemend aantal werken op allerlei gebied waarbij het Hof geïnteresseerd is en de stijging der prijzen vragen om een kredietverhoging.
2251	Specificatie van het krediet: — verwerking op magnetische band van 's Hofs jurisprudentie 37 000 — speciaal bibliotheekmateriaal 15 000 Totaal 52 000
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik, via het telecommunicatienet Euronet/Diane, van bepaalde nationale databanken op juridisch gebied.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 23				
230	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	330 000	320 900	265 886,57
232	***Financiële kosten***				
2320	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	250	250	73,59
2321	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 232	250	250	73,59
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	4 000	p.m.	0,—
234	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2350	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	4 560	4 560	2 678,18

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Specificatie van het krediet:		
	— offsetpapier		125 680
	— papier en kantoorbenodigdheden		48 860
	— leveranties voor reproduktieapparatuur (exclusief papier)		18 900
	— kosten van fotokopieën		88 030
	— materieel bandopnameapparatuur		5 200
	— drukkerijbenodigdheden en formulieren		6 250
	— benodigdheden voor tekstverwerking		22 260
	— overig en niet in de inventaris opgenomen materieel		14 820
		Totaal	330 000
232			
2320	De bankrenten, geraamd op 100 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.		
235			
2350	Specificatie van het krediet:		
	— boekhoudkundig risico		540
	— WA installatie tekstverwerkingsapparatuur		2 900
	— risico elektronica		1 120
		Totaal	4 560

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
235	*(vervolg)*			
2351	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	31 320	31 320	21 664,98
2352	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	5 859,95
2353	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	17 816,90
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	756,22
	Totaal artikel 235	46 880	46 880	48 776,23
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(1 688 533)	(1 708 300)	(1 221 000,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m.	358 622,09
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	358 622,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	381 130	368 030	673 358,48
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	260 000	143 000	133 000,—

(1) In post 1170 is een krediet opgenomen van 704 220 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting	
235	*(vervolg)*	
2351	Specificatie van het krediet:	
	— toga's van de magistraten	4 000
	— uniformen voor boden en chauffeurs	24 670
	— werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en het personeel belast met onderhoudswerkzaamheden	850
	— onderhoud en reiniging van de kleding	1 800
	Totaal	31 320
2352	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor bijeenkomsten.	
2353	Ter dekking van de interne verhuizingen van diensten.	
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven die in de voorgaande artikelen niet afzonderlijk zijn voorzien.	
239		
2390	Dit krediet is pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).	
240	Hierbij is rekening gehouden met de stijging van de posttarieven.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
241	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	230 000	220 000	180 840,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	490 000	363 000	313 840,86
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	90 000	88 000	67 429,09
251	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	144 000	111 615,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	240 000	232 000	179 044,72
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	10 000	10 000	0,—

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten. Tevens ter dekking van: — het onderhoudscontract voor de telefooninstallatie van het Hof, — het onderhoudscontract voor de telex, — de huur van telefoonlijnen in gebouw Jean Monnet, — de huur van koppellijnen voor de terminal Celex, — de huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.
250	Met dit krediet kunnen met medewerking van de ministers van Justitie in de loop van het begrotingsjaar in de plaats waar het Hof is gevestigd, stages van een week worden georganiseerd voor circa 100 leden van de rechterlijke macht. De leden van de rechterlijke macht die worden uitgenodigd om aan een stage deel te nemen, worden aangewezen door de ministers van Justitie. Aan hen worden reis- en verblijkosten vergoed overeenkomstig de voor dienstreizen van ambtenaren geldende regeling (tarief I van artikel 13 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de jurisprudentie van het Hof en van de nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn bijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten noodzakelijk. Enige bijeenkomsten vonden reeds plaats met medewerking van de Ministeries van Justitie der Lid-Staten, die een verdere ontwikkeling dezer contacten wensen. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 200 personen.
260	Ter dekking van de kosten voor een studie door een deskundigenbureau op het gebied van administratief beheer.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000	433 170	297 004,41
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 267 000	1 112 100	769 976,88
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	33 000	30 000	18 845,86
	Totaal artikel 271	1 300 000	1 142 100	788 822,74
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties			
	Niet-gesplitste kredieten	43 000	50 000	42 798,57
	Totaal artikel 272	43 000	50 000	42 798,57
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	2 043 000	1 625 270	1 128 625,72

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van het Hof in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.	
271		
2710	Ter dekking van de uitgaven voor de publikatie van:	
	— het 33e deel van de Jurisprudentie in negen talen (1 107 000 – 90 000)	1 017 000
	— het Repertorium van de rechtspraak betreffende het Europese recht	250 000
	Totaal	1 267 000
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 60 000 Ecu. Door het gebruik van tekstverwerkende apparatuur vóór het drukken kan een besparing van 120 Ecu per bladzijde worden verkregen ten opzichte van traditionele drukprocédés.	
2719	Ter dekking van de uitgave van: — een algemene voorlichtingsbrochure, — een brochure „Plechtige zittingen 1987".	
272		
2720	Ter dekking van de kosten van: — het jaarlijkse Overzicht van de werkzaamheden van het Hof van Justitie in negen talen, — foto's en de aanschaf van een aantal werken betreffende Gemeenschapsrecht en -rechtspraak, die bij bezoeken van magistraten ten geschenke worden gegeven.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige***			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	46 000	34 545,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	60 000	46 000	34 545,77
	Totaal titel 2	**8 882 200**	**8 337 823**	**6 584 110,58**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
299	Ter dekking van een bijdrage in de kosten van bezoeken aan het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	33 000	30 000	4 410,48
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 3 7 1	33 000	30 000	4 410,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	33 000	30 000	4 410,48
	Totaal titel 3	**33 000**	**30 000**	**4 410,48**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet van het begrotingsjaar 1986 dient evenwel met 10 % te worden verhoogd met het oog op een normale rechtsbedeling in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**46 184 284**	**39 978 800**	**31 022 902,99**

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Toelichting
	Dit hoofdstuk moet het mogelijk maken bij het Hof kamers in te stellen voor de behandeling in eerste aanleg van zaken betreffende het personeel, mededinging, octrooien en douanerechten.

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1987

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	25 784 225
Eigen inkomsten	3 752 200
Te ontvangen bijdrage	**22 032 025**

REKENKAMER

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	2 031 000	1 758 000	1 500 208,—
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	901 000	799 400	678 849,33
402	**Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen**	749 000	668 300	553 623,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	3 681 000	3 225 700	2 732 681,10
	Totaal titel 4	**3 681 000**	**3 225 700**	**2 732 681,10**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	3 200	10 400	3 372,01
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	18 000	16 000	8 160,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	21 200	26 400	11 532,72
52	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling**	50 000	130 000	147 951,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	50 000	130 000	147 951,22
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	p.m.	p.m.	14 994,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	14 994,98
	Totaal titel 5	**71 200**	**156 400**	**174 478,92**

REKENKAMER

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1987	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	5 748,19
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**5 748,19**
	TOTAAL-GENERAAL	**3 752 200**	**3 382 100**	**2 912 908,21**

REKENKAMER

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	2 173 650	1 990 000	1 581 036,67
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	19 053 800	17 142 080	13 631 981,61
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	310 150	226 420	139 400,—
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	510 000	485 500	383 919,20
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	53 600	99 510	72 675,85
15	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
16	SOCIALE DIENST	153 205	77 200	60 923,24
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	72 220	72 220	55 337,04
	Totaal titel 1	**22 326 625**	**20 092 930**	**15 925 273,61**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 772 800	1 778 900	1 258 321,12
21	INFORMATIEVERWERKING	34 000	29 700	0,—
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	473 000	649 600	307 322,58
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	435 700	237 700	172 011,53
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	175 000	171 200	138 675,56
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	15 100	19 200	20 135,26
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	32 000	35 000	24 678,51
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	510 000	509 900	290 753,38
	Totaal titel 2	**3 447 600**	**3 431 200**	**2 211 897,94**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
100	VOORZIENINGEN	—	20 000	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1987 en 1986) en van de uitvoering (1985) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	10 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**10 000**	**20 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 784 225**	**23 544 130**	**18 137 171,55**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 347 000	1 272 500	1 048 458,79
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	202 000	191 000	159 747,54
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	97 000	76 500	56 822,71
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 0 0	1 646 000	1 540 000	1 265 029,04
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	54 000	48 500	42 519,62
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	95 800	163 100	228 100,—

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1). Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Rekenkamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Rekenkamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen; — het aandeel van de werkgever (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten; — in geval van overlijden van een lid van de Rekenkamer: a) de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed; b) de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Ter dekking van de overbruggingstoelage en gezinstoelagen en de aanpassingscoëfficiënt van de leden van de Rekenkamer na beëindiging van hun dienst.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	105 500	29 500	0,—
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	105 500	29 500	0,—
104	***Kosten van dienstreizen***			
1040	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	49 900	46 000	26 731,—
1041	Kosten van dienstreizen voor deelneming aan vergaderingen in andere zetels van de communautaire Instellingen, in het bijzonder Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	34 100	32 000	17 820,—
	Totaal artikel 104	84 000	78 000	44 551,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	4 150	3 000	0,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	82 500	36 600	146,56
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	74 500	22 500	674,37
	Totaal artikel 105	161 150	62 100	820,93
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	16,08

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9, 10 en 12. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.
104	
1040	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1041	Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de reiskosten bij de ambtsaanvaarding of ambtsneerlegging van leden van de Rekenkamer.
1051	Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
109	
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen,

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	27 200	68 800	0,—
	Totaal artikel 109	27 200	68 800	16,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 173 650	1 990 000	1 581 036,67
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	13 361 400	11 704 000	9 805 726,58
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 510 800	1 210 000	1 108 676,17
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 060 500	1 794 400	1 512 025,22
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	84 300	76 500	69 870,27
	Totaal artikel 110	17 017 000	14 784 900	12 496 298,24
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	130 600	125 100	84 731,51
1111	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	55 100	105 600	58 822,52

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen, van de leden van de Rekenkamer.
1091	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e) uitoefenen.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaatspersoneel en ander personeel dat nodig is tijdens perioden met veel werk en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
111	*(vervolg)*			
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	64 700	61 800	66 253,77
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	250 400	292 500	209 807,80
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1120	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	39 000	37 260	20 237,39
1121	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 750	48 531,25
1122	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	640,23
	Totaal artikel 112	125 000	119 010	69 408,87
113	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1130	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	360 600	319 800	269 279,22
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	89 700	79 400	66 710,99
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	21 700	p.m.	3 732,54
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	17 500	16 600	0,—
	Totaal artikel 113	489 500	415 800	339 722,75

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van drie plaatselijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
112	
1120	Ter dekking van de kosten van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en studiedagen over controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke cursussen in de Lid-Staten.
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,35 % van het basissalaris.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 0,1 % van het basissalaris.
1132	De bijdrage van het personeel beloopt 0,4 % van het basissalaris.
1133	Ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	10 000	8 000	4 140,53
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	190 700	170 470	138 703,15
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	4 000	3 800	3 668,24
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	9 300	9 900	4 968,51
	Totaal artikel 1 1 4	214 000	192 170	151 480,43
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	123 000	127 780	92 820,86
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	
1 1 7 1	Free-lance tolken, free-lance conferentietechnici en overige krachten Niet-gesplitste kredieten	5 000	1 500	4 568,84
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	75 200	101 200	64 589,69
	Totaal artikel 1 1 7	80 200	102 700	69 158,53

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaar, zijn echtgenote en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige of ondergeschikt rekenplichtige bezitten.
1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de vergoeding waarop de ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen.
1 1 7	
1 1 7 0	Alle kosten die de tolkendienst (SCIC) de Rekenkamer in rekening brengt voor het tolken, worden ten laste van post 2 3 9 1 gebracht.
1 1 7 1	Ter dekking van werkzaamheden van tolken, met name tijdens controlebezoeken in de Lid-Staten.
1 1 7 5	Ter dekking van alle diensten die incidenteel door niet aan de Instelling verbonden personen worden verricht.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	36 100	45 900	31 350,—
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	13 800	28 495	2 999,99
1182	Inrichtingsvergoedingen bij de aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	167 100	159 425	94 900,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	160 300	92 400	38 186,10
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	124 300	201 500	35 060,—
	Totaal artikel 118	501 600	527 720	202 496,09
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	788,04
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	253 100	579 500	0,—
	Totaal artikel 119	253 100	579 500	788,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	19 053 800	17 142 080	13 631 981,61

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die bij hun indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	64 000	102 400	139 400,—
1 2 1 1	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	235 300	120 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 1	299 300	222 400	139 400,—
1 2 3	***Ziektekostenverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 350	p.m.	
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	4 500	4 020	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	4 500	4 020	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	310 150	226 420	139 400,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren (twee begunstigden) die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.
1211	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
129	
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	306 000	291 500	230 351,20
1 3 0 2	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	204 000	194 000	153 568,—
	Totaal artikel 1 3 0	510 000	485 500	383 919,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	510 000	485 500	383 919,20
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	29 100	75 900	56 200,—
1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	29 100	75 900	56 200,—
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	24 500	23 610	16 475,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	53 600	99 510	72 675,85

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	
1 3 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1 3 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1 4 0	
1 4 0 0	Ter dekking van de kosten van tijdelijk personeel, bestaande uit een full-time en een part-time kracht voor de gezamenlijk met de Commissie te Luxemburg geëxploiteerde kantine.
1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 152	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 400	7 400	6 274,51
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 200	11 200	11 991,57
163	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	133 605	57 600	42 657,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	153 205	77 200	60 923,24

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.
163	Ter dekking van het aandeel van de Rekenkamer (5,32 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten 34 580 — personeelskosten 99 025 De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	71 000	71 000	54 512,46
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 220	1 220	824,58
	Totaal artikel 1 7 0	72 220	72 220	55 337,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	72 220	72 220	55 337,04
	Totaal titel 1	**22 326 625**	**20 092 930**	**15 925 273,61**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Ter dekking van verplichtingen van de Rekenkamer op het gebied van recepties en representatie.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	1 340 000	1 347 100	922 745,18
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	8 200	6 900	5 697,75
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	157 600	162 700	131 845,20
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	164 000	157 400	140 135,13
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	25 200	24 200	2 630,91
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	55 900	58 700	31 469,16
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	7 965,79

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg:	
	— rue Aldringen 29	595 000
	— boulevard Prince Henri 33	214 300
	— rue du Fort Bourbon 5	82 000
	— Route d'Esch 125	156 400
	— Rue Michel Welter 67	62 400
	— parkeergelegenheid en diversen	178 600
	— Brussel:	
	— Wetstraat 83-85	51 300
	Totaal	1 340 000
201	Ter dekking van de in de polissen voorziene verzekeringspremies voor de gebouwen of gedeelten van gebouwen waarin het personeel is ondergebracht en voor de roerende goederen.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	6 800
	— elektriciteit	57 600
	— verwarming	93 200
	Totaal	157 600
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen.	
204	Ter dekking van de kosten van inrichtingswerkzaamheden, zoals het aanbrengen van tussenschotten, gordijnen, leidingen voor telefoon en computer, enz.	
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name contracten inzake de bewaking van de gebouwen, huur en onderhoud van brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmateriaal en van de uitrusting van het vrijwillige veiligheidspersoneel, enz.	
208	Ter dekking van een door de Rekenkamer in te winnen technisch advies over de huur van een nieuw gebouw waarin de administratie van de Kamer geconcentreerd kan worden.	

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 900	11 900	15 832,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	1 772 800	1 778 900	1 258 321,12
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	34 000	29 700	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	34 000	29 700	0,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	20 700	16 000	5 029,22
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	4 400	7 200	542,77
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	9 100	7 800	40 637,62
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	178 800	349 500	91 576,79
	Totaal artikel 220	213 000	380 500	137 786,40

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, met name leidingen, vuilnisophaaldienst, reiniging, bewegwijzering, enz.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminals die zijn aangesloten op het Rekencentrum van de Commissie te Luxemburg; — aankoop, huur en onderhoud van materiaal voor informatieverwerking, programmatuur, andere benodigdheden en documentatie.
220	
2200	Ter dekking van de uitrustingskosten, met name voor telefoon, archivering, vertolking, enz.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van met name: — audiovisueel materieel, materiaal voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines, koptelefoons en luisterapparatuur voor installaties van simultaanvertaling; — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen van de gebouwen.
2203	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties.
2204	Ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle bureauticamaterieel, zoals tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, microcomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	44 000	52 600	23 501,12
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	18 400	p.m.	0,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 000	500,—
	Totaal artikel 221	63 400	54 600	24 001,12
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	28 300	13 304,84
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	43 600	28 300	15 719,44
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	1 918,53
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	88 000	81 000	75 966,48
	Totaal artikel 223	132 600	138 600	106 909,29
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	19 400	31 400	12 600,—
2251	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	5 300	7 300	703,75
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	24 300	23 000	17 300,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	13 000	12 200	7 422,02
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	600,—
	Totaal artikel 225	64 000	75 900	38 625,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	473 000	649 600	307 322,58

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van extra meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van beschadigd meubilair en van meer dan vijftien jaar oude bureaus.
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers boven 120 000 km hebben gereden. De opbrengst van de verkoop van oude voertuigen wordt afgeboekt op de uitgaven.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de snelwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	63 000	59 600	51 559,77
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	500	500	0,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	500	500	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	20 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	900	900	553,71
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 500	8 266,75
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	12 000	13 700	8 987,55
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	198 100	8 500	1 995,15
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 000	243,09

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden.		
	Specificatie van het krediet:		
	— papier en andere kantoorbehoeften		43 000
	— drukwerk, inclusief formulieren		20 000
		Totaal	63 000
233	In de hypothese dat de Rekenkamer alle proceskosten zal hebben te dragen.		
235			
2350	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.		
2351	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van reiniging van de overige werkkleding.		
2352	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.		
2353	Ter dekking van de kosten van verhuizingen en van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden, waaronder de kosten voor de concentratie van de administratieve activiteiten van de Rekenkamer in één gebouw op de Kirchberg.		

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	2 406,09
	Totaal artikel 2 3 5	232 000	45 600	22 452,34
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(213 933)	(241 348)	(154 829,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	110 200	102 000	77 999,42
	Totaal artikel 2 3 9	110 200	102 000	77 999,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	435 700	237 700	172 011,53
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 000	9 900	2 502,30
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	170 000	161 300	136 173,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	175 000	171 200	138 675,56
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	10 600	17 700	16 550,63

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.
239	
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparaties en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Rekenkamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 500	1 500	3 584,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	15 100	19 200	20 135,26
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	35 000	24 678,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	32 000	35 000	24 678,51
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	495 000	495 000	288 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	1 753,38
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	6 000	6 000	1 753,38

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Vaker dan in het verleden moet de Rekenkamer, in het kader van haar controles, een beroep doen op technische studies en analyses van chemische, fysische en statistische aard.
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Rekenkamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Kamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 18 000 Ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgenomen.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 900	1 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 7	510 000	509 900	290 753,38
	Totaal titel 2	**3 447 600**	**3 431 200**	**2 211 897,94**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Rekenkamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten en redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften in de Lid-Staten.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1987	Kredieten 1986	Uitvoering 1985
	HOOFDSTUK 10 0	—	20 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	20 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	10 000	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	10 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**10 000**	**20 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 784 225**	**23 544 130**	**18 137 171,55**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting